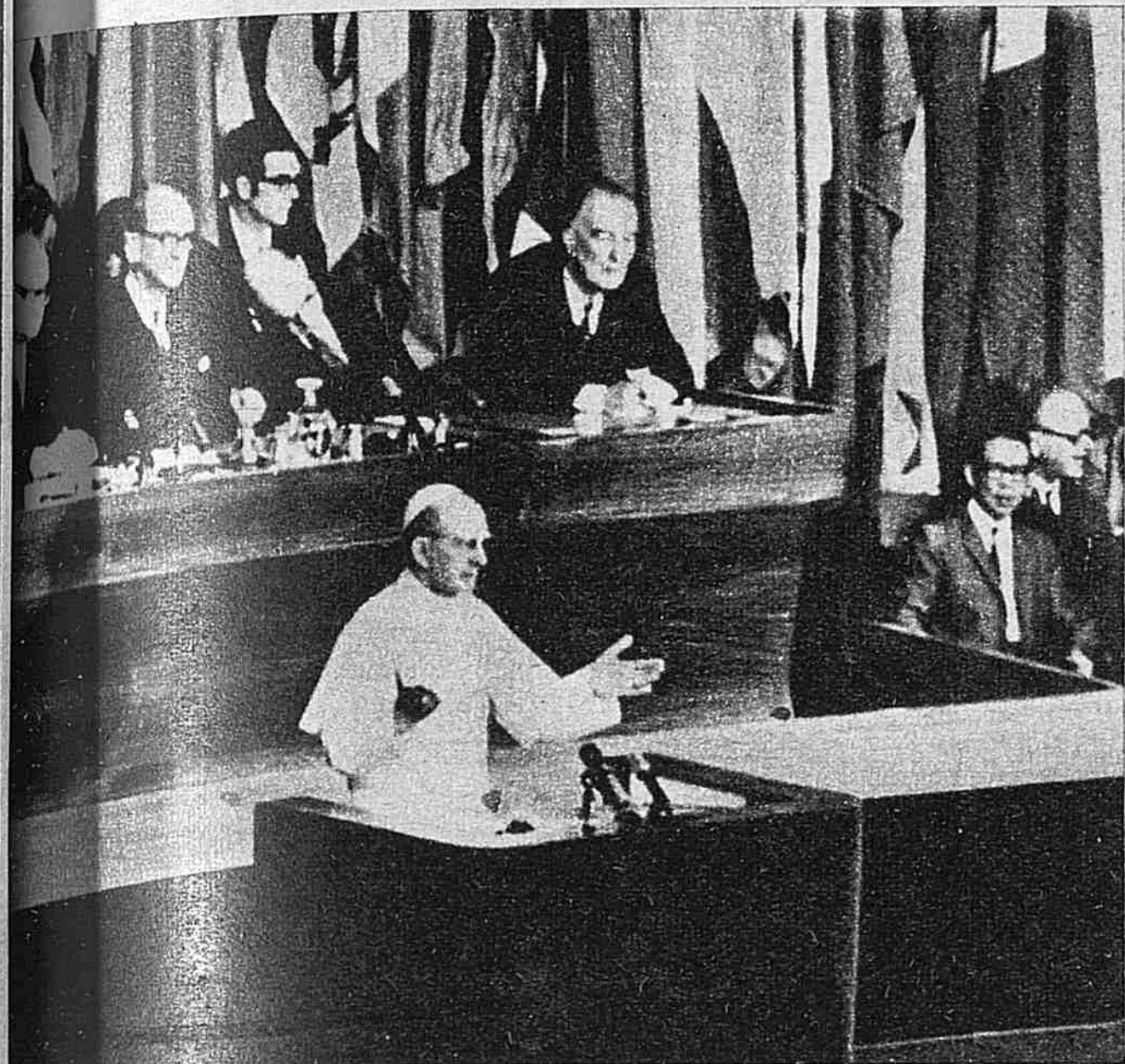


# Arriba

Madrid, miércoles 11 de junio de 1969



## PABLO VI:

### «NUNCA EL TRABAJO POR ENCIMA DEL TRABAJADOR»

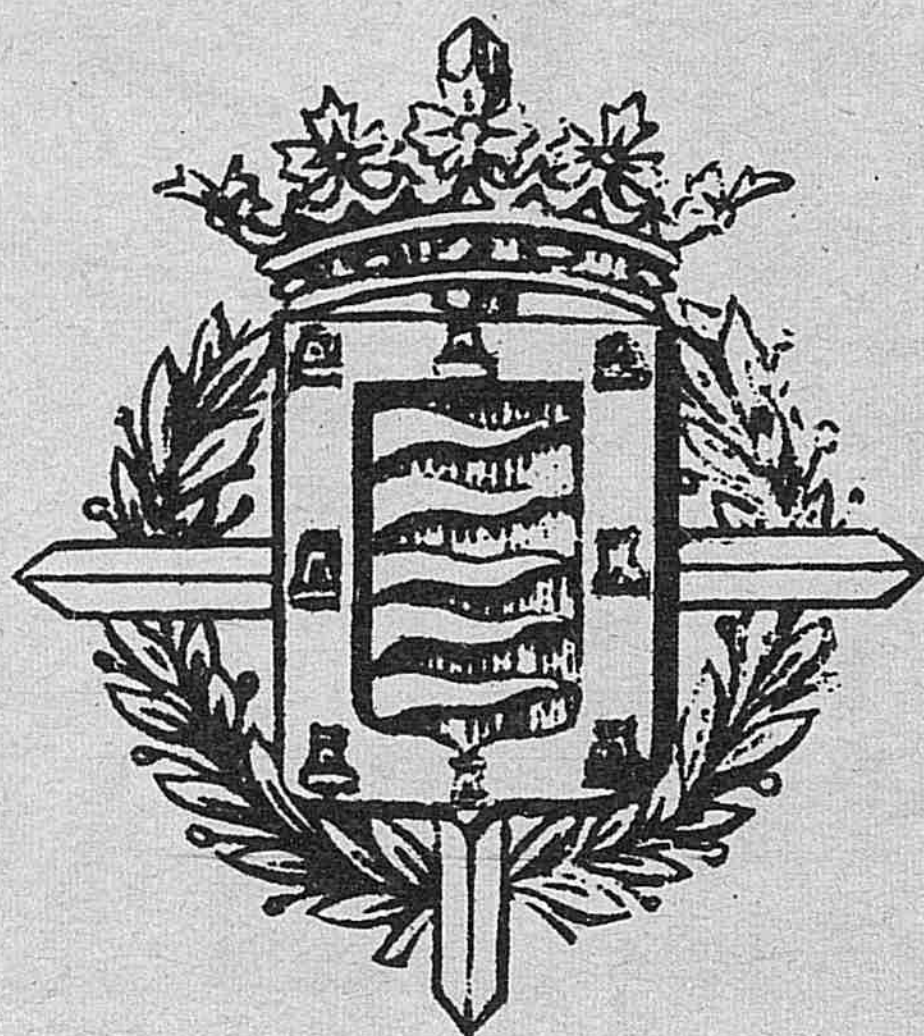
Dos momentos relevantes en la visita del Papa Pablo VI, ayer, a Ginebra. Su discurso ante la Asamblea de la Organización Internacional del Trabajo —arriba— y la ceremonia en la Asamblea Mundial de las Iglesias. «Nunca el trabajo por encima del trabajador», dijo el Pontífice ante los representantes del mundo del trabajo. En la fotografía grande, Su Santidad Pablo VI es acompañado en su oración por el norteamericano Eugene C. Blake, el indio Thomas y el Metropolitano Melitón. (Fotografías de Cifra.)



## OPERACION «AZOR 1»

En tierras gallegas, 3.200 hombres, 15 aviones tácticos, 26 de transporte y nueve helicópteros comenzaron el ejercicio «Azor 1», conjunto de los Ejércitos de Tierra y Aire. En la foto, un momento de esta operación aerotransportada





# **BANCO DE VALLADOLID**

Miguel Iscar, n.º 4. Valladolid  
Teléfonos: 22 44 07 - 22 44 31 - 22 89 16  
Telegramas: BANLID. - Apartado 405

**Capital totalmente  
desembolsado . . . . . Ptas. 200.000.000**  
**Reservas. . . . . Ptas. 52.600.000**

**PROXIMAMENTE ABRIRA SU SUCURSAL EN MADRID**

(Aprobado por el Banco de España con el número 7.440/2)



**D**OS playas de muy distinto talante meteorológico ocupan hoy, cuarenta y uno de mayo en el calendario de los refranes, esta página. La de arriba es la de Cesenatico, en Italia, sorprendida el domingo pasado en circunstancias climatológicas inclementes; la de abajo es la de Gandía, en España, capturada en tiempo bonancible el mismo día. Por la arena revuelta de Cesenatico se pasean cuatro mozas exhibicionistas que, ante la discutible ocasión de mostrar al mundo sus ombligos, no vacilaron en arrostrar la incomodidad imprescindible de los impermeables abiertos o transparentes. En la tersa arena de Gandía, la gente, la hermosa gente valenciana, inauguró el verano con dos semanas de anticipación. Trajes de baño en dos orillas del mismo oleaje, el del mar llamado latino. Tal vez las diferencias de concepto en su uso merezcan resaltarse por su propia notoriedad...

Vivimos la civilización del consumo, caracterizada —entre otras peculiaridades— porque la producción masiva se preocupa de inventarnos necesidades nuevas y nos convence de que es preciso de todo punto satisfacerlas sin perder momento. Vivimos también la civilización del desnudo, en que la carne gana valor universalmente reconocido y aceptado de único instrumento para adquirir la atención de los que, al entregarla, entran a formar parte, automáticamente, del censo ingente de presuntos compradores. Con el desnudo se nos intranquiliza, se nos ofusca, se nos embauca como a papanatas y se nos vende lo que haya que vender. La palabrería del sacamuelas («Oiga, mire, vea: yo no he venido a la vía pública a engañar a los ciudadanos; yo he venido a la vía pública con el único fin de aumentar mi negocio...») ha sido sustituida por escotes, por vientres, por muslos femeninos —a veces también masculinos— y aquellos ademanes extravagantes del propagandista y vendedor callejero, aquellas frases ampulosas se convierten en señoritas dudosamente envueltas en espuma que desde el baño nos sonríen vertiginosamente. Hay sectas religiosas que prometen la eterna salvación desde los labios de una damisela medio en cueros. Hay frutas que hacen juego con frutales argumentos de la hembra de la especie para movernos a ingerir vitaminas en lata. Y no se concibe que unas medias—aquí el fin, acaso, justifique los medios—, una electrodoméstico o una película puedan “promocionarse”, como se dice ahora, sin la ayuda de piernas, largas piernas, muchas piernas de incitante atractivo. Nuestro tiempo marca el declive de las pieles artificiales, del vestido más o menos confortable o suntuario, y proclama la vuelta al pellejo natural. Si la intemperie, en esas condiciones, nos retrotrae a la edad primigenia, a la era peluda, no merece la pena preocuparse por ello: serían necesarias muchas generaciones para regresar al uniforme de origen y el mañana inmediato, sin ir más lejos, se presenta inseguro.

Nos estamos acostumbrando a todo. Salir a la playa como salen las cuatro destrozadas de la fotografía superior sería ridículo hasta en carnaval. La playa es otra cosa y para otra cosa, patentes ambas en el grabado inferior. No se trata, claro está, de mojigatería. Ocurre que la carne de hombres y mujeres, el barro inteligente, se creó para menesteres en ningún modo directa o indirectamente comerciales.

Luis DE DIEGO

(Fotos Cifra.)



## MANERAS DE DESNUDO



Ayuntamiento de Madrid





## RECOLETOS ESTRENA PISO

Parte de Recoletos, por lo menos. Justo encima del aparcamiento subterráneo, en el andén derecho, se ha estrenado este pavimento, muy «a lo Explañada de Alicante», que ha puesto el paseo de Calvo Sotelo más bonito



## UNA VUELTA POR ESPAÑA

Esta mañana habrán salido, a pesar de que la lluvia les ha estado amenazando toda la semana. Son los hombres de la Vuelta Aérea a España, que en cuatro jornadas la van a recorrer desde



## LOS TRABAJADORES, DE ACUERDO

Reunión en La Línea. Histórica reunión de los trabajadores españoles tras el cierre total del paso con Gibraltar. En la foto, el director general de Trabajo, Sr. Posada Cacho, trata una situación perfectamente aclarada y resuelta



## NUESTROS JOVENES PUÑOS

Son los boxeadores del equipo español de aficionados que nos han representado en los Campeonatos de Europa. Ayer llegaron de Rumania y les esperaba José Legrá. En páginas interiores se cuenta su actuación. (Lavandeira.)







## AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

El Caudillo recibió ayer, en el Palacio de El Pardo, a la Comisión de jefes y oficiales de la tercera promoción del Cuerpo Jurídico del Aire, con motivo de celebrar sus bodas de plata. Iban presididos por el teniente coronel Loustau. (Foto de Contreras.)



## AL FIN, EN LIBERTAD

Barbudo pero sonriente, vemos a Francisco José Bergaz. Con su novia María Altagracia Trujillo han protagonizado la conocida aventura del secuestro. En la foto, Francisco José acaba de ser liberado en el pueblo de Retuerta de Bullaque. (Cifra.)

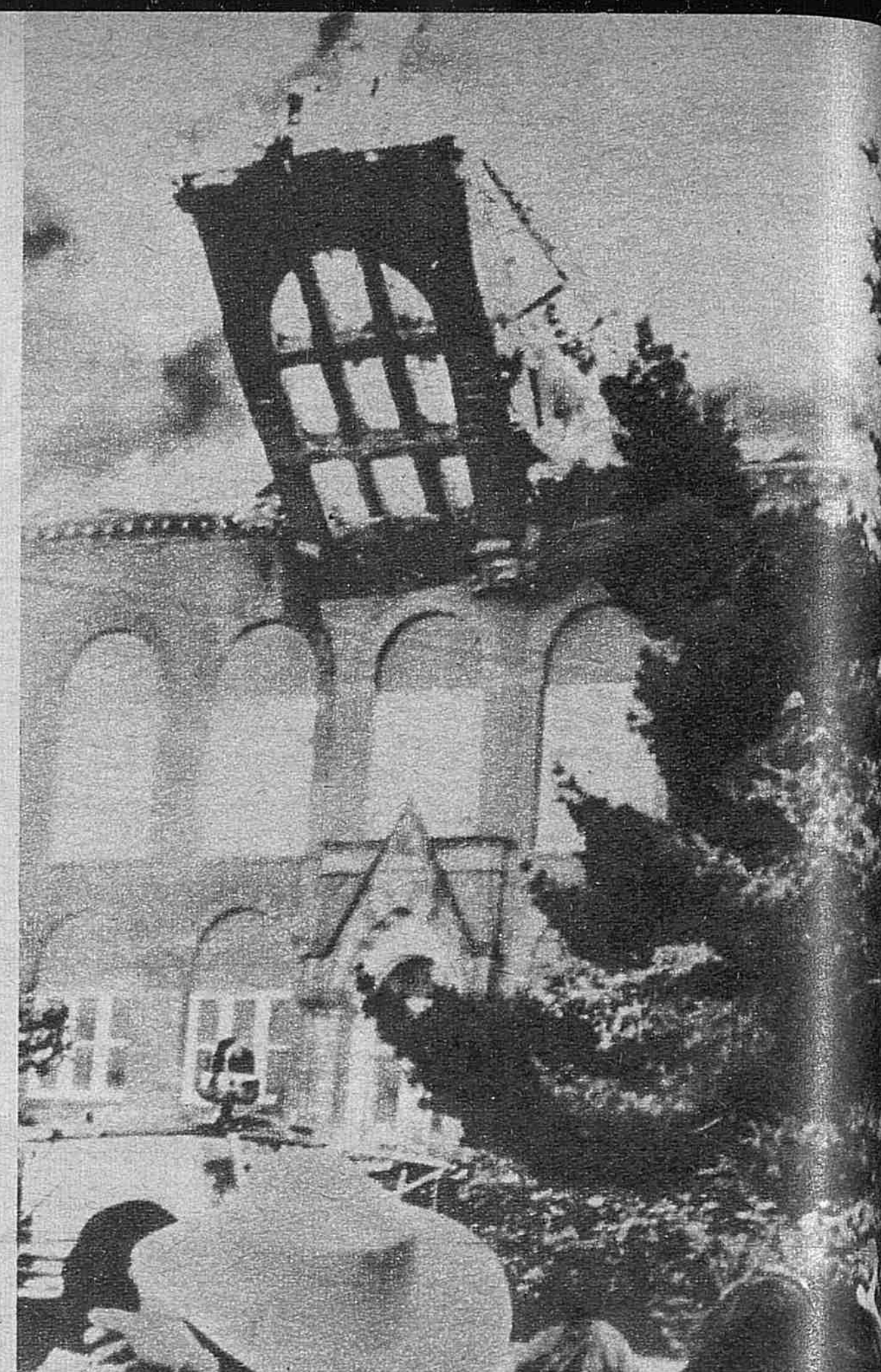


ei viento. Estas fotos son de la concentración de ayer, con 45 avionetas en línea, que hoy han de cubrir la primera etapa, Madrid-San Javier. Aquí están, por ejemplo, Campoy, que ha ganado dos

años la Vuelta, a bordo de su «Compostela». Y está Alós, que fue el que triunfó el año pasado. La meta final estará otra vez en Madrid. Si el tiempo no lo impide. Por lo menos, ahí está ese

grupo de pilotos cobijado bajo un ala, esperando cielos mejores. Con ellos viaja nuestro fotógrafo Pastor, veterano también del aire, que nos contará la Vuelta con su cámara. (Pastor.)





## FUEGO EN LA UNIVERSIDAD

La Universidad es la de Illinois. El edificio había sido levantado en 1883 y ahora ha sido pasto de un incendio. La vieja torre del «campus» se viene al suelo, con los bomberos vigilantes. (Cifra.)

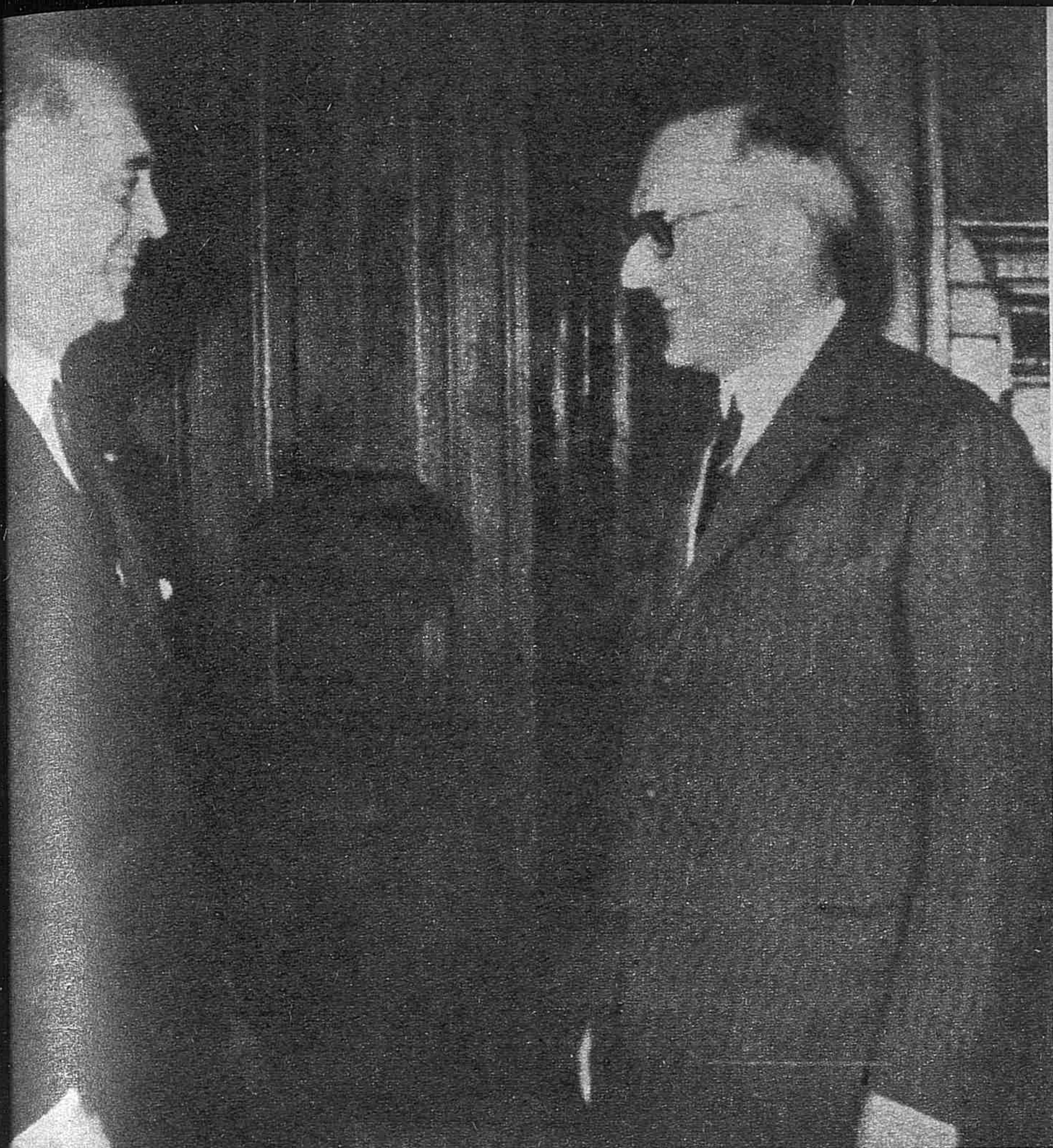


## LAS SONRISAS DEL REGRESO

Frialdad en Estados Unidos tras la conferencia de Midway. Mucho más sonriente vemos a Richard Nixon, cubierto de flores, en su escala de Honolulu, camino de California. En la foto de al lado, Nguyen Van Thieu en la conferencia de Prensa en el palacio presidencial de Saigón: «Cualquier persona pública que abogue por una coalición con los comunistas será severamente castigada», dijo. Sobre estas líneas, la noticia de «la retirada de los 25.000» en la portada de los diarios survietnamitas. Los lectores son miembros de la 82 división aérea norteamericana. (Foto Cifra.)

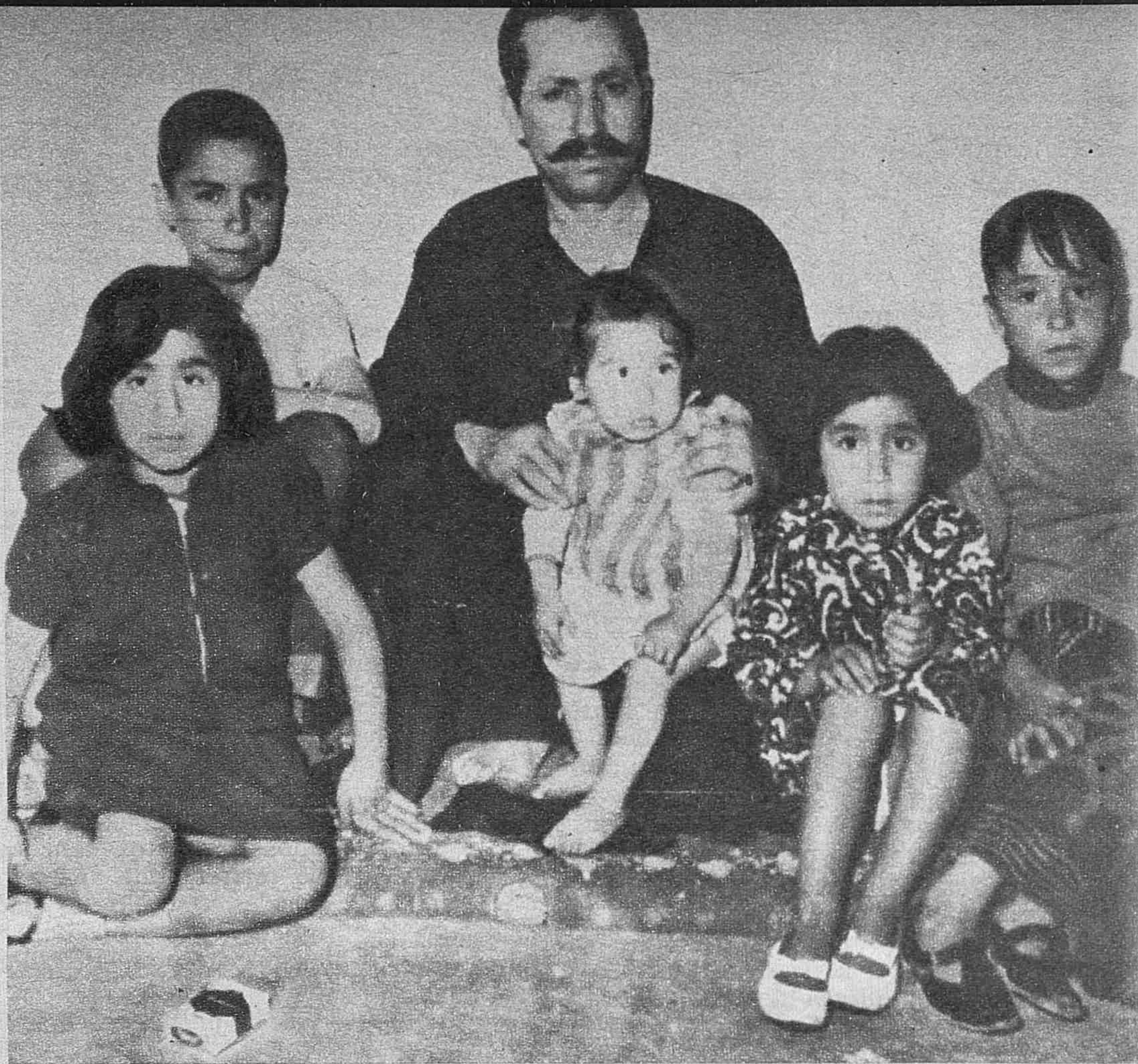
## OTRA VEZ A PRISION





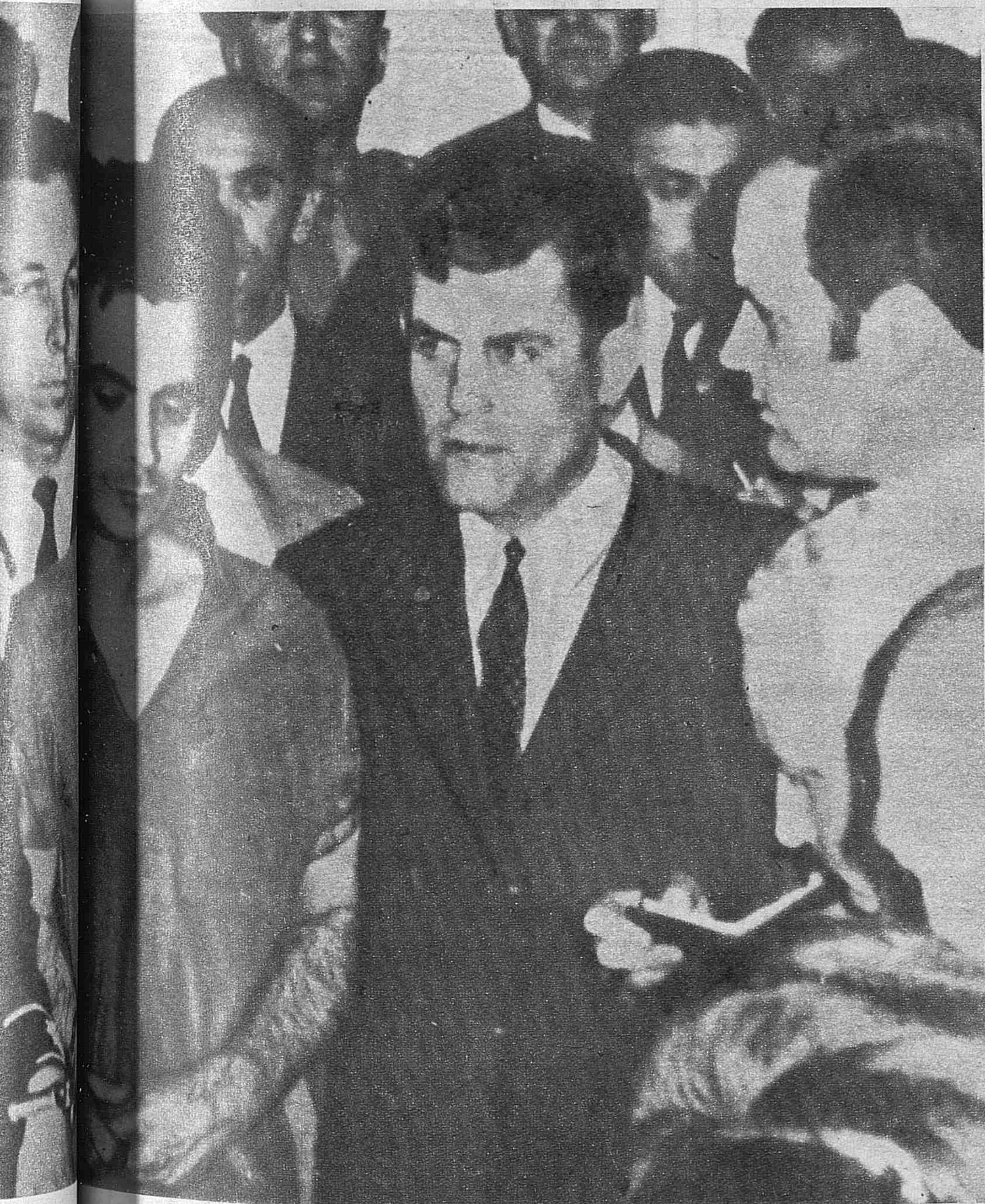
### CAETANO RECIBE A LOPEZ RODO

En el palacio de San Bento, el presidente del Consejo portugués, Marcelo Caetano, recibe al Ministro Comisario del Plan de Desarrollo español, amigo de hace años. El Sr. López Rodó fue recibido también por el presidente de la República, almirante Américo Thomaz, y por el Dr. Franco Nogueira



### LOS QUE SE RESISTEN A ISRAEL

Es un ejemplo: Hussein Hassán Sharaf, 35 años y todos esos hijos. Catorce meses ha estado en la cárcel por «resistir a la ocupación judía». Al salir de prisión, Sharaf y toda su familia fueron enviados al lado oeste del Jordán. La familia vivía en el otro lado, en el Este. Allí empieza una dudosa vida



Es Alejandro Panagulis. Estaba condenado por intento de asesinato del primer ministro griego, Jorge Papadopoulos. Panagulis, treinta años, desertor del Ejército, había huido de la prisión militar de Boyati, con la ayuda de uno de sus guardianes. Se le buscó por tierra, mar y aire y se le ha detenido otra vez en pleno Atenas. Aquí le vemos, esposado, entre policías, en la Comisaría de Nueva Lonia. (Fotografía de Cifra.)



### LA RAZON, EN LA ESPALDA

Estamos en la Universidad de Bradeis, Massachussetts. Protesta con novedades: toga, birrete y un distintivo en la espalda que ahorra las pancartas: el puño rojo. Estas muchachas apoyan a los estudiantes negros revoltosos



# DIOS, ¿UN ASTRONAUTA?

UN arqueólogo suizo, Erich von Daniken, ha dedicado quince años de investigaciones a descubrir señales del paso por la Tierra de seres de otros mundos.

—Estoy convencido—afirma—de que el origen del hombre está profundamente ligado a visitas de seres de otros planetas en tiempos remotos.

—Dios mismo, ¿no puede ser Alguien que vino de fuera?

Está demostrado que con una apariencia semejante a la Tierra giran por el Universo cientos de millones de planetas. Los astrónomos dan fe de ello.

—¿Por qué ha de ser el nuestro, la Tierra, el único planeta con vida?—arguye Daniken.

Las investigaciones de nuestro tiempo han demostrado, por otra parte, que la vida no necesita las condiciones terrestres para desarrollarse.

Hoy es un error científico pensar que la vida no puede existir sin agua o sin oxígeno. Se han descubierto bacterias que viven en los volcanes, en rocas o en el hierro.

En la Universidad de Bristol, los profesores Hinton y Blum sometieron determinadas bacterias a temperaturas superiores a los 100 grados centígrados, sin que fueran destruidas; luego las colocaron en recipientes con helio líquido, tan frío como el espacio, para obtener el mismo resultado.

En condiciones atmosféricas parecidas a las del planeta Júpiter —«allí es imposible la vida humana», se dijo quizá precipitadamente— las bacterias del ensayo sobrevivieron. Ni el amoníaco ni el metano ni el hidrógeno pudieron destruirlas.

Y cuando fueron colocadas de nuevo en sus condiciones ambientales primitivas, las bacterias realizaban sus funciones biológicas vitales.

La primera afirmación del arqueólogo suizo —existen otros planetas habitados—parece, pues, razonable.

El problema es: ¿Nos han visitado gentes procedentes de esos mundos?

## LA BIBLIA

El primer argumento es la Biblia. Ahí comenzaron las inquietudes del arqueólogo suizo.

—¿Por qué —se pregunta— aparecen ángeles que vuelan sobre carrozas que, acompañadas de grandes ruidos, despiden humo y fuego? La des-

cripción que hizo el profeta Ezequiel del carro de fuego que le llevó coincide extrañamente con «la araña» empleada por los americanos para su viaje a la Luna. La destrucción de Sodoma y Gomorra ¿no tiene todos los visos de una explosión atómica? Los ángeles debieron colocar allí unos artefactos conectados con algún aparato de relojería, de ahí la prisa con que urgen los ángeles a huir de la ciudad a la familia de Lot; quien no se escondiera tras las montañas sería alcanzado por las radiaciones, como la mujer de Lot.

Un papiro descubierto en el Mar Muerto, el de Lamach, cuenta cómo el padre de Noé al regresar a su casa encontró a un hijo que era distinto de los otros «como del cielo» más que de la Tierra. Tiene graves dudas y consulta al profeta Enoch, que le dice: «Ese hijo tuyo, Noé, sobrevivirá.» Y Noé construye un arca, bajo la dirección de Dios. La misma Arca de la Alianza —insiste Daniken— por su especial diseño y mezcla de metales, tal vez contenía un acumulador de electricidad que descargaba sobre quien tratase de abrirla.»

El profesor suizo continúa su larga teoría sobre la Biblia. No niega la existencia de Dios. Simplemente trata de demostrar que Dios vino de otro mundo y que aplicó, en ciertas ocasiones, una técnica para realizar su obra.

## LA ARQUEOLOGIA

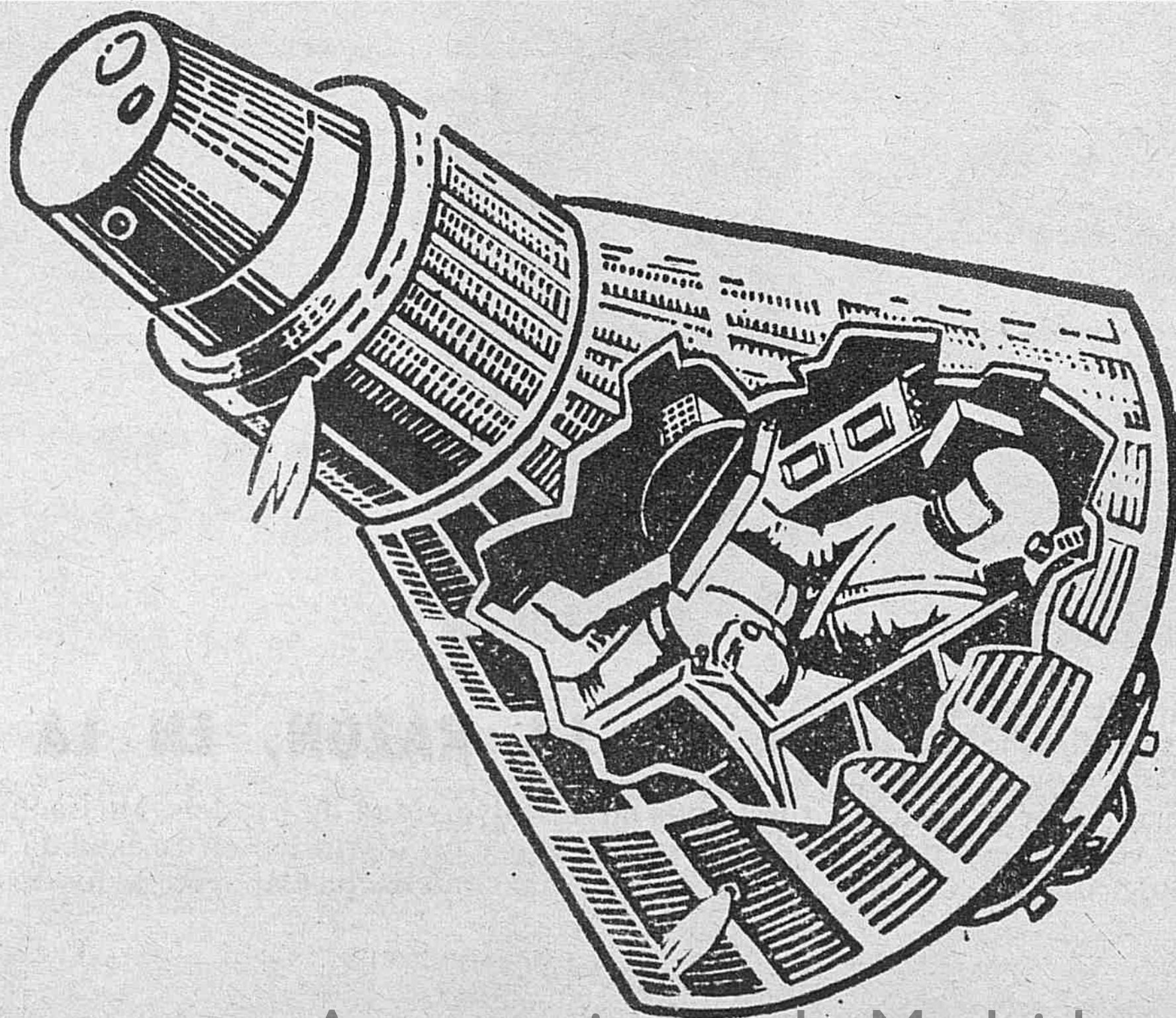
Un joven francés, Henri Lhote, descubrió en el Sahara, concretamente en las ruinas de Tassili, ciertas pinturas que se asemejan a un hombre revestido con el equipo de los astronautas.

Las investigaciones de Daniken le han llevado a recoger abundantes pinturas antiquísimas de seres muy diferentes de los terrestres por su indumentaria... extrañamente semejante a la que visten hoy los hombres de la aventura espacial.

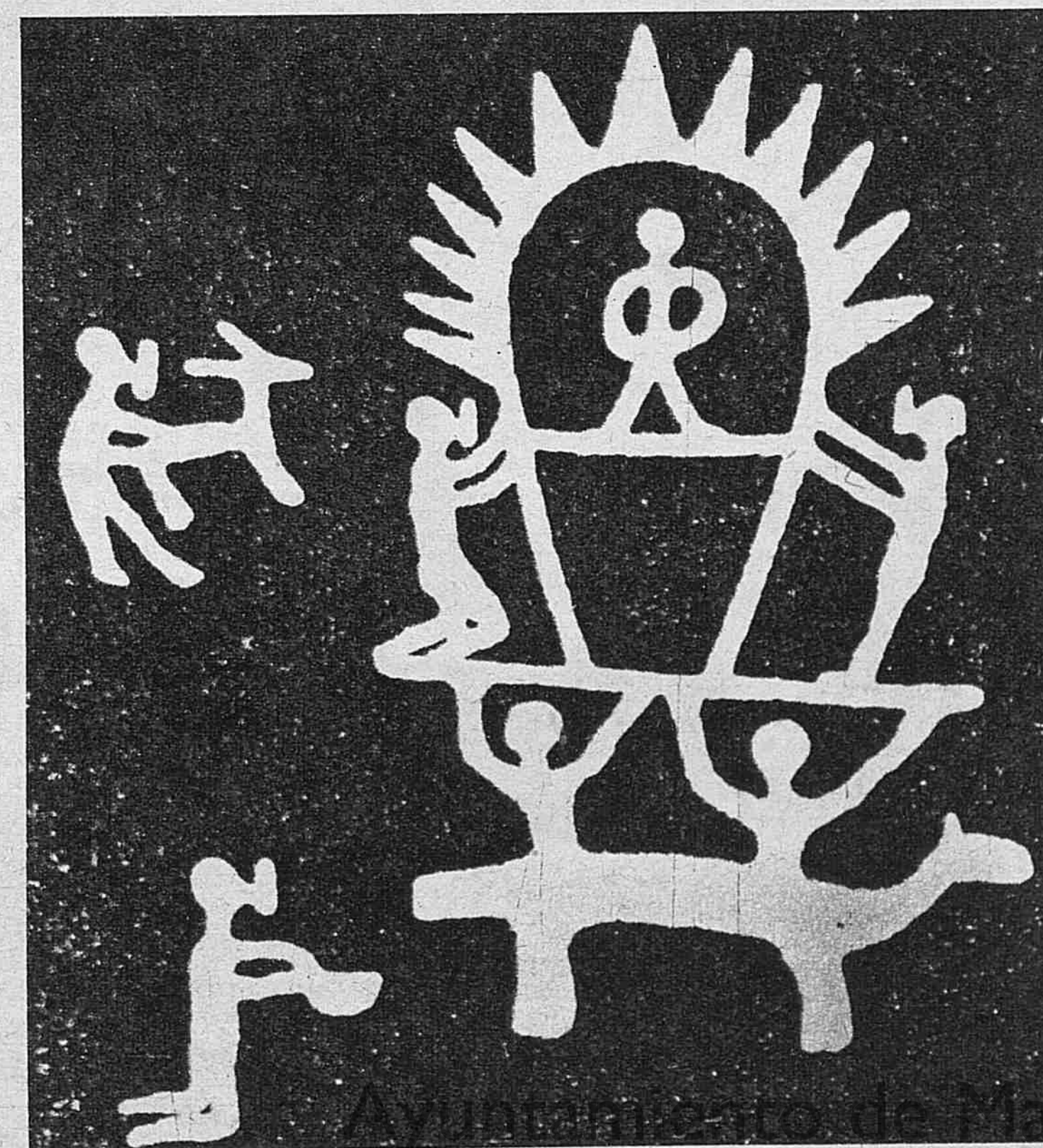
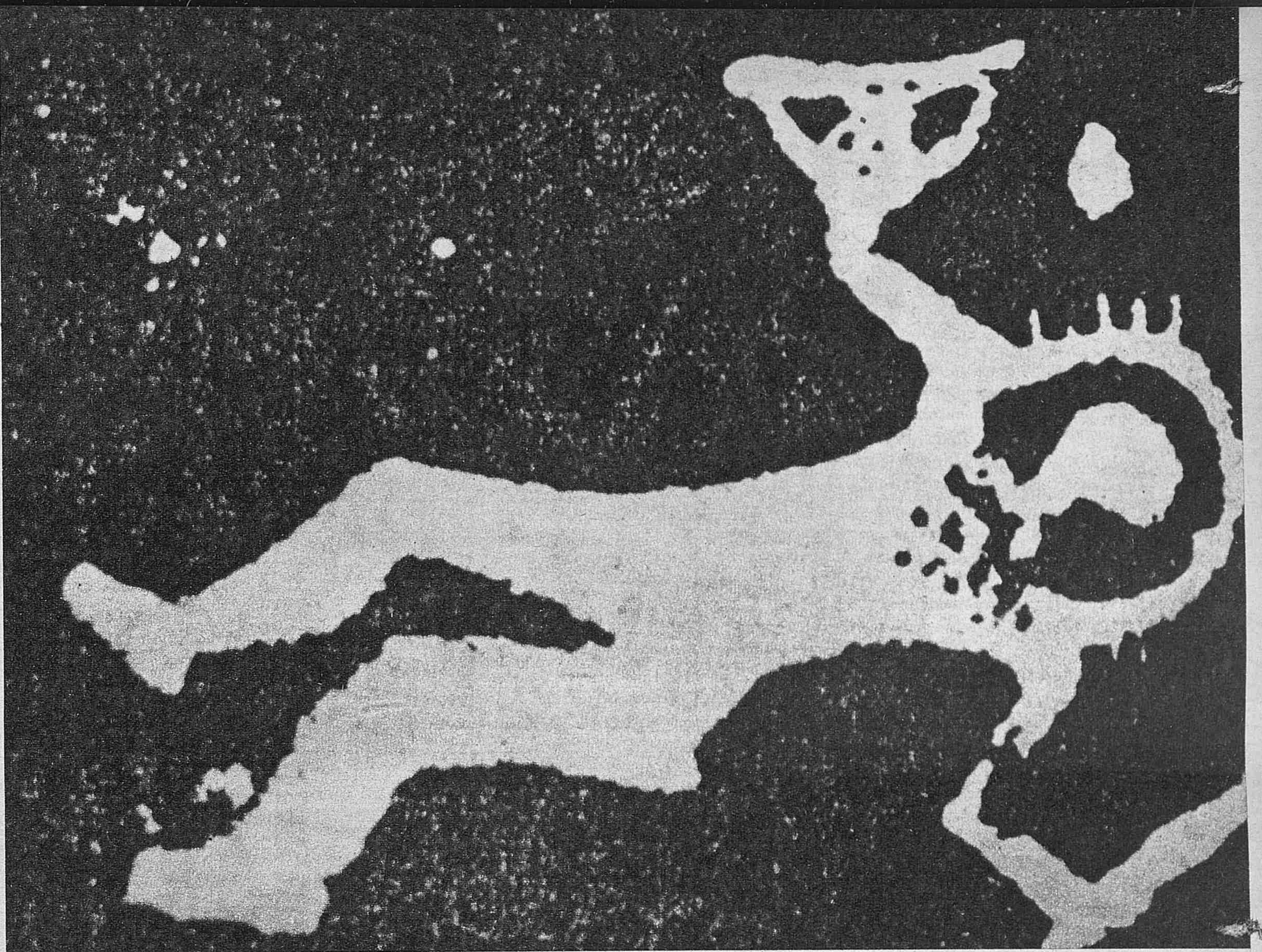
A comienzos del siglo XVIII fue descubierto en Turquía un mapa antiquísimo. Examinado por los cartógrafos americanos el mapa demostró ser una detallada y exacta reproducción geográfica de nuestro planeta. Con una diferencia: los nombres no coincidían con los lugares.

Y lo que es más importante, el mapa en cuestión señalaba las montañas de la zona Antártica... que no han podido ser precisadas hasta 1952, por medio de radares especiales, ya que

A la derecha, diseño de una cápsula espacial de hoy. En la foto grande, reproducción de un grabado antiquísimo de origen azteca. En ambos, el «piloto» está semitendido de espaldas; la «nave» tiene forma de cono, más ancha en la base, y en la precolombina se advierten señales como de gases arrojados por los cohetes i m pulsos







esas zonas están cubiertas de hielos perpetuos.

La comparación del mapa, con las fotografías de la Tierra tomadas en nuestra época por los satélites y astronautas, arroja una semejanza tan extraordinaria, que los científicos están convencidos hoy por hoy de que ese mapa antiguo (conocido por el nombre de «Piri Rei») fue realizado con acabadísimos medios técnicos desde el aire.

¿Qué explicación hay para todo esto? ¿Pueden ser rechazadas, sin más consideración, las antiquísimas leyendas que conocemos de algunos lugares de la Tierra, y en las que se habla de «visitantes de otros mundos»? Como la que conserva desde tiempos remotísimos la ciudad mexicana de Tiahuanaca, construida con bloques enormes a más de cuatro mil metros sobre las montañas, y que describe la llegada a la Tierra de una nave de oro, en la que viajaba una mujer Oryana, cuyas manos tenían cuatro dedos; pinturas cuyo tiempo ha sido imposible fijar, con figuras humanas de cuatro dedos, abundan en aquella zona. La leyenda dice que Oryana tuvo siete hijos, y regresó de nuevo a las estrellas en su nave.

#### LA LUNA Y MARTE

A la vuelta de un mes, el hombre descenderá sobre nuestro satélite, la Luna. Antes quizá de doce años, otro hombre llegará al planeta Marte. La «conquista» espacial ha comenzado.

¿Encontrarán estos viajeros señales de vida? Si en la Luna o en Marte localizan siquiera las ruinas de un edificio, la presencia de un objeto cualquiera que indique civilizaciones más adelantadas; si encuentran aunque sólo sea una pintura sobre una roca...

Cualquier descubrimiento de este tipo cambiará de raíz la historia de nuestro mundo. (Pyresa.)

Londres, junio 1969.

Antonio CASTRO

Arriba, dibujo descubierto en una roca en Italia: ¿una figura que flota, con casco espacial? A la izquierda, dibujo en una antigua muralla de Tassili (Sahara). La figura semeja un astronauta. Por último, diseño hallado sobre una roca en Rusia: ¿hombres que ayudan al «piloto» de la nave espacial?



# ROBERT TAYLOR, FIRME EN LA CELEBRIDAD, HASTA SU MUERTE

**A**l cine lo hacen los directores, son los que les dan —o no— categoría artística. Y lo costean los productores, que, como financieros, lo importante para ellos es el negocio.

Eso lo sabe una parte mínima del público. Los espectadores, la gente, fija su atención en los intérpretes. Y salvo muy pocos directores —que actúan en la propaganda como «divos», suscitan su interés esas figuras principales.

Eso de que terminó en el cine la era de los «astros» es pura filfa. Se ha intentado varias veces, cuando el neorrealismo italiano, cuando los comienzos del nuevo cine inglés, en las películas de los productores independientes de Nueva York...

Y siempre se vuelve a cuidar, como parte descolante, la celebridad de los artistas.

Repasar los diferentes cines actuales en sus etapas renovadoras o de ansias de acabar con fórmulas del pasado y encontraréis que tiende a desaparecer el «divismo» de los directores, para que ocupen el lugar que les corresponde los que son verdaderamente «divos»: los intérpretes.

Ninguna fama más efímera que la del cine. «Flahs», fogonazos, fuegos de artificio. Una figura se ilumina —gracias a muy hábil propaganda— y dura su celebridad unas pocas películas. Y otra vez la oscuridad, el anonimato, con el dolor

y la desesperación de haberse visto elevado a las cimas del éxito para caer bruscamente.

Son contados los artistas fílmicos de labor prolongada. Uno de esos triunfadores —firmes, seguros— ha sido Robert Taylor.

Tuvo, como es natural, sus tiempos de esplendor: de 1930 a 1950. Sus años dorados. Era una de las figuras predilectas del público y, por tanto, de los artistas más cotizados.

Se resaltaba en las películas que interpretaba su nombre, junto al de la «estrella» con la que formaba pareja.

Cuando no era ya propiamente un galán, afiló su exigencia consigo mismo. No



quería que «le retirasen». Sentía una profunda vocación por su arte. Y aceptaba aquellos papeles que pudiesen ampliar su experiencia.

«No se miraba ya al espejo para cuidar su físico —según declaró a un periodista—, obligado en un galán», sino para estudiarse en los gestos, en las expresiones.

Sabía que los ojos de los millones de espectadores que iban todavía a ver sus películas le escudriñaban de manera distinta que cuando en sus éxitos de galán, para juzgarle ya como actor. Y por eso, sus ojos eran sus mejores maestros. No aceptaba engaños. Quería la verdad, para comprenderla y comportarse de acuerdo con ella.

Y de ese modo se conservó en el puesto de primerísima figura.

Empleaba el maquillaje, y sólo el preciso, solamente en los estudios de filmación. Siguió el ejemplo de Gary Cooper de no ocultar su edad, y consideraba muy natural que se le descubriesen arrugas en la cara. Prefería presentarse como era que recurrir a la cirugía estética.

Su biografía íntima, pero hecha pública por los agentes de publicidad o representantes —servidumbre que aceptaba de malísima gana— y por un periodismo murmurador, comprende dos nombres femeninos: Bárbara Stanwyck —doce años de matrimonio— y Ursula Theiss, su segunda mujer, que estaba junto a él cuando su muerte.

Se dejaba adorar —sólo teóricamente— por sus admiradoras. Pero no era un «donjuán». Le gustaba un amor sosegado.

En el cine, en sus películas, tuvo muchos amores. Y muy variados. Algunos de tono romántico: con Greta Garbo, en la película de este título, «Margarita Gautier» —según la obra de Alejandro Dumas, hijo—; «La dama de las camelias», en el papel de Armando Duval. Con Vi-





vien Leigh, en «El puente de Waterloo». Con Irene Dunne, en «Sublime obsesión».

La comedia amable y risueña, genuinamente hollywoodense —«La esposa de su hermano», «Una chica de provincias», «Un yanqui en Oxford», «Cuando ellas se encuentran»...—, la comedia musical —«Melodía de Broadway»—, el relato de aventuras —«Nido de águilas», «Jugando a la misma carta», «Senda prohibida», «El acoirazado misterioso», «Todos los hermanos eran valientes», «Soborno», «Traición»—, las tramas histórico-novelescas —«Quo Vadis?», «Ivanhoe», «Los caballeros del rey Arturo»—, de guerra —«La contraseña»—, el «western» —«Billy el Niño», «Caravana de mujeres», en la que Bárbara Stanwyck incorpora un papel, «Ride el vaquero»—.

Su filmografía, muy extensa, iniciada en 1934 y concluida en 1968 —ochenta títulos—, comprende todos los géneros.

Cuando se le eligió, después de detenidos estudios, para que incorporase el papel de Vinicio en la nueva cineversión, una gran superproducción, de «Quo Vadis?», preguntó quién interpretaría a Ligia, y al contestarle que Deborah Kerr, mostró su alegría. En su opinión, era, en efecto, la actriz ideal, en lo físico y en sus aptitudes artísticas, para encarnar ese personaje.

Entusiasta del cine, pedía con frecuencia películas antiguas, para conocer su historia —su evolución, sus avances— y a sus principales figuras.

Enamorado del «western», nunca se cansaba de ver películas de este género. William S. Hart, «el hombre de las miradas de acero», que lo mismo hacía papeles de «sheriff» que de bandido, favorito de Thomas H. Ince, era su predilecto. Le hizo gracia saber que esa S. misteriosa correspondía al apellido Shakespeare, que se había asignado ese actor, como prueba de admiración al genial dramaturgo inglés.

Cordial, simpático y sencillo, aceptaba la celebridad, pero sin vanidades.

Estuvo en España tres veces. La primera, en 1957. Vino a Madrid para rodar unas secuencias de «Pronóstico para un jockey muerto». Le acompañaba su mujer, Ursula Theiss. Se realizaron esas escenas en el Hipódromo de la Zarzuela. Donó una copa para una carrera de vallas, prueba que presidió. Fue agasajado en el Museo Internacional de Bebidas de Perico Chicote. Invitados al «tablao» flamenco El Corral de la Morería, aplaudieron a rabiar él y Ursula a La Chunga. Quedó encantado de su estancia en nuestra ciudad.

Volvió en 1965, años después, para interpretar el papel principal de «Pampa salvaje», dirigida por Hugo Fregonese.

Y en 1968 trabajó en Barcelona en la coproducción «El rublo de dos caras», junto a Charles Boyer y George Chakiris.

No era el Robert Taylor de su época triunfal. Pero se mantenía en forma. Atacado ya por la cruel enfermedad —que causaría su muerte—, cáncer de pulmón, trabajaba todavía no sólo en el cine, sino también en la televisión.

Nacido en Filley, Nebraska (USA), el 3 de agosto de 1911, su verdadera filiación ciudadana era Spangler Airlington Brongh, y si no es porque descubrió muy joven su vocación artística, hubiese sido médico, como su padre. Llegó a cursar estos estudios, pero aprobó sólo una asignatura del preparatorio.

Clark Gable, Gary Cooper, Spencer Tracy. Y ahora Robert Taylor. Cuatro grandes figuras —muy distintas— del cine de Hollywood abatidas por la muerte —vencedora de todos— que perviven en sus películas: en sus interpretaciones.

Luis GOMEZ MESA



En la página contigua, Robert con su esposa, hasta ahora la guapa Ursula Theiss, alemana. Mucho más joven, sobre estas líneas, con su primera mujer, Bárbara Stanwyck. A la derecha, Taylor en una de sus visitas a España. Como puen turista, contempla el espectáculo desde una barrera



Ayuntamiento de Madrid

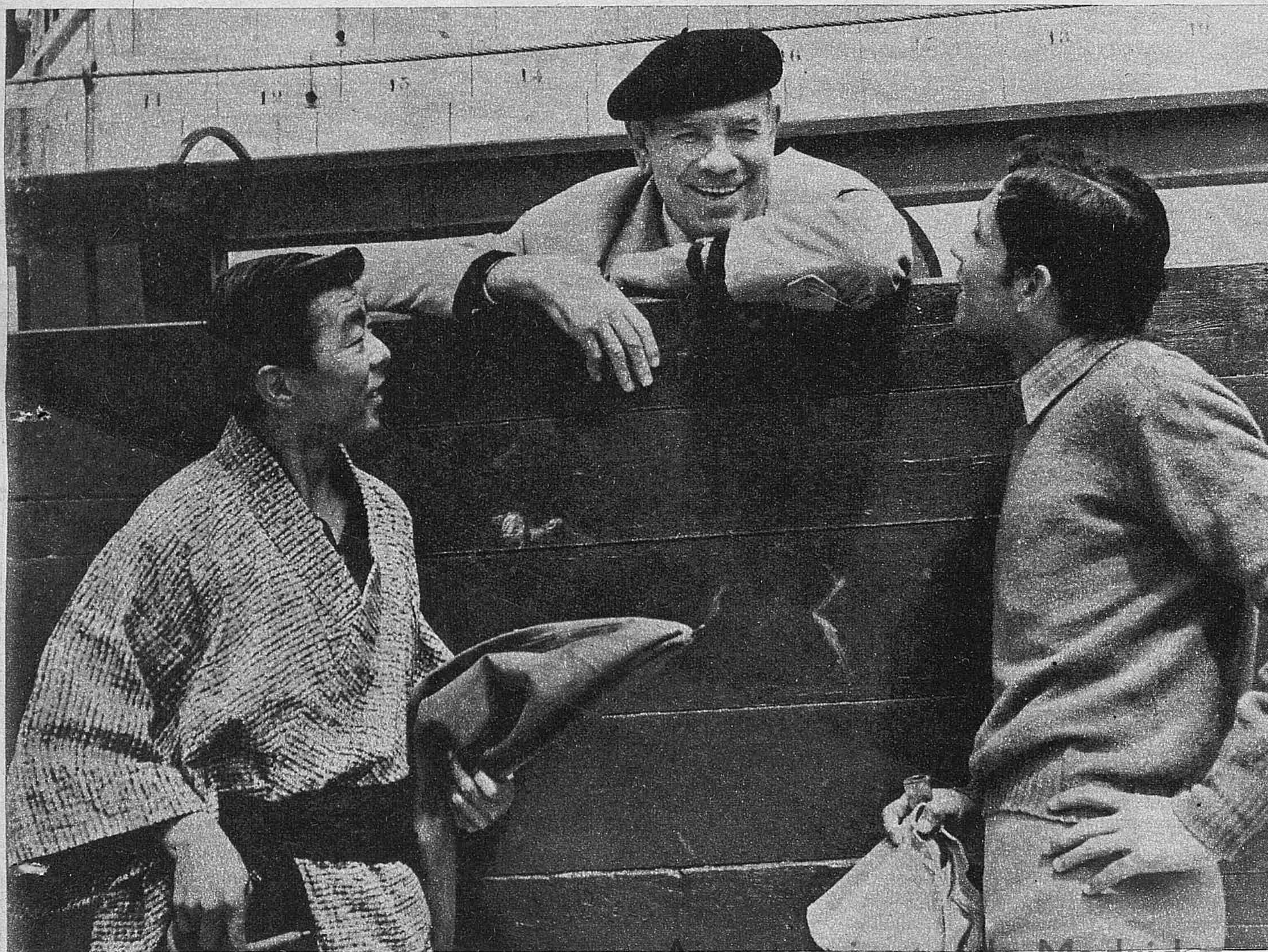


INSOLITO ENTRENAMIENTO EN  
LA MONUMENTAL DE MADRID

# UN JAPONES Y UN INDIO PERUANO TOREAN BAJO EL SOL EN LA PLAZA VACIA



**RIKARDO MICSUYA Y ANTONIO CASTILLO  
BRINDAN A PAULINO UZCUDUN UNA  
EXHIBICION DE SUS FACULTADES TORERAS**



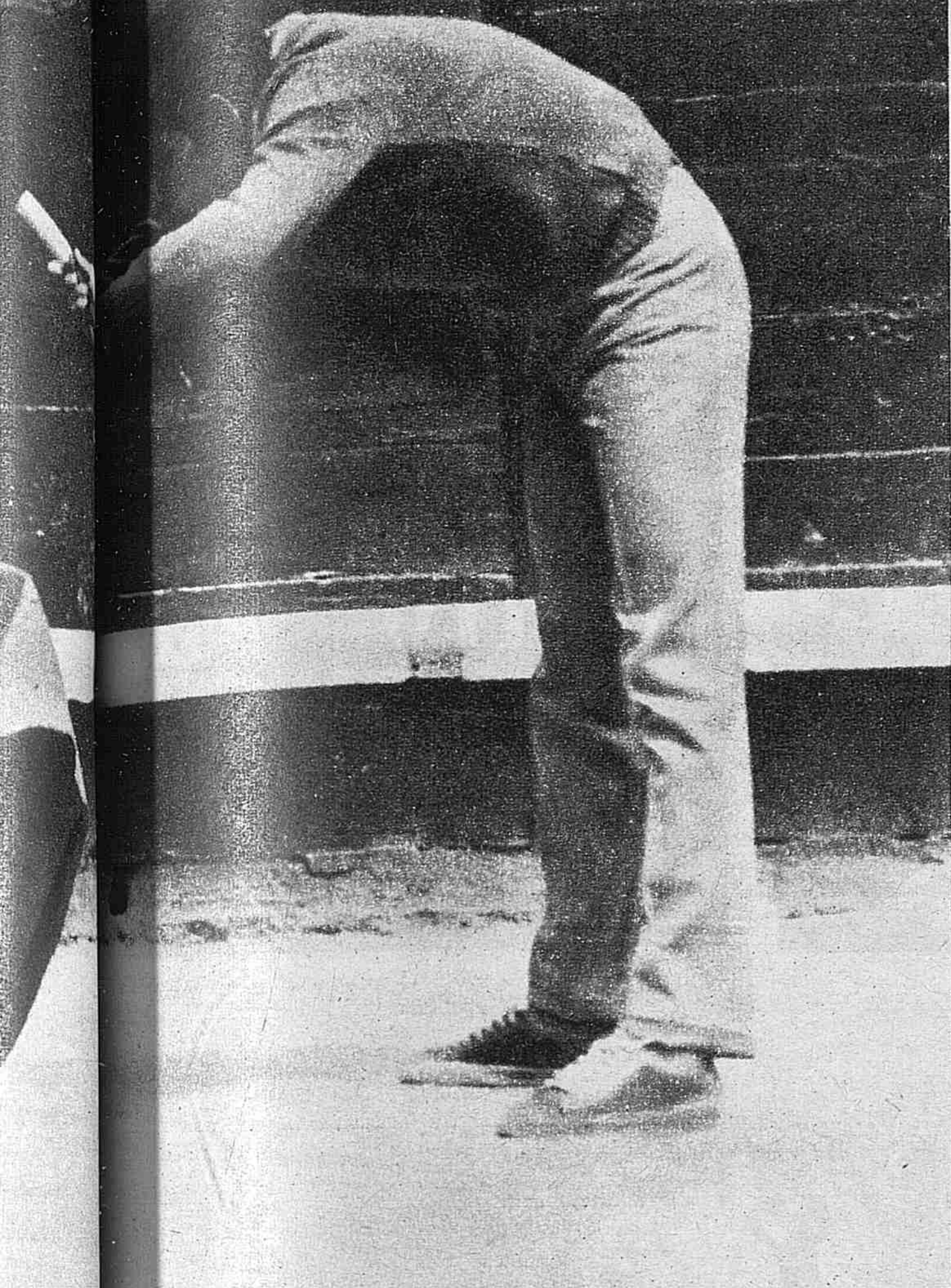
**H**AY un silencio denso en los tendidos vacíos de la plaza, y el sol está arriba desafiante. En los burladeros no se escucha el roce nervioso de la seda de los capotes ni la arena se levanta con el pezuñear contundente de ningún marrajo; pero dos novilleros están toreando al aire en la Monumental de Madrid, y hay un espectador al fondo que sigue embebido sus verónicas y sus revoleras.

Rikardo Micsuya y Antonio Castillo. En la barrera, testigo excepcional de este entrenamiento insólito, un hombre que acarició la fama con sus puños potentes, Paulino Uzcudun.

Los padres de Rikardo Micsuya nacieron en el Imperio del Sol Naciente. Rikardo abrió los ojos oblicuos a la vida bajo el sol del Imperio de los incas. Su debut en España se produjo en Málaga, capital de la Costa del Sol. Parece como si un destino luminoso circundara el futuro del primer torero japonés del mundo.

Ahora, Rikardo, que ha dejado en el baúl su traje de luces y se ha puesto un kimono azul y plata, recibe al toro imaginario que le





goza, otra en Vista Alegre, seis en San Sebastián de los Reyes y una en Arlés, en Francia. Y por si las dificultades fueran pocas, cada vez se celebran menos novilladas.

Antonio Castillo, hijo de indios peruanos y contraste insólito de tez morena y ojos profundamente negros al lado de los oblicuos de su compañero Rikardo, se envuelve en una revolera llena de majestad e indica:

—¿Lo ve usted? Ya se lo dijo. De la Fiesta, lo mejor es el toro, y lo peor, el ambiente. Pero en lo alto de la Monumental está bri-

llando el sol, y estos dos jóvenes novilleros sueñan con venir aquí un día y cuajar sus trajes de aplauso. Ahora, un hombre que acarició con sus puños la fama, que se hizo conocer en el mundo entero y que ha sido dueño y señor en tiempos de gloria, aplaude sus lances toreros y les anima desde la barrera:

—¡Venga, muchachos! Que no se diga... El triunfo llegará para vosotros. Os lo dice un viejo campeón que sabe mucho de estas cosas... (Pyresa.)

Fernando MONTEJANO

compone su compañero de aventuras Antonio Castillo. Antonio nació, como él, en el Perú, y dice, hablando de la Fiesta:

—Lo mejor es el toro, y lo peor, el ambiente.

Y busca el capote de Rikardo para que éste consiga una excelente chicuelina.

Paulino Uzcudun sueña con el triunfo de estos dos novilleros amigos, y sigue, atento, las evoluciones de su entrenamiento. A veces, los jalea y cuenta anécdotas de su vida de profesional del cuadrilátero. Rikardo acentúa aún más la oblicuidad de sus ojos al sonreír al campeón de Europa y a instancias del ex boxeador nos cuenta algo de su vida.

—Tengo terminados los estudios de periodismo, pero me aficioné a los toros y quise probar la suerte suprema. Debuté en la plaza de Acho, en Lima, y corté orejas. Aquel año lidié treinta y dos novilladas, de ellas, catorce con caballos. Y como tenía ya el veneno de la fiebre del toro corneándome la sangre, me vine a España para hacerme matador de toros.

El "Papa Negro" se convirtió en su protector, pero la muerte se lo llevó en un quite. Y comenzó el éxodo artístico de Micsuya. En Málaga cortó orejas. Las cortó en Vista Alegre...

—Pero sigo sin dinero. Y los novilleros, para torear, no tienen bastante con lo que les dan cuando les dan algo. En estos años he toreado varias novilladas. Una en Zara-



Ayuntamiento de Madrid





# PABLO VI «ESCUCHAD ESTE GRITO DE DOLOR»



Desde hace cinco siglos no había viajado un Papa a Suiza. Una jornada apretadísima la de Pablo VI, que ayer regresó a Roma. Arriba, izquierda, asistimos a su intervención ante la Asamblea de la Organización Internacional del Trabajo, en el 50 aniversario de su fundación. Sobre estas líneas, la entrada del Papa en medio de los aplausos de los representantes de varios países. Arriba, Pablo VI saluda a la multitud en el patio del palacio de las Naciones Unidas y su primer discurso en el aeropuerto de Ginebra. Al fondo aparece David A. Morse, director general de la OIT. El Papa pronunció 18 mensajes



# PIE DE GUERRA EN LA MODA

CASI de pronto, España está dando la impresión, de fronteras afuera, de que se ha puesto «en pie de guerra en la moda».

En cierto modo no se equivocan quienes así opinan, como tampoco los que, como nosotros, observando de cerca cuanto atañe al desenvolvimiento de la industria de la moda, detectamos también toda la serie de evoluciones que en la mentalidad de quienes la crean, rigen, critican, promocionan, venden o compran está asimismo cambiando a la par que nace entre nosotros al respecto un espíritu nuevo, más moderno y acorde con nuestro tiempo.

El «pie de guerra en la moda» —que quiere decir en su industria— no es una improvisación más «Made in Spain». Es un acuerdo. Y junto a la decisión gubernamental, por necesidad y por gusto, están proliferando las más distantes, pero coordinadas actividades que hacen posible la posición que la industria española de la moda comienza a tomar en el mundo y que sigue, con sorpresa para la propia empresa, de manera —de ahí el asombro— casi tediosa: sistemáticamente.

Unos y otros se mueven más, nos movilizamos y sacrificamos más y a partes iguales, al menos en el ímpetu y la ca-

tegoría del entusiasmo —si no en los resultados, que dan de sí lo que el talento permite en cada caso concreto—, constatamos una serie de actividades distintas que son las que únicamente convertirán al «pie de guerra en la moda» en un alcanzar con la mano el objetivo, que es ambicioso y pica alto.

Acaba de finalizar la FICIA de Elda en su Sala de Seminarios, unos Cursos organizados por su Servicio de Estudios y desarrollo empresarial —matrícula completa, material didáctico moderno— en los que se han estudiado los problemas vitales para el desarrollo de las Empresas, sus estructuras de cada etapa, los objetivos a conseguir para el progreso de la política de fines, programas, presupuestos, tomas de decisiones y su cumplimiento, etcétera.

Al frente de dichos Cursos, el profesor Enrique Barreneche, licenciado en Ciencias empresariales y director técnico de CESA, se ha quedado boquiabierto por el interés y provecho que ha observado y cotejado luego. El personal directivo de veinte Empresas asistentes a los Cursos ha hecho suponer a FICIA que sus sacrificios no son vanos. A dichos Cursos ha seguido otro especial, con capacidad única para doce alumnos —con lo que se asegura su eficiencia— sobre «Formación de cronometradores», desarrollado por el profesor Manuel Prada, sobre «La economía para el hombre de empresa», explicado por Eliseo Fernández Centeno, doctor en Ciencias Económicas (su personalidad ha hecho impacto entre las gentes zapateras.)

Al lado, y también al margen de dicha actividad, FICIA está dando los últimos toques a la revista «Modapiel» —lanza FICIA, de Elda; edita, Prensa Técnica, de Barcelona—, que saldrá dos veces al año, pregonando al mundo que la industria española de la piel, en todas sus modalidades —calzado, marroquinería, etc.—, es capaz de crear una moda española y exportarla.

«Modapiel» saldrá en septiembre por primera vez y en marzo seguirá su vida normal, a ritmo de dos números al año. Tendrá 200 ó 300 páginas, en «couché», lucirá un formato parecido al de «Vogue» y será una revista-oferta de la moda

española del calzado y de la piel.

Los bolsos y zapatos españoles han sido novedad este año en Dallas, presentados por vez primera allí por el CEPEX. Ante una competencia de más de 500 expositores CEPEX ha conseguido abrir brecha con fuertes pedidos y una oferta equilibrada de precios, muy bien orientada en estilos y de una notoria superioridad en moda. (Aludíamos anteriormente, a los preparativos para el futuro; informemos, pues, de los resultados del presente de FICIA.)

\*\*\*

La Agrupación Nacional de Acabadores y Estampadores Textiles, bajo el patrocinio de la Comisión interministerial textil, el Sindicato Textil y la Cámara de la Moda Textil convocan un concurso muy interesante, el Primer Concurso Nacional del Dibujo Textil.

Con este primer concurso de diseño textil, España y las Entidades antes mencionadas recuerdan que los diseñadores de moda no surgen, como la mala hierba, de repente y por pura casualidad. Son el fruto de un ambiente propicio, en el que se deben contrastar los nuevos talentos, estimularlos y, sobre todo, descubrirlos, pues no sa-

bemos —y este concurso dará la medida— hasta qué punto tenemos en el país diseñadores de moda, jóvenes o mayores.

Esta convocatoria, además de alentadora y prometedora, recuerda también que mantener la Alta Costura, o la Alta Confección, o cualquier manifestación seria de la industria de la moda sin bases sólidas —sin artistas preparados que la creen y hagan evolucionar— es un sueño de hitóricos. (Confieso que al recibir la hoja impecable con las bases de dicho concurso, he comentado para mis adentros que por fin se pone España en línea sensata: apasionada y centrada, ambas cosas a la vez, por la moda.)

La convocatoria llega de Barcelona, atañe a todos los españoles que deseen crear la Moda española, ya que sus fines son éstos: decidida incorporación de los artistas españoles a la finalidad de promocionar la Moda española, tanto en el ámbito nacional como en el internacional, situándola en el lugar al que es acreedora y a la que tantos nombres de prestigio están ya incorporados.

\*\*\*

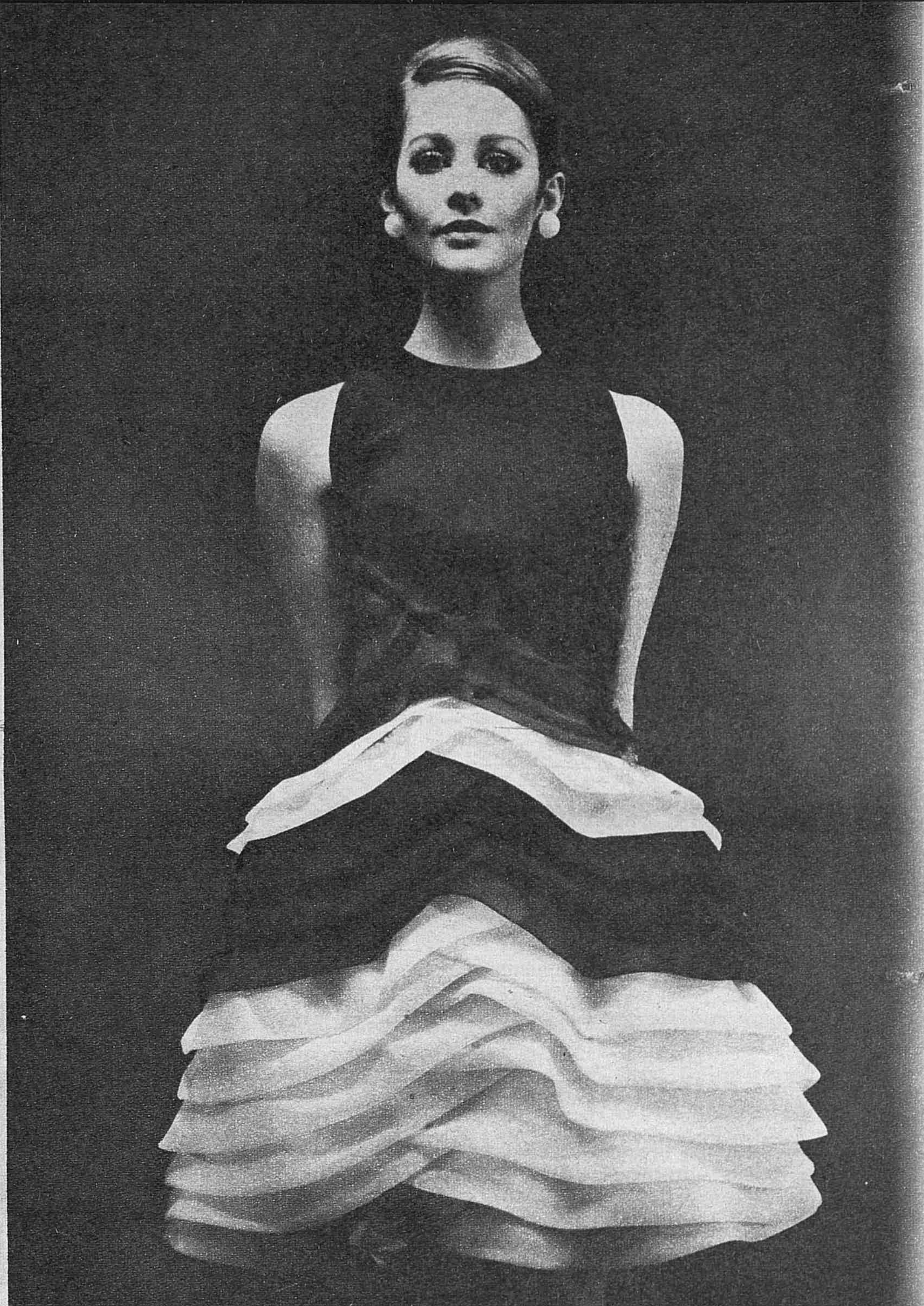
Acaba de llegar la Delegación española que ha

asistido, del 31 de mayo al 3 de junio, al Congreso anual de la Asociación europea de las industrias del vestido. Gonzalo Marcos Chacón, José de Calasanz Martí, Pedro Maqueda y Segismundo de Anta han intervenido en las cuestiones de distintos órdenes que afectan al mundo de la Confección —económico, laboral, social, fiscal, de la moda—. La Asamblea la presidía Paul Steenhoff y Jean Monsempés, presidente y secretario de la misma. A ella han asistido también delegaciones americanas que desean unirse a las tareas supranacionales comúnmente afectadas al desarrollo de las industrias del indumento.

La simple noticia de parte de las actividades (las más importantes y recientes) que afectan nuestra Moda dará a ustedes idea de que la puesta en marcha de la industria española no es una broma, ni una actividad de temporada, sino algo que el mundo español del pensamiento y del trabajo ha tomado como tenía que tomar: muy en serio y muy de prisa.

J. S.

En las fotos, modelos en seda natural, de lino, y arriba, en algodón, de Santa Eulalia







## LA GRAN CORRIDA DE MADRID

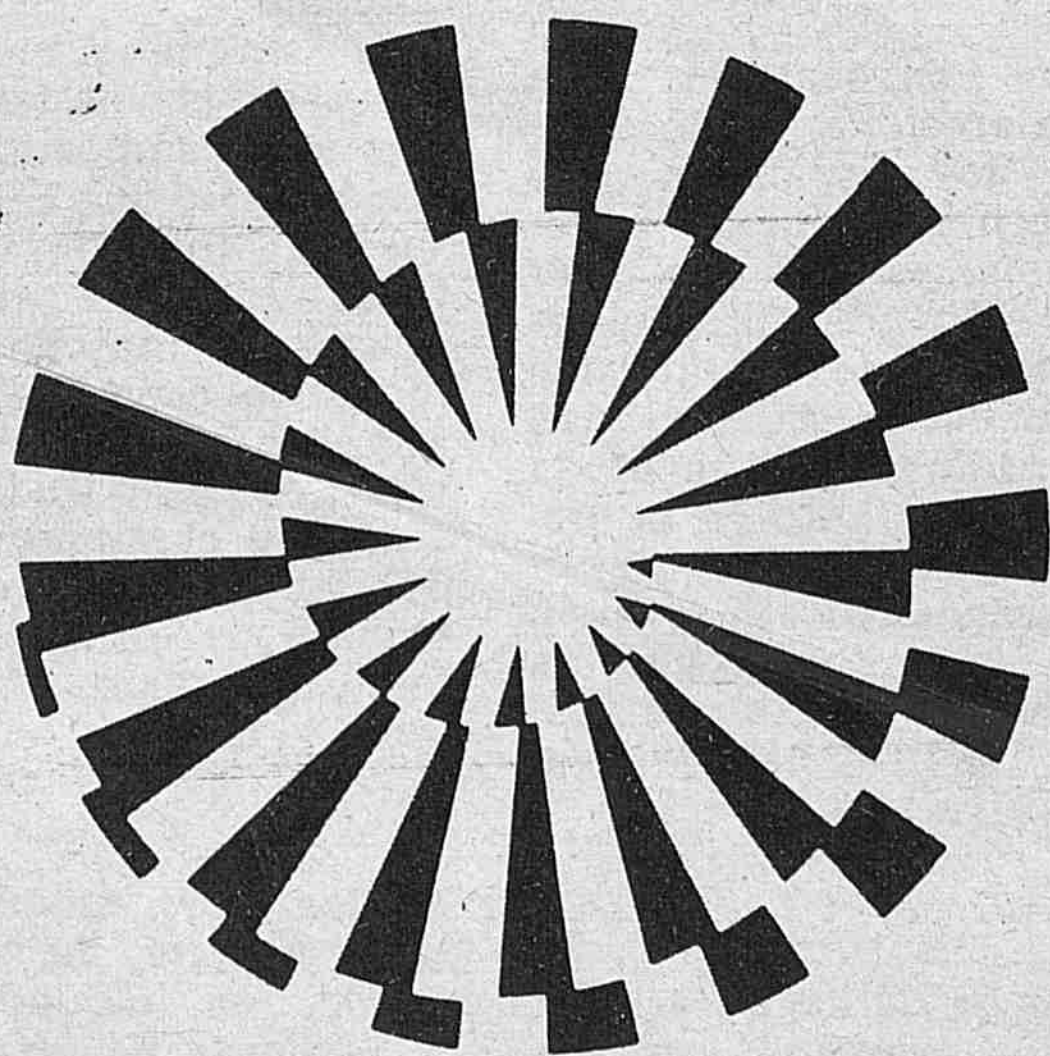
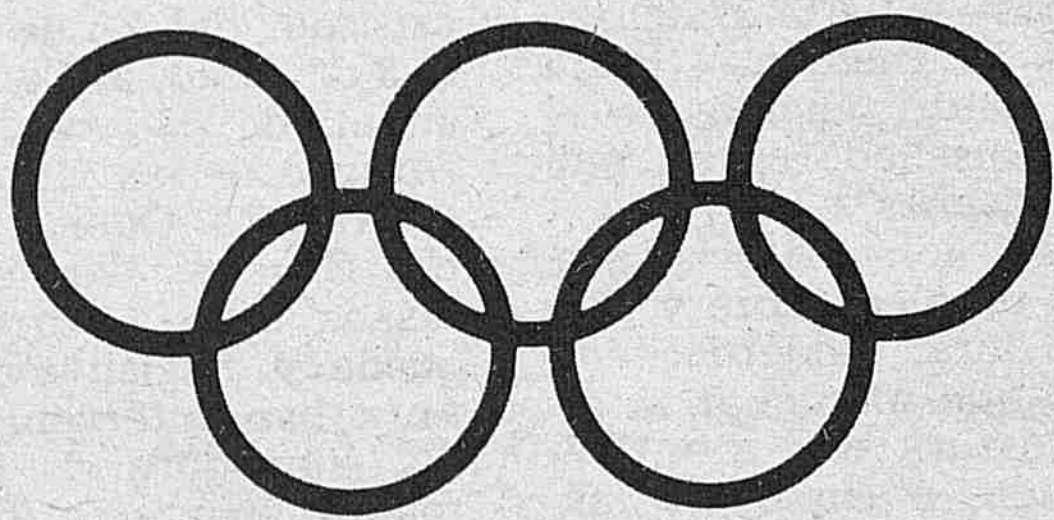
Mañana tarde es. La gran corrida de la Beneficencia se presenta con un cartel de postín: Diego Puerta, El Viti y Paquirri. Entre los atractivos del cartel y la generosidad de los madrileños, Las Ventas puede presentar un «entradón». Aquí ven ustedes un añejo cartel con ochenta y dos años de antigüedad. Lagartijo, Currito, Frascuelo y El Espartero en la corrida de la Beneficencia de 1887



Como Chity Bang-Bang, el bólido de Ralph Ligouri se echó materialmente a volar en la carrera de Primavera de Rossburg. Más desgracia aún, porque Ligouri iba en cabeza de la prueba. El corredor fue hospitalizado con heridas en cabeza y espalda. (Foto de Cifra.)

## MUNICH, EN ESPIRAL

También hay competencia en esto de las divisas olímpicas. Roma, Tokio y Méjico tuvieron éxito con los distintivos. Ahora, Munich ha llamado a los artistas para acuñar el emblema olímpico. Ahí le tienen, en purísima espiral de línea «op». (Foto Cifra.)



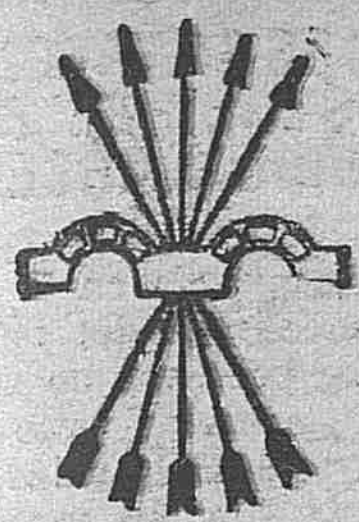
## EL COCHE QUE SE ECHO A VOLAR



## 40 DE MAYO

Cuarenta de mayo en Yugoslavia, también con lluvia. Y con inundaciones, producidas por el río Resava. La foto viene de Svilajnac, en donde 700 casas quedaron gravemente dañadas. Vean a una señora intentando salvar sus pertenencias





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.400.—II EPOCA.—MADRID, MIERCOLES 11 DE JUNIO 1963.—DEP. L: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

«UN ACONTECIMIENTO DE ALCANCE HISTORICO»

## EL PAPA, DOCE HORAS EN GINEBRA



OJUKWU.—¿Fidel Castro?... ¡A ver si me echa una mano, que no se vende una escoba...!

### «EL HOMBRE ES LO PRIMERO», DIJO EN SU VISITA A LA OIT.

«Miramos hacia vosotros -afirmó en la sede del Consejo Mundial de las Iglesias- con gran respeto y profundo afecto».

PABLO VI CELEBRO LA SANTA MISA EN EL PARQUE DE LA GRANJE ANTE OCHENTA MIL PERSONAS

SE REUNIO CON LOS OBISPOS SUIZOS Y TERMINO SU JORNADA ENTREVISTANDOSE CON EL EMPERADOR DE ETIOPIA

GINEBRA (Suiza), 10. (Efe).—Su Santidad el Papa Pablo VI llegó a esta ciudad, en avión procedente de Roma, pocos minutos después de las nueve hora local.

Pablo VI había llegado al aeropuerto romano de Fiumicino en coche descubierto, a las 7,30, hora española, bendiciendo a la multitud, que le acogió con aplausos.

Acompañan al Santo Padre en su viaje a Ginebra, entre otros, el decano del Sacro Colegio de Cardenales, cardinal Tisserant; el secretario de Estado, cardinal Villot; el presidente de la Pontificia Comisión «Justitia et Pax»; el presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, cardinal Willebrands; el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Giovanni Benelli; el secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor

\*\*\* PAG. 10

## EL DOCTOR WEBER SE NIEGA A HACER DECLARACIONES

A FINALES DE JULIO PUBLICARA UN  
LIBRO CON SUS INVESTIGACIONES  
FUNDAMENTALES

EL MINISTRO ALEMAN DE SANIDAD NO TIENE  
CONOCIMIENTO OFICIAL DE LAS  
INVESTIGACIONES

Los doctores españoles se niegan a hacer afirmaciones porque no conocen el proceso con exactitud

MADRID.—La Redacción de la agencia Pyresa ha intentado ampliar la información que posee sobre los trabajos del doctor Alfons Weber relacionados con el origen y la causa del cáncer. El corresponsal de Pyresa en Bonn logró establecer ayer comunicación telefónica con el doctor Weber, quien se negó a hablar, tanto de sus investigaciones como de las relaciones que mantiene con los laboratorios que han divulgado la noticia del descubrimiento.

El médico alemán, que se definió a sí mismo como «investigador independiente», dijo al corresponsal de Pyresa que había recibido llamadas telefónicas de Australia, Inglaterra, Estados Unidos, España y Francia, y que a todos los comunicantes ha respondido lo mismo: que no hará declaraciones hasta que aparezca su libro fundamental, a finales de julio. A partir de entonces —asegura— dará explicaciones, aunque sólo a especialistas.

Por otra parte, redactores de la agencia intentaron obtener en Madrid del señor Prada Becares datos concretos

\*\*\* PAG. 17

## UN AVION DE PASAJEROS PORTUGUES, SECUESTRADO

\*\*\* PAG. 9

## GIBRALTAR, FRENTE A UNA AGUDA CRISIS LABORAL

SIR JOSHUA HASSAN RECOMIENDA LA UNION PARA RESOLVER  
ANGUSTIOSOS PROBLEMAS PLANTEADOS A LA POBLACION

SIGUE ESCASEANDO EL PAN Y SE ESTA RECURRIENDO A LOS  
SOLDADOS PARA SU ELABORACION

LA MAYOR PARTE DE LOS HOTELES SE HAN QUEDADO SIN SERVICIO  
Y EL TURISMO EMIGRA HACIA ESPAÑA Y TANGER

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 10. (Por Manuel Cadaval, enviado especial de Cifra).—«Gibraltar se enfrenta hoy con una aguda crisis laboral», ha reconocido en su emisión «Actualidad calpense», de esta tarde, la emisora de la colonia. No lo oculta, pues. Las medidas restrictivas introducidas desde ayer lunes por el Gobierno español —y que nadie ha provocado, excepto Gran Bretaña con el anuncio de su nueva «Constitución» en la Roca— están produciendo entorpecimientos en la actividad laboral, que los británicos se bieron de haber previsto antes de continuar despreciando las legítimas reclamaciones españolas y el mandato de los organismos internacionales.

\*\*\* PAG. 15



# Las Asociaciones

Uno de los temas políticos con más dimensión de actualidad es el tema de las asociaciones, puesto de relieve por la publicación del anteproyecto de Bases del Régimen Jurídico Asociativo del Movimiento, actualmente en estudio y debate por parte de la Sección Segunda del Consejo Nacional. En el citado anteproyecto, que no es sino la aplicación y desarrollo de la disposición final segunda del Estatuto Orgánico del Movimiento, se determinan diversos tipos de asociaciones, claramente definidas por sus fines específicos. Sin embargo, cuando el tema ha saltado al comentario de los periódicos, se ha producido una polarización de aquella casi exclusivamente hacia las asociaciones denominadas de opinión pública. No puede negarse, por supuesto, el valor político de tales asociaciones; pero no puede negarse tampoco la dimensión política de toda asociación, sea cual fuere su finalidad específica.

Es el asociacionismo como tendencia, como corriente civil, como movimiento social, lo que

entraña un elevado valor político. Sería injusto y poco veraz atribuir importancia política sólo a aquellas asociaciones cuya finalidad es la promoción del contraste de pareceres. Cualquier asociación, sea cual fuere su cometido concreto, representa una contribución valiosa para la comunidad y para la plenitud del sistema político español. Por eso conviene destacar, en principio, el valor del asociacionismo como cauce político para la sociedad, en marcha hacia su autogobierno, hacia el ejercicio responsable de las libertades. Cualquier actividad, si está firmemente enraizada en el país, si representa auténticamente una necesidad, un interés, una opinión o una vocación de esclarecimiento doctrinal, es profundamente política. Calcúlese, por ejemplo, la trascendencia política que tiene una asociación familiar, que, además de dedicarse al trato de problemas de gran interés para el país, constituye una base real para la representación en las más altas esferas políticas, tales como las Cortes y el Consejo Na-

cional. Igual ocurre con las asociaciones de carácter doctrinal, con las profesionales y culturales, con aquellas que se constituyen y forman en torno a vínculos históricos objetivos.

Enfrentémonos, pues, con el futuro asociativo español sin exclusiones ni límites. Hay, sí, unas asociaciones cuyo tema va a ser, fundamentalmente, la promoción del contraste de pareceres y la exposición de razonadas críticas a las soluciones concretas de gobierno. Pero la amplitud política del asociacionismo no se agota en ellas. Es la capacidad de solidaridad social, la voluntad de trabajar los hombres juntos en una actividad común, la que tiene un alto sentido democrático. En el desarrollo equilibrado y armónico de las asociaciones, en su responsabilidad, en su agilidad, reside el secreto de una sociedad activa, consciente de que para mantener su unidad esencial se requiere el buen funcionamiento de unas asociaciones en las que todos tenemos puesta la esperanza.

## ESPEJO CONCAVO

### LA DESAPARECIDA COSTUMBRE DE ARRUINARSE

Para los que comemos tarde, la hora de la novela en la TVE suele coincidir con los minutos de siesta, dulce yoga del español pluriempleado. Y en el duermevela se escucha, pues ver no se ve, como un lejano rumor de conflicto dramático, ocurrido estas últimas semanas en la Rusia zarista, o tal vez en el Madrid galdosiano o benaventino. Pero, sea donde sea, la historia siempre parece la misma al que descabeza la breve siesta, en estos meses primaverales.

Se trata de una familia arruinada, por culpa, las más de las veces, del cabeza de la misma. Las causas son las tradicionales en la España o en la Rusia o en la Francia del antiguo régimen: el juego, el vino o las mujeres. Eran los motivos que tenían siempre en vilo a las madres, a las esposas, a las hijas. De la noche a la mañana, una familia boyante, opulenta, aristocrática o burguesa quedaba en la calle, simplemente porque aquella noche el padre había perdido unos miles de duros jugando al monte o a la ruleta, o bien la cabeza por una suripanta de trono.

Existía en aquellos años mucha costumbre de arruinarse, tanta que se puede decir que estaba de moda, igual que la de fugarse con la novia para casarse en una parroquia alejada. Hoy nadie se arruina, ni nadie se fuga con la amada. Cuando parece que quiebra un negocio —una inmobiliaria, por ejemplo—, y, por consiguiente, deben quedar a la quinta pregunta sus dueños, éstos se dan mejor vida que nunca. Cuando parece que se fugan unos novios, la realidad es que los secuestran.

No; arruinarse ya no está de moda, y no sé a santo de qué se reiteran tanto en la TVE novelas o dramas de familias arruinadas. La gente joven ya no comprende esa situación. Nadie dilapida su dinero en el juego, el vino o las mujeres. El juego sigue prohibido, afortunadamente. Del vino hay sobreproducción, y tomar un par de litros al día está al alcance de cualquier pluriempleado. Las mujeres ya no cuestan un ojo de la cara...

Hay quien gasta todavía, verdaderamente, en estos tres modos tradicionales de arruinarse. Siempre puede haber ocasión de acercarse a Montecarlo, a Estoril o a Biarritz para jugarse unos miles de francos o de escudos en sus casinos. O bien, unos miles de duros, aprovechando unas tiradas de pichón. Estos afortunados mortales apenas beben vino, y el whisky, aunque es más caro, nunca se supo que hubiese arruinado a nadie. En cuanto a las mujeres, si se gasta con ellas no es por vicio, sino por prestigio entre la clase opulenta. Es un asunto que se contabiliza dentro del capítulo de relaciones públicas, y éstas ya se sabe cuánto contribuyen al éxito de las empresas.

Anxelo NOVO

En la madrugada de ayer ha fallecido en Madrid la más insigne personalidad de la ciencia jurídica española, don José Castán Tobeñas, quien durante veintidós años había ocupado la presidencia del Tribunal Supremo de Justicia y quien todavía ostentaba la presidencia de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación y la de la Comisión General de Codificación.

Don José Castán Tobeñas nació en Zaragoza el 11 de julio de 1889. Estudió en la Universidad de su ciudad natal, licenciándose en 1911, con el premio extraordinario de Derecho, galardón que alcanzó también al realizar el doctorado en Madrid con su tesis titulada «La crisis del matrimonio», declarada de mérito relevante por la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

Empezó siendo profesor auxiliar de la Universidad de Zaragoza. Explicó interinamente Derecho Público. Lo fue después de la Facultad de Madrid, durante varios años, desempeñando inte-

## ¿QUIEN ERA?

rinamente, en la muerte de don Felipe Sánchez Román, la cátedra de Derecho Civil. Obtiene, en 1918, por oposición, la cátedra de Derecho Civil de la Universidad de Murcia. Posteriormente pasa a ser catedrático de Barcelona y después de la Universidad de Valencia. En ésta, es nombrado decano de su Facultad. Interrumpe su tarea universitaria cuando se le designa, el 25 de enero de 1933, magistrado del Tribunal Supremo. Vuelve a la cátedra en 1939, pero ya en la Universidad de Zaragoza, ocupándola varios meses.

Su labor en la Magistratura había empezado como vocal del Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo de Valencia, ejerciendo el cargo varios años. Fue después presidente de los Comités Paritarios y Jurados Mixtos de la Construcción y el

## JOSE CASTAN TOBEÑAS



Mueble. Su prestigio como jurista y su vida austera hacen que el Gobierno lo nombrase magistrado del Tribunal Supremo, adscrito a la Sala 5.ª, de cuestiones sociales. De allí pasó a la Sala 1.ª, de lo civil. Después del intervalo en la cátedra de Zaragoza, vuelve al Supremo por Decreto de 17 de mayo de 1940. Cinco años más tarde, el 12 de septiembre de 1945, fue nombrado el profesor Castán presidente del Tribunal Supremo, sustituyendo a otro insigne civilista, don Felipe Clemente de Diego, fallecido unos días antes.

Un antiguo discípulo de Castán

y también ilustre jurista, don Rafael Núñez Lagos, hacia por entonces en la «Revista de Legislación y Jurisprudencia» una silueta biográfica de su maestro, a la que pertenece la siguiente impresión acerca de su modo de ser en la Magistratura: «Castán encajó con precisión todo su buen saber de civilista excelso en los moldes rígidos de la casación estricta. El civilista retoña en el Supremo en airoas formas judiciales dentro de la biología de la casación. Sin embargo, Castán no es un mero técnico mecanizado. Mira en todo momento el fondo moral del problema debatido, busca que la técnica sólo sea amparo y forma de la interna justicia. Comprende que una exagerada jurisprudencia de conceptos es incompatible con la vida. Pero su conducta, no es sólo un postulado de la razón, sino íntima necesidad de conciencia. Para Castán, la solución, técnicamente correcta, no puede ser jamás contraria a la equidad. Sería para la justicia y el derecho una desdicha que lo fuera».

Mientras ocupó la presidencia del Tribunal Supremo, y en el acto anual de la apertura de los tribunales, pronunciaba don José Castán un discurso, que era siempre una admirable lección jurídica, con la que revalidaba su indiscutible condición de gran maestro de Derecho, cuya imperfama se había cimentado en la cátedra y en el libro.

Publicó el doctor Castán a lo largo de su vida una impresionante cantidad de trabajos y, estudios jurídicos, cuya relación ocuparía todo el espacio de que

disponemos. Mas, entre todas ellas, destaca su «Derecho civil español, común y foral», que desde 1924 acá, lleva numerosas ediciones, y ha formado a las últimas generaciones de juristas. «La aparición en 1924 de el Castán —recordaba Núñez Lagos— fue un éxito editorial inusitado. Para los estudios de Derecho Civil inaugura una nueva época. Estudiantes en las Universidades, opositores y profesionales fuera de ellas, encontraron un libro manejable donde se expone el Derecho positivo con brevedad y nitidez. Todos tuvieron un punto de partida óptimo, una base de estudio sólida y, sobre todo, clara. La obra de Castán representaba, entre otras muchas excelencias, un prodigio de claridad, de sencillez, orden y sistema... La obra de Castán ha formado legiones de profesionales que han hecho en ellas sus estudios universitarios o de oposición; ha estado en la mesa del jurisconsulto al lado del imprescindible Medina y Marañón; ha influido retroactivamente sobre los profesionales de generaciones anteriores. Se le consulta antes que a Manresa, que a Scaevola. Entre varias opiniones, se tiene por más segura la de Castán.»

Acercas de su libro se cuenta ahora una curiosa anécdota de don José Castán y que muestra, además, su sencillez y amable carácter. Le preguntaba un amigo —cuando ya era presidente del Supremo— porqué con toda su sabiduría jurídica no se le había ocurrido nunca hacer oposiciones a Notarías de Madrid, a lo cual don José, respondió sonriente:

—¡Porque no me sé el Castán!

## ESTO PASA

### UN MILLON PARA EL MEJOR

Los cuatro mejores de «Un millón para el mejor» llevan varias semanas tras el que parece ser el último millón de este concurso. Se ha cambiado el sistema de puntuación, las pruebas son iguales para todos y el programa camina por la mitad de su carrera.

Pero hay algo que debería revisarse, ya que es motivo de comentarios de toda especie que dañan al prestigio del programa. Comentarios que nos limitamos a recoger, sin entrar a prejuzgarlos. Estos comentarios se refieren a la larga y estrecha amistad existente entre la madre de la señora doña Rosa Zumárraga y la actriz Conchita Montes. Esta amistad tan entrañable, que se puede considerar como si fueran de familia, según se dice popularmente, puede inducir a creer que la excelente actriz tenga algún deseo de favorecer a la señora Zumárraga. Estos comentarios desfavorables subieron de tono a partir de la prueba de la escenificación de una pieza teatral en el teatro griego de Montjuich. Revisar esto sería aconsejable.



# EL QUE NO TE CONOZCA...

1

Entre las muchas versiones de la fábula de Apuleyo hay una cuyo protagonista es un hombre que en una Feria, tras mucho pensarlo y recontar su dinero, adquirió un asno tordo precioso. La metamorfosis, la magia y la astucia juegan aquí un papel decisivo.

Del roncal, camino adelante, llevaba nuestro buen hombre a su rucio, cuando al volver la cabeza atrás comprobó con asombro que lo que le seguía dócilmente no era un asno, sino un apuesto muchacho. Ante el susto del aldeano, el hombre se explica:

—Perdone, señor; no ha sido usted víctima de ningún timo. Yo era el asno que usted adquirió. Una maldición pesaba sobre mí. Por pegar a mi padre, un mago me convirtió en pollino. Sólo cuando una persona buena me comprase recobraría mi ser primitivo.

A nuestro hombre se le ablandó el alma, quitó la cabeza al muchacho y le conminó:

—Vete a casa y no vuelvas a caer en los mismos pecados.

Nuestro aldeano volvió a la Feria a la semana siguiente. Fue buscando el burro que necesitaba. Y entre otros distinguió claramente al rucio tordo, precioso, que comprase antes. Su asombro fue infinito. Se acercó a la oreja del asno y, ante la expectación de los demás concurrentes, le dijo:

—¡Otra vez has vuelto a pecar! ¡Le has pegado de nuevo a tu padre...! ¡Quien no te conozca que te compre! Y se alejó con paso airado.

2

La fábula es aleccionadora, como todas. Pero viene a cuento el recordarla aquí y ahora, a propósito de la carta que nos escribe un lector y de la documentación que nos acompaña. En ella se da cuenta también de una metamorfosis como la de Apuleyo.

Nuestro comunicante pagó en su día la cantidad que le fue requerida en calidad de impuesto de lujo por el procedimiento que se le indicó. O sea, a través de la Oficina de Consumos de Lujo de la calle de Piamonte. Cumplió con su deber ciudadano y no volvió a saber más del asunto hasta...

3

... que no hace muchos días recibió un oficio de la Delegación de Hacienda de Madrid en el que le comunicaba que como consecuencia de irregularidades cometidas por dos funcionarios eventuales de la Oficina de Consumos de Lujo se suspendió provisionalmente el cobro de determinadas liquidaciones giradas por dicho impuesto devengadas por la adquisición de vehículos automóviles. Que en 19 de febrero se ha resuelto la continuación del procedimiento de cobro y que le daban un plazo de quince días para pagar.

En este caso y en otros el pago lo tendrá que hacer —o lo ha hecho ya— el contribuyente por duplicado, puesto que en su día ingresó el dinero que se le pidió.

Ahora, nuestro contribuyente se pregunta: «¿A quién y de qué manera he de efectuar el duplicado del ingreso del impuesto que se me exige para tener la seguridad de que dentro de otros diez años no me lo van a volver a reclamar? Porque aparte de estar falsificada, según dicen, la correspondiente carta de pago, en la que figuran las firmas del interventor y del cajero, como así mismo el sello de la Delegación de Hacienda, están también falsificados los asientos en el libro de registro de ingresos, ya que el mío figura en dicho libro con fecha 22 de noviembre de 1958.»

No hay duda de que en este caso el menos culpable es el contribuyente, que cumplió con su obligación. Debe de haber alguna entidad superior al estamento en que operaron los estafadores, que huyeron con el dinero al extranjero, a quien responsabilizar.

También es cierto que, según la Ley, se puede recurrir ante el Tribunal Contencioso Administrativo; pero aun ganando el pleito, largo pleito éste, le costaría, como vulgarmente se dice, más el bollo que el coscorrón. Luego entonces lo que mejor ha podido hacer, y ha hecho nuestro comunicante ha sido pagar. La metamorfosis se ha producido. Y, como en la fábula, no ha podido decir «El que no te conozca, que te compre». Porque aquí ha habido duplicidad y trasmutación, pero no por arte de magia. El contribuyente no tuvo ocasión de recordarle sus pecados al asno. No le dieron opción.

Donato LEON TIerno

# JUEGO, ESPECTACULO, COMPETICION

Por Eusebio GARCIA LUENGO

MIENTRAS, en un bar, a través de la pantalla de televisión, unas cuantas personas contemplan un partido de fútbol, yo pretendo no sé si reposar o trabajar. Ojeo unos papeles, tomo alguna nota, veo distraídamente la gente —poca gente en el modesto y tranquilo establecimiento— que entra y sale.

Procuro desentenderme, aunque de vez en cuando miro también cómo corretean los jugadores. Las incidencias del juego no captan mi atención por completo, pero tampoco dejo de interesarme por lo que allí ocurre. Quiera yo o no —y no hago ningún esfuerzo para evitarlo— algo de lo que aquello tiene de suceso, de competición entre hombres, de incógnita, de azar que se desarrolla y se concreta delante de nuestros ojos y que, provoca pasiones diversas, algo de todo ello retiene mi distraída atención. Probablemente me ocurriría igual con cualquier otro juego, aunque gusto y afición jueguen también en esto con mucha variedad.

En ciertos juegos, más que el espectáculo de mañas, habilidades y destrezas en sí mismas, atrae la amplitud de la competición, la ancha significación popular, o nacional, o mundial que se le quiere dar un tanto convencionalmente, pero a la que es difícil sustraerse.

No resulta fácil llegar a una conclusión sobre ventajas o perjuicios, en lo que atañe a actitud y educación generales que llevan consigo tales grandes competiciones. Parece indudable, no obstante, que arrastran determinadas impurezas pasionales, de igual modo que despiertan nobles emulaciones. Buenas razones y argumentos se han puesto tanto en condenar las primeras, consideradas como secuela inevitable, y con ellas casi la totalidad del deporte o de la actitud o manía deportivista, como en ponderar las segundas. No falta, en efecto, alguna vigorosa diatriba antideportivista.

En cuanto a mí, no me dejo arrastrar fácilmente por la sugestión de estos espectáculos ni por las pruebas de competición entre países. Sin embargo, aunque mis preocupaciones o distracciones favoritas, en la crónica de este caso concreto, se hallan lejos de cuanto ocurre en aquel partido, no dejo de comprender como digo, que se entretengan e incluso se apasionen aquellas quince o veinte personas y otras muchas innumerables, esparcidas por los más distintos lugares y cuya comunidad, momentánea, pero fuerte, es quizá sólo la del encuentro deportivo.

No soy de los que se escandalizan por una afición tan universal ni creo que perjudique a otras inclinaciones probablemente más depuradas. ¿Por qué van a perjudicarse entre sí ciertas aficiones? Claro que en la misma persona se mantienen o sobresalen unas u otras, a menudo dispares y en apariencia contradictorias. No puede admitirse, sin embargo, que si alguien carece de una determinada afición, que nos parezca banal, se debe necesariamente a que le posea otra que se nos antoje más delicada.

Tampoco estoy seguro acerca de cuál debe ser la proporción entre tales o cuáles aficiones. No está reñido el gustar de juegos y competiciones, que aparecen en cualquier grupo humano de la forma más espontánea, no exenta a veces de belleza, con la entrega a las más sublimes causas del espíritu.

Sin necesidad de apelar al helenismo, en todos los tiempos y en casi todos los lugares ocurrió algo semejante. Quienes somos de pueblo y pasamos en él la niñez sabemos de aquel impulso espontáneo de la prueba y de la competición físicas. Sino que al entenderse y al organizarse hay cosas que ganan y pierden. Si, por una parte, se engrandecen, por la otra se envilecen. Y el deporte toma con frecuencia un aspecto turbio, gregario, bajamente pasional y torpemente instintivo.

En otras manifestaciones más nobles como son las artísticas me he preguntado, si arrancan de lo popular y acaban por extraviarse en refinamientos estériles, cual es la medida de la hermosura, en qué consiste ese punto casi milagroso en el que algo conserva fresca su originalidad, gracia del puro sentimiento de que mana, aumentado todo ello y fijado por el talento; cuando el manantial apaga la sed del alma y la conmueve y cuándo, por el contrario, aquel producto, ya producto del arte, degenera y se amana.

Si, hay purezas, impulsos nobles, categorías y jerarquías, tanto en los espectáculos deportivos como en las cosas del espíritu; hay afinidades y repulsiones, entre aquéllas y éstas. Pero ¡qué difícil resulta precisar! ¡Subrayamos la diferencia entre quien sí que con ansia la marcha del balón y quien se extasia leyendo a San Juan de la Cruz? ¿Conviene, pese a todo, los exclusivismos, las condenas tajantes, las definiciones moral e intelectualmente inapetables? Yo, al menos, no soy propenso a ello.

Tampoco lo soy a los pesimismo quejumbrosos de los que ven por doquiera, a través de las púdicas exaltaciones banderizas, barbarie y necesidad. Ni me atrae aquel género de espectáculos ni los rechazo y siempre me parecen compatibles con otras preocupaciones o diversiones. La caricatura que suele hacerse de la obsesión deportivista, o de un solo aspecto monopolizador, sería justa si no fuese excesivamente parcial y no olvidase que en la mayoría de los casos, no pasa de mera coincidencia externa, de apoyo coloquial muy episódico.

Por lo demás, reconozco dos términos: el deporte como superación y hazaña y la competición como suceso de amplia resonancia, cualquiera que sea la prueba de que se trate. Lo primero siempre llevará consigo cierta emoción y hermosura; lo otro se presta a la estúpida rivalidad y a los vaivenes de una suerte azarosa en la que las mañas y las admiraciones que provocan dejan de ser lícitas. Es difícil separar lo uno de lo otro. Pero que no hagan tanto remilgo los apartadizos y exquisitos con sus actitudes desdeñosas. Nunca comprendí los celos hacia determinadas popularidades.





# Agenda

MIÉRCOLES 11 DE JUNIO DE 1969

## FELICITAR A:

Adelaida, Bernabé, Fortunato, Félix, Parisio y Resuberto  
— son los Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Día ciento sesenta y dos del año, onceavo de su sexto mes y tercero de la semana vigésimo cuarta. Quedan, pues, doscientos tres para que finalice 1969, diez para que concluya la primavera y diecinueve para que lo haga junio.

El Sol sale a la misma hora que ayer: 5,44, y se pone un minuto más tarde: a las 20,45. La Luna, a las 3,12, para ponerse a las 17,49.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Transcurrió el «cuarenta de mayo» sin que nos decidiésemos a «empaquetar» el sayo. A las siete menos cuarto de la mañana, diez grados y medio. A medio día, 20,02... El cielo se mantuvo nuboso y hubo chubascos sin gravedad... No son previsibles grandes cambios ni en el termómetro ni en las horas —o ratos— de sol.

### TELEFONOS DE URGENCIA

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Taxis                | 254 26 00 |
| Policia              | 0 91      |
| Policia Municipal    | 266 17 00 |
| SERVICIO DE URGENCIA |           |
| Seguridad Social     | 209 18 40 |
| Médico Quirúrgico    | 261 61 00 |

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

179

TVE

## Recomendamos:

### PRIMERA CADENA

3,25: «Café, copa y bulo».

5,05: «Novela». («Nosotros, los Rivero» (VIII) de Dolores Medio.)

9,35: «Poesía e imagen». (Gerardo Diego.)

9,50: «Pequeño estudio». («Juego limpio», de P. Gil Paradela.)

10,15: «Tele-Ritmo».

### SEGUNDA CADENA

8,02: «Encuentro con la música». (Los conciertos de Leonard Bernstein.)

9,35: «Documental». («Hombres en el cielo».)

10,45: «Cuestión urgente». (Juventud obrera.)

11,15: «Recuerdos del Teatro Real». (Se inicia una serie en la que se hará historia desde su nacimiento. Tema este del primer capítulo.)

## Vida cultural

### Conferencias

A las 8,00, en el SALON DE ACTOS DE LA PREVISION SANITARIA, Villanueva, 11, «Contaminación biológica y abiótica de los alimentos: situación actual en España», por don Gustavo del Real Gómez.

También a las 8,00, en el HOGAR DE AVILA, Carretas, 14, homenaje a don Arturo Dupeirier, en el que intervendrán don Valentín Andrés Álvarez y don Eugenio Picón Martín.

A las 8,30, en la CASA DE LA MANCHA, y organizada por la «Peña taurina Albacete», velada necrológica en memoria de don Angel Valenciano García. Intervendrán, presentados por el poeta don José Luis Fernández Trujillo, don José María Gutiérrez Ballesteros, conde de Colombi; don Ramón Granados; don Rodolfo Martínez Acebal y don Rafael Campos de España. Cerrará el acto el presidente de la Federación Nacional Taurina, don Gregorio Marañón Moya.

A la misma hora, en el SALON PARROQUIAL DE JUVENTUDES, Ferraz, 16, ciclo «Relaciones Iglesia-Estado». «Ejercicio de la jurisdicción del Estado sobre los clérigos. Conflictos entre la potestad espiritual y la temporal», por el padre Luis Gutiérrez Martín.

### Poesía

A las 8,00, en el TEATRO DEL PRADO, Cervantes, 5, «Tardes de poesía de puente cultural», con recital de poesía y danza. Poemas de Carmen Ontiveros y Rafael Montesinos. Ballet de Mariam Hierro.

### Exposiciones

En el CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, 5, a las 8,00, inauguración de la del escultor Alfonso Pérez Plaza.

GALERIA DE ARTE EUROCASA, Claudio Coello, 35, expone el pintor uruguayo Antonio Andivero.

AFRODISIO AGUADO, Marqués de Cubas, 5, dibujos de Juan Esplandiú.

GALERIA THEO, General Castaños, 15, Juan de Echevarría.

EXCO (Nuevos Ministerios, plaza de San Juan de la Cruz), «El diseño industrial en el deporte».

GALERIA EDURIE, Monte Esquinza, 11, dibujos y grabados de Regoyos, Vázquez Díaz, Iturriz y Baroja.

PAULINO, José Antonio, 12, esculturas en hierro, bronce y plata de Teno.

AGORA, José Ortega y Gasset, 23, paisajes de José Frau.

ALCON, Infantas, 27, óleos de Isidro Antequera.

SEIQUER, Santa Catalina, 3, últimos días de la de pintura y obra gráfica de Cuevas.

CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2, «muestra» de las exposiciones celebradas durante la última temporada.

TOISON, Arenal, 5, «Paisajes, figuras y motivos del toro», de César.

GALERIA DEL CISNE, Eduardo Dato, 17, pintura flamenca y holandesa.

IOLAS-VELASCO, Zurbano, 88, óleos y dibujos de Berman.

GRIFE & ESCODA, Los Madrazo, 6, grandes pintores actuales.

CIRCULO DE BELLAS ARTES, Alcalá, 42, en la sala Goya, pinturas y esculturas presentadas al concurso Premio Francisco Alcántara.

GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7, últimos días de la de pinturas y esculturas de Aaronel de Roy Gruber.

ARS 31, Divino Pastor, 31, esmaltes de Vianzo.

KREISLER, Serrano, 19, expone Manuel Avedán.

EUREKA, Caballero de Gracia, 21, acuarelas de Alonso.

CASA DE VELAZQUEZ, Ciudad Universitaria, últimos días de la exposición de los artistas y arquitectos pensionados por la fundación.

GALERIAS ALBA, Hortaleza, 38, esculturas, tallas y pintura de diversas épocas.

DA VINCI, Conde de Xiquena, 8, cerámicas artísticas de Junquera.

## AVISOS

### LLAMADA A LOS ARTISTAS

La Agrupación Nacional de Acabadores y Estampadores Textiles, bajo el patrocinio de la Comisión Interministerial Textil, Sindicato Nacional Textil y Cámara de la Moda Textil, convoca a los dibujantes españoles al I Concurso Nacional del Dibujo Textil. Los concursantes licitarán a Dibujo para estampero de aplicación a prendas exteriores femenina, o tejido de aplicación a cualquier artículo textil. Se concederán premios de 50.000, 30.000 y 20.000 pesetas para cada especialidad. Los originales se presentarán —seis como máximo por especialidad— entre el 1 y el 20 de septiembre de este año en la Secretaría de la Comisión Organizadora, avenida de José Antonio, 647, entresuelo, primera, Barcelona.

### CURSOS PARA LA MUJER

La Escuela Profesional para la mujer «Pineda», de Barcelona, convoca 50 becas para estudiar 5 meses ayudante de laboratorio, delineante, caladora y mecanógrafa. Las condiciones, son: tener dieciocho años y superar las pruebas de ingreso. Más información: Escuela «Pineda», avenida de la República Argentina, 277, Barcelona - 6.

### MESA DE BURGOS

Con motivo de las ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo en Burgos, la Mesa de Burgos en Madrid ha organizado una serie de actos que comenzarán el próximo día 21, con la proclamación de la reina de la entidad, señorita Concepción Merino Pérez. Hará la presentación el presidente de la Mesa, don Eduardo Valero, y realizará una ofrenda poética el poeta burgalés don Severiano Pampliega Nogal. Intervendrá el poeta don Federico de Mendizábal. Los días 25 al 29 habrá reuniones, festival y misa.

### CAMARA DE MEJICO

Hoy, a las seis de la tarde, en su domicilio social (San Agustín, número 2), la Cámara Mexicana de Comercio e Industria en España celebrará su III Asamblea General.

### CONTAMINACION DEL AMBIENTE

Del 17 al 19 de junio se celebrará en la Casa Sindical de Madrid las Jornadas Sindicales Nacionales sobre la Contaminación del Medio Ambiente, organizadas por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica.

### EXHIBICION DEL ENCAJE

Hoy, a las ocho de la tarde, en el Mercado Nacional de Artesanía (Floridablanca, 1), se celebrará la inauguración de la Exhibición Monográfica del Encaje, organizada por la Obra Sindical de Artesanía.

### ESTUDIO DE LA JUVENTUD

El Instituto de la Juventud convoca el VII Estudio Superior de la Juventud que se celebrará en el Colegio Menor «Santo Cristo del Mar», de Benicarló (Castellón). Del 7 al 17 de julio para los cursos sobre Sociología y Sexualidad Juveniles, y del 21 al 31 del mismo mes acerca de la Psicología e Inadaptación Juveniles.

### TEATRO ESPAÑOL

El día 14, a las once de la noche, en el patio «Santo Tomás de Aquino», de la Universidad Cisneriana se celebrará el I Festival Complutense de Teatro Español, como homenaje a Unamuno, organizado por el Ayuntamiento de Alcalá de Henares. La compañía «Tirso de Molina» estrenará «Fedra».

### CERTAMEN DE PINTURA

Mañana a las once de la noche, en el Salón de la Juventud de la parroquia del Sagrado Corazón del madrileño barrio de Usera se inaugurará el I Certamen Juvenil de Pintura al aire libre «Sagrado Corazón», organizado por dicha parroquia. En el mismo acto se entregarán los premios de la exposición, que quedará abierta hasta el día 22.

La colonia Moscardó celebra estos días las fiestas patronales de la parroquia del Sagrado Corazón de Usera. Con tal motivo se han programado diversos festejos, figurando entre los religiosos los siguientes actos: día 13, a las 9,45, homenaje y ofrenda de flores de todos los niños de la parroquia al Sagrado Corazón; a las diez, santa misa. Día 15, a las 12, misa parroquial concelebrada; a las 8 de la tarde, misa final de Novena; a las 8,45, de la tarde, solemne procesión de Antorchas, con la imagen del Sagrado Corazón.

También durante estos días se celebran verbenas, competiciones deportivas, una Exposición de dibujo infantil, el I Certamen Juvenil de Pintura «Sagrado Corazón», quema de fuegos artificiales, exhibiciones de coros y bailes regionales, etcétera.

### CAMPAÑA UNIVERSITARIA DE ARQUEOLOGIA

El Servicio de Actividades Culturales de la Delegación Nacional, Comisaría para el SEU, bajo el patrocinio de la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas y del museo arqueológico nacional, ha anunciado la Campaña Nacional Universitaria de Excavaciones Arqueológicas, que se celebrará en Almería, Ibiza, Mérida y Teruel. Los «campus» se iniciarán a partir del día 10 de julio, y tendrán una duración de dieciocho días. La cuota de inscripción asciende a 300 pesetas. La inscripción deberá efectuarse en el Servicio de Actividades Culturales de la Delegación Nacional del SEU (Glorieta de Quevedo, número 8, Madrid - 10).



## CONTINUA INSEGURO EL TIEMPO

MADRID, 10. (Pyresa.) — Durante el día de ayer, la nubosidad ha sido abundante en toda España. Han descargado chubascos tormentosos en el suroeste de Galicia, meseta superior, cordillera ibérica, Levante y Andalucía, totalizándose 30 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Sevilla, 25 en Molina de Aragón, 21 en Murcia, 20 en Cádiz, 18 en Palencia, 17 en Zamora, 14 en Madrid, Jerez y León; 13 en Albacete, 11 en Toledo y Granada, diez en Estaca de Vares, nueve en Teruel, Tarifa y Málaga, siete en Monteviento, Navacerrada, Calamocha y Santa Cruz de Tenerife, seis en Gijón, cinco en Avilés, Valladolid y Salamanca, y cantidades inferiores en el resto de los observatorios españoles, con excepción de los del Ebro y la mayor parte de los catalanes, donde no llegó a llover. Debe señalarse que la mayoría de estas precipitaciones fueron de origen tormentoso.

Las temperaturas se sostuvieron estacionarias, con máximas de 27 grados en Bilbao y Zaragoza, 26 en San Sebastián, 25 en Murcia y 24 en Logroño, Lérida y Alicante. Como vemos, se observa un aumento relativo de las temperaturas en el norte de la Península, mientras que en el



sur, a causa de la intensificación del resurgir de tormentas, experimentaron un descenso.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La borrasca continúa en todos los niveles centrada sobre Portugal, lo que hace que la inestabilidad atmosférica se mantenga por lo menos durante las veinticuatro horas próximas. Los mapas previstos para hoy al mediodía, sitúan la borrasca alargada

en sentido norte a sur, ocupando el tercio occidental de la Península. El pronóstico es de tiempo tormentoso, con nubosidad variable generalmente abundante, y chubascos y tormentas de distribución irregular, aun que serán más frecuentes y violentas en el tercio occidental de la Península, región andaluza y Cataluña. En Baleares y Canarias también habrá abundancia de nubes y riesgo de chubascos de lluvia. Las temperaturas se sostendrán estacionarias.



## SABER DE LOS METALES

### UN CONOCIMIENTO NECESARIO PARA EL MUNDO DE HOY

Ayer se inició en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas la II Asamblea General del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas. Asisten quinientos científicos y técnicos del mundo entero. La jornada estuvo dedicada al estudio de un tema general sobre «La investigación técnica en la industria siderometalúrgica». La primera ponencia presentada trató del tema de la importancia de la investigación como factor de desarrollo tecnológico, económico y social, desde el punto de vista de los países de elevado desarrollo industrial, y fue su autor M. J. Seville, responsable de la investigación técnica en la Comisión de Comunidades Europeas. El problema de los royalties en las empresas siderúrgicas y metalúrgicas fue el tema de la ponencia presentada por el miembro del Real Instituto Tecnológico de Estocolmo S. Eketorp. La última ponencia estuvo a cargo del director general del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas, sobre la situación actual y evolución futura deseable de la investigación siderometalúrgica en España.

### “LADRILLOS”

Hoy se presentarán y se someterán a discusión las 124 comunicaciones presentadas a la Asamblea, de las que 70 son españolas y 54 extranjeras. Prácticamente puede decirse que todas las Empresas siderúrgicas españolas participan en estas reuniones, y tal vez sea la primera vez que un grupo de especialistas de diferentes países del mundo, sobre esta concreta especialidad, se reúnen en Madrid en torno a un tema tan vital al desarrollo como es la siderurgia. El trabajo

de los metales es tal vez una actividad unida al hombre desde antiguo. No se puede comprender una sociedad medianamente desarrollada sin el dominio de una tecnología sobre los metales. Los «ladrillos» de la vida de hoy son, en muy buena parte metálicos. No se puede aspirar a tener una industria sin dominar los procesos que nos van a llevar a obtener materiales de primera calidad, cada vez más exigentes con la industria de hoy.

### NERVATURA

A la hora de planearse una industria hay que partir siempre del dominio de la materia prima, de saber las posibilidades que encierra o los medios para obtener unas calidades determinadas. Las exigencias a que obliga la moderna tecnología no pueden cumplirse sin saber de los metales, nervatura de la sociedad en que nos movemos. La III Asamblea General de Cenim tiene, puede tener, una gran trascendencia para nuestra siderurgia y nuestra metalurgia no férrea, actualmente en expan-

sión. Los procesos metalúrgicos y de fundición, la soldadura, la metalurgia, la corrosión y la protección son temas de investigación en el Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas. Cada uno de estos temas tiene entidad por sí mismo, importancia económica de envergadura. Un país que aspira a tener una industria debe saber que las investigaciones metalúrgicas son importantes, deben tener un trato adecuado dentro de sus actividades.

### ASISTENCIA TECNICA

Dentro de la organización del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas hay tres departamentos de particular interés para el desarrollo tecnológico: investigación, asistencia técnica y programación. Cada uno de ellos, en cierto sentido, es interdependiente con los otros dos. La programación se logra a través de comités mixtos de técnicos de las Empresas y de científicos. El propósito no es otro que averiguar cuáles son los problemas de la industria para elegir los programas de investigación y de esa manera poder realizar una investigación a la medida de la industria y no al re-

vés. En medio de estos dos departamentos funciona el de asistencia técnica, con sus secciones de ensayo de materiales, información y estudios técnicos de desarrollo. Este departamento es una fuente fabulosa de asesoramiento técnico a las Empresas y no sólo las metalúrgicas. Es raro la Empresa que no tiene alguna planta metálica que precisa unas especificaciones especiales. De la industria química a las centrales nucleares, el Cenim ha venido realizando investigaciones y especificaciones de materiales muy importantes, de manera muy especial para a nuevas tecnologías.

### TRADICION

La tradición española en metalurgia ha sido importante. Junto a la minería, la industria de los metales, especialmente en América, tuvo una historia jugosa, apretada de hechos importantes. Aun antes de llegar a América, ya los españoles eran maestros en la obtención de aceros especiales, aplicados a necesidades de aquellas épocas. Nuestro país fue en el pasado un país eminentemente minero y cuenta todavía, pese a la utilización de siglos de sus yacimientos, con placeres todavía importantes. El programa de investigación minera, actualmente en preparación por el Ministerio de Industria, puede llegar a descubrir nuevas minas. Dominar los metales es cosa que se hace preciso para pasar a estadios más refinados y completos de la industria. Una máquina no puede estar bien terminada si sus materiales no son los adecuados.

Octavio RONCERO

## MUNDO LOCO

### REALISMO

Ante gran número de personas que asistían a un programa de variedades de un canal de televisión y en directo cara a los televidentes, el mago Zoveck estuvo a punto de perder la vida incinerado, al fallarle un número que realizaba con gasolina y cuchillos. Sin embargo, sufrió quemaduras de cierta gravedad en el rostro.

El mago Zoveck, después de pedir reiteradamente al público que no se alarmase, introdujo la cabeza entre dos tablas unidas por candados en los extremos, situando cerca de cada mejilla un puntiagudo cuchillo que le impedían cualquier movimiento. Después, sus manos fueron encadenadas a su espalda por los ayudantes.

Bajo la barbilla se le puso un recipiente con gasolina y uno de los aprendices de mago prendió fuego a una mecha conectada con el líquido inflamable.

El «truco» —que no resultó tal— consistía en que Zoveck se liberase las manos, abriese los candados que sujetaban su cabeza y la retirase antes de que el fuego llegase a la gasolina.

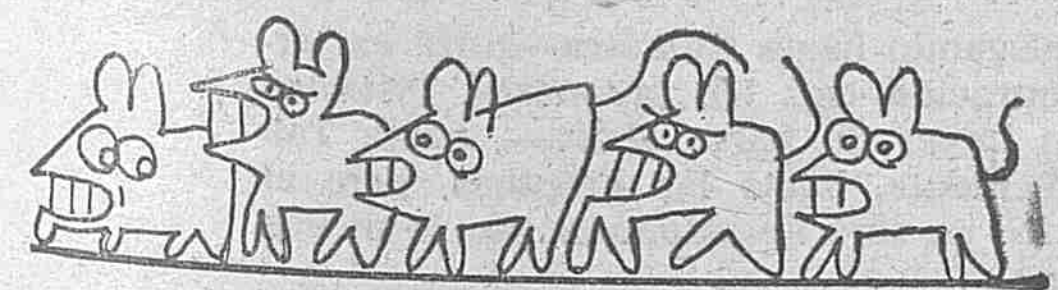
Pero en esa ocasión, Zoveck perdió parte de su magia y la gasolina se inflamó antes de que se pudiese liberar.

### RATICIDIO

Ratas, algunas de las cuales son, según dijo ayer el policía James Abbot, «tan grandes como conejos», han invadido la población de Smock, en Pennsylvania.

La invasión de este pueblo minero tuvo lugar después de que el Departamento de Salud del Estado de Pennsylvania ordenara el cierre de un basurero.

El dueño del basurero recibió instrucciones de



colocar veneno en él, pero según el Departamento de Salud «parece que no utilizó la cantidad suficiente».

Los funcionarios de salud no saben el número de roedores que han invadido Smock.

David Pike, de quince años, dijo que ha matado 1.500 en tres días.

### IMPULSOS

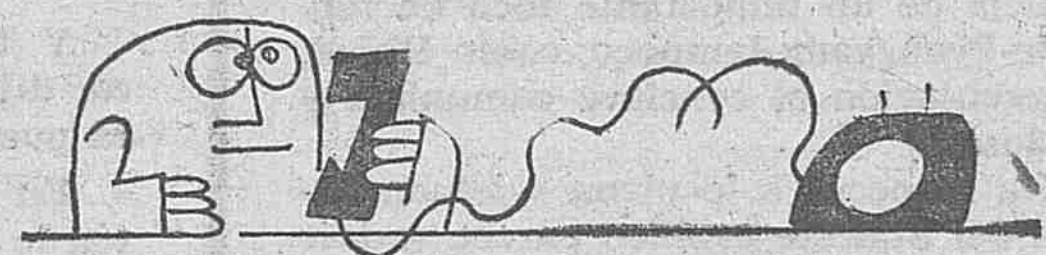
El técnico Hugo Bava, después de haber sido víctima de seis robos, ha ideado un sistema electrónico que instaló en su automóvil y en la «drulotte» mediante el cual puede captar desde su casa ciertos impulsos que le permiten seguir al auto y a los ladrones en un radio de 100 kilómetros y de individualizar el lugar en que se encuentra el coche robado.

El sistema es el utilizado por el agente «007» en la película «Goldfinger» y le dio resultado. En efecto, sintió las vibraciones mientras estaba durmiendo, y al asomarse a la ventana vio dos ladrones en el vehículo. Disparó e hirió a uno de ellos en el brazo. Resultó ser Marco Delicia, de quince años, quien fue asistido y llevado a la cárcel de menores.

### TELEFONAZOS

Marcando un cierto número, en Washington como en cualquier capital importante, se recibe información sobre el tiempo previsto, y llamando a otro, la voz grabada de una señorita le indicará el tiempo exacto. Pero aún hay más.

Una firma bancaria ofrece ahora información grabada sobre las cotizaciones de Bolsa, cambian-



do cada dos horas durante el día. Un periódico lee sus más recientes noticias y una emisora de radio los últimos resultados deportivos.

Llamando al número del Comité nacional demócrata se oyen los últimos discursos del presidente y otras figuras políticas sobre todo tipo de materias. Jack Messner, un hombre de Arlington, proporciona la página editorial. Sus editoriales, de un minuto de duración y de orientación «derechista», según propia definición, se ofrecen gratuitamente a todos los que deseen formarse una opinión sobre el hecho del momento.

Y si uno prefiere quedarse en el jardín de casa puede limpiar sus plantas con los consejos telefónicos contra las plagas del momento o mirar al cielo y divisar —siguiendo instrucciones del Observatorio local— cualquiera de los mil seiscientos noventa y cinco aparatos fabricados por el hombre que circulan hoy por el espacio, a su paso sobre el cielo de Washington.

Miércoles 11 de junio de 1969



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### DENTRO Y FUERA

Transcribimos a continuación algunos párrafos del último «Gallito» de Emilio Romero en «Pueblo»:

En el pasado, las conductas políticas personales eran, en general, menos confusas y más honestas. Cada uno afrontaba el riesgo de sus filiaciones y encasillamientos, y había verdaderos exilios interiores, además de los destierros políticos. El poder efectivo, o el del Gobierno, tentaba a muchas personas, y algunas se entregaban. Pero otras muchas preferían pasar sinsabores o apuros para poder ostentar una posición política diferente a la que sostenían los que mandaban. Nuestro tiempo ha enturbiado bastante las aguas. Y hasta es posible que alguien interprete este fenómeno de la confusión como una muestra superior de tolerancia. Esto último sería positivo si las conductas fueran claras, pero es que en una buena parte de los casos no lo son. Existen personajes—por ejemplo—que, ideológicamente, son enemigos de la hegemonía y de la estructura bancaria actual, y sin embargo están dentro de los Departamentos de Estudios de los Bancos, aportando su saber o su ciencia al mejor rendimiento del capitalismo financiero. Hay economistas al servicio del Estado, como funcionarios en activo, que son contrarios al rumbo económico y político al que sirven, en un pavoroso esfuerzo de desnaturalización personal. Existen intelectuales que fustigan la sociedad americana y su estructura política, y se dejan invitar por los Estados Unidos, que los tratan a cuerpo de rey. Hay chicos que aseguran que son avanzados, o progresistas, y están metidos en organizaciones de la oligarquía y del autoritarismo económico, y como algunos de ellos están en publicaciones mantenidas por los Bancos, o por empresarios o sociedades de alta significación, allí son diligentes, mansos, y defienden lo que les dicen, o enmudecen para poder cobrar todos los meses; y luego se despachan de amor y de delirios a la libertad en otros sitios. No es apropiado llamar camaleones a estos personajes porque, en cualquier caso, este saurio no engaña a nadie con la mudanza ostensible de color; más bien parecen camándulas, que son un producto típico de una rica y diversa zoología social. ¿Cómo explicarán estos imaginativos compatriotas a esos otros que se chupan cárceles, tribunales de orden público, multas, y todo el general riesgo de la política, su manera de estar fuera y dentro; colaborando con la Dictadura, y amando a la libertad; deseosos de acabar con la Banca, y viviendo de ésta; diciendo perrerías a los americanos por lo de los negros, y lo del Vietnam, y poniendo la mano o el espinazo ante el Tío Sam? Hay críticos que entornan los ojos con Brecht y, en general, con los dramaturgos y la literatura de ensayo o de consumo común petardista de la llamada «cultura occidental» de «poster», y luego comen en las manos de Fierro; o navegan por las tertulias de los prohombres de la emigración, y efectistas ante la izquierda del Gijón, y luego pasan por las ventanillas del Ministerio de Información con puntual asiduidad. ¡Fantásticos y admirables compatriotas míos! ¿Y aquellos que han sido Ministros, Embajadores, Gobernadores, Subsecretarios, Directores Generales, y ahora andan explicando por qué se marcharon, cuando aquí no se conoce desde hace treinta años la dimisión como acto político, sino el nombramiento y el cese? ¡Qué maravilla! Aquí hace falta un escritor de la pinta de Quedo para hacer un libro de la Corte, y que reviente de risa todo cristo, que falta nos hace.

### La ilusión, defraudada

Reproducimos parcialmente un artículo de Santiago Loren publicado en «Pueblo»:

Esta vez la noticia ha venido de la seria y poco imaginativa Alemania, vía Suiza: Un tal doctor Weber pretende haber descubierto un método de diagnóstico y control del cáncer. Indagaciones posteriores van demostrando que se trata—otra vez—de una ilusión más, defraudada. Quisiera llevar al ánimo y al conocimiento de todos los que esperan anhelantes una noticia semejante, de todos los que llaman por teléfono o escriben, preguntando qué hay de verdad en tal esperanza, la certidumbre de que esa noticia es imposible. El cáncer no es una, sino muchas enfermedades. Su característica común, la proliferación monstruosa y desordenada de células adquiere carac-

teres muy diferentes en los diversos órganos y tejidos y, por consiguiente, es preciso tachar ya de iluso, temerario y hasta de ignorante al que hable de diagnóstico o de curación del cáncer, en términos generales. El cáncer, por otra parte, se va venciendo en cada una de sus ciudadelas, poco a poco, por la labor tesonera, callada, inteligente, de muchos hombres que van dejando su vida en la tarea, trabajando en equipo, confrontando sus resultados, avanzando paso a paso en su específico campo de batalla, pero nunca halagando la tendencia mesiánica y milagrera de la gente con el anuncio de panaceas universales.

### La tristeza de sir Joshua

Lucio del Alamo escribe en «El Alcázar», entre otras cosas:

Sir Joshua Hassan, «primer ministro» de Gibraltar, está triste. ¿Qué tendrá sir Joshua? Lo dice el periódico «ND»: «Tengo una pena muy grande por los sufrimientos que esto impone a tantos súbditos españoles que lealmente han trabajado en Gibraltar porque no han tenido trabajo en su país.» Se trata de los cinco mil obreros españoles que tenían que traspasar cada mañana la «verja de la vergüenza» para cambiar su trabajo leal por un jornal de Tercera División. Con tarifa de Segunda cobraban los «llanitos»; si el trabajador era inglés, el sueldo era de División de Honor.

Duele, sin embargo, la falsa tristeza de sir Joshua. Y dolería más aún si la hipócrita ternura se hiciese verdad desde mañana: si de verdad a los cinco mil españoles que se quedan en casa se les cambiase la dignidad por la escasez.

Ayer ha hablado el Gobierno de España. Los obreros españoles se quedan ya en España. A pesar de los «buenos sueldos» de sir Joshua; a pesar de que muchos se han vuelto viejos esperando esta hora de limpia dignidad. Un viento antiguo ha hecho volar hacia el Estrecho las frías estadísticas, las curvas de rendimiento de aquella tarde a la espalda del Peñón. Si hay sufrimientos no serán—no podrán ser—de los obreros rescatados de Gibraltar. La tristeza será entera para sir Joshua Hassan, que se queda detrás de la verja sangrando soledad.

### En torno al Vietnam

En la sección «Meridiano mundial», de «ABC», se escribe lo siguiente:

La guerra de Vietnam, si no camino de la paz, sí anda tras de su plena «vietnamización». El repliegue de 25.000 soldados norteamericanos a puntos exteriores del campo de batalla ofrece un valor más simbólico que material. Es un gesto político de buena voluntad abierto a reciprocidades por parte de los comunistas. Militarmente, sin embargo, este acuerdo de la Conferencia de Midway ofrece un alcance limitado. Y en este sentido tiene toda la razón el Presidente Van Thieu cuando afirma, recomienda y amenaza ante la Prensa de su país que no debe emplearse el término «retirada». En efecto, de lo que en puridad se trata es de un repliegue hasta dos puntos del Pacífico, Okinawa y Honoluli, desde los que en cualquier momento, con toda rapidez, podrían ser reincorporados los 25.000 soldados hasta el campo de batalla vietnamita. (En Okinawa también el estacionamiento de estos «marines» cubre una función subsidiaria de Policía cerca de las dos Coreas, enzarzadas en incidentes, si aislados, no menos sintomáticos de la existencia de un importante foco de tensión: el régimen de Pyongyang tampoco, como Hanoi, ha mandado representación al conclave comunista y prosoviético de Moscú.)

La gran incógnita respecto a la plena «vietnamización» de la guerra del Sudeste asiático parece residir en cuál sea la real capacidad del régimen de Saigón para asumir el relevo del esfuerzo militar desplegado allí por los Estados Unidos. Claro es que posteriores repliegues de las fuerzas estadounidenses a otros puntos del Pacífico estarán condicionados a lo que en este mismo sentido hagan los norvietnamitas. Por otra parte, casi ocioso resulta advertir que el paso atrás de los americanos respecto a sus compromisos en el Sudeste asiático sólo implicará, por lo menos a medio plazo, una retirada del primer plano en que ahora se encuentran, pero no una salida de escena.

## Señor Director:

### LAS PRUEBAS DEL MILLON DE TV

Muy señor mío: Le ruego publique la siguiente carta, dirigida a los señores José Luis Pecker, Enrique de las Casas, Fernando García de la Vega, notario señor Darnell, don Joaquín Prats, don Federico Gallo, y a los críticos de Televisión de los diarios «Pueblo», «Ya», «Madrid», ARRIBA, «ABC», «Nuevo Diario» y «La Vanguardia».

Muy respetables señores: Si el concurso «Un millón para el mejor» ha ido dando una progresiva impresión de «prefabricación», ocurrido en la noche de ayer colmó las medidas del mínimo respeto al público.

Hagamos un repaso, comenzando por la figura que debía ser más respetable:

EL SENOR NOTARIO.—Si su papel fuese garantizar la honestidad del programa quedaría descalificado para siempre. Si se limita a poner una firma, ¿para qué? ¿No es ridículo? ¿Qué garantiza? ¿El sobre? Porque el contenido, no. ¿Quién asegura que los sobres no se han «ofrecido» antes, al modo que se hace en los juegos de manos? ¿Quién que lo leído en la tarjeta interior es lo de cada sobre?

Otra cosa sería que él mismo barajara los sobres y que él mismo los leyera particularmente. Y quizá sería necesario, por lo visto y oído, que le constase que las pruebas eran tales como para que una información previa a los concursantes por parte del personal de TVE no podía desvirtuarlas...

SEÑOR PECKER.—Si usted revisa la grabación del programa, se sorprenderá a sí mismo de su propia «rapidez de reflejos»... o de su propia incapacidad de disimulo: casi adivinaba antes de leer el contenido de los sobres quiénes tenían las pruebas de exteriores y quiénes las de interiores. ¡Por favor!

TRATO A LOS CONCURSANTES.—Ya en la selección previa se entrevió una preferencia a favor de los señores Matéu y Ruiz, y una displicencia para con los señores Zumarraga y Canalejo.

Anoche llegó a extremos indignantes para los telespectadores. PRUEBA DEL SEÑOR CANALEJO.—¿Cómo se puntuaba? Si acertaba, 3. Si erraba, 0. ¿Cuándo el 1 y el 2?

El concursante acertó los cinco personales.

El señor Pecker le afirmó que «los cinco» eran imitaciones. (Pasen en Televisión la grabación.)

Se le dijo que tendría unas pistas (¿cuáles?) y se le ofrecen las falsas pistas del señor Sánchez, diciendo: «He venido a los estudios...» Y la del quince-cero frente al quince-nada, como el propio señor Castillo reconoció.

¿Era prueba adecuada?

¿No se valora la intuición del quince-nada?

¿No mereció al menos  $2 \times 7 = 14$  puntos?

PRUEBA DE LA SEÑORA ZUMARRAGA.—Aunque con antecedentes —incluso a veces las mismas fotos de anteriores programas—, era difícil. ¿Fue justo el Jurado cuando ella acertó 7 sobre 9 y recibió 11 puntos sobre 21?

PRUEBA DEL SEÑOR RUIZ.—¿Era de «dificultad similar»... con cuatro parejas a las que bastaba ir siguiendo?

PRUEBA DEL SEÑOR MATEU.—¿Lo inaudito! ¿De veras es una prueba? Un niño la supera si le ofrecen las mismas facilidades. ¿Cómo puntuaba el Jurado de 0 a 3?

SE HA VISTO CLARO QUE EL PROGRAMA ESTA PREPARADO PARA EL SEÑOR MATEU. Bien por ser catalán o por lo que sea, y ahora se comprende mejor la retirada de la señora Carbó: ella debía saberlo, como catalana también.

El señor Matéu es «hijo de un empleado de la Banca». ¿Qué clase de empleado? Pues ya el primer día de su actuación, en junio de 1968, debió perder lo menos siete pruebas. Y se le arropó hasta el final...

PRUEBA COMUN.—¿Casualidad? Los señores Ruiz y Matéu se han manifestado expertos en música. Y ahora otra prueba sobre música, y moderna... El crucigrama, ¿era para un «mejor» o para un «ye-yé»?

MAS GRAVE AUN.—La rapidez con que, sobre la marcha, sin vacilar, le iba saliendo al señor Matéu ofrecía indicios de pre-conocimiento. Pero la duda se dispó pronto: el señor Matéu conocía el crucigrama antes de empezar el programa, pues él puso la palabra «ditros» al revés y el presentador dijo que así era cuando el concursante estaba ya sentado.

Y TODAVIA MAS.—No se podía escribir hasta acabada la música: dijo y repitió varias veces el señor Pecker. Luego, añadió: «Ahora pueden escribir».

En ese momento en que comenzaba el tiempo válido, el señor Matéu lo tenía terminado, y el señor Ruiz casi terminado.

¿Por qué no fueron descalificados?

¿Y son justas las diferencias de puntuaciones?

Córdoba, 29 de abril de 1969.

Manuel T. MUNOZ

Se seguirán replegando hasta Okinawa—quizá en términos de colaboración con los japoneses, distintos de los que han imperado hasta ahora—, hasta Tai-landia y, posiblemente, hasta las Filipinas, pero el anfiteatro asiático no será abandonado, por lo menos en mucho tiempo.

Nixon parece decidido, tras la Conferencia de Midway, por una «vietnamización» controlada de la guerra. Por una fórmula que, en todo caso, al tiempo que le permita descomprometerse militarmente del conflicto le asegure contra el riesgo de que las elecciones libres en Vietnam del Sur sean el caballo de Troya para un golpe de fuerza comunista.

### LA FRASE DEL DIA

«Virtud y pecado son ajenos a la salud mental.»

Doctor José María POVEDA



# ANALISIS TANTEO ELECTORAL EN ALEMANIA

Por J. L. GOMEZ TELLO

Las elecciones comunales celebradas en Rhenania-Palatino han tenido el interés de ser las últimas antes de las generales que se efectuarán el 28 de septiembre. Su resultado, pese al carácter local que poseen, revestirán el aspecto de un tanteo para los dos principales partidos de la coalición gubernamental. Pero depararon, además, la sorpresa de mostrar que, contra lo que se venía diciendo, el partido nacional-demócrata no está en su ocaso, sino todo lo contrario. Mientras los demócratas cristianos han perdido el 1,1 por 100, los socialistas, el 2,1 por 100 y los liberales el 1,1 por 100, los nacional-demócratas han conseguido un espectacular avance.

Este avance no puede medirse por el desorientador porcentaje dado por la desinformación habitual. Los propios demócratas cristianos no se han engañado por la media total del 2,4 por 100 contabilizada, y han advertido que las tesis nacionalistas de esta joven formación constituyen la principal amenaza con que tendrán que enfrentarse en septiembre.

El bávaro Strauss, señaló ya que los «cristianos sociales» no se dejarán rebasar a la derecha. En cuanto a los socialistas, Willy Brandt, admite que es preciso tomar en serio la existencia de un partido que progresa incansablemente. Si las elecciones, siete victorias.

En Rhenania-Palatino, Estado hasta ahora solidamente demócrata-cristiano, pese a los violentos actos de hostilidad contra sus mítines, pese a las admoniciones de los boletines eclesásticos contra la propaganda de los nacional-demócratas, y pese al llamamiento dirigido contra él por el comité de resistencia francesa, el avance es neto. El porcentaje medio no corresponde a los triunfos conseguidos. El partido, en efecto, no presentó candidatos más que en diez de las cuarenta circunscripciones, y en todas ellas ha obtenido más del 5 por 100 y con frecuencia más del 10 por 100 de votos. En Zwei-Brücken logró el 10,9 por 100; en Kaiserslautern, el 15,3; en Kusel, el 14,5; en Alzey-Worm, el 13 por 100. En treinta de las cuarenta circunscripciones no realizó campaña electoral, por razones tácticas y económicas. No tiene protector ni subvención gubernamental como sus adversarios.

El pomeranio Von Thaden puede esperar con confianza

que en las lecciones de septiembre su partido alcance el 5 por 100 mínimo para enviar cuarenta o cincuenta diputados al Parlamento de Bonn. Es un hecho con el que tienen ya que contar los tres partidos que hasta ahora monopolizaron las distintas combinaciones gubernamentales. Y de hecho, esta fuerza pesa ya. Si los cristiano-demócratas se opusieron a la revaluación del marco, como preconizaba el socialista Schiller, se debió a que esto amenazaba provocar una afluencia electoral hacia el NPD de los campesinos, que habrían sido víctimas principales de la revaluación. Y a su vez, si los social demócratas han insistido tanto en la no prescripción de los llamados «crímenes de guerra» se debe a que haciendo aprobar esta ley por todo el Gobierno colocaban en posición delicada a sus asociados cristiano-demócratas, haciéndoles endosar una ley antipopular, que también, puede disminuir su clientela en beneficio del NPD.

Estos, en efecto, son considerados habitualmente como un partido «neonazi», para utilizar la expresión de los mismos que antes no encontraban objetivos bastantes para Hitler. La realidad es el partido fundado el 28 de noviembre de 1964 en Hannover, con sólo cinco mil marcos en su caja, se sitúa en una zona de nacionalismo conservador. Según un análisis de «Die Zeit», que no es sospechoso, el nivel cultural de sus afiliados es superior a la media del nivel del pueblo alemán. El 11 por 100 de sus miembros poseen, en efecto, el «habitus», cuya media en Alemania es de 4 por 100. Y su característica no es, precisamente, la de los liberales o cristiano-demócratas, financiados por la gran industria ni la de los socialistas, que poseen uno de los mayores Bancos de la Alemania Federal. El 20 por 100 de los nacional-demócratas son empleados, el 15 por 100, pequeños funcionarios, y un 26 por 100, artesanos y pequeños propietarios. La sorpresa se registró cuando se percibió que encontraba muchos adeptos entre los soldados y la juventud. Estamos ante uno de esos fenómenos de deseo de estabilidad de la clase media, y en Alemania eso llega hasta los obreros, que rechazan el nihilismo materialista tanto de los capitalistas como de los barbudos.

## HISPANOAMERICA AL DIA

### LLERAS RESTREPO, A LOS ESTADOS UNIDOS EXPONDRÁ EN LA CASA BLANCA LOS PROBLEMAS ECONOMICOS DE SU PAIS

#### ARGENTINA: RUMORES SOBRE LA CREACION DE TRES NUEVOS MINISTERIOS

BOGOTÁ, 10. (Efe.)—Fundamentales modificaciones en la política económica y social de Estados Unidos hacia Hispanoamérica pedirá el Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, esta semana, en Washington, un día después de que el ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, eleve ante el Presidente Richard Nixon igual petición, en nombre de todos los países del Continente. Valdés entregará hoy al mandatario norteamericano las conclusiones aprobadas por la Comisión especial de Coordinación de Hispanoamérica, CECLA, con las que se reclama un sustancial viraje de la posición de Estados Unidos en los órdenes político, económico y social de sus relaciones con Hispanoamérica.

El empeoramiento creciente de las relaciones entre los Estados Unidos e Hispanoamérica, demostrado en la ola de violencia que desató la gira del gobernador Nelson Rockefeller en las capitales del hemisferio, será el tema que servirá de eje a las conversaciones de Nixon con Valdés y Lleras. El Presidente colombiano declaró últimamente que su viaje a Estados Unidos no debía confundirse con ninguna gestión crediticia o de tipo financiero para cualquier plan de desarrollo. Ha insistido Lleras en que el primordial fin de su visita a los Estados Unidos es el de exponer ante el Gobierno de la Casa Blanca los problemas económicos y comerciales de Colombia, que son, en general, los problemas del Continente.

#### Argentina: Rumores sobre la creación de tres nuevos ministerios

BUENOS AIRES, 10. (Efe.)—El anuncio formulado anteanoche sobre la reorganización del Ministerio de Educación que actualmente se encuentra a nivel de Secretaría de Estado, marca la pauta de la doble y compleja tarea que está llevando a cabo el Presidente Onganía en la reorganización de su Gabinete.

No sólo se trata de sustituir hombres, sino de reestructurar la administración pública nacional.

Según informes no confirmados oficialmente, se anticipa que el número de Ministerios —en la actualidad existen cinco— va a ser elevado a ocho, de acuerdo con lo establecido por la Constitución.

En tal sentido se pronostica que serán elevadas a la categoría de Ministerio las actuales Secreta-

rias de Obras Públicas y de Trabajo.

En lo que respecta a la situación del Ministro de Economía Adalberto Krieger Vasena se señala la probabilidad de que sea sustituido.

También hace probable la sustitución del Ministro del Interior Guillermo a Borda.

Por último se informó que el Presidente Onganía ha recibido al Comandante en Jefe del Ejército, teniente general Alejandro Agustín Lanusse pero nada se ha señalado sobre lo tratado entre ambos.

#### Ha sido designado ya el ministro de Trabajo

Fue designado Ministro de Economía y Trabajo el doctor José María Dagnino Pastore.

El anuncio oficial fue hecho

ayer, poco después del mediodía, por el director interino de Prensa de la Presidencia de la nación, comodoro Eamon Kelly.

El doctor Dagnino Pastore ocupó hasta el presente a Secretaría General del Consejo Nacional de Desarrollo y con anterioridad fue ministro de Economía en la provincia de Buenos Aires.

#### EN DIJON

### Un incendio provocado destruyó la sede de la Unión de Estudiantes Franceses

PARIS, 10. — Un incendio criminal ha destruido, a primeras horas de ayer, la sede de la UNEF en Dijon.

El incendio fue provocado, al parecer, por varios desconocidos que vertieron sobre distintas piezas del edificio un líquido inflamable, al que después prendieron fuego que, afortunadamente, no alcanzó el piso superior del edificio en donde se hallaban durmiendo un centenar de jóvenes.

La Policía investiga, a fin de identificar a los autores del atentado contra esta sede del Sindicato Estudiantil de la Unión de Estudiantes de Francia.

### PETICION DE MAS AYUDA A LOS REFUGIADOS DE CHINA ROJA

#### LA AGUDA ESCASEZ DE MEDICINAS HA CAUSADO MUCHAS MUERTES EN LA PROVINCIA DE KUANGTUNG

TAIPEH, 10. (Exclusiva para Efe de la agencia CNA.)—El presidente de la Asociación de Ayuda a la China Libre, Ku Cheng-Kan, ha dirigido un importante llamamiento a las Naciones Unidas y a todos los organismos internacionales de carácter filantrópico, para que extiendan su apoyo a los refugiados procedentes de la China roja.

Tal llamamiento ha sido hecho con motivo de una gran Asamblea, con la que fue conmemorado en Taipeh el VII aniversario del gran éxodo de 1962, cuando una masa considerable de ciudadanos chinos pudieron escapar de la tiranía comunista y refugiarse en Hong-Kong.

Esa fuga en masa representa un vivo ejemplo de lo que supone la tiranía que hoy sufren 700 millones de chinos, bajo el yugo de Mao.

«Todos los pueblos civilizados del mundo —dijo el orador— deben contribuir a que esos fugitivos encuentren el refugio y el bienestar en una tierra libre.»

Ensalzó las nuevas medidas adoptadas por las autoridades de Hong-Kong, que en la actualidad se niegan rotundamente a repatriar a los fugitivos del terror comunista, como pedían los dirigentes de Pekín.

Los huidos del terror comunista superan los dos millones de personas, que en su mayoría viven en Formosa, Hong-Kong, Macao, Tailandia, Filipinas y el Oriente Medio, pero es preciso incrementar la ayuda, puesto que no todos pueden recibir la asistencia precisa que esperan del mundo libre.

### COMIENZAN LAS REUNIONES DE LA FAO

#### «LA SITUACION ALIMENTICIA MUNDIAL NO PERMITE EL OPTIMISMO», DIJO EL DIRECTOR GENERAL

ROMA, 10. (Efe.)—En su sede de Roma y con la presencia de representantes de los 34 países que lo componen, se inauguraron las reuniones del Consejo de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura).

El discurso inaugural estuvo a cargo del director general de la Organización, Boerma, quien manifestó a los delegados que no se debe considerar con mucho optimismo la actual situación alimenticia, ya que la producción mundial del pasado año ha sido solamente paralela al aumento de la población, lo cual no puede considerarse suficiente.

La reunión del Consejo se prolongará hasta el próximo 20 de junio, bajo la presidencia del libanés Maurice Gemayel.



# DIEZ CIVILES MUERTOS DURANTE LA LUCHA EN LAS CALLES DE TAY NINH

## Muere la primera enfermera americana a consecuencia de la explosión de un cohete

SAIGON, 10. (Efe-Reuter).—Diez civiles han resultado muertos y otros 22 heridos en las luchas registradas en las calles de la cercana localidad de Tay Ninh, no descartándose la posibilidad de que algunas de las víctimas fueran a consecuencia del ataque de la aviación estadounidense.

Un portavoz survietnamita ha revelado que los bombarderos USA atacaron para expulsar a los gue-

rrilleros del Vietcong de la localidad de Long Hoa hace tres días, y dijo que no podía descartarse que sus ataques ocasionaran muertos o heridos entre la población civil.

Trescientas noventa y seis viviendas fueron destruidas en cuatro caseríos antes de lograr expulsar de los mismos a los guerrilleros del Vietcong.

### Enfermera muerta

SAIGON, 10. (Efe-Upi).—Un ataque con proyectiles cohete norvietnamitas sobre un complejo militar de Chu Lai, ocasionó la muerte de la primera enfermera del Ejército estadounidense en la guerra del Vietnam, según anunció un portavoz militar.

La teniente Sharon A. Lane, de veinticinco años de edad, falleció el domingo último a causa de la explosión de un cohete de 122 milímetros en las proximidades de una sala del hospital de evacuación número 312 de Chu Lai, a quinientos treinta y seis kilómetros al noreste de Saigón. La explosión ocasionó, también, la muerte de un niño vietnamita y heridas a otros veinticinco nativos así como a un policía militar y un sanitario norteamericanos.

El cohete explotó en una zona abierta tras la sala del hospital y la metralla penetró a través de los muros. Todos los pacientes se encontraban durmiendo en aquellos momentos, las seis de la madrugada.

### Avión americano y su piloto, derribados

HONG-KONG, 10. (Efe-Reuter).—Vietnam del Norte, ha anunciado haber derribado un avión norteamericano sin piloto, después que la aeronave penetrara en el espacio aéreo de Hanoi.

La agencia de noticias norvietnamita, indica que el avión fue abatido al mediodía del lunes por las baterías antiaéreas.

### Harriman critica la decisión de Nixon

WASHINGTON, 10. (Efe).—El ex negociador norteamericano en las pláticas de paz de París, Averell Harriman, criticó ayer la decisión del Presidente Nixon de retirar únicamente a 25 000 soldados norteamericanos del campo de batalla vietnamita.

El veterano diplomático manifestó su desilusión por la medida que no acelera el final de la guerra, calificando la política de Nixon como una continuación de la de Johnson.

«¿Cómo podemos esperar que el enemigo acabe la guerra, si nosotros no lo hacemos?», comentó Harriman que se mostró muy pesimista ante la falta de progreso en las Conversaciones de Paz de París.

### "Gobierno revolucionario y provisional en Vietnam del Sur"

PARIS, 10. (Efe).—La formación

de un llamado «Gobierno revolucionario y provisional de Vietnam del Sur» ha sido confirmado por un portavoz del FNL (Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur) en París.

Según el portavoz vietcong el «Gobierno» está compuesto por «todas las fuerzas de la resistencia al régimen de Saigón», entre

ellas por el Frente Nacional de Liberación y la alianza de fuerzas nacionales democráticas y de paz.

El objetivo esencial del Gobierno cuyo Presidente y miembros se desconocen por ahora es, según el citado portavoz «dirigir la lucha de los habitantes de Vietnam del Sur contra la agresión norteamericana para la salvación nacional en una primera fase».

## HAGASE SOCIO DEL CLUB

## SAL Y PIMIENTA

'SALT & PEPPER'

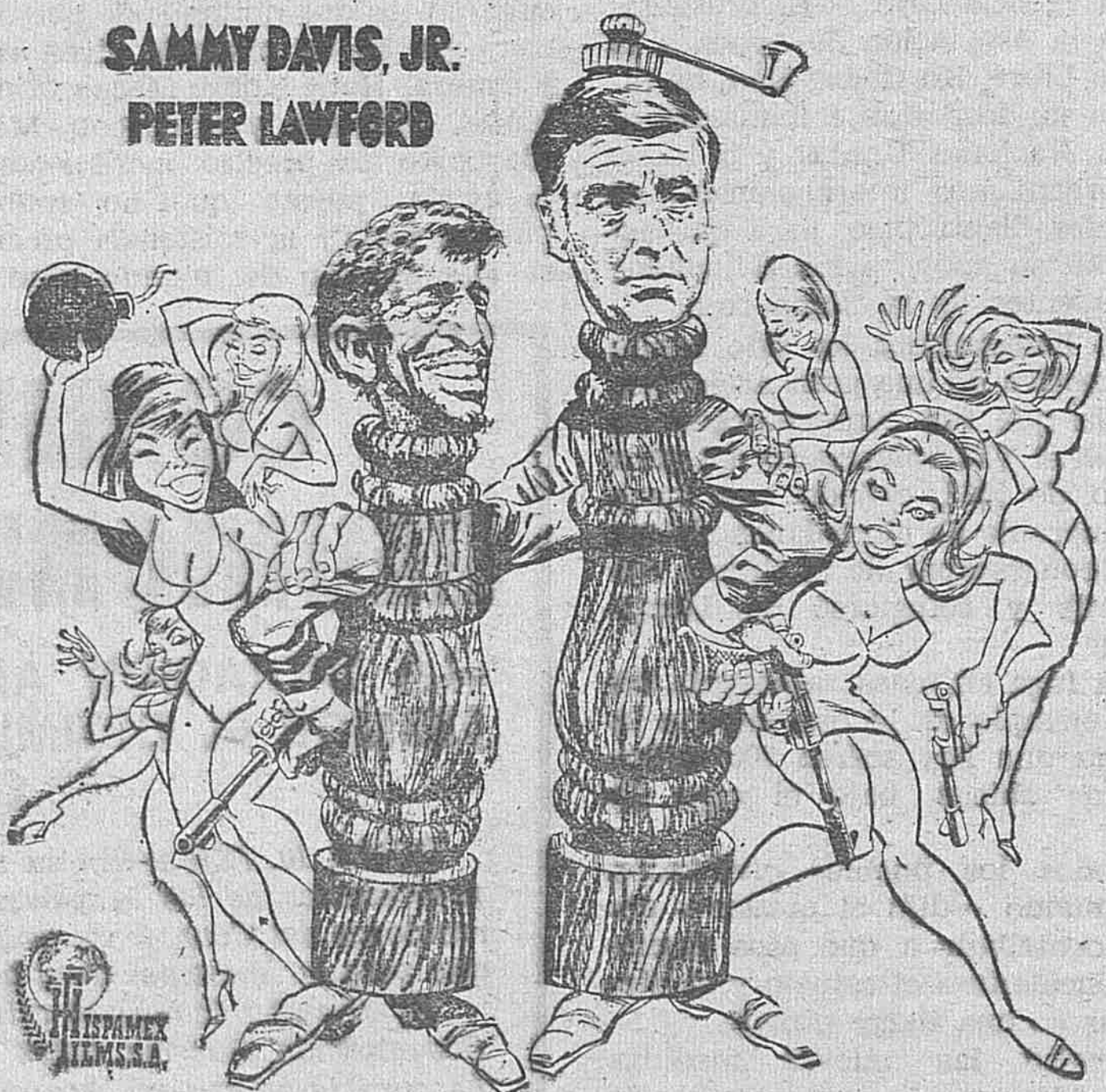
## MUJERES ¡Y QUE MUJERES!...

## JUEGOS Y DIVERSIONES

## TODO ELLO SIN CUOTA

## DE ENTRADA

SAMMY DAVIS, JR.  
PETER LAWFOED



con MICHAEL BATES DIRECTOR: RICHARD DONNER TECHNICOLOR

United Artists

NUEVA YORK: Guy Bueno

## Nuevo método para combatir los rechazos de órganos

SE TRATA DE UNA PULSERA DE PLÁSTICO CON FOSFORO RADIATIVO

LA TECNICA EMPLEADA ES SIMILAR A LA USADA EN LAS MAQUINAS QUE SUSTITUYEN AL RIÑÓN

NUEVA YORK, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Una nueva industria «médico-joyera» parece estar a punto de desarrollarse en Estados Unidos como consecuencia del éxito alcanzado con los trasplantes de corazón: la creación de una pulsera radiactiva que el paciente llevará en el brazo para evitar el rechazo del órgano trasplantado.

En espera de que las grandes joyerías conviertan esta pulsera en una joya cargada eventualmente de diamantes y de rubíes, cabe detallar tan sólo por ahora —pues éste es el grado alcanzado actualmente por el nuevo invento— cómo son las entrañas del brazalete. El doctor David Hume acaba de describir esta pulsera en forma de serpiente enrollada en el curso de un seminario celebrado en el Laboratorio Nacional de Brookhaven, en Long Island, de la forma siguiente: trátase de una espiral hueca de plástico, fabricada con lucite, que servirá en cierto modo de escudo para evitar todo escape de radiactividad, en cuyo interior, e impregnado en la misma materia plástica, se encuentra fósforo radiactivo. La pulsera quedará conectada al brazo del paciente por dos tubos respectivamente colocados en una arteria y en una vena. De esta suerte la sangre del paciente pasará al interior de la pulsera, siendo sometida a su radiactividad, por lo que los linfocitos o células blancas responsables del rechazo del órgano implantado son destruidos en parte a su paso.

### «IRRADIADOR PORTATIL»

La técnica empleada se parece, por lo menos en lo que al principio se refiere, a la que ya se usa en las máquinas que sustituyen al riñón, y ha sido utilizada ya igualmente en el tratamiento de determinadas leucemias. El «irradiador portátil» o pulsera radiactiva diseñado por el doctor Hume y sus colegas doctores James Wolf y O'Foghudha, tiene la gran ventaja sobre otras formas de tratamiento de que el paciente puede hacer vida activa mientras se somete a la cura. Por otra parte, incluso si la pulsera se rompiera, no habría peligro de radiactividad, ya que el fósforo radiactivo está incorporado en la pared plástica del tubo interior del brazalete, por lo que no puede haber derrame radiactivo. En fin, como quiera que el fósforo pierde el 85 por 100 de su radiactividad en veintidós días, la pulsera puede ser desechada sin peligro cuando ya no la necesita el paciente.

El prototipo actualmente creado tiene una potencia radiactiva de unos 500 rads y unos setenta días de vida activa, considerados suficientes para poder atacar a los linfocitos sin causar daño intolerable a los glóbulos rojos.

La ventaja del nuevo procedimiento o de la nueva técnica en el tratamiento de los pacientes de un trasplante de corazón siempre amenazado de rechazo es doble: física y psicológica. Por un lado, se permite la reincorporación del paciente a la vida activa, dándole plena autonomía de movimiento; por el otro, y por poco que esa espiral de plástico en forma de serpiente enrollada se beneficie de los adornos que los diseñadores de moda sin duda idearán, ayudará al paciente a considerarse un ser totalmente normal, sin que su aparato llame la atención del mundo sobre la gravedad de su dolencia. Como dicen los franceses, gente práctica que de eso entienden mucho, la nueva pulsera radiactiva combinará así «lo útil con lo agradable».

### ANTES DE POSARSE EN LA LUNA

## «LOS ULTIMOS TRESCIENTOS METROS, LOS MAS PELIGROSOS»

NUEVA YORK, 10. (Efe).—«Los últimos trescientos metros antes de posarse en la Luna son los más peligrosos. Los astronautas sólo tendrán dos minutos para decidir dónde aterrizarán», dijo ayer en una entrevista televisada el tripulante del «Apolo 10» Stafford.

Juntamente con sus compañeros Cernan y Young, el equipo recorre desde ayer los Estados Unidos en una serie de apariciones públicas ante los medios informativos.

Aunque Stafford dijo que el «Apolo 10» había revisado todas las maniobras que realiza-

rá el «Apolo 11» el 20 de julio, dijo que solamente el aterrizaje no había sido ensayado.

Cernan intervino entonces y afirmó que «la única manera en que se puede ensayar un aterrizaje con el módulo lunar es aterrizando en la Luna», refiriéndose a los intensos entrenamientos que lleva a cabo la tripulación pionera en cabo Kennedy.

Mientras tanto, el equipo del «Apolo 11», Armstrong, Aldrin y Collins, ensayó ayer un vuelo de circunvalación lunar comprobando todos los sistemas electrónicos de la cápsula que les transportará a la Luna.



PARIS: Manuel de Agustín

## La decisión, pendiente de los indecisos

YA ESTAN EN LA CALLE VARIAS LISTAS DE GOBIERNO PARA UNO Y OTRO CANDIDATO

CHABAN-DELMAS SERIA EL PRIMER MINISTRO DE POMPIDOU, Y LECANUET, EL DE ALAIN POHER

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Hay tantos indecisos en el electorado francés que su determinación inclinará la balanza, pero nadie sospecha en favor de cuál de los candidatos votarán, y esto constituye el gran enigma de las próximas elecciones. Mientras tanto, los dos aspirantes al puesto de Jefe del Estado actúan o hablan como si se considerara cada uno de ellos prácticamente elegido. El señor Pompidou tiene por justificación que la mayoría de los comentarios de Prensa afiancen (exceptuando un cambio de tendencia improbable) su triunfo seguro, y le vale para recibir a sus amigos políticos como haría un jefe de Gobierno en trance de constituir equipo ministerial. Los que entran en su despacho adquieren rápidamente el título de «ministeriales». Cuando son llamados toman aire de futuros primeros ministros, y aquellos otros que tienen el privilegio de recibir una frase o una sonrisa, creen que es heraldos de un futuro cargo en la próxima reorganización.

En el caso Poher, la dosis de optimismo crece, alentada por el ambiente cada vez más acogedor que encuentra en provincias, y los informes de su secretariado, que descubren una curva ascendente de simpatías en el país. Dada la serie interminable de retracciones que se produjo entre sus primeros entusiastas (en cuanto la victoria pareció menos segura), la lista de los probables ministros ha cambiado varias veces, pero, aun así, los «bien informados» de siempre lanzan nombres con el mismo desparpajo que los expertos en meteorología anuncian el tiempo como cosa segura.

### GOBIERNO «VOX POPULI»

Aunque se equivoquen más veces que acierten, gracias al infatigable tesón de los informadores clandestinos sabemos «de fuentes fidedignas», (lo dicen ellos), que el Gobierno Pompidou tendrá como primer ministro al actual presidente de la Asamblea, Chaban Delmas; el ministro de Asuntos Exteriores, Guiscard d'Estaing; de Educación Nacional, Edgar Faure, y de Finanzas, Chalandon. Que los actuales titulares ocuparán puestos de la más alta importancia y que las Embajadas de las principales potencias serán ocupadas «por políticos fieles».

La lista de los privilegiados que citan, en el supuesto de que el vencedor fuera Alain Poher, difiere, naturalmente, el primer ministro. Sería Lecanu (que figuró, recuerdan ustedes, como rival del Presidente de Gaulle en las anteriores elecciones para la más alta magistratura). Entrarían en el equipo Marcellin (otro ex candidato), Defferre, Maurice Faure, presidente del partido radical; Pisani, que fue ministro degaullista, y probablemente Pierre Sudreux.

### LOS VOTOS TAMBIEN CUENTAN

Evidentemente, ninguna persona sensata puede tomar en serio tales pronósticos, tan parecidos al cuento de la lechera, donde lo previsto es generalmente lo que no ocurre, porque, en última instancia, sea cual fuere el vencedor, tendrá que tener en cuenta el número de votos alcanzados en cada demarcación electoral y según la importancia de la mayoría lograda en el departamento, en relación con el esfuerzo realizado por los animadores locales, compensar con una cartera las actividades del entusiasta.

Una de las características de esta forma política sigue siendo la «negociación». Los partidos, grupos y hombres se transfieren votos ajenos con facilidad pasmosa. Como si la opinión del individuo pudiera ser manejada a capricho, los dirigentes declaran: «Apoyo a Fulano, y conmigo tantos otros más», cual lo haría con sus sirvientes en la Edad Media. Luego vienen las sorpresas del escrutinio y se demuestra que la promesa no fue más que una especulación a cargo de profesionales que se aprovechan hasta de lo imprevisible.

## UN AVION DE PASAJEROS PORTUGUES, SECUESTRADO

\* \* PAG. 1

LISBOA, 10 (Efe). — Un aparato de pasajeros portugués «Dakota» que iba de Luanda a Cabinda (Angola) el pasado viernes fue secuestrado por uno o más hombres armados y obligado a tomar tierra en Pointe Noire (Congo-Brazzaville), según informó ayer un portavoz del Ministerio portugués de Asuntos Exteriores.

Añadió el portavoz que todos los pasajeros y tripulación están bien y son bien tratados.

El avión iba en un vuelo normal siguiendo la ruta acostumbrada cuando fue forzado a cambiar de rumbo y dirigirse a Brazzaville.

El Gobierno portugués hace gestiones por intermedio de Gobiernos amigos para la devolución del avión, pasajeros y tripulación.

«CONTRARREPRESALIA» INGLESA POR GIBRALTAR

## STEWART PIDIO EL BOICOT DE LAS PLAYAS ESPAÑOLAS

NO OBSTANTE, VENDRA EL 50 POR 100 DE LOS INGLESES QUE VERANEEN EN EL EXTRANJERO

«ESPAÑA TIENE TODOS LOS TRIUNFOS», RECONOCE EL «EVENING NEWS»

LONDRES, 10. (Efe-Upi).—Para el vacacionista británico, los principios no son sustitutivos de unas vacaciones económicas en el sol.

El secretario del Foreign Office, Michael Stewart, pidió ayer se llevara a cabo un boicot contra las playas de España, durante un debate celebrado en la Cámara de los Comunes en relación con la decisión de las autoridades españolas de cerrar completamente «la frontera terrestre» con Gibraltar.

«Cualquier inglés que tenga verdadera simpatía con los compatriotas gibraltareños deberá—espero—pensarlo dos veces y muchas más antes de hacer planes

para pasar sus vacaciones en España», declaró Stewart a los miembros del Parlamento. «En vez de ello, deberían considerar pasarlas en Gibraltar.»

Pocas horas después del discurso, otros 500 ingleses partieron para España desde el aeropuerto de Luton, en vuelo «charter», sin que se registrara ninguna cancelación de billetes.

Una Compañía aérea tiene previsto para hoy realizar doce vuelos a varios aeropuertos españoles. Cada aeronave tiene cubiertas todas sus plazas, lo que significa que otras 1.140 personas llegarán a las playas de la Costa Brava, por una sola Compañía británica.

### No decrecerán

presalias, ¿pero ayudarían a Gibraltar?», y publica una extensa información de la sesión parlamentaria de la tarde. En las páginas interiores del mismo periódico también hay un artículo de Tim Brown, bajo el título: «Gibraltar on the rocks.»

Después de afirmar que los gibraltareños son más perseguidos a los habitantes de la comarca que les rodea que a los ingleses, dice que sus afirmaciones de lealtad a «Gran Bretaña» ha oscurecido la realidad; que la opinión mundial a través de las Naciones Unidas apoya por inmensa mayoría el caso de España.

«No se han dado cuenta —añade— que España tiene todos los triunfos. Una nueva represalia —la suspensión de los servicios del

transbordador desde Algeciras—, y el lucrativo turismo gibraltareño habrá tocado fondo.»

Más adelante, Tim Brown afirma: «Pero los observadores piensan que mientras Gran Bretaña mantiene su promesa debería hacer comprender la entera realidad a los gibraltareños sobre el negro futuro que les espera, y debería esforzarse para buscar alguna verdadera solución.»

El articulista del «Evening News» concluye: «A pesar de la actitud de los gibraltareños frente a Madrid, algún acuerdo debe ser buscado si los habitantes del Peñón han de escapar a la claustrofobia de vivir en dos millas y media de tierra, donde es casi imposible utilizar la directa del automóvil de la familia.»

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## La Prensa belga reconoce el derecho español sobre Gibraltar

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El tema de Gibraltar ha alcanzado para algunos una dimensión crítica. La herida del tiempo no es precisamente un rasguño y la reiterada evidencia de las razones españolas produce ya hondo impacto en la opinión pública internacional. Como ustedes saben, Bélgica es un país cuya devoción a Gran Bretaña dura desde el mismo día en que surgió esta nación. Por consiguiente, los británicos gozan aquí de un prejuicio a su favor, y es corriente y acostumbrado que los diarios belgas comulguen con ruedas de molino cuando se trata de entusiasmos británicos y cuando es cuestión de paliar, como ahora acaece, los errores políticos de bulto con que se desayuna casi todas las mañanas mister Wilson, errores que muchas veces no se ignoran, pero que raramente se proclaman en letra impresa.

En relación a Gibraltar y a las medidas adoptadas en Madrid durante el último Consejo de Ministros, los diarios belgas dieron cuenta de ellas en sus ediciones del lunes—aquí no hay diario los domingos—limitándose en general a destacar la información que en muchos casos se publicó en la primera página, pero sin añadir comentarios. En cambio, este martes se han publicado varios comentarios, y un cable que habla de la posibilidad de represalias por parte británica aparece también en casi todos los diarios. Los comentarios son muy objetivos. Estoy convencido de que los ingleses no aprecian todavía con exactitud en qué medida su feo vicio colonial, presente y patente en Europa, contribuye sistemáticamente y eficazmente a desprestigiarles ante el mundo. La realidad es que no basta la flemia británica—y hoy ya parecemos más flemáticos los españoles—para esquivar las corrientes de opinión que van insensiblemente cambiando de signo y que incluso en Bélgica, donde de todo los inglés parece bueno en principio, las opiniones cambian y no precisamente a favor de Gran Bretaña.

De los comentarios aparecidos hoy, el que publica «La Libre Belgique» constituye una requisitoria rigurosa que cualquier español firmaría sin quitar una coma. Creo que el comentario es de gran valor, sobre todo si se tiene en cuenta que va dirigido a un público que no siempre está convenientemente informado de España. «La Libre Belgique» ha tratado siempre el tema de Gibraltar con objetividad y sin hacer remilgos a los hechos.

Miércoles 11 de junio de 1969

Arriba 9



# ENTUSIASTA RECIBIMIENTO AL PAPA EN GINEBRA

## TRASCENDENTES DISCURSOS EN LA OIT Y EN LA SEDE DEL CONSEJO MUNDIAL DE LAS IGLESIAS

SE REUNIO CON LOS OBISPOS SUIZOS Y CELEBRO LA MISA  
AL AIRE LIBRE

### \* \* PAG. 1

Agostino Casaroli, el prefecto de la Casa Pontificia, monseñor Giacomo Martin, y los miembros de la Pontificia Comisión «Justitia et Pax», John Ryyan (India) y James Nodris (Estados Unidos).

### Recibimiento

Una vez posado el avión pontificio en la pista de estacionamiento del aeropuerto de Ginebra hizo aparición el Soberano Pontífice, quien, con los brazos en alto, saludó a los presentes en el aeropuerto.

Junto a la pista de estacionamiento se hallaban las autoridades suizas, representaciones diplomáticas y periodistas.

Las amplias terrazas del edificio terminal habían sido cerradas al público por motivos de seguridad.

No obstante, se había congregado público en recintos adyacentes, figurando en lugar destacado un grupo de españoles, que prorrumpieron en gritos de «¡Viva el Papa!».

El Presidente de la Confederación Helvética, Ludwig von Moos, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Willy Spuhler, y autoridades federales y cantonales, dio la bienvenida al Papa Pablo VI.

Se inició después la ceremonia de presentación del séquito pontificio y de las autoridades de Suiza y del cantón de Ginebra.

Una banda militar interpretó los himnos del Vaticano y de la Confederación.

### PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION

El Presidente de la Confederación Suiza, Ludwig von Moos, después de dirigir un saludo de bienvenida al Santo Padre a su llegada a tierra suiza, afirmó:

«Personalmente, me dirijo a Vuestra Santidad no sin emoción y con un sentimiento de profundo respeto. Ha querido venir a Ginebra para responder a la invitación de las organizaciones cuya importancia sobre el plano internacional es especialmente grande. De esta forma testimonia el interés que manifestó siempre por los problemas de los trabajadores y por este espíritu ecuménico que tantas esperanzas despierta en toda la cristiandad.»

Tras subrayar la visita como un acontecimiento de alcance histórico, el Jefe del Estado helvético puso de relieve que recibía en la persona del Pontífice «no solamente a la más alta autoridad de la Iglesia católica, sino también al Soberano del Estado del Vaticano».

«Ya que la Santa Sede y Suiza —concluyó Von Moos— están animadas por la misma voluntad de atenuar los sufrimientos y favorecer las posibilidades de entendimiento entre los hombres, deseo que esta breve visita alcance los frutos que promete.»

### SALUTACION DEL DIRECTOR GENERAL DE LA OIT

El director general de la OIT (Organización Internacional del

Trabajo), David Morse, tras darle la bienvenida, dijo: «Doy las gracias a Vuestra Santidad por haber aceptado la invitación que le he dirigido en nombre de la Organización Internacional del Trabajo, para la que esta visita constituye un honor.»

Refiriéndose al mensaje que Pablo VI pronunciará ante la Conferencia Internacional del Trabajo, David Morse puso de relieve: «Tenemos la convicción de que ese mensaje fortalecerá aún más en nosotros la determinación de luchar sin descanso en favor de la dignidad del trabajo y de la dignidad de los hombres y de las mujeres que lo llevan a cabo. Es aquí, ciertamente, donde reside el secreto de un desarrollo social y económico armonioso y el mejor medio de asegurar la justicia y la igualdad de posibilidades, así como la paz entre las naciones.»

### Respuesta del Papa

El Santo Padre respondió al saludo del Presidente, Von Moos, con un breve discurso:

«Señor Presidente:

Las nobles expresiones con las que nos recibe a nuestra llegada a esta tierra hospitalaria de Suiza, nos conmueve profundamente. Al agradecerlos, nos cabe el gozo de saludar en vuestra persona al conjunto de poblaciones de la Confederación Helvética, queridas por nuestro corazón desde hace tanto tiempo y por múltiples razones.

Agradecemos a la Divina Providencia que haya guiado nuestros pasos hasta esta villa célebre, de tantos recuerdos, sede hoy de muchas instituciones bienhechoras. Al expresar a todos nuestro reconocimiento por vuestra cordial acogida, invocamos sobre este país las bendiciones divinas.»

### La comitiva, hacia la ciudad

Tras los discursos, el Papa ocupó un automóvil cubierto, que, escoltado por motociclistas de la Policía, abandonó el aeropuerto de Ginebra para dirigirse al centro de la ciudad.

Inmediatamente, delante del vehículo pontificio y detrás, marchaban dos grandes vehículos de la Policía.

El séquito pontificio y las personalidades que le dieron la bienvenida emprendieron viaje hacia la ciudad en una comitiva integrada por 14 vehículos.

La comitiva pontificia a su salida del aeropuerto, sito a unos cinco kilómetros del centro de Ginebra, tomó por una gran avenida, en la que se encontraban alineadas numerosas personas, que saludaban al Santo Padre.

Al llegar al centro de la ciudad, el público fue en aumento. Se oían gritos de «¡Viva el Papa!» en español y en italiano.

En los alrededores del Palacio de las Naciones Unidas, la Policía había adoptado también medidas de seguridad.

El cortejo automovilístico llegó a dicho Palacio a las 9,54 (hora local), haciendo su entrada por la Puerta de Honor, en donde hay un parque en el que se hallaban congregadas algunas centenaras de personas.

Al descender del automóvil Pablo VI fue saludado por el vicepresidente del Consejo de Admi-

nistración de la Oficina Internacional de Trabajo, Albert Tevoedjre, quien le dio la bienvenida oficial.

### EN EL PALACIO DE LAS NACIONES

El Soberano Pontífice, los miembros de su séquito y las personalidades que le acompañaban pasaron directamente a la sala de la Asamblea del palacio, donde se encontraban reunidos los 1.700 delegados que toman parte en los trabajos de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Pablo VI fue recibido por los asambleístas, puestos en pie, con un caluroso aplauso. Seguidamente el director general de la OIT, David Morse subió al estrado y pronunció un discurso de presentación de Su Santidad a la Conferencia.

### «UN PRIVILEGIO HISTORICO», DICE MORSE

Tras calificar la ocasión de presentar al Papa Pablo VI a los 1.700 asistentes a la Conferencia Internacional del Trabajo como un «privilegio histórico», puso de relieve la preocupación del Pontífice por el bienestar de los trabajadores de mundo entero, su afición ante la pobreza que reina en tantos lugares, su interés por la consecución de la justicia social, por la supresión de las discriminaciones y por el desarrollo de los países nuevos.

«Santidad —prosiguió el director general de la OIT—, en esta sala se encuentran los representantes de hombres y mujeres que trabajan en todo el mundo. Todos los colores, todas las religiones, todas las ideologías, están aquí. Es un encuentro realmente universal. Además, se encuentran los representantes de aquellos que dan empleo, de las Empresas, bien sean públicas o privadas. Hay también representantes, se podría decir, de todos los Gobiernos del Globo.»

### OBJETIVOS COMUNES DE PAZ Y JUSTICIA SOCIAL

David Morse concluyó sus palabras de presentación haciendo notar que la OIT lucha por la paz, la justicia social, la libertad y la dignidad de todos los seres. «Es en esta lucha —precisó— que aparecen con toda claridad los objetivos que son comunes a Vuestra Santidad y a la Organización Internacional del Trabajo; es en este espíritu que nosotros esperamos ahora el mensaje de Su Santidad.»

Seguidamente, Pablo VI ocupó el estrado y dio comienzo a su discurso, cuyos pasajes más importantes publicamos por separado.

### EN EL PALACIO DE GOBIERNO CANTONAL

Desde la sede de la OIT, el Soberano Pontífice se trasladó al palacio de Gobierno del cantón de Ginebra.

El viaje del Santo Padre hasta su llegada al palacio de Gobierno, en la ciudad vieja de Ginebra, se desarrolló en un ambiente cálido por parte del público, más

\* \* PAG. SIGUIENTE

PABLO VI, EN EL CONSEJO MUNDIAL DE LAS IGLESIAS:

## «CRISTO DESEA LA UNIDAD ENTRE TODOS LOS CRISTIANOS»

«SOLO LA HUMILDAD Y EL SERVICIO DE TODOS, AÑADIO, HARAN QUE LA COOPERACION DE TODOS LOS CRISTIANOS EXPRESE LA UNION QUE YA LOS VINCULA»

GINEBRA.—El Pontífice, después de la comida y un breve descanso en el vicariato de la San Nicolás de Flue, recibió en la iglesia del mismo nombre a los obispos católicos de Suiza y a los representantes de las organizaciones católicas internacionales. Terminada esta ceremonia, en la que Pablo VI pronunció una breve alocución, en respuesta a las palabras del obispo de Ginebra, el Santo Padre emprendió el camino hacia el edificio del Consejo Mundial de las Iglesias.

### BIENVENIDA DEL CONSEJO MUNDIAL

El pastor Carson Blake ocupó la tribuna levantada en el salón de sesiones del Consejo y pronunció su discurso de salutación, en el que dijo:

«Santidad: Sed bienvenido en esta casa. Las Iglesias ortodoxas evangélicas y anglicanas, miembros del Consejo Mundial, la han edificado como un signo visible de su unidad en Cristo. Reunidos trabajan aquí para la renovación de su vida, para perfeccionar y realizar la unidad en él. Nuestro personal procede de numerosos países y de diferentes familias confesionales. Aquí trabajan igualmente los personales de otras organizaciones ecuménicas. Es en nombre de ellos y en nombre de mis colegas del Consejo Mundial de las Iglesias que os brindo la bienvenida.

Vuestra visita de hoy es significativa, ya que proclama al conjunto de la Iglesia y al mundo entero que el movimiento ecuménico se encamina y se amplía y profundiza hacia la unidad y la renovación de la Iglesia de Cristo tal como El la quiere. En nuestras oraciones pidamos al Padre para que todos sus servidores fieles respondan y obedezcan a la guía del Espíritu Santo por Jesucristo Nuestro Señor.»

### Alocución de Su Santidad

Al finalizar la exposición del pastor Carson Blake, fue invitado Pablo VI a ocupar la tribuna para proceder a la alocución de respuesta, en la que dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

«Señor secretario general, queridos hermanos en Cristo:

Mucho apreciamos vuestras palabras de bienvenida y rendimos gracias a Dios por habernos concedido hacer una visita de fraternidad cristiana al Centro del Consejo Ecuménico de las Iglesias. ¿Qué es, en efecto, este Consejo sino un movimiento maravilloso de cristianos, de hijos de Dios que estaban dispersos y que ahora se encuentran buscando una recomposición en la unidad? Por cuanto a Nos concierne, estamos convencidos de que el Señor nos ha dado, sin mérito alguno por nuestra parte, un ministerio de comunión. Ciertamente no nos ha concedido este carisma para aislarnos de vosotros, ni para excluir entre nosotros la comprensión, la colaboración, la hermandad, la recomposición en la unidad, sino para dejarnos el precepto y el don del amor, de la verdad y la humildad.

### ESPERANZA DE UNIDAD

Es el deseo supremo de Cristo, es la exigencia profunda de la humanidad creyente por El redimida lo que pone en nuestra alma una tensión constante de humildad y de pesar por las divisiones que hay entre los discípulos de Cristo: de deseo y de esperanza para restablecer la unidad entre todos los cristianos; de plegaria y de reflexión sobre el misterio de la Iglesia, comprometida para sí misma y para el mundo a reflejar y a testimoniar la revelación hecha por Dios Padre por el Hijo y en el Espíritu Santo. Vosotros comprendéis que esta tensión alcanza en Nos, ahora y aquí, un alto grado de emoción que, lejos de turbarnos, contribuye a hacer más lúcida que nunca nuestra conciencia.

### UNA COOPERACION MULTIFORME

En verdad que nuestra primera preocupación es la calidad de esta cooperación multiforme más que el simple multiplicarse de las actividades. «No hay verdadero ecumenismo—dice el decreto conciliar—sin conversión interior.» Porque de la renovación del alma, de la renuncia a sí mismo y de una libre efusión de la caridad parten y maduran los deseos de unidad. La fidelidad a Cristo y a su palabra, la humildad frente a la labor de su espíritu en nosotros, el servicio de todos y de cada uno, son, en efecto, las virtudes que darán a nuestra reflexión y a nuestro trabajo su calidad cristiana. Sólo entonces la cooperación de todos los cristianos expresará con viveza la unión que ya los vincula entre sí y expondrá a más plena luz el rostro de Cristo.

Dejadnos terminar con las mismas palabras de Jesús que serán nuestra conclusión y nuestra plegaria: «Que todos sean uno. Como tú, Padre, estás en mí y yo en ti, que también ellos sean uno en nosotros a fin de que el mundo crea que tú me has enviado. Yo les he dado la gloria que tú me diste a fin de que ellos sean uno, como nosotros somos uno: yo en ellos y tú en mí para que sean consumados en la unidad y conozca el mundo que tú me enviaste y amaste a éstos como tú me amaste... Yo les di a conocer tu nombre, y se lo haré conocer, para que el amor con que tú me has amado esté en ellos y yo en ellos.»



# Pablo VI, recibido en Ginebra como Vicario de Cristo y como Jefe de Estado

\* EN LA OIT REITERO SU PREOCUPACION POR LOS DESHEREDADOS DEL MUNDO  
\* EN EL CMI, SU ILUSIONADA ESPERANZA POR LA UNION DE LOS CRISTIANOS

GINEBRA. (De nuestro enviado especial, Adolfo Muñoz Alonso.)—Son las 10,30 de la noche. Su Santidad Pablo VI estará a punto de llegar a Roma, transportado en las alas del «Convair 900 Coronado» de Swissair, con las armas pontificias a la derecha de la puerta de acceso a la cabina. Confío en que las alas metálicas fundibles del «HB-ICC Saint-Gall» tengan como resistencia aérea las alas evangélicas de los ángeles inmarcesibles de la guarda.

La estancia de Pablo VI en Ginebra ha durado exactamente trece horas. Su presencia ha sido apresada por televisión durante ocho. Las televisiones italiana, alemana y francesa han multiplicado por nueve las dos unidades de que dispone la televisión en Ginebra.

La televisión y los servicios textuales de las agencias informativas me exigen de la tarea grata, pero enfadosa tal vez, de repetir aquí para mis lectores los discursos del Pontífice. Algunos sólo merecen el título de discurso si ensanchamos abusivamente el término. Se habló de 18. Han sido 20, si por discurso entendemos una unidad de conceptos expresada en ocasiones y contextos diferentes. Pero sólo cabe hablar en rigor de dos: el pronunciado en la OIT y el rezado en el CMI. Si, la alocución en el Consejo Ecueménico de las Iglesias ha sido una homilía emocionante.

Renunció, pues, a transustanciar en palabras de cronista las imágenes de televisión, y expone en dos artículos, el de hoy y el de mañana, las impresiones personales. Aconsejo al lector que no deje de leer otras informaciones y que contraste mis palabras con las de otros posibles enviados especiales, pues mis referencias van a ser, estricta y restrictivamente, una perspectiva personal. Perspectiva, claro está, concebida al estilo orteguiano; es decir, puntos de vista—y de visión—compuestos de una única realidad auténtica en la que se integran.

## EVOCACION DE TIERRA SANTA

De lo primero que me ocupé al llegar el domingo, día 8, a Ginebra, cayendo ya la tarde, fue de adquirir información previa y acudir a los lugares, centros y personas que podían ofrecerme facilidades o testimonios. Hice exactamente lo contrario que en mi viaje «papal» a Tierra Santa en enero de 1964. Entonces me pasé la noche paseando con suavidad, amor y rezos las calles de Belén, cercando con mis pasos la basílica del Nacimiento, hasta que, amanecido, llegó Pablo VI y pude acercarme a él de una manera un tanto original, arrojando el hombro a unos cajones de clavetes que transportaban unos jóvenes. Mi atuendo, que no ha sido nunca ni elegante ni a medida, permitió que no levantara sospechas mi oficio temporero de cargador de clavetes en la tierra donde al cielo—como dijo el poeta—se le cayó un clavel.

Pero Ginebra es Ginebra, como nos recuerda Bernard Beguin. Ginebra no es Belén. La cabeza empezó a darme vueltas y a dolerme los ojos, el corazón y... el sombrero. Tres oradores habían anunciado sendas conferencias evangélicas de carácter extraordinario en la sala comunal de Plainpalais, en las que, con irritada mansedumbre integrista, expusieron verdades cristianas disonantes con el apostolado itinerante del Pontífice Pablo VI, y discordantes con la doctrina y la diplomacia católicas. Un norteamericano, cabeza de grupo, Carl McIntire, presidente del «Consejo Internacional de las Iglesias Cristianas», antagónico del Consejo Mundial o Ecueménico; un pastor alemán, sacerdote católico secularizado, es

decir, un ex sacerdote, y, ¿cómo no?, un español desorbitado, el profesor Juan Monroy, director de la revista protestante «Restauración», publicación sustituta, en lo religioso, de las publicaciones periódicas de antes de la guerra, que se nos entaban por los resquicios umbrales de nuestros domicilios. A última hora, graves y apremiantes trabajos impidieron al doctor norteamericano trasladarse a Ginebra, y el acto transcurrió en tonos bastante más bajos que los que hacía sospechar la propaganda. Puesto al habla con quien podía informarme, resultó que la propaganda era publicidad a buen precio.

## EL MURO DE LA REFORMA

Otra manifestación—esta muy seria—que aceleró los movimientos circulares de mis visceras, fue la congregación de unas dos mil personas dentro y en torno del muro de los reformadores. Estaba organizada por la alianza evangélica. Lo que

jer el telón sobre el que el Papa Pablo VI ha tenido que encuadrar su visita.

## LA CONVIVENCIA CATOLICO-PROTESTANTE

En un ambiente como el ginebrino, son muchos los católicos y protestantes que no aciertan a comprender el doble carácter que acompaña al Santo Padre, como Vicario de Cristo, sucesor de San Pedro, y como Jefe de un Estado, el Vaticano. Son extraños motivos nacidos—y hasta cierto punto explicables—en la singular convivencia católico-protestante, pero que resbalan a los católicos que hemos nacido a la vida de gracia en países de tradición católica ininterrumpida. No aciertan a explicarse satisfactoriamente que el Vicario de Cristo haya seccionado el lago Lemán desde la «Perle-du-Lac» al parque de «La Grange», en el yate «Elma», el más lujoso de los transportes lacustres, que albergó en su día, el 21 de julio de 1955, a los «cuatro grandes» reunidos en conferencia.

El Papa demostró en sus discursos que la unidad de la fe en una sola Iglesia no reprime la conciencia del individuo

en España habría terminado a tiros, en Ginebra acabó en suspiros. En definitiva, y releídos atentamente los discursos, breves por cierto, de los tres oradores—el presidente de la alianza, un profesor y el vicepresidente—, reclaman una confianza en Dios y en la verdad, y una desconfianza en las manifestaciones exteriores. Sin embargo, del fondo del espíritu y de la letra de los rezos declamados estalla la firme convicción de no aceptar otra autoridad que la personal y directa de Cristo, renegando suave y dulcemente de San Pedro, y enérgica y pacíficamente, de los Papas. Como se compagina esta enseñanza con el Evangelio, es cosa que se me resiste.

Para que nada falte en la circunvalación psicosomática, hay una carta en el hotel. Está firmada por un centenar y medio de católico-protestantes. Ponen dulces objeciones al Pontífice, induciéndole a que reduzca al mínimo la espectacularidad de su exhibición, y para que denuncie en la OIT a los países de habla española y portuguesa, comprendidos expresamente los de Brasil e Hispanoamérica. Filipinas no figura. Tampoco Guinea Ecuatorial. Menos mal.

Otras tomas de posición, como la de la gran logia de Suiza—que han enviado su nota a los periódicos—y la de los calvinistas recalcitrantes, sirven para te-

Son los mismos sujetos que no perdonan que Jesús descansara amorosamente en casa de las hermanas de Lázaro o que comiera con los publicanos. Anotemos también que algunos desaprensivos, protestantes y católicos suizos, que aman más a su dinero que a los hombres, han demostrado su pésimo gusto estampando la imagen del Pontífice en sus artículos de bisutería y confitería, para elevar el precio, cometiendo una especie de simonía verbenera.

Si abandonamos para mañana el comentario al trasfondo doctrinal de los discursos del Papa y nos limitamos hoy a la glosa periodística del acontecimiento no podemos dejar de señalar que ha constituido una impresionante revelación. El efecto catártico ha sido tan profundo, que un ilustre miembro del protestantismo activo, ofuscado ante la luz radiante que emanaba el Pontífice, ha llegado a hablar del anticristo encarnado en la falsa Iglesia católica. Es, quizá, el comentario más elocuente, «a sensu contrario», de la emocionante sensación de soberanía divina en la persona del Vicario de Cristo.

## DOS TESTIMONIOS SIGNIFICATIVOS

He procurado conocer las impresiones de los dos personajes más significativos: la de Eugenio Carson y Blake, el pastor norteamericano, secretario general del CMI desde diciembre de 1966, y la de Da-

vid A. Morse, director, alma y cerebro de la OIT. Los dos han expresado con inteligencia y diplomacia su opinión. El Pontífice ha respondido a la expectativa y al acuerdo—si cabe hablar así—convenido. Si recuerdan los lectores los términos de este acuerdo, fácil les será concluir que el Papa Pablo VI, con su visita a Ginebra y con sus intervenciones orales, ha demostrado que la unidad de la fe en una sola y única Iglesia no reprime la conciencia individual, sino que aspira a conformarla, personal y socialmente, a las exigencias del Evangelio. Hombres de formación y origen familiar tan distintos y distantes como Blake, Morse y Pablo VI han coincidido en la necesidad de que el mundo y la Iglesia se conozcan, para que el mundo crea. El antiguo campeón de «base-ball», sonriente y luchador, pacifista y activo, reconciliador y audaz, ha ofrecido herramientas a Pablo VI, sufriendo y peregrino, elocuente y meditativo, irónico y bondadoso, conciliador y dogmático, para que abriese el cauce a todas las aguas que discurrían con paz, con amor, con esperanza, con fe y con confianza. Morse, a su vez, ha acallado con su prestigio los rumores políticos que podrían haber ensembrado las palabras del Papa, y que se han transformado en aplausos o en respetuoso silencio.

## ¿DONDE ESTA LA INTRANSIGENCIA?

Ahora ya todo depende de nosotros, los cristianos. Pero no sería leal conmigo mismo ni con los lectores si no dijera hoy con claridad y convicción que las dificultades para la unión de los cristianos y los obstáculos para el reino de la paz y la justicia social no nacen del supuesto integracionismo de los que profesan una fe articulada en el credo de Pablo VI, sino de la cerrazón de algunas sectas disidentes protestantes, y de cierta politiquería de algunos miembros del séquito curial. Baste con señalar, en apoyo de la primera afirmación, que el cementerio de Plainpalais, donde está la tumba de Calvino, ha retardado hoy la hora de cierre a petición de un grupo de protestantes, que han rezado ante ella por la conversión del Papa y de sus hermanos católicos separados, durante la misa del Pontífice. La sospecha de que estos fueran los obstáculos se ha visto confirmada plenamente.

Y para que en esta crónica no todo sea pretensión trascendental, permítame el lector que agradezca a la dirección del hotel donde me hospedo—no copiaré su rótulo—la gentileza de haberme reservado el balcón principal, desde el que he presenciado, a una escasa distancia de tres metros de altura, el paso del Papa Pablo VI, cuando, espiado televisivamente por un helicóptero francés, y cerrados al tránsito rodado y de a pie el Quai Wilson y el de Mont-Blanc, se dirigía desde la OIT al hotel De Ville.

# EL PAPA SE ENTREVISTO CON EL EMPERADOR DE ETIOPIA

## \* \* DE LA ANTERIOR

numeroso que el reunido cuando el Pontífice cruzó la ciudad desde el aeropuerto hasta el palacio de las Naciones Unidas. Especialmente en algunas partes de la zona de las «calles bajas», es decir, el barrio antiguo de la ciudad, la acogida fue cordial, con sostenidos aplausos y vítores.

El cortejo atravesó gran parte de Ginebra, pasando de la zona residencial, a través del puente Mont Blanc, a la zona antigua.

Llegada la comitiva pontificia al edificio del Gobierno que aloja a las autoridades comunales y del cantón, Pablo VI pasó al salón de sesiones, donde, en presencia de los consejeros, dirigió la palabra.

La democracia y la neutralidad suiza fueron los dos temas centrales de su discurso.

El Soberano Pontífice destacó «el principio de la libertad democrática de Suiza reconocida a los ciudadanos, cualesquiera que fue-

ren sus opiniones personales, religiosas o políticas».

Más adelante declaró: «La Iglesia misma sabe reconocer todo lo que hay de positivo y benéfico en la noción de la libertad humana si ésta se entiende en su justo sentido».

## PRESIDENTE DEL GOBIERNO DEL CANTON GINEBRINO

Respondió al Santo Padre el presidente del Gobierno del cantón de Ginebra, Gilbert Duboulem.

Tras de destacar la «importancia histórica» de la visita de Pablo VI, la máxima autoridad del cantón manifestó: «Es necesario disimular el pasado, en el que Roma y Ginebra fueron el uno para el otro signos de contradicción...»

«La Historia es un movimiento que, partiendo del pasado—continuó—marcha hacia un futuro en el cual los hombres, dentro de su libertad, son colectivamente responsables.»

En la parte final del breve discurso, y después de referirse al que el Papa pronunció horas antes en la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo, el presidente Dehoule afirmó:

«En la esperanza de descubrir un lenguaje común, los ginebrinos persisten en hacer de su ciudad un lugar de diálogo para contrabuir al acercamiento de quienes fueron o son todavía adversarios en el plano político o de aquellos

\* \* A LA SIGUIENTE



# EL PAPA REGRESO ANOCHE A ROMA

✱ ✱ DE LA ANTERIOR  
que pertenecen a grandes familias espirituales deseosas de escuchar y comprenderse mutuamente. Es por ello que la visita de Vuestra Santidad se inscribe en la continuación de análogas visitas de grandes dignatarios de otras Iglesias, debido a la presencia en nuestra ciudad del Consejo Ecu-  
menico de las Iglesias.»

## ALMUERZO Y DESCANSO DE MEDIODIA

Al término de los discursos el Presidente Von Moos, también presente, entregó a Pablo VI el obsequio del Gobierno helvético, que consiste en una cruz artística obra del escultor suizo Remo Rossi. Por su parte, las autoridades ginebrinas regalaron al ilustre visitante una colección de discos con interpretaciones de la orquesta clásica del cantón.

Posteriormente, y como parte final de esta visita, el Santo Padre recorrió diversas salas del palacio, construido en el siglo XVII, mientras departía cordialmente con las autoridades que le acompañaban. En el recorrido, minutos antes de las 14,00 horas, el Papa Pablo VI se despidió del Presidente de la Confederación y de los demás funcionarios e inició el viaje hacia la iglesia de San Nicolás de Flue, próxima al palacio de las Naciones Unidas, donde almorzó y reposó por espacio de dos horas.

Después de este breve descanso el Papa se trasladó a la sede del Consejo Mundial de las Iglesias, donde pronunció un discurso sobre la unión de los cristianos, al que contestó el secretario general del Consejo. Los textos de ambas alocuciones figuran separadamente en nuestra información.

## MISA EN EL PARQUE DE LA GRANGE

Ochenta mil personas se habían reunido en el parque de La Grange —algunas de ellas se encontraban allí desde las primeras horas de la tarde con el fin de obtener un buen lugar— para asistir a la misa que celebró el Santo Padre como penúltimo acto de su visita a Ginebra.

Pablo VI, tras salir de la sede del Consejo Mundial de las Iglesias, se trasladó en automóvil hasta un embarcadero situado en la zona urbana de Ginebra. A bordo de una motora el Papa, acompañado de su séquito y de otras personalidades, atravesó el lago Lemán. Durante la travesía numerosas embarcaciones escoltaron a la del Pontífice haciendo sonar sus sirenas.

A las 18,30 el Pontífice descendió en la orilla izquierda del lago, junto al parque de La Grange, hasta donde llegó en un automóvil, acompañado, como siempre, por un escuadrón de motoristas.

El parque de La Grange ofrecía un aspecto espectacular ante el gran altar cubierto que había sido levantado expresamente para esta ocasión. Se encontraban allí todos los representantes del Episcopado suizo. Gran número de sacerdotes y diáconos ayudaron al Pontífice durante la celebración, especialmente en el momento de la comunión.

A las 18,40 el Papa llegó junto al altar, iniciándose pocos minutos después la misa.

La misa, que dio comienzo a las 18,45 gmt, fue celebrada por el Papa, ayudado por diáconos suizos, en francés, mientras que nu-

## MOSTRO SU SATISFACCION POR EL EXITO DEL VIAJE

EN EL AEROPUERTO ERA ESPERADO POR EL JEFE DEL GOBIERNO Y VARIOS MINISTROS

merosos coros entonaban los cánticos de la asamblea en latín.

La ceremonia fue seguida con gran fervor por los millares de fieles que abarrotaban el parque. El altar estaba rodeado por un semicírculo formado por grupos de pequeños con vestidos blancos, mientras que cuatro miembros de la Guardia Suiza pontificia con alabardas se encontraban al pie de las escaleras que conducían al altar.

## LA HOMILIA DE LA PAZ

«Bienaventurados los pacíficos —aquellos que procuran la paz—, ya que ellos serán llamados hijos de Dios», afirmó el Santo Padre en la homilía, dedicada por completo al tema de la paz.

El Pontífice recordó que San Agustín definía la paz como «la tranquilidad en el orden», poniendo de relieve que la paz «no es una debilidad, sino una fuerza, una potencia, un orden del amor, una victoria constante del amor sobre las personas y los deseos opuestos que se alojan en el corazón humano».

Pablo VI repartió personalmente poco después la comunión a algunos de los fieles presentes, mientras que varias decenas de sacerdotes y diáconos lo hacían a algunos centenares de personas.

A las 19,52 concluyó la misa, y mientras los coros entonaban el cántico final. El Papa se quitó los ornamentos de la celebración. Antes de salir, Pablo VI saludó a algunas de las personalidades presentes. Pocos minutos después de las 20,00 horas (hora local), el Papa abandonó el parque de La Grange para regresar a Ginebra por el mismo camino por donde había llegado, es decir, atravesando el lago Lemán en una embarcación. La comitiva papal se trasladó al palacio de la Organización Internacional del Trabajo, donde el Pontífice celebró una entrevista

privada con el Emperador de Etiopía, Haile Selassie.

## ENTREVISTA CON EL EMPERADOR DE ETIOPIA

La entrevista entre Pablo VI y el Emperador de Etiopía, Haile Selassie —última etapa de la densa jornada del Pontífice en Ginebra— dio comienzo poco después de las 20,30 (hora local) en el despacho del director general de la Oficina Internacional del Trabajo.

Rodeados por miembros principales de sus séquitos el Papa y el Monarca etíope se saludaron cordialmente.

El Papa pronunció seguidamente unas breves palabras en la que puso de relieve su satisfacción por haber podido aprovechar esta oportunidad para encontrarse con el Emperador etíope y subrayó la constante dedicación de éste en la búsqueda de la paz, tarea a la cual la Iglesia ofrece sus esfuerzos. El Pontífice subrayó la importancia y la trascendencia de que «todos los hombres de buena voluntad se dediquen a ella sin ahorro de fuerzas ni oportunidades».

Pablo VI invitó en la conclusión de sus palabras a Haile Selassie a trasladarse al Vaticano con objeto de poder tener una conversación más amplia.

## REPUESTA DE HAILE SELASSIE

En su respuesta Haile Selassie afirmó: «Desde hace tiempo hemos esperado la ocasión para encontrarnos y ahora lo hemos podido hacer al coincidir en Ginebra por idénticos motivos. Se trata para mí de una ocasión feliz.

Estoy seguro —dijo el Emperador etíope— que el cristianismo alcanza sus objetivos. Todos estamos al servicio de Nuestro Señor Jesucristo, y si esta búsqueda de la paz es una carga pesada, tam-

bién Jesucristo tuvo otras cargas pesadas.»

Haile Selassie concluyó pidiendo a Pablo VI que se acordará de él en particular y de todos aquellos que buscan la paz, en general, en sus oraciones.

El Emperador de Etiopía hizo entrega de un regalo al Papa: un objeto de oro semejante a una llave, obra de la artesanía de su país.

Seguidamente el jefe del Estado etíope y el Papa pasaron a una sala adyacente, donde celebraron un coloquio privado.

## Salida de Ginebra

GINEBRA (Suiza), 10. (Efe.) — Su Santidad el Papa Pablo VI ha salido para Roma poco después de las 21, en el mismo avión en que hizo el viaje a Ginebra. (Efe.)

## Llegada a Roma

ROMA.—El avión en que regresaba el Papa Pablo VI aterrizó en el aeropuerto de Fiumicino a las 23,55, hora local italiana.

## CINCO HORAS DE DUELO ARTILLERO EGIPCIO-ISRAELI

EL CAIRO, 10. (Efe-Reuter.)—Fuerzas israelíes y egipcias han sostenido un duelo artillero durante casi cinco horas, a primeras horas de ayer, a lo largo del canal de Suez, en una extensión de 64 kilómetros.

Un portavoz militar ha declarado que el intercambio de disparos —desde Kantara hacia el sur del Canal— se inició sobre la media noche, y que los esfuerzos judíos para fortificar sus posiciones en la orilla opuesta fueron desarticulados, y el material enemigo, destruido.

## PORTUGAL CELEBRO AYER SU «FIESTA DE LA RAZA»

LISBOA, 10. (Efe.)—Gobierno español, en la persona de su Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, se sumó hoy a la celebración en esta capital del Día de Portugal, fiesta de la raza lusitana que rememora el nacimiento del poeta épico Camoens, autor del inmortal poema «Os Lusíadas».

Con este motivo el señor López Rodó presenció en calidad de invitado especial, junto

Marcello Caetano, con quienes, indistintamente, cruzó palabras de amistad y gratitud por la distinción de que era objeto. Al final del mismo, nuevamente el Ministro español recibió deferente trato en el ceremonial de despedida.

Luego de descansar unos minutos en la sede de la Embajada, el señor López Rodó, a mediodía, se trasladó a la costa de Caparica, en cuyo pueblo del mismo nombre se alza una

## LOPEZ RODO PRESENCIO CON EL GOBIERNO PORTUGUES EL DESFILE MILITAR

«LAS RELACIONES HISPANO-LUSAS SERAN CADA VEZ MAS ESTRECHAS»

con los Ministros portugueses, el tradicional desfile militar de los distintos Ejércitos y Cuerpos de las fuerzas armadas portuguesas, celebrado esta mañana en la plaza de Comercio, ante más de cien mil lisboetas.

Momentos antes de comenzar la parada militar, de homenaje a cuantos patriotas han defendido o defienden la causa de Portugal, el Ministro español fue saludado por el Presidente de la República, Almirante Américo Thomaz, y por el Jefe de Gobierno, profesor

residencia de vacaciones de la Obra Social Portuguesa «La alegría en el trabajo», destinada para alojar, en intercambio con la Obra Sindical de Educación y Descanso, a productores españoles y a sus familias.

## EMIGRANTES ESPAÑOLES

A primera hora de la tarde, acompañado del embajador don José Antonio Giménez Arnau, y del Comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes, llegó el Ministro a di-

cha residencia, denominada «Un lugar al sol», y situada en el bello paraje del litoral atlántico. Pese a la inclemencia del tiempo, (la lluvia no ha cesado de caer en Lisboa desde el lunes por la mañana), los trescientos sesenta españoles residentes se congregaron en la explanada de acceso para dar la bienvenida al señor López Rodó.

Se mezcló con ellos, se interesó por sus vidas y, sin protocolo alguno, formó grupo para posar ante los fotógrafos en los jardines del establecimiento. Seguidamente, el señor López Rodó se dirigió a estos españoles diciendo que no podía dejar de venir a verles en el curso de su viaje oficial a Portugal, «y al estar con vosotros —señaló— no debo por menos que ensalzar la auténtica labor de entendimiento y amistad que lleváis a cabo con los portugueses, porque, máxime desde ahora en adelante, las relaciones entre España y Portugal han de estar basadas en el contacto directo y personal, cada vez más estrecho. De ello, —dijo— a vosotros hay que estaros agradecidos». Finalmente, el Ministro prometió hacer llegar al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, el saludo de estos españoles que fomentan la amistad entre los pueblos, entre los españoles y los portugueses, mediante la mejor fórmula existente: las relaciones humanas.

Sobre la una y media de la tarde, el Ministro y acompañantes abandonaron la residencia «Un lugar al sol» y se dirigieron a la Embajada para almorzar en la intimidad.



## Una nueva droga contra la viruela

Puede representar una revolución en el tratamiento de enfermedades virulentas de muchas clases

Por John NEWELL

No hace mucho estaba conversando con el director de un centro para la investigación del resfriado y se me ocurrió preguntarle qué hacía él al contraer un resfriado o la gripe, a lo que me contestó que se acostaba y tomaba una bebida agradable de alguna clase. En otras palabras: que no hay cura para las infecciones de virus de la índole que ocasionan resfriados, la gripe o enfermedades mucho más graves, como la viruela y la parálisis infantil. Todo lo que pueden hacer los médicos es tratar de evitar que una persona las contraiga vacunándola con una variedad debilitada o neutralizada del virus en cuestión, que pone en guardia las defensas del organismo contra la enfermedad en sí.

Ahora, gracias a las investigaciones realizadas en la Universidad de Glasgow y en la Escuela de Medicina Hadassah, en Jerusalén, tal vez cambie la situación. Los médicos podrán contar relativamente pronto con una droga capaz de combatir algunas importantes infecciones virulentas una vez declaradas en el paciente. Parece ser que la droga, conocida actualmente con el nombre de «rifampicin», puede ser eficaz contra la viruela, entre otras importantes enfermedades. Rifampicin es un antibiótico, es decir, un complejo químico producido por un hongo que normalmente ataca las bacterias, pero no los virus. Los antibióticos son, por lo general, eficaces únicamente contra las primeras. ¿Cómo puede rifampicin atacar el virus, hasta ahora invulnerable?

Con objeto de comprender el nuevo descubrimiento hay que recordar que un virus es el ente biológico más sencillo que se conoce; de hecho, es meramente un poco del elemento genético ADN (ácido deoxirribonucleico) envuelto en una capa protectora de proteína. Cuando un virus invade un cuerpo humano y ocasiona una enfermedad, lo que ocurre es que el propio ácido deoxirribonucleico del virus, inyectado en células vivientes, asume el control que antes ejercía la naturaleza de la célula, como si un conductor de automóvil desalojase a otro de su asiento y tomara el volante. Ordena a la célula que fabrique no lo que debería estar fabricando, es decir, nuevas piezas para sí misma, sino, en su lugar, nuevas partículas de virus. De este modo se propaga la infección. El virus es algo así como los marcianos de H. G. Wells: una especie de cerebro sin cuerpo, que puede encargarse del mecanismo de otra persona para duplicarse a sí mismo.

Esta ha sido la dificultad para atacar el virus. Pueden matarse bacterias atacando sus propias piezas de funcionamiento; pero el virus carece de ellas, y con objeto de impedir su propagación, los médicos tendrían que haber atacado la maquinaria duplicadora de la célula infectada, pudiendo causar daño al cuerpo humano.

Al mismo tiempo, aproximadamente, los químicos italianos del balneario milanés de Lepetit estaban estudiando un nuevo antibiótico, llamado «rifomycin», derivado de un hongo encontrado en el sur de Francia. Las investigaciones demostraron que dicho compuesto podría atacar precisamente la índole de enzima que parecía surgir en algunos virus.

Como es natural, esta oportunidad de hallar una droga eficaz contra los virus era de la mayor importancia. Los laboratorios por lo menos, la Escuela de Medicina Hadassah, de Jerusalén, y del Departamento de Medicina de la Universidad de Glasgow, han venido trabajando intensamente durante los últimos meses, ensayando el rifomycin contra diversos virus. El equipo, dirigido por el profesor Subak-Sharpe, de la Universidad de Glasgow, ha demostrado ya que el antibiótico efecta por lo menos a cuatro virus comunes, entre ellos el de la viruela. El doctor E. Heller y su grupo de Jerusalén han demostrado también que puede decirse lo mismo de por lo menos un virus, y probablemente más, y es posible que demuestren ser vulnerables muchos otros.

Aun cuando esta labor sigue todavía en la fase experimental, es justo decir que podría representar una revolución en el tratamiento de enfermedades virulentas de muchas clases, entre ellas la persistente plaga de la viruela. (Pyresa.)

## V. I. P. (PERSONAJES)

### RICHARD NIXON:

Antes de salir de Honolulu, donde ha hecho escala después de celebrar conversaciones con el Presidente survietnamita en la isla de Midway, el Presidente de los Estados Unidos recibió un informe personal del comandante de las fuerzas norteamericanas en Corea, general Charles Bonesteel, relativo a la tensa situación que existe en la zona desmilitarizada entre las dos Coreas.

Un portavoz de la Casa Blanca ha dicho que esta reunión del general Bonesteel con el Presidente Nixon no significa que la crisis en Corea vaya a ser inminente.

El Presidente norteamericano, igualmente, se reunió con altos mandos de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos para estudiar la situación en Laos, Camboya y Formosa.

Después el Presidente Nixon salió por vía aérea hacia su residencia de descanso de San Clemente, en California, donde pasó la noche, antes de regresar a Washington, horas más tarde.

### MIKE MANSFIELD:

«Sólo hubiera deseado que la retirada fuera mayor», dijo ayer en Glasgow, Montana, el líder de la mayoría del Senado norteamericano, Mike Mansfield.

El senador insistió en sus anteriores declaraciones en el sentido de que el sudeste asiático no es vital para la seguridad norteamericana.

Dijo que la retirada anunciada por el Presidente Nixon tras su encuentro con el Presidente survietnamita Thieu «es una señal de que el peso y la responsabilidad de esa guerra bárbara y brutal va a pasar de los Estados Unidos a Vietnam del Sur».

### ANDREI GROMYKO:

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, llegó ayer a El Cairo para celebrar conversaciones sobre la crisis de Oriente Medio.

Radio Moscú, al facilitar una información sobre dicho viaje, puso de relieve que Gromyko lleva a cabo la visita a invitación del doctor Mahmoud Riad, ministro de Asuntos Exteriores de la RAU.

### WILLIAM MANCHESTER:

La Compañía alemana BMW (Bayrische Motor Werke) demandó ayer a William Manchester por difamación, solicitando una indemnización de 250.000 dólares, ante el Tribunal Supremo del Estado, en Nueva York. Manchester es autor de un libro titulado «Las armas de Krupp desde 1581 hasta 1968», en el que se alegan datos que pueden perjudicar a la BMW, según dice la Compañía alemana.

La emisora dijo que la visita sería breve, pero no facilitó más detalles sobre la misma.

### MARISCAL LOGUNOV:

El mariscal Logunov, ministro de Aviación Civil de la URSS, que ha permanecido seis jornadas en visita oficial en Francia, regresó ayer a Moscú a bordo de un avión de la Aeroflot soviética.

El ministro ruso presidió la inauguración de la representación soviética en el XXVIII Salón de la Aeronáutica y del Espacio de Le Bourget, cerca de París, y firmó con el ministro francés de Transportes, Jean Chamant, un principio de acuerdo por el que se establecerá una línea regular París-Moscú-Tokio, vía Siberia, por aviones comerciales de las compañías francesa y soviética.

### ENOCH POWELL:

El diputado conservador Enoch Powell advirtió que Gran Bretaña se encuentra en una situación «de peligro y desastre: si no

se lleva a cabo una repatriación a gran escala de los inmigrantes».

El líder derechista extremista, quien ha sido el centro de la controversia sobre las relaciones raciales en Gran Bretaña desde su discurso sobre la inmigración el año pasado en Birmingham, atacó asimismo al líder del partido conservador por la «incomprensión de la magnitud del peligro que representan los inmigrantes».

Hablando en una reunión política de su distrito electoral de Wolverhampton, Powell dijo que la identidad del pueblo británico está amenazada por las consecuencias que se pueden derivar de la masiva inmigración.

Habló el diputado conservador de la proporción de nacimientos de niños de color, hijos de inmigrantes, en las grandes ciudades del norte de Inglaterra. «Por lo menos aquí, en Wolverhampton, un cuarto de la población será pronto asiática o de color».

### REYES TIJERINA:

Reyes Tijerina y seis de sus seguidores fueron detenidos por las autoridades de Coyote, Nuevo Méjico, y acusados de prender fuego a dos señales forestales en las cercanías de un lugar donde habían mantenido una reunión.

El anuncio de la detención de Tijerina, dirigente mejicano-americano, fue hecho por John Hall, portavoz del departamento forestal de Santa Fe.

Las señales forestales incendiadas por los seguidores de Tijerina tenían un valor de tres mil doscientos dólares, según indicó Hall, y se encontraban situadas a la entrada de un cuarte de las fuerzas de vigilancia forestal.

## EXISTE YA UNA GUIA OFICIAL DE TESOROS EN EL FONDO DEL MAR

### ENTRE 1500 Y 1820, LOS BARCOS ESPAÑOLES CRUZARON EL ATLANTICO UNAS 17.000 VECES

### LOS MONARCAS INGLESES DABAN TITULOS DE NOBLEZA A SUS PIRATAS

Unidos, y que es una especie de «Guía Oficial de Tesoros», preparada —asegura la propaganda— tras muchos años de investigaciones. Miles de barcos hundidos aparecen señalados con cruces. Unos 1.500 de esos barcos transportaban tesoros.

La gente del ramo calcula que entre el 1500 y el 1820 los barcos españoles cruzaron unas 17.000 veces el Atlántico; pero la leyenda de que esos barcos cargaban invariablemente oro ha quedado destruida.

El barco «más rico del mundo»

que yace en el fondo del mar es un navío inglés, «Association», que navegaba con bandera real, 96 cañones y joyas por valor de unos 200 millones de pesetas. En aquella época, octubre de 1707, venía con su carga hacia Inglaterra y se hundió junto a las islas Scilly, donde suele veranear el primer ministro, Harold Wilson.

La parte del león se la llevaron los piratas, pero no pudieron comerciarla. El libro americano de los tesoros señala centenares de puntos donde los piratas enterraron el fruto de sus rapacerías.

mente, se trata siempre de «lugares aproximados».

El mayor tesoro de piratas, ingleses por supuesto, sin descubrir, aún es el que perteneció —debemos decir que «arabó» para entendernos— a sir Henry Morgan, a fuerza de asaltar barcos en el Caribe: más de 300 millones de pesetas en joyas, monedas, etc., enterrados en alguna parte. El Rey de Inglaterra dio título de sir al pirata Morgan, pero el pirata, convertido en caballero, no le dio a Su Majestad el mapa de sus tesoros escondidos.

El pirata Drake, a quien Isabel I también nombró sir, creando de este modo una tradición no muy laudable, pero fructífera para el Tesoro, tiene su botín escondido en alguna parte, aseguran los expertos.

«No hay duda de que Drake declaraba sólo la mitad de lo que había robado. El problema es localizar dónde lo escondió».

Porque este es el sino de quienes entierran tesoros: que no lleguen a disfrutarlos, con lo que vuelven locos a medio mundo.



# «**TODOS LOS HOMBRES TIENEN DERECHO AL PROGRESO EN LA LIBERTAD Y LA DIGNIDAD**»

GINEBRA. (Efe.) — A las 10,04 (hora local), Su Santidad el Papa, Pablo VI, procedió a la lectura de su mensaje a la Organización Internacional del Trabajo.

«En manera alguna somos extraños a la gran causa del trabajo, sino que somos amigos», manifestó el Papa al iniciar su discurso.

Después de agradecer la invitación formulada por las autoridades de la OIT y de recordar la fundación de la Organización Internacional del Trabajo, recordó las afirmaciones de la carta de Filadelfia de 1944: «Todos los seres humanos, cualquiera que fuera su raza, tienen el derecho a conseguir su progreso material y su desarrollo espiritual en la libertad y en la dignidad.»

## «**EL TRABAJO AL SERVICIO DEL HOMBRE**»

El Soberano Pontífice, refiriéndose a la OIT como organismo al servicio de los trabajadores, puso de relieve que desde el desprecio antiguo al trabajo se ha llegado a la concepción moderna y cristiana.

«La concepción moderna, cuyos heraldos y defensores sois vosotros, es muy distinta. Se funda en un principio básico que el cristianismo, por su parte, ha sabido iluminar singularmente: en el trabajo. El hombre es lo primero... Se ha acabado, pues, la primacía del trabajo sobre el trabajador y la prioridad de las exigencias técnicas y económicas sobre las ne-

## «**EL HOMBRE ES LO PRIMERO... SE HA ACABADO LA PRIMACIA DEL TRABAJO SOBRE EL TRABAJADOR**»

### «**LOS PUEBLOS DEBEN CONVERTIRSE EN ARTIFICES DE SU DESTINO**»

### «**LA IGLESIA NO PUEDE QUEDAR INDIFERENTE; ESTA APASIONADAMENTE INTERESADA EN LA SUERTE DE LOS TRABAJADORES**»

### DISCURSO DE SU SANTIDAD PABLO VI EN EL PALACIO DE LAS NACIONES DE GINEBRA

cesidades humanas. Nunca más el trabajo estará por encima del trabajador; nunca más el trabajo contra el trabajador, sino siempre el trabajo para el trabajador, el trabajo al servicio del hombre, de todo hombre y de todo el hombre.»

Para el Papa, el instrumento y método que debe adoptar la OIT es el hacer colaborar las tres fuerzas que convergen en la dinámica humana del trabajo moderno: hombres de Gobierno, empresarios y trabajadores, para llegar a su finalidad, el marco del campo cerrado del mundo moderno, «en el que se enfrentan peligrosamente los intereses y las ideologías como un camino abierto hacia un mejor futuro de la humanidad. Quizás más que ninguna otra institución, vosotros podéis contribuir a ello siguiendo siempre fieles, en la actividad y en la iniciativa, a vuestro ideal: la paz universal por la justicia social.»

Pablo VI, en la parte final de su exposición, que consta de 4.000 palabras, se refirió a la «fuerza del espíritu de amor, que es manantial de esperanza», para agregar más adelante que «el hombre no está abandonado a sí mismo en medio de una multitud solitaria», señalando después que «la ciudad humana que él construye es la de una familia de hermanos, de hijos del mismo padre».

#### Final del discurso

El Papa terminó diciendo:

«La voz del espíritu resuena más que en otras partes dentro de esta casa abierta a los sufrimientos y angustias de los trabajadores. A sus conquistas y realizaciones prestigiosas, una voz cuyo eco inefable, ayer como hoy, no cesa ni cesará de suscitar la esperanza de los hombres en el trabajo. «Venid a mí todos los que estais fatigados y cargados, que yo os aliviaré. Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque serán hartos.»

El discurso del Papa, que no fue interrumpido en ningún momento mientras pronunciaba sus palabras, siendo escuchadas atentamente, fue aplaudido a la conclusión por los delegados y los invitados que llenaban por completo la sala de asambleas, en número de casi dos millares.

Terminada esta ceremonia, la más oficial de su visita a la Conferencia Internacional del Trabajo, Pablo VI se entretuvo unos momentos en una sala contigua al gran salón de reuniones.

Poco después en varias salas del Palacio de las Naciones Unidas, el Pontífice concedió diversas audiencias privadas a los delegados de los trabajadores, a los de los empresarios y a los representantes de los Gobiernos.

#### A los delegados obreros

En la breve reunión de Pablo VI con los delegados obreros a la Conferencia de la OIT, al término del discurso pronunciado en la Asamblea del organismo mundial, Pablo VI declaró: «Cualesquiera que sean vuestras convicciones personales, sabed que la Iglesia os estima y os ama. Consideradla, pues, como amiga y sabed que en la fidelidad al Evangelio de Cristo las instituciones de la Iglesia y las personas que la representan son y serán siempre para vosotros no extrañas, sino amigas.»

Pablo VI lamentó después que la brevedad del tiempo le impidiera prolongar la entrevista, que tuvo siete minutos de duración. Al término de su alocución, en la que se refirió sucintamente a la importancia de la OIT, impartió la bendición.

#### A los delegados gubernamentales

«Es exagerado afirmar que está en vuestras manos la suerte de innumerables trabajadores de todo el mundo?», preguntó Pablo VI en el breve discurso que pronunció durante la audiencia concedida en una de las salas del palacio de las Naciones Unidas a los delegados gubernamentales de la Conferencia Internacional del Trabajo.

El Papa, siempre en tono interrogativo, afirmó: «¿No es cierto que vuestras deliberaciones pueden significar para ellos el alivio de cargas, a veces intolerables; el reconocimiento efectivo de los derechos esenciales; en una palabra, un más alto nivel de vida y de bienestar humano?»

Esta es una tarea —subrayó el Pontífice—, vosotros lo comprenderéis, ante la cual la Iglesia no puede quedar indiferente y que constituye el motivo de nuestra presencia en Ginebra hoy... Queremos demostrar una vez más que la Iglesia está apasionadamente interesada por la suerte de los trabajadores y por la acción de cuantos tratan de mejorarla. Vosotros, señores delegados de los Gobiernos ante la OIT, tenéis en este aspecto una posición de primer rango. Es por ello que deseamos dirigiros un saludo particular y casi querriamos decir un agradecimiento: la gratitud de la Iglesia Católica por la excelente actividad que desarrolláis aquí en favor de vuestros hermanos del mundo del trabajo.»

#### Entrevista con las representaciones

En cada una de estas salas, donde el Papa fue recibido con calurosos aplausos, estaban presentes diversas representaciones, con cuyos miembros Pablo VI intercambió algunas palabras personales.

Posteriormente pronunció tres breves discursos, en los que de manera sucinta, recordó algunos de los puntos tratados en su mensaje a la Conferencia Internacional del Trabajo, haciendo hincapié en ciertos aspectos concretos referentes a los trabajadores, em-

presarios y Gobiernos, sobre sus responsabilidades ante el mundo del trabajo.

Hacia las doce (hora local), el Soberano Pontífice pasó al gran salón de entrada del palacio, donde se encontraban reunidos los ministros que asisten a los trabajos de la Conferencia, los jefes de los organismos internacionales y el Cuerpo Diplomático acreditado ante estas instituciones.

En esta ocasión, el Papa volvió a saludar a todos los presentes

con el mismo protocolo sencillo de las anteriores audiencias y pronunció un breve discurso.

Mientras tanto, en la parte de la terraza del Palacio de las Naciones Unidas, en el parque, cerca de un millar de personas, entre ellas los familiares de los delegados y representantes de Gobierno en la OIT, se congregado, para seguir, a través de altavoces, un reportaje de la visita del Papa en sus diversos momentos por el interior del edificio. Hacia el mediodía, una vez concluidas las diversas audiencias privadas, Pablo VI salió al exterior del Palacio de las Naciones y desde un pequeño estrado dirigió un saludo a las personas allí congregadas.

#### En el parque del Palacio de las Naciones Unidas

Un saludo a los suizos y una exaltación de la paz fueron los temas de las breves palabras pronunciadas en el parque del Palacio de las Naciones Unidas.

«Nos parece que si tan bien difundís la paz en vuestro alrededor —afirmó el Pontífice— es porque, en primer lugar, habéis aprendido a practicarla entre vosotros. Dais al mundo el ejemplo de un pueblo en el que las diversidades étnicas, lingüísticas y aun religiosas no impiden en manera alguna la unidad profunda del país ni el buen entendimiento entre los ciudadanos. Recibid, por ello la felicitación, porque permitís así a vuestra patria ejercer en el seno de las naciones un influjo muy benéfico al servicio de la paz.»

El Papa concluyó su discurso con un cordial saludo, una invocación a San Nicolás de Flüe (el santo que goza de más fervor de los suizos) y una exhortación especialmente dirigida a los católicos: «En cuanto a vosotros, queridos hijos de Suiza, no podemos dejar de exhortaros a ser fieles a las virtudes tradicionales de vuestro pueblo. Es así como atraeréis sobre él la asistencia y benevolencia divinas.»

### «**El hombre, a merced de sus inventos**»

Pablo VI dijo que es una obra bien lejos de estar concluida, de algo que es cada día más urgente: «Escuchad este grito de dolor que continúa elevándose de la Humanidad doliente.»

Más adelante el Soberano Pontífice afirmó: «Es preciso que defendáis al hombre contra él mismo, amenazado de no ser más que una parte de sí mismo, reducido, como se ha dicho, a una sola dimensión. Es necesario a toda costa impedir que no sea más que proveedor mecanizado de una máquina ciega, devoradora de lo mejor de él mismo; ni de un Estado tentado a avasallar todas las energías para un solo servicio.»

Es necesario que protejáis al hombre —prosiguió el Santo Padre—; un hombre arrastrado por las fuerzas formidables que él maneja y como absorbido por el progreso gigantesco de su trabajo; un hombre arrebataado por el deseo irresistible de sus inventos y como aturdido por el contraste creciente entre el prodigioso aumento de los bienes puestos a su disposición y su distribución tan fácilmente injusta entre los hombres y entre los pueblos.

El mito de Prometeo —prosiguió diciendo Pablo VI— proyecta su sombra inquietante sobre el drama de nuestro tiempo, en que la conciencia del hombre no logra ponerse al nivel de su actividad y asumir sus graves responsabilidades con fidelidad al designio del amor de Dios sobre el mundo. ¿Habremos olvidado la elección de la trágica historia de la torre de Babel, en que la conquista de la naturaleza por parte del hombre alejado de Dios va acompañada de una desintegración de la sociedad humana...?»

Después de referirse a las fuerzas «disolventes de la contestación y la confusión» manifestó en seguida el Soberano Pontífice que «es preciso construir la ciudad de los hombres, una ciudad aglutinada por el amor fraternal entre las razas y los pueblos».

#### Derechos de los pueblos

Más adelante, Pablo VI declaró: «Tenéis que asegurar también la participación de todos los pueblos en la construcción del mundo y preocuparos desde hoy de los menos favorecidos. Lo mismo que en el pasado habéis dedicado los cuidados primeros a las categorías sociales más desfavorecidas.

Esto equivale a decir que vuestra obra legislativa debe proseguirse con arrojo y empeñarse en caminos decididamente nuevos que garanticen el derecho solidario de los pueblos a su desarrollo integral, que permitan singularmente a todos los pueblos convertirse ellos mismos en artífices de su destino.»

Finalizada esta parte, en la cual reclamó «el derecho de los pueblos a lograr su desarrollo», el Pontífice se refirió a la situación de los jóvenes, afirmando que «el mundo de mañana tocará edificarlo a la juventud de hoy, pero a vosotros toca prepararlos».

Reclamó la necesidad de realizar una formación completa a los jóvenes.

En esta parte de su discurso terminó declarando:

«Dentro de la crisis que sacude la civilización moderna, la espera de los jóvenes es ansiosa e impaciente. Sepamos abrirles los caminos del futuro, proponerles tareas útiles y prepararles para ellas.»

**ZARZUELA**

Jovellanos, 4. — Tel. 221 43 41

#### VI FESTIVAL DE LA OPERA

FIN DE TEMPORADA

Mañana jueves, 9,30 noche

Sábado 14, 9,30 noche

XI de abono (última)

#### «**LUCIA DE LAMMERMOOR**»

de Donizetti

Con

Mady Mesplé (soprano)

Jaime Aragall (tenor)

Vicente Sardinero (barítono)

Raffaella Arié (bajo)

Pier Francesco Poli (tenor)

Carmen Rigay (soprano)

Alejandro Ciarra (tenor)

Director de orquesta:

CARLO FRANCI

Director de escena:

ROBERTO CARPIO

ORQUESTA SINFONICA

Y CORO DE LA RTV

ESPAÑOLA

RIGUROSA PUNTUALIDAD

Se ruega "smoking" o traje

oscuro

TEATROS NACIONALES

FESTIVALES DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INFORMACIÓN Y TURISMO



# GIBRALTAR, FRENTE A UNA AGUDA CRISIS LABORAL

\* \* DE 1.ª PAG.

Sir Joshua Hassan, según Radio Gibraltar, ha presidido hoy una reunión de su denominado Gabinete. Al final, a guisa de comunicado, la recomendación de que se unan todos los gibraltareños para resolver la crisis. Dice la emisora que 2.500 jóvenes miembros del partido integracionista con Inglaterra han estampado sus firmas para trabajar en horas extraordinarias.

Ayer se dijo en La Línea que no habían podido salir los periódicos de la Roca por la ausencia de gran parte del personal de impresión, de nacionalidad española. Por lo visto sí llegaron a salir, aunque con bastante retraso respecto a la hora acostumbrada.

Por cierto, en los periódicos gibraltareños se insertan hoy anuncios curiosos, como el que ofrece suelas de zapatos «que se aplican al calzado sin conocimientos de zapateros», o el que pone a la venta una moderna máquina para arreglar el pelo al precio de cinco chelines —unas cuarenta pesetas—. Asimismo se ha anunciado que, en días sucesivos, se venderán también diversos artículos —sin especificar cuáles— que vendrán a suplir la carencia de mano de obra.

## SIGUE FUNCIONANDO EL TRANSBORDADOR

El transbordador de Algeciras a Gibraltar ha continuado sus servicios, que no se han interrumpido en ningún momento, según Radio Gibraltar. En el viaje de esta mañana no llegó a la colonia ningún turista, y unos 50 lo hicieron en el de más tarde. La emisora ha anunciado que ayer llegó a la Roca el agregado militar de la Embajada británica en Madrid, para entrevistarse con algunas autoridades gibraltareñas.

Otra noticia transmitida por la radio de la colonia se refiere a los veintidós cañonazos con que se ha festejado hoy en el Peñón el cumpleaños del príncipe Felipe de Inglaterra.

En La Línea como en Algeciras y todo el Campo de Gibraltar, la tranquilidad y la confianza siguen siendo absolutas. Se diría que la flama británica no es mayor que la placida filosofía andaluza. Los trabajadores españoles no sienten la menor nostalgia del Peñón, están alegres, esperan la jornada del viernes para cobrar sus salarios, que se harán efectivos a través de las oficinas de cinco entidades bancarias. Si en el Peñón la «aguda crisis laboral» está originando un nerviosismo mal encubierto —incluso se ha sugerido que Gran Bretaña tome represalias, como podrían ser, entre otras, que se prohíba a los españoles obtener empleo en el Reino Unido—, aquí, en el Campo de Gibraltar, no se respira más que sosiego, firmeza, confianza, en una atmósfera de mesurada conciencia patriótica. (Cifra.)

## Los soldados, convertidos en panaderos

ALGECIRAS (Cádiz), 10. (Cifra.)—Según las últimas noticias llegadas a esta ciudad, los diarios del Peñón —«Gibraltar Chronicle» y «Evening Post»— están

saliendo a la calle, aunque con mucha demora en el horario habitual. Respecto al primero —«Gibraltar Chronicle»— aunque las noticias circuladas ayer, aseguraban que no había salido, la realidad, según ha podido comprobarse hoy, es que lo hizo, aunque con un notable retraso y, por cierto, con una información muy moquerada y sin abundar excesivamente en el tema gibraltareño.

La situación repercute, también, notablemente en la elaboración y venta del pan, que se realiza a que se está recurriendo a los soldados para su elaboración.

Están prácticamente parados los servicios de autobuses, sólo funcionan tres, que tienen que hacer el servicio completo de circunvalación y, por tanto, hay largas colas.

Aunque la radio gibraltareña insiste en afirmar que todo marcha normalmente «casi normalmente», este «casi» está lejos de la realidad. Porque la verdad es que todo lo que en Gibraltar funciona hoy lo hace mal y con demora y la mayoría de los servicios están paralizados.

En los hoteles, el personal de emergencia, al que ha habido que acudir, no tiene oficio y los clientes están mal servidos. Esto está provocando una huida de forasteros hacia España y Tánger. En todo el Peñón no hay abierta ni una sola peluquería ya que el personal que atendía todo este servicio era español.

## Telegrama al Caudillo

BILBAO, 10. (Cifra.) — Con motivo del cierre de la frontera con Gibraltar, el presidente de la Hermandad Provincial de la División Azul, don Epifanio Aldaz, ha dirigido al jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado el siguiente telegrama:

«En nombre Hermandad Provincial División Azul y mío propio ruegole haga llegar a Su Excelencia el Generalísimo nuestra más sincera adhesión y aplauso por decisión Gobierno cierre frontera con Gibraltar. Siempre a sus órdenes. Firmado: Epifanio Aldaz.»

## Telegrama del Ministro de Información y Turismo al Alcalde de La Línea

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 10. (Cifra.) — El Alcalde de esta ciudad ha recibido hoy del Ministro de Información y Turismo el siguiente telegrama:

«Agradezco sus sentimientos patrióticos en nombre pueblo linense y reitero en estos momentos mi afecto y mi admiración a este pueblo vanguardia en reivindicación tierra española de Gibraltar. Saludos, Fraga Iribarne.»

## Telegramas del Alcalde de Sevilla

SEVILLA, 10. (Cifra.) — El Alcalde de Sevilla, señor Moreno de la Cova, en nombre de la ciudad, del Municipio y en el suyo propio, ha enviado telegramas de felicitación al Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, y al Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, expresando la adhesión de la ciudad a las últimas medidas del Gobierno sobre Gibraltar.

# GIBRALTAR, DESDE DENTRO

Comentario en Tánger: «Buena la han armado ustedes».—Colas ante el transbordador.—Radio Marruecos anuncia que los trabajadores españoles serán reemplazados.—Gibraltar era un paraíso.—«Estamos peor que en una isla»

GIBRALTAR, 10. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo.)—Llegué a las nueve, tuve que explicar en el aeropuerto a qué he venido, y recorri los diez hoteles de Gibraltar, con tan buena suerte que encontré habitación en el último. Apenas me quedó tiempo para comprar el «Post» —que ha salido con muchas fotos y sólo cuatro páginas—, y de recorrer tres o cuatro veces la ciudad y de hablar con unas cuantas personas, que, en síntesis, han venido a repetir siempre lo mismo: «Este aislamiento no hay «llanito» que lo soporte.»

Porque resulta que ahora los gibraltareños, extrovertidos e inquietos, como buenos andaluces, se encuentran como prisioneros; Gibraltar es muy pequeño, y por mucho que se quiera aprovechar el espacio, ya no hay sitio para hacer más casas ni para aparcar tantos coches, ni para que jueguen los niños, ni siquiera para salir a pasear. «Coches como éste —me decía un taxista— no los tienen en España. Lo malo —añadió— es que aquí no nos sirven para nada. Yo llevo recorridos con éste 73.000 kilómetros, y aún no pude ponerlo a más de noventa.»

Después de un viaje tan agotador como absurdo —a veces sentí la sensación de estar camino de la Polinesia—, para recorrer 700 metros, no me siento capaz de escribir una crónica. Tendré que limitarme a ordenar un poco las notas que he tomado.

Llegué a Tánger a las dos. «Buena la han armado ustedes —comentaba el propietario de una tienda de discos—; nos estamos quedando sin empleados, todos quieren marcharse a Gibraltar; deben de creer que allí les van a dar un sueldo por cobrar otro.»

## COLAS ANTE EL TRANSBORDADOR

«Le Petit Marocain» asegura, en primera página, que ayer salieron para el Peñón 1.400 trabajadores. Hay colas interminables ante las oficinas del transbordador, y el avión de las seis está completo. La travesía del estrecho dura dos horas y media, y el vuelo cuesta 450 pesetas. Radio Marruecos anuncia que los trabajadores españoles van a ser reemplazados por árabes y malteses. En un restaurante oigo comentar: «Tres cuartas partes de éstos que marchan volverán antes del sábado. ¿Qué van a hacer en Gibraltar, si muchos aún no han aprendido dónde tienen la mano de recha?»

Todas las tiendas del aeropuerto permanecen cerradas. Jamás traté con policías más amables («Aquí encontrará usted toda clase de facilidades. Pase mañana por la Secretaría Colonial y le facilitarán, con mucho gusto, todos los datos que de sea.» «Hace mal tiempo, pero la lluvia cesará pronto. Mañana podrá bañarse tranquilamente.» «Bien venido a Gibraltar; suerte en su trabajo.») Pero todos apuntan mi nombre, la dirección de Pyresa y el número del magnetófono.

Entro en un bazar a comprar un transistor, y brazos.

el dueño se lamenta: «Estamos mi mujer y yo solos; ella ya hacía varios años que no se ponía detrás del mostrador, y es como si no estuviera, porque no sabe dónde están las cosas. ¿Le ha gustado Gibraltar? Es bonito, ¿verdad? Gibraltar era un paraíso, un auténtico paraíso. Gracias a España, desde luego; si ustedes hubiesen hecho esto hace doscientos cincuenta años, no se hubiese llegado a esta situación: el Peñón ya sería español. ¿Que si nos sentimos británicos? Hombre, yo creo que todos los gibraltareños estamos agradecidos a Inglaterra. Entiéndase bien, estamos agradecidos a Inglaterra no por lo que ha hecho, que jamás nos dio un chelín, sino por lo que nos ha permitido hacer.»

Un cliente interviene en la conversación. «Mire usted —me explica—, aquí no existen argumentos raciales ni espirituales, porque nosotros no podemos ocultar que tenemos mucho más de andaluzes que de sajones. ¿Sabe usted cuándo podría haber incidentes aquí? El día 14, si dejase de funcionar el «ferry» que cruza la bahía. Estoy seguro que muchas personas que no se meten en política, que les trae sin cuidado que Gibraltar sea inglés o español, y que igual les da ocho que ochenta, empezarán a protestar a voces en cuanto vieran que no podían ir a ver torear a Miguelín a Algeciras. Pero hay unas razones económicas fundamentales; mientras en La Línea dudo mucho que la renta «per capita» haya rebajado los 500 dólares, nosotros estamos en los 1.600 ó 1.700. Ya sé que Castiella prometió que se respetarían nuestros derechos, que se tomarían medidas para que no descendiese el nivel económico... Pero ya se sabe lo que pasa: vale más pájaro en mano que ciento volando.» «¿Qué pasará ahora?» «Pues ahí está lo malo: esto se terminará yendo al cuerno. Bueno, los que nos iremos al cuerno seremos nosotros, porque, ¿quién se va a quedar aquí? Estamos peor que en una isla; si nos quitan el barco de Algeciras sólo tendremos salida para Tánger —en barco o en avión— y para Londres —en avión—. ¿Cree usted que esto es vida? Además está el problema de la mano de obra. Las autoridades tratan de infundir optimismo a la población, como es lógico, pero hay que ser realistas: cinco mil trabajadores no se sustituyen fácilmente. Y menos cuando no se dispone, como en este caso, ni de sitio para alojarlos. ¿Ve usted todos esos árabes que andan por ahí? Han venido en busca de empleo, y aparte que muchos no saben hacer nada, esta noche van a tener que dormir en la calle. Ni siquiera tienen la posibilidad de dormir bajo un puente, porque aquí no hay puente.»

Resulta curioso ver a los soldados de Su Gracia Majestad con mandil blanco; el «Post» publica varias fotografías, donde aparecen varios soldados amasando pan. Sin embargo, en los restaurantes sólo se sirve pan de molde. Los barcos, cargados, esperan en el puerto la llegada de

# CLAUSURA DEL CURSO DE LITERATURA INFANTIL IBEROAMERICANA

ESTUVO DIRIGIDO POR CARMEN BRAVO VILLASANTE

MADRID. (Cifra.) — El primer curso de literatura infantil iberoamericana y extranjera, organizado por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, bajo la dirección de la escritora Carmen Bravo Villasante, fue clausurado en la sede del citado organismo, con un acto académico en el que se hizo entrega de los correspondientes diplomas al centenar de alumnos hispanoamericanos y españoles que han seguido el mismo.

Dicho curso, que se inició el pasado mes de octubre, tiene como

finalidad la formación de especialistas en esta materia fundamental para la educación y para la formación estética del niño y del joven, así como proporcionar expertos para el magisterio, bibliotecas infantiles, editoriales, librerías, centros educativos, asociaciones y orientación familiar.

Presidió la ceremonia Carmen Bravo Villasante, que hizo un resumen del curso y expuso los propósitos adoptados en el mismo, como son, entre otros, la creación de una biblioteca infantil y un centro de investigación en es-

te campo de la literatura dirigida al niño.

## Curso de documentalistas

MADRID. (Pyresa.) — Bajo la presidencia del director general de Archivos y Bibliotecas, tuvo lugar en el palacio de la Biblioteca Nacional el acto de clausura del año académico 68-69 de la Escuela de Documentalistas.

La lección final del curso fue pronunciada por don Hipólito Escolar Sobrino, y



# EL JEFE DEL ESTADO TESTIMONIA SU PESAME A LOS FAMILIARES DE CASTAN TOBEÑAS

MADRID. (Cifra.) — Don José Castán Tobeñas, ilustre profesor de Derecho civil y hasta 1967 presidente del Tribunal Supremo, falleció en la madrugada de ayer, a las cuatro, en su domicilio de Madrid.

Su entierro se verificará hoy, miércoles, a las cuatro y cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria a la sacramental de San Justo. Con anterioridad, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de la Concepción (calle Goya) será oficiada una misa de «corpore insepulto».

## Pésame del Jefe del Estado

MADRID. (Cifra.) — A primera hora de la mañana el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo testimonió, en nombre del Jefe del Estado, el más sentido pésame de éste a los familiares del insigne maestro del Derecho don José Castán Tobeñas.

También por expresa delegación del Jefe del Estado, el titular de la Cartera de Justicia representará a Su Excelencia en el acto de la conducción del cadáver del señor Castán Tobeñas, que se efectuará hoy.

También acudió inmediatamente a la casa mortuoria el presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo y Baquero, quien, en su nombre y en el del Alto Tribunal, expresó a los familiares de don José Castán los

## La vida y la obra de Castán Tobeñas

MADRID. (Cifra.) — La Real Academia de Ciencias Morales y Políticas celebró ayer tarde sesión necrológica en homenaje al académico numerario don José Castán Tobeñas, y en la que el Presidente de la Corporación, don José Yanguas Messia, en sentidas palabras recordó su convivencia con el ilustre compañero desaparecido, de esta-

## El Caudillo estará representado en el sepelio por el Ministro de Justicia

ESTA TARDE, A LAS CUATRO, SE EFECTUARA EL TRASLADO DE LOS RESTOS MORTALES DEL ILUSTRE JURISCONSULTO SESION NECROLOGICA EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS MORALES Y POLITICAS

más vivos y sinceros testimonios de condolencia.

Igualmente, en nombre del Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, expresó su pésame don Luis Vaca Medina, magistrado y vicesecretario general técnico del Ministerio.

Inmediatamente de ser conocida la noticia del fallecimiento de don José Castán Tobeñas, numerosas personalidades hicieron acto de presencia en la casa mortuoria para expresar los testimonios de condolencia a la familia del extinto. Entre ellos estaban el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor; secretario general técnico del Ministerio de Justicia, don Marcelino Cabanas Rodríguez; director general de Justicia, don Acisclo Fernández Carriedo; presidente de la sala segunda del Tribunal Supremo, don Adolfo López de Miguel, y otros.

cando sus valores humanos, bondad y generosidad, así como sus valores científicos como jurista y maestro del Derecho. Seguidamente se levantó la sesión en señal de duelo.

Al terminar la sesión, don José Yanguas Messia hizo a un redactor de la agencia Cifra la siguiente declaración:

## YANGUAS MESSIA

«Considero que don José Castán era el maestro de Derecho civil de las generaciones que le han sucedido y que aprendieron de él no sólo la técnica del Derecho, sino

lo que vale más: el sentido de justicia y de equidad. En la equidad se hermanaban para él la doctrina jurídica y la apreciación humana de los problemas del hombre en comunidad.»

## AREILZA

El académico, catedrático y embajador, don José María de Areilza, por su parte dijo:

«Mi recuerdo de don José Castán es el de un gran español y de una gran figura en nuestro derecho. Tenía una especial sensibilidad jurídica, que era en él como una segunda naturaleza. Con su desaparición pierde España una figura de relieve internacional.»

## LARRAZ

El académico don José Larraz, por su parte dijo:

«Considero a don José Castán como uno de los escritores que ha tenido en el campo didáctico del Derecho un valor verdaderamente supremo.»

## OLLERO

El también académico, don Carlos Ollero, declaró al mismo redactor:

«Don José Castán Tobeñas era uno de los juristas más importantes que ha tenido España, donde han existido y existen muchos y muy relevantes. Tenía un concepto del Derecho muy poco formalista y, por tanto, se adentraba en el sentido humano y social del mismo. Hay que recordar que el Derecho, en definitiva, regula relaciones entre hombres e instituciones sociales y no es un mero apa-

rato técnico de aplicación fría y literal, que en Castán tenía un gran intérprete.»

En la Real Academia, al conocerse la noticia del fallecimiento de su miembro numerario, fue izada la bandera a media asta y con crepantes negros en señal de duelo.

## JARABO

El presidente del Tribunal Supremo de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo, analizó la personalidad de don José Castán Tobeñas en los siguientes términos:

«La decisión del Jefe del Estado, designándome para ocupar la presidencia del Tribunal Supremo, ha hecho que sea yo quien haya sucedido en el cargo a don José Castán Tobeñas, con la responsabilidad de ser el continuador de su presencia en este alto Tribunal. Y digo continuador de su presencia, porque para mí don José ha sido

y seguirá siendo nuestro presidente.

Don José Castán, en el Tribunal Supremo, como dijo con frase gráfica el magistrado señor Bonet Ramón, ha representado el más firme puente tendido en nuestra Patria entre la Jurisprudencia y la ciencia del Derecho. En la sala primera, a la que como magistrado estuvo adscrito, desarrolló una extraordinaria labor jurisprudencial, que ha quedado patente en sus sabias «Ponencias», tan magníficamente construidas que son ejemplo para los jueces y enseñanza para todos.»

Fue maestro de todas las generaciones actuales de juristas que debemos llorar su desaparición. Y digo todas las generaciones de juristas, sin hacer distinción, porque todos hemos bebido en las fuentes de su profundo saber. Son muchos los que han estudiado en sus libros; son muchos los opositores que aprobaron por «El Castán», como cariñosamente se llama a su obra clásica de Derecho civil; y son todos los profesionales del Derecho los que buscamos solución a nuestros problemas jurídicos en libros de don José.»

«Por todo ello —terminó el señor Ruiz Jarabo— es imposible traducir en unas palabras la pérdida que en el campo del Derecho significa el fallecimiento de don José Castán, espejo de virtudes humanas, modelo de magistrado, siempre maestro y entrañable amigo.»

## HERRERO TEJEDOR

El fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, declaró asimismo a un redactor del diario «Madrid»:

«Don José Castán representa toda una época de la vida jurídica española. Maestro de profesionales del Derecho, maestro de muchas generaciones, es su figura representativa de la cátedra y especialmente de la judicatura. Es una pérdida que todos los que han tenido relación con él, bien directamente con su persona, bien a través de sus obras, que son muchas y muy dilatadas, han de sentir profundamente su desaparición. A sus condiciones profesionales de jurista, especialmente entregado de por vida a esta función de estudiar y de explicar el Derecho, unía unas condiciones y unas virtudes humanas difíciles de imitar, entre las que ha de destacarse siempre en todas las cosas su extraordinaria modestia.»

## SERRANO SUÑER

El ex Ministro don Ramón Serrano Suñer, dijo al enjuiciar la personalidad de don José Castán Tobeñas:

«Castán tenía sin duda la talla internacional, el rigor técnico, la preparación científica, la erudición, el tecnicismo y el espíritu de equidad que constituyen el bagaje intelectual y moral necesarios pa-

ra desempeñar la presidencia del Tribunal Supremo, en la que fue digno sucesor de don Felipe Clemente de Diego, nuestro esclarecido maestro inolvidable.

Aunque no pueda afirmarse que a Castán haya sido creador de una escuela propia de derecho privado, su labor y su magisterio como expositor sistemático y crítico de la dogmática, de nuestro derecho positivo, y de las modernas corrientes de la ciencia jurídica son extraordinarios. Fue, además, un trabajador infatigable y poseyó también en alto grado una muy honesta austeridad tratando de ser verdaderamente independiente; lo que en la profesión del derecho, sobre todo cuando se ac-

## VICARIO GENERAL CASTRENSE

El arzobispo de Grado, vicario general castrense y académico de la Real de Jurisprudencia y Legislación, fray José López Ortiz, hizo también el siguiente comentario sobre la personalidad de don José Castán Tobeñas:

«El magisterio de don José Castán había adquirido estos últimos años una plenitud de madurez.

Sus discursos en las sesiones inaugurales del curso en el Tribunal Supremo, o en la Academia de Legislación y Jurisprudencia eran el instrumento adecuado a esas síntesis luminosas y profundas, que son el fruto decantado de sus estudios y de su magnífica experiencia.

La colección de estos discursos —terminó el doctor López Ortiz— son una indispensable lección de esta España de los años cincuenta y sesenta, que él supo captar en sus problemas, elevándolos a una consideración filosófico-jurídica, que ningún español con responsabilidad debe ignorar.»

## PEREZ GONZALEZ

El ex Ministro y catedrático, don Blas Pérez González, enjuició, asimismo, la personalidad de don José Castán Tobeñas, en las siguientes frases:

«Don José era un hombre ejemplar, de una gran bondad; hombre de gran estilo, que estaba al tanto de todos los adelantos del derecho y de la ciencia jurídica, sobre lo que leía todo lo que se publicaba tanto en libros, como en revistas, con lo que daba, también,

ejemplo como trabajador incansable.

Como catedrático, aunque yo no fui su alumno, —sigue diciendo don Blas Pérez González— pero según oí a todos los que lo fueron, tenía una exposición ante todo y sobre todo, clarísima.

Su recuerdo permanecerá entre nosotros por el avance que dio al derecho privado y a toda la ciencia jurídica.»

## SYMPOSIUM DE CORROSION Y PROTECCION SE CELEBRARA EN OCTUBRE, ORGANIZADO POR LA ASOCIACION NACIONAL DE QUIMICOS

Un barco, una instalación industrial, un coche, una lavadora o cualquier otra superficie metálica que no esté tratada debidamente con elementos anticorrosivos, pueden resultar destruidos en un plazo no inferior a los cinco años.

Pero las pérdidas producidas por la corrosión, que se elevan en el mundo a un billón quinientos mil millones de pesetas anuales, según una reciente publicación de la OCDE —y que en España se calculan en 15.000 millones de pesetas— no deben considerarse sólo por el capítulo de la destrucción metálica, sino también por

las pérdidas indirectas que ocasiona—no estimadas en las cifras referidas—.

La Asociación Nacional de Químicos en España, para poner en relieve la magnitud de estos problemas y buscar sus soluciones, organiza—dentro de las jornadas técnicas de la «EXPOPLASTICA-69»—un «Symposium de corrosión y protección», que se celebrará en Madrid en el próximo mes de octubre, al que han anunciado su asistencia más de un centenar de científicos, tanto nacionales como extranjeros, interesados en estos problemas, que presentarán comunicaciones técnicas de alto nivel científico.



## AUDIENCIA MILITAR DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de ayer, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Manuel Martínez Merino, teniente general del Aire.

Don Ramón Méndez de Vigo y Méndez de Vigo, general de división.

Don Rafael Martínez-Anido y Baldrich, general de brigada de Infantería.

Don Joaquín de Puig y de Carcer, general de brigada de Aviación, jefe del Sector Aéreo de Cataluña.

Don Luis Cano Portal, general de brigada de Infantería del SEM, jefe de Estado Mayor de la primera región militar.

Don José Barutell Juárez-Fernández de Velasco, intendente del Ejército, jefe del Servicio de Intendencia de Canarias.

Don Enrique Osset Casado, general de brigada de Infantería, jefe de la Brigada de Infantería Motorizada número 32, y Gobernador Militar de la plaza de Cartagena, acompañado de su hijo don Enrique Osset Rubio, caballero cadete de segundo año.

Don Pascual Pery Junquera, contraalmirante, jefe del Mando de Escoltas.

Don Manuel Suárez-Bárcena Fernández, coronel del Cuerpo de Intendencia de la Armada, intendente y ordenador de Pagos del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo.

Don Manuel Díaz Cufiado, coronel de Artillería, jefe de la Agrupación Logística número 7.

Don José Borra de Vega, coronel de Artillería, jefe del Parque y Maestranza de Artillería de Sevilla.

Don Carlos Aux Trueba, coronel de Intendencia, jefe de la Agrupación de Intendencia de la Reserva General.

En la misma audiencia fue recibida una Comisión de jefes y oficiales pertenecientes a la tercera promoción del Cuerpo Jurídico del Aire, presidida por el teniente coronel don Francisco Lostau Ferrán, que le cumplimentó con motivo de celebrar las bodas de plata.

### La tercera promoción del Cuerpo Jurídico del Aire, ante Franco

MADRID, 10. (Pyresa).—Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido hoy en el palacio de El Pardo a la tercera promoción del Cuerpo Jurídico del Aire. El número uno de dicha promoción, teniente coronel don Francisco Lostau, pronunció unas palabras de ofrecimiento incondicional de dicha promoción al Caudillo de España.

«A través de estos veinticinco años —dijo—, vicisitudes y circunstancias personales han hecho que algunos de los miembros de esta promoción se encuentren sirviendo a la Patria en puestos diversos. Uno de ellos, en un alto cargo de la Administración del Estado, el director general de Empresas y Actividades Turísticas; otro, agente de Cambio y Bolsa de Madrid; otro, notario; un abogado fiscal de la Audiencia; un catedrático de la Universidad; un técnico comercial del Estado y otros en actividades profesionales distinguidas. Pero todos ellos, respondiendo a un denominador común: el servicio y amor a España y la fidelidad y subordinación a Vuestra Excelencia.»

El Jefe del Estado felicitó a cuantos integran esta tercera promoción, agradeciéndoles sus servicios a la Patria y la adhesión a su persona, tan claramente demostrada. Les estimuló, asimismo, a mantenerse con el mismo espíritu y entusiasmo con que salieron de la Academia, hace un cuarto de siglo.

## EL DOCTOR WEBER SE NIEGA A HACER DECLARACIONES

\* \* DE PRIMERA PAG.

tos sobre la personalidad del doctor Weber. El señor Prada Becares, que se presenta como «promotor de actividades socialmente útiles», ocultó cualquier noticia biográfica del médico alemán e incluso se negó a facilitar su dirección, que hubo de ser averiguada por nuestro corresponsal en Bonn. La actitud del señor Prada Becares, delegado de los laboratorios para los que aparentemente trabaja el doctor Weber, fortalece el escepticismo registrado en algunos medios científicos en relación con este asunto.

### Silencio absoluto

Sin embargo, no es la primera vez que las investigaciones de Alfonso Weber han ocupado la atención de la Prensa. La revista alemana «Quick», que se edita en Múnich, con varios millones de ejemplares de tirada, publicó el año pasado un amplio reportaje sobre los trabajos de Weber y de sus colaboradores, de cuyas primeras conclusiones dio recientemente referencia periodística la agencia Pyresa.

Una encuesta preparada para recabar opiniones sobre el artículo publicado por la revista suiza «Ars Medici» encontró un auténtico muro de silencio entre los más destacados especialistas españoles en la materia, quienes declinaron amablemente responder a las preguntas que les fueron formuladas por carecer de la información precisa para opinar sobre el caso.

En los laboratorios donde, al parecer, trabaja el doctor Weber, instalados en Landshut (Baviera, República Federal Alemana), todo el personal está actualmente de vacaciones, y no ha sido posible establecer comunicación con alguna persona autorizada.

Por el momento el ministerio federal alemán de Sanidad no tiene conocimiento oficial de las investigaciones del doctor Weber. La agencia Pyresa reitera todas las reservas con que apostilló la primera información, tanto por la delicada índole de la materia, que una elemental prudencia aconseja presentar de modo que no aliente angustiadas esperanzas, condenadas, seguramente, a quedar frustradas, como por el interés comercial que inevitablemente se mezcla en este tipo de noticias.

## PRECIO DE VENTA DE LAS VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

### EL INCREMENTO DEL TREINTA POR CIENTO AFECTA A NUMEROSAS FAMILIAS HUMILDES

#### PROCURADORES EN CORTES FAMILIARES PIDEN AL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO Y AL MINISTRO DE LA VIVIENDA LA SOLUCION DEL PROBLEMA

MADRID. (Pyresa).—En la mañana de ayer visitaron al Vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco, y al Ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona, los Procuradores en Cortes de representación familiar miembros de la Comisión de Vivienda, constituida dentro de dicho grupo parlamentario, doña Josefina Véglison y los señores Abad, Arteaga, Arrúa, García García, Mateos, Merino y Peralta España.

#### Se piden medidas urgentes

Estas visitas han sido realizadas como consecuencia de la misión que les fue encomendada por el referido grupo en la última reunión que tuvo lugar en el palacio de las Cortes el día 21 del pasado mes de abril, en orden al estudio y gestiones a efectuar ante el grave problema que ha planteado a numerosas familias españolas de condición modesta. La disposición transitoria quinta del Reglamento de viviendas de protección oficial, aprobado por decreto de 24 de julio de 1968, y que comenzó a regir el primero de enero de 1969. Concretamente, en cuanto al nuevo precio máximo de venta que

se fija a las viviendas subvencionadas calificadas definitivamente con posterioridad a la indicada provisional se hubiera producido anteriormente, precio que ha experimentado un aumento del 30 por 100 en relación con el que hasta entonces se encontraba en vigor.

Dicha cuestión se suscitó en la expresada reunión por diversos procuradores que en sus respectivas provincias fueron requeridos por las familias afectadas, que tenían contratadas la adquisición de sus viviendas bajo el régimen anterior, habiendo entregado cantidades a cuenta del precio que se

determinase en la cédula de calificación definitiva, pero que, lógicamente, no podían suponer, dado, sobre todo, las austeras medidas de congelación de rentas y salarios y ordenación de precios dictadas por el Gobierno a partir de noviembre de 1967, que fuera alcanzado el elevado incremento ya señalado del 30 por 100.

Los citados procuradores solicitaron del vicepresidente y del Ministro de la Vivienda la urgente adopción por el Gobierno de las oportunas medidas tendientes a paliar los lamentables efectos que la expresada disposición quinta del aludido Reglamento ha producido en un humilde y extenso sector social del país y en materia de tan vital importancia como es la de la vivienda.

Los señores Carrero Blanco y Martín Sánchez-Arjona recibieron con toda amabilidad a dichos procuradores, prestando la mayor atención a la exposición que les fue hecha, y ofreciendo estudiar detenidamente el problema a fin de que el mismo quede resuelto satisfactoriamente.

## ASAMBLEA PLENARIA DE LAS CAMARAS DE COMERCIO DEL MERCADO COMUN

### REGRESA A MADRID LA DELEGACION ESPAÑOLA

Ha regresado a Madrid la Delegación del Consejo Superior de Cámaras de Comercio que ha participado en las reuniones de la Asamblea Plenaria de las Cámaras de Comercio del Mercado Común, celebrada en Estambul, y de

la que las Cámaras de Comercio españolas son parte integrante, a través del Consejo Superior.

La Delegación española estaba formada por el conde de Almaraz, vicepresidente del Consejo; don Ignacio Bernar, director general del Consejo; don Modesto Piñero, presidente de la Cámara de Comercio de Santander; y don Guillermo Barandiarán, de la Cámara de Comercio de Bilbao.

Las reuniones se celebraron en el hotel Tarabia, de Estambul, y el acto de clausura fue presidido por M. Raymond Barre, vicepresidente del Mercado Común europeo, quien hizo una extensa exposición de la evolución de la Comunidad, sus perspectivas y nueva fase del Mercado Común, orientada a lograr una coordinación en las políticas económica y monetaria de «los seis».

La Delegación española, en nombre del Consejo Superior de Cámaras, tuvo una intervención en la Asamblea Plenaria, en relación con el tema propio del Congreso.

La Asamblea de Cámaras del Mercado Común es el órgano de consulta comunitaria de las Comisiones del Mercado Común. Sus sugerencias y recomendaciones a las Comisiones del Mercado Común tienen gran peso e influencia en las decisiones comunitarias.

Las Cámaras de Comercio españolas forman parte de esta Asamblea, en calidad de observadoras con voz, participando en el curso del año en las Comisiones de Trabajo especializadas.

La integración de las Cámaras españolas en la Asamblea de Cámaras del Mercado Común ofrece unas perspectivas de cooperación, de extraordinario interés, ante las negociaciones de España con la CEE.

"BOE"

## DON FERNANDO SEBASTIAN DE ERICE, EMBAJADOR DE ESPAÑA EN KINSHASA

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### Ministerio de Asuntos Exteriores:

Decreto por el que se designa embajador de España en Kinshasa a don Fernando Sebastián de Erice y O'Shea.

Decreto por el que se designa embajador de España en Nouakchott a don Juan Iturralde y de Pedro, marqués de Robledo de Chavela.

#### Ministerio del Ejército:

Decreto por el que se nombra jefe de Artillería de la segunda región militar al general de brigada de Artillería don Juan López-Viña Cabrera.

Decreto por el que se nombra Jefe del Estado Mayor de la Capitanía General de Baleares al general de brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor don Gabriel Verd Moner.

## VIDA SOCIAL

### Enlace Echarri y Carbonell. Gutiérrez F. Velilla

En la parroquia de Santa María del Monte Carmelo se ha celebrado el enlace de don Miguel José de Echarri y Carbonell con la señorita Josefina Gutiérrez F. Velilla. Bendijo la unión el reverendo padre Joaquín Guarch.

La novia, que vestía un precioso traje de organza bordado, entró en la iglesia acompañada por su hermano y padrino, don Rafael Gutiérrez F. Velilla, y el novio, por su madre y madrina, doña María José Carbonell de Echarri.

Actuaron como testigos por parte del novio: el ilustrísimo señor don Carlos Robles Piquer, el ilustrísimo señor don Francisco Sanabria, su padre, don Miguel de Echarri; don Carlos del Aguila, don Salvador Amorós, don Emilio Triadú, sus tios don Xavier de Echarri, don José Luis de Echarri, don Miguel Carbonell, don Guillermo Vázquez y don Antonio García Herrero; su hermano político don Daniel de Alaminos y su primo don Manuel Carbonell.

Por parte de la novia: el ilustrísimo señor don Francisco Guisasa, don Alfonso Correa, don Alfredo Ruiz Gómez, sus hermanos don Manuel y don Francisco, su hermano político don Juan Huidobro y sus primos don Carlos Viada, don Andrés Gutiérrez Marín y don Ramón Gutiérrez Antón. En representación del Juzgado intervinieron don José Luis Colomina.

Llevaba las arras la encantadora niña Ana Carmen Torroba.

Los invitados fueron obsequiados con una cena en el Real Automóvil Club de España.

Miércoles 11 de junio de 1962

Arriba 17

edina 01



# LA INESTABILIDAD POLITICA EN LOS ULTIMOS 150 AÑOS FUE DEBIDA A LA FALTA DE ARRAIGO DE LAS INSTITUCIONES

## Conferencia del Delegado Nacional de Asociaciones, Martínez Esteruelas, en el Ayuntamiento de Valencia

VALENCIA, 10. (Pyresa).—En el salón de sesiones del Ayuntamiento, se clausuró un curso organizado por la Delegación Provincial de Asociaciones en el que pronunció una brillante conferencia, don Cruz Martínez Esteruelas, Delegado Nacional de Asociaciones y procurador en Cortes. Presidió el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don Antonio Rueda, Alcalde de la ciudad, doctor Rincón de Arellano y otras autoridades.

La conferencia del señor Martínez Esteruelas había despertado

gran interés en nuestra ciudad, y el salón de sesiones del Ayuntamiento aparecía abarrotado de público.

La disertación del político español satisfizo plenamente la expectación que había despertado.

Agradeció el homenaje sencillo y sentido que se le ofrecía, aludió a la dificultad que el tema de su conferencia le planteaba; pero no le rehuyó. Y tras un prólogo vibrante, se adentra en el esquema de su charla con profundidad. Recuerda el pasado porque lo considera pieza fundamental para el

lanzamiento a todo análisis del futuro. Se responsabiliza con él mismo. Acepta sus problemas, sus consecuencias y las responsabilidades que entraña. "Ninguna generación debe declinar de este compromiso. Ninguna generación debe tachar ni de blanco ni de negro ningún período de la Historia de su patria." Sin embargo, de esta Historia hay que sacar unas consecuencias, tras analizar sus problemas y sus errores. Se ciñe a la Historia de los últimos ciento cincuenta años y concreta sus problemas en los aspectos siguientes: Inestabilidad política como consecuencia de la falta de arraigo de las instituciones. Fetichismo constitucional en las minorías sin capacidad para hacer más que unas ideologías para los frontispicios de sus anunciados. Dogmatismo político. Insuficiencia del Poder civil que hubo que acudir constantemente a las fuerzas armadas como única salvación para ese pueblo en la defensa de su tranquilidad, ausencia del pueblo en la política.

Como paladines de una honda preocupación por el arraigo y mantenimiento de la institución se cita a Joaquín Costa, Francisco Cambó y José Antonio, deteniéndose especialmente en la enorme preocupación joseantoniana, porque España encontrara instituciones nuevas que fueran capaces de realizar los grandes antagonismos de España.

Al final de su brillante disertación, el señor Martínez Esteruelas fue largamente aplaudido por el público que llenaba el salón de sesiones.

## EL MINISTRO DE COMERCIO VISITO EN BARCELONA LA ZONA FRANCA DONDE SE INSTALA UNA UNIDAD ALIMENTARIA

### TAMBIEN EXAMINO LOS PROYECTOS DE ACCESOS A LA ZONA

BARCELONA, 10. (Cifra).—La jornada de visitas del Ministro de Comercio, don Faustino García Monco, se ha iniciado en la fábrica Hispano Olivetti, donde ha sido recibido por el alto personal de la Empresa, en compañía del cual ha recorrido parte de las instalaciones.

Seguidamente se trasladó a la Empresa Guix, S. A., de Cornellá, donde se fabrica maquinaria para el caucho y los plásticos, cuyas instalaciones recorrió también detenidamente.

Concluida la visita a la citada industria de Cornellá, el señor García Monco se trasladó a terrenos de la zona franca, donde se están construyendo las instalaciones de la unidad alimentaria Mercabarna. Le esperaban allí el Alcalde de la ciudad, don José María de Porciolse; comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Enrique Fontana, con los vicepresidentes de Mercabarna, señores Villar Palasi y de Lamata; director general de Carreteras, don Pedro de Aretio, y el delegado regional de Obras Públicas, don Victoriano Muñoz.

El Ministro de Comercio examinó los planos y maquetas de las obras que comprenden la primera fase de las instalaciones de Mercabarna, correspondientes al mercado de frutas y hortalizas, que deberá estar concluido el 10 de enero de 1970, y cuyo importe es de 321.453.139 pesetas. Antes de recorrer las obras, examinó también los planos de los accesos que van a ser realizados en parte por la zona franca, y en el exterior por el Municipio y el Ministerio de Obras Públicas. Dicho plan de enlaces comprende la construcción de un puente sobre el río Llobregat, que permitirá utilizar la antigua carretera del Prat, convenientemente ensanchada, para enlazar por allí con la autovía de Castelldefels. Otro de los accesos conectará con el proyectado cinturón de Ronda, y un tercero, a través de obras a realizar para enlace, con el cinturón industrial del puerto de Barcelona.

### Condecoraciones y diplomas

BARCELONA, 10. (Cifra).—Por el Ministro de Comercio, don Faustino García Monco, le ha sido impuesta, a última hora de esta tarde, la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, a don José Daurella del Renero, que durante muchos años ha sido, primero, secretario de la Cámara Oficial de Industria, y después, de la refundida Cámara de Comercio, Industria y Navegación, así como miembro del Comité Ejecutivo de la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, en la casa Lonja de Mar.

Se inició el acto con el reparto de diplomas y premios a la exportación a catorce Empresas que se han distinguido en esta actividad, la cual reconoce públicamente como un servicio muy estimable para la economía del país. La Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona.

El Ministro de Comercio puso

de relieve la justicia del reconocimiento en favor del señor Daurella, por su constante hacer en favor de la comunidad española a través de sus cargos, que ha desempeñado con tanto celo y provecho, y, seguidamente, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, le impuso la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.

Cerró el acto el señor Daurella con unas palabras de agradecimiento a Su Excelencia el Jefe del Estado, al señor Ministro y a las entidades que han contribuido a que se le otorgara esta distinción.

Acompañaron al Ministro de Comercio en la presidencia de este acto, el Gobernador Civil de la provincia, delegado regional de Comercio y Navegación, embajador de España, don Miguel Harteu y otras personalidades y representaciones.

## 193 MILLONES DE PESETAS DE CREDITO PARA EL CAMPO

### FUERON CONCEDIDAS POR EL BANCO DE CREDITO AGRICOLA A COOPERATIVAS Y HERMANDADES

En la última sesión del Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 193.174.000 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

| SECCIONES DE CREDITO DE LAS HERMANDADES DE LABRADORES Y GANADEROS | Pesetas   |
|---|-----------|
| Novillas (Zaragoza) ...   | 4.000.000 |
| Gelsa (Zaragoza) ...  | 9.000.000 |
| Aldaya (Valencia) ...   | 4.600.000 |
| Hinojos (Huelva) ...  | 5.000.000 |
| Sejas de Aliste (Zamora) ...                                      | 560.000   |
| San Emiliano (León) ...   | 2.000.000 |
| Alláriz (Orense) ...  | 4.500.000 |

### COOPERATIVAS AGRICOLAS Y GANADERAS

|  |            |
|--|------------|
| Nurgos ...   | 710.000    |
| Alcalá de Chivert (Castellón) ...  | 9.900.000  |
| Pamplona ...   | 5.000.000  |
| Comunidad de Regantes del Brazal Nuevo del Castellet de Villanueva de Castellón (Valencia) ... | 1.000.000  |
| A través de entidades colaboradoras de Alicante, Córdoba, Navarra, Valladolid y Zamora ...     | 82.555.000 |
| A Empresas e industrias agrarias y de acción concertada del ganado vacuno ...                  | 64.349.000 |

## Excmo. Ayuntamiento de Valencia ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de construcción de una carretera de acceso a la Feria de Muestras, desde la de Campanar a Godella, por Paterna, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este excelentísimo Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 17 de junio en curso, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 4 de junio de 1969.

La garantía provisional asciende a 266.934,47 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 9 de junio de 1969.—El Alcalde. (Firma ilegible.)

# INFANTAS

CINE DE ARTE Y ENSAYO

ESTA ES LA PELICULA QUE VERA 2 VECES

## MAÑANA JUEVES, ESTRENO



Y NO LE DIREMOS PORQUE



# HAY QUE TENER LA MENTALIDAD Y EL ESPIRITU DE LAS EMPRESAS LO MAS GRANDE POSIBLE

CREO QUE EL PAIS CORRE EL RIESGO DE ESPERAR DEMASIADO DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

## Palabras del Ministro de Industria en las Jornadas Técnicas celebradas en Barcelona

BARCELONA, 10. (Cifra.) — Por vía aérea, procedente de Madrid, llegó hoy el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, quien fue recibido en el aeropuerto por el Gobernador Civil de la provincia, Alcalde de la ciudad y otras autoridades barcelonesas. Desde el aeropuerto el señor López Bravo se trasladó al recinto de la Feria Oficial e Internacional de Muestras, acompañado de la primera autoridad civil de la provincia.

A su llegada al recinto ferial el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, a quien acompañaba el director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Varias, don Rodolfo Martín Villa, fue recibido por el presidente del Comité ejecutivo de la Feria, don Andrés Ribera Rovira, y la totalidad de miembros de dicho Comité.

En el despacho de la presidencia el Ministro de Industria firmó en el libro de honor del certamen y, tras conversar con los miembros del Comité ejecutivo de la Feria, inició un recorrido por las instalaciones feriales, en el que le acompañaban el señor Lacalle, por el Comité, y el director de la Feria, señor Tiffon.

### En las Jornadas Técnicas

BARCELONA, 10. (Cifra.) — «Es necesario que los industriales comprendan la ineludible necesidad de forzar la concentración industrial, porque la Empresa del futuro será multinacional y descentralizada en su producción, y contra ella será muy difícil competir», ha manifestado el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, en una reunión de las jornadas técnicas que ha presidido a mediodía de hoy. Añadió el Ministro que le parecía que vemos con cierto retraso el problema del tamaño de la Empresa. «Estamos viviendo una revolución tecnológica que precisa de una constante renovación, siguió diciendo el señor López Bravo. Y es muy difícil que una Empresa pequeña no sólo tenga su tecnología propia, sino que pueda adaptarse constantemente a los avances técnicos. «Ello no quiere decir —aseguró luego— que no haya Empresas pequeñas, y que tengan que desaparecer todas; pero hay que tener la mentalidad y el espíritu de las Empresas lo más grandes posibles.

Dijo también el Ministro que el criterio del Departamento que rige es que la Administración debe sólo intervenir en lo puramente indispensable, y que por ello la reestructuración sectorial deben hacerla los propios interesados. Naturalmente con la ayuda de aquélla. «Exagerar la centralización no es conveniente, y yo creo que el país corre el riesgo de esperar demasiado de la Administración pública.»

El señor López Bravo presidió, por espacio de dos horas, una reunión de las Juntas Técnicas dedicadas a la industria, en el Palacio de las Naciones de la Feria de Muestras. En ella intervinieron varios oradores, glosando diversos aspectos de la problemática industrial del momento, como son el mercado siderúrgico, la infraestructura, la fabricación de bienes de equipo, la calidad y los problemas del sector transformador.

### Condecoración

BARCELONA, 10. (Cifra.) — La Gran Cruz del Mérito Civil le ha sido impuesta a don José Riba Ortíz, presidente del Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, por el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, en el curso de un acto que se ha celebrado esta tarde en la Casa del Algodón, de esta ciudad.

En primer lugar hicieron uso de la palabra el director de la Escuela Superior de Ingenieros Textiles de Tarrasa, don Federico López Amo, y el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, don Andrés Ribera Rovira, quienes trazaron una semblanza biográfica del señor Riba Ortíz.

El señor López Bravo, antes de imponer la distinción en nombre del Jefe del Estado, señaló que el señor Riba Ortíz siempre ha dado la importancia debida a los problemas del sector textil con espíritu de colectividad y que había contribuido con su trabajo a ser factor determinante para la comprensión de los empresarios, de forma tal, que en fecha próxima se pueda promulgar el decreto que permitirá la reestructuración de este sector de la industria textil.

Finalmente, don José Riba Ortíz dio las gracias por la distinción de que había sido objeto y rogó al Ministro transmitiera al Jefe del Estado su gratitud.

Junto al Ministro de Industria presidieron el acto el Gobernador Civil de la provincia, director general de Industrias Textiles, Presidente de la Diputación, delegados provinciales de Industria, Comercio y de Trabajo y otras personalidades y representaciones.

## CONCURSO PARA EL APROVECHAMIENTO INTEGRAL DE LA BAHIA DE ALGECIRAS

El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 2 ha publicado las bases del concurso para el aprovechamiento integral de la bahía de Algeciras, al que podrán concurrir las Empresas consultoras nacionales y extranjeras.

El plazo de presentación de las solicitudes, en la Comisaría del Plan de Desarrollo, paseo de la Castellana, 3, termina el 26 del actual mes de junio, a las doce de la noche.

Miércoles 11 de junio de 1969

# UNA EMPRESA DE CASTRO-URDIALES AMENAZA CON EL DESPIDO A CIENTO CUARENTA OBREROS

En un escrito les exige que pidan el despido voluntario con derecho a indemnización

CASTRO-URDIALES (Santander), 10. (Cifra.) — Ciento cuarenta obreros de Oleotécnica, S. A., han recibido sendas cartas de la citada Empresa castreña notificándoles que se ha iniciado un expediente de regulación de empleo, en virtud del cual pueden quedar despedidos, según fuentes dignas de crédito.

Oleotécnica, S. A., tiene una plantilla aproximada de 250 productores y se dedica a la revalorización y elaboración de grasas y aceites.

En el mencionado escrito se les propone que lleguen voluntariamente a un acuerdo con la Empresa y se pasen por las oficinas para firmar el correspondiente documento de despido voluntario. En tal supuesto la Empresa les indemnizaría con una cantidad—no especificada—superior, se dice, a la que les pudiera otorgar la Magistratura de Trabajo. En el escrito se subraya, finalmente, que decaerán en los derechos que la Empresa les ofrece si antes de mañana, miércoles, no se presentan a rescindir su contrato.

### No se reintegran al trabajo

consiguiente la readmisión de los dos productores despedidos.

Toma cuerpo el rumor de que en el día de hoy, la dirección de la factoría se decida a clausurar la misma por cierre indefinido.

### Deliberaciones

PAMPLONA, 10. (Cifra.) — Después de las Asambleas celebradas últimamente por los productores despedidos de la factoría Super Ser por su actitud de inactividad laboral voluntaria como consecuencia de sus diferencias labora-

les con la Empresa, la situación no ha experimentado esta mañana cambio alguno.

La Comisión nombrada para deliberar sobre una posible solución del conflicto, integrada por tres empresarios y tres trabajadores ajenos a la factoría, ha vuelto a reunirse hoy para estudiar las propuestas que han de elevar a las partes litigantes y que éstas esperan con verdadero interés para ver si se pone fin a un problema que se está prolongando excesivamente. (Cifra.)

## EN MALAGA SE HAN FIRMADO, HASTA LA FECHA, TREINTA Y DOS CONVENIOS COLECTIVOS

OTROS CUARENTA Y CINCO SE ENCUENTRAN EN PERIODO DE DELIBERACION

MALAGA, 10. (Pyresa.) — Algo más del 70 por 100 de la población laboral de Málaga y provincia han resuelto, o están en trance de hacerlo, su Convenio Colectivo de trabajo, ha informado el titular de la Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical Provincial.

El presidente de la Comisión dijo que desde la fecha de la congelación salarial se habían aprobado 32 Convenios Colectivos, que afectan a 17.250 Empresas y 85.945 trabajadores.

Asimismo informó que se encuentran en fase de deliberación otros 45 Convenios, que afectan a 16.005 Empresas y a 41.543 trabajadores, lo que supone un total de 127.488 trabajadores que han resuelto o están en trance de hacerlo su Convenio de trabajo. Esa cifra representa algo más del 70 por 100 de la población laboral de Málaga y provincia.

Tras conocer el contenido de un escrito del Secretario General de la Organización Sindical, se acordó constituir una Comisión que estudie las necesidades económicas y sociales de Málaga en función

del II Plan de Desarrollo, cuyos estudios se elevarán al Congreso Sindical.

### Convenio Colectivo

LÉRIDA, 10. (Pyresa.) — Ha sido firmado en la Casa Sindical un nuevo Convenio Colectivo para el sector de tejas y ladrillos de la provincia de Lérida, que afecta a 72 Empresas y 1.050 trabajadores.

### BARCELONA

## NUEVO SECRETARIO PROVINCIAL DE LA VIEJA GUARDIA

BARCELONA, 10. (Pyresa.) — En el salón de Consejos de la Jefatura Provincial del Movimiento ha tenido lugar la toma de posesión de los nuevos vocales de la Junta Provincial de la Vieja Guardia elegidos recientemente.

Presidió el acto, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Garicano Gofí, a quien acompañaba el Subjefe Provincial, don Enrique Ramos, y otras personalidades.

Después de unas palabras del Gobernador Civil, del Delegado Provincial y de uno de los vocales de la nueva Junta, el señor Garicano Gofí dio posesión de su cargo al nuevo Secretario Provincial de la Vieja Guardia, don Arturo López Morales, y entregó a éste y a los nuevos vocales su correspondiente nombramiento.

SAN SEBASTIAN, 10. (Pyresa.) Contrariamente a lo esperado, no se produjo ayer lunes la reanudación de las actividades laborales en la compañía auxiliar de ferrocarriles, de Beasain. La totalidad de la plantilla de personal volvió a presentarse en las porterías de la Empresa, pero, salvo pequeñas excepciones en las que se incluyen los mandos de talleres, que se habían solidarizado al paro, el resto del personal no entró.

Esta situación anormal dura ya más de una semana, y se inició por el descontento a que había dado lugar el contenido de la norma de obligado cumplimiento.

Como ya se ha hecho público, la Empresa aplicó medidas disciplinarias, despidiendo a seis operarios y decretando sanciones de menor cuantía contra otros cinco, por no haberse reintegrado el personal a sus puestos de trabajo el pasado viernes. Nada concreto se sabe respecto a la futura actitud de los obreros, para dar fin al conflicto, que tanto perjuicio está ocasionando a unos y a otros.

### Prosigue el paro en UNINSA

OVIEDO, 10. (Pyresa.) — Durante la mañana de hoy continúan en paro los 1.809 trabajadores de la Empresa UNINSA en su factoría de Gijón. La situación es exactamente la misma que en el día de ayer, trabajando únicamente el personal técnico, el administrativo, el de altos hornos y conservación, según informa el SIS.

En una reunión celebrada dentro de la factoría, en la que tomaron parte el Jurado de Empresa, los Enlaces Sindicales y cuatro representantes obreros de cada uno de los talleres en paro, el Jurado manifestó su deseo de que se restablezca la normalidad, pero al opinar en contra los enlaces y representantes de los trabajadores, se acordó mantener la situación actual en tanto la Empresa no garantice por escrito al Jurado su aceptación del fallo del Tribunal Central de Trabajo y por

## AYUNTAMIENTO DE VILLAGARCIA DE AROSA

SUBASTA OBRAS ALCANTARILLADO, ACERAS, PAVIMENTADO, ALUMBRADO PUBLICO E INSTALACIONES ABASTECIMIENTO AGUA CORRIENTE CALLES CEDIDAS AYUNTAMIENTO POR DON GUERMENDO NARTALLO TORRADO, EN CASCO POBLACION.

Tipo de licitación: 2.329.956,32.

Proposiciones se presentarán Secretaría Ayuntamiento días hábiles, de diez a trece, hasta el 25, inclusive, de los corrientes.

El «Boletín Oficial del Estado» número 130 y el de la provincia número 116 de 31 y 22 de mayo último, respectivamente, publican las bases.

Villagarcía de Arosa, 2 de junio de 1969.—El Alcalde (firmado), Victoriano Piñeiro Acosta.



# CLAUSURA DEL CONSEJO INTERAMERICANO DE COMERCIO Y PRODUCCION

## PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

### MANIFESTO QUE EL TURISMO SE HA CONVERTIDO EN FACTOR ESTRATEGICO DEL DESARROLLO

MADRID. (Pyresa.)—Los representantes de 22 países americanos que asisten en Madrid a las LIII Reuniones del Consejo Interamericano de Comercio y Producción, que por primera vez en su historia se celebran fuera de un país hispanoamericano, han estudiado durante la mañana de ayer el tema de las sociedades multinacionales.

Según el delegado de la sección uruguaya, la Empresa multinacional constituye una de las respuestas más lógicas frente a las oportunidades y exigencias de la ampliación de mercado, que es la meta inmediata de la integración, y en particular de la implantación de una zona de libre comercio.

Entre las actividades susceptibles de ser encuadradas en Empresas multinacionales, citó las de transporte por tierra, mar y aire, explotaciones turísticas, seguros en todas sus modalidades y la

Banca, que puede prestar una gran utilidad en la distribución del crédito, la captación del ahorro y la promoción del desarrollo.

Por su parte, la sección colombiana, CICYP, manifestó en su comunicación que en una primera fase habrá de procederse a la identificación de los distintos tipos de Empresas multinacionales, que actúan en América latina, y a detectar los problemas que se plantean en su funcionamiento en los distintos países.

Simultáneamente, tendría que efectuarse un estudio comparado en la legislación de cada uno de los países latinoamericanos, especialmente de su legislación en materia de sociedades comerciales, con el fin de establecer prioridad en el proceso de acercamiento para posibilitar la admisión unilateral de las Empresas latinoamericanas.

### Conclusiones

En la sesión de tarde, el Consejo Interamericano de Comercio y Producción se reunió para examinar y aprobar las distintas conclusiones de cada uno de los temas tratados.

En relación con las Empresas multinacionales se reconoce la escasa probabilidad en orden a la aparición de Empresas de escala competitiva mundial en cada uno

de los países iberoamericanos, a base de los recursos estrictamente locales.

En consecuencia, se acordó que el CICYP actúe con rapidez para promover una fórmula de empresa multinacional que esté pronta para tomar provecho de las ventajas comerciales que el propio CICYP propone.

Se encomienda, en relación con este tema, a cada una de las secciones nacionales elabore informes sobre aquellas actividades privadas que estime de realización más fácil para la creación de este tipo de Empresas. Asimismo, el informe habrá de extenderse sobre obstáculos jurídicos, fiscales, laborales, y cambiarios que existan en los respectivos países, y la implantación de un estatuto para las citadas Empresas multinacionales.

Sobre el problema de fondos mutuos regionales se aprobó la proposición de crear los citados fondos mutuos en América Latina, como instrumento para incrementar el ahorro, realizar la inmigración de capitales, favorecer la financiación de proyectos y desarrollo que tengan un sentido de integración regional o que requieran de planes de expansión de embergadura considerable.

### Sesión de clausura

La sesión de clausura de la LIII Reunión del Consejo Interamericano de Comercio y Producción fue presidida por el Ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; junto a él tomaron asiento: el presidente del CICYP, doctor Roberto Oliveira Campos; subsecretario del Ministerio español de Comercio, señor Isasi Isasmendi; el presidente del Comité español, don Dionisio Martos Sanz, y el director del citado Comité, don Manuel Fuentes Irurozqui.

El doctor Oliveira Campos intervino en primer lugar, calificando de muy fructíferas las reuniones que hoy se clausuraban, por cuanto todos los temas del orden del día eran de suma trascendencia para el desarrollo de los países latinoamericanos. Enumeró los puntos más importantes de este temario; entre ellos, los de las relaciones entre Empresas nacionales y extranjeras, el papel de la Empresa multinacional en el proceso de integración, problemas planteados por la nacionalización y desnacionalización de Empresas, desarrollo turístico, etc. Expresó finalmente el doctor Oliveira Campos el agradecimiento del CICYP

por la acogida dispensada a las sesiones por el Gobierno español.

### PROGRESO ECONOMICO Y SOCIAL

A continuación, el señor Fuentes Irurozqui se refirió al hecho de ser ésta la primera vez que el CICYP se reúne fuera del continente americano.

Citó la diversidad geográfica, demográfica, cultural y económica de los distintos países americanos, y se refirió al principio de acuerdo general entre todos estos países para tratar de evolucionar hacia el progreso económico y social. «La idea de la integración —manifestó— no es nueva en Hispanoamérica, ya que desde Bolívar hasta los múltiples organismos y reuniones actuales ésta ha sido y es una aspiración continuada. La población latinoamericana —dijo— se aplica en menos de una generación, y se espera que para el año 2000 se alcancen los 600 millones de habitantes en el continente; pese a todo, hay cabida para muchos más habitantes.»

### Palabras del Ministro

Finalmente, el Ministro español de Información y Turismo agradeció, como miembro del Gobierno español, el haber elegido España para la celebración de la LIII Reunión del CICYP, ya que España es puente natural entre ambos mundos. Se refirió a continuación a los múltiples vínculos técnicos y comerciales entre España y los países iberoamericanos, y afirmó que la expansión española del desarrollo puede tener un interés especial como idea y experiencia en los futuros intercambios.

«Como Ministro de Turismo —dijo el señor Fraga Iribarne—, me felicito de que un número de personalidades como éste nos haya visitado, y espero que se lleven de España la misma idea que deseamos se lleven también el resto de los 20.000.000 de turistas que nos visitarán este año.» Se felicitó seguidamente por la inclusión del tema turístico en el orden del día de las reuniones, ya que el turismo se ha convertido en factor estratégico del desarrollo. Recordó finalmente el señor Fraga Iribarne la convocatoria de la I Asamblea de Turismo luso-hispanoamericana, cuya segunda edición se haya ya convocada para el próximo año en Chile.

Finalmente, el Ministro declaró clausuradas las LIII Reuniones del Consejo Interamericano de Comercio y Producción.

# MISTER ROBERT C. HILL, NUEVO EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN ESPAÑA, LLEGO AYER A ALGECIRAS

## «TODAS MIS FUERZAS Y PENSAMIENTOS ESTARAN DEDICADOS A MANTENER Y AUMENTAR LOS LAZOS DE AMISTAD Y COLABORACION DE NUESTROS PUEBLOS»

ALGECIRAS (Cádiz), 10. (Cifra.)—Mister Robert C. Hill, nuevo embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en España, ha llegado hoy a esta ciudad, alrededor de las siete y media de la tarde, a bordo del trasatlántico «Michelangelo», de nacionalidad italiana. Acompañaban al nuevo embajador su esposa, Cecilia, y sus hijos, Williams y Graham.

En el transbordador que hace servicio entre el puerto y los barcos que a él llegan subieron para dar la bienvenida al nuevo embajador el jefe del Estado Mayor del Gobierno Militar del Campo de Gibraltar, don Ricardo Rivas Naval; Alcalde de esta ciudad, don Francisco Javier Valdés Escuin, y señora; delegado jefe de la frontera Sur, don Rodrigo Galvet; ministro consejero de la Embajada de Estados Unidos en Madrid, Mr. Eugene Mc. Auliffe, y otras personalidades de la Embajada.

Tras saludar a los viajeros, la señora del Alcalde algecireño hizo entrega de un bello ramo de flores a la esposa del señor Hill. A continuación, el nuevo embajador recibió a los informadores de Prensa, radio y televisión, a los que hizo las siguientes declaraciones:

### DECLARACIONES DEL EMBAJADOR

«Traigo conmigo los cálidos y sinceros saludos del Presidente Nixon y del pueblo norteamericano para el pueblo español.

Juntos —añadió mister Hill— los Estados Unidos y España persiguen muchas finalidades mutuas en el programa espacial, que compartimos; en la tecnología, en el desarrollo económico, en el comercio, en la enseñanza y en el intercambio cultural. Espero nuestra colaboración en logros mutuos aún mayores en estos importantes terrenos.

Por mi parte, puedo asegurar que todas mis fuerzas y todos mis pensamientos estarán dedicados a mantener y aumentar los lazos de amistad y colaboración que existen entre nuestros pueblos y nuestros esfuerzos en favor de la paz mundial.

Se ha oído tanto acerca del impresionante desarrollo de la economía española que espero con gran interés verlo todo con mis propios ojos —añadió más adelante el nuevo embajador norteamericano—. Ya conozco y admiro profundamente el gran legado cultural de España. Conozco, naturalmente, como la conocen los demás norteamericanos, la particular manera en que la cultura y la lengua de España han contribuido al desarrollo histórico de mi propio país. Nos sentimos muy orgullosos de este hecho.

Mi esposa, Cecilia, nuestros hijos y yo nos sentimos encantados de encontrarnos en España y de disfrutar de nuevo del simpático espíritu de esta tierra, digna y bella. La hemos visitado anteriormente como turistas. Ahora contemplamos con gusto la perspectiva de encontrarme entre ustedes por más tiempo. Ya nos sentimos en nuestra casa y entre amigos.»

Preguntado por un informador acerca del problema de Gibraltar, mister Hill manifestó que llevaba cinco días embarcado e ignoraba muchas cosas. «Además —dijo— es un problema entre los dos países.»

Una vez en el puente algecireño, mister Hill, acompañado de su esposa e hijos, así como del personal de la Embajada, se dirigieron en automóvil hacia Torremolinos, donde pernoctarán, a fin de continuar mañana a primera hora viaje a Madrid, donde por la tarde espera saludar al Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

# PROSIGUE EL ENCIERRO DE LOS SACERDOTES EN EL SEMINARIO DE BARCELONA

## UN GRUPO DE PERSONAS MUESTRA SU DISCONFORMIDAD CON LA NOTA ARZOBISPAL AL RESPECTO

BARCELONA, 10. (Pyresa.)—A primera hora de esta tarde la Oficina de Prensa del Arzobispado no ha dado nuevas noticias sobre el caso de los sacerdotes reclusos voluntariamente en el Seminario Conciliar de esta ciudad.

La Prensa barcelonesa de esta mañana informa de la protesta realizada ayer por un grupo de personas, compuesto por sacerdotes y seglares, adheridos a las Comisiones parroquiales, la parroquia de San Felipe Neri. Desde esta parroquia el grupo se trasladó al palacio arzobispal con objeto de declarar «de una manera respetuosa su disconformidad con la nota publicada por el señor arzobispo y para pedir al rector del Seminario, vicario episcopal para ambientes obreros, que manifieste cuanto antes su posición ante la nota arzobispal».

En la Oficina de Prensa del Arzobispado se ha dicho que nada nuevo había ocurrido y que nada se sabía tampoco sobre la situación en que se encuentran en este momento los sacerdotes reclusos en el Seminario.

### VALENCIA

## HOMENAJE DE LA REDACCION DE «LEVANTE» A ENRIQUE MARTINEZ BALLESTER

HA SIDO SUBDIRECTOR DE ESE DIARIO HASTA SU NOMBRAMIENTO DE DIRECTOR DE "INFORMACION", DE ALICANTE

VALENCIA, 10. (Pyresa.) — La Redacción del diario «Levante» ofreció un homenaje al que fue subdirector del mismo hasta la fecha, don Enrique Martínez Ballester, con motivo de haber sido nombrado director del diario «Información», de Alicante. Se sumaron al acto personal de la redacción de «Jornada», así como de administración y talleres.

A los postres pronunció unas palabras el director, don Adolfo Cámara, y contestó dando las gracias el señor Martínez Ballester.

## SE VENDEN DOS SOLARES CONTIGUOS

Juntos o separados, inmediatos a la Carretera de Aragón, próximos a la Cruz de los Caldos y salida Metro Ciudad Litoral. Uno de 1.055 m<sup>2</sup> y otro de 846,75 m<sup>2</sup>.

Ordenanza 20.

Precio: 5.000 ptas. m<sup>2</sup> (cinco mil pesetas m<sup>2</sup>).

Condiciones, a convenir.

Teléfono: 257 92 72.



# TARIFAS EN LA CONSTITUCION DE ARRENDAMIENTOS DE VIVIENDAS Y LOCALES DE NEGOCIO

**Debate en torno a modificación de las pólizas de letras de cambio, que en algunos casos aumentaban a un 900 por 100**

**MOCION SOLIDARIZANDOSE CON LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO EN RELACION CON GIBRALTAR**

MADRID. (Pyresa.) — A las 5,20 de la tarde de ayer se reunió de nuevo la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas, que preside don Diego Salas Pombo y que estudia el proyecto de ley de modificaciones parciales en algunos conceptos impositivos.

Al comienzo de la sesión el señor Salas Pombo indicó que dos noticias dolorosas justificaban que se adoptara el acuerdo de que constara en acta el sentimiento de la Comisión. Se refieren a la desaparición de dos figuras señeras de la vida nacional: don José Castán Tobeñas, ex presidente del Tribunal Supremo, y el teniente general Gutiérrez de Soto, que fue presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar. Se acordó que constara en acta el sentimiento de la Comisión por estas dos sensibles pérdidas.

Asimismo, indicó el señor Salas Pombo que, firmada en primer lugar por el Procurador don Roberto Reyes, se había presentado una moción, dirigida al Presidente de las Cortes, a la que dio lectura y que está redactada en los siguientes términos:

«Los Procuradores en Cortes que suscriben, miembros y agregados a la Comisión de Hacienda, así como enmendantes al proyecto de ley sobre modificaciones parciales de algunos conceptos impositivos, ante la decisión del Gobierno británico de imponer en Gibraltar una «Constitución» que persigue perpetuar la situación colonial de la plaza y que al propio tiempo conculca tanto el Tratado de Utrecht como las resoluciones reiteradamente adoptadas por las Naciones Unidas, últimamente en 18 de diciembre de 1968, en que la Asamblea General declaró que el mantenimiento de la situación general es contrario a los principios y propósitos de la Carta de la Organización de las Naciones Unidas; que la potencia administradora ha de poner término a la misma antes del 1 de octubre de 1969, y que requiere al Gobierno del Reino Unido para que inicie sin demora con el Gobierno de España las negociaciones previstas en la resolución 2.553, elevan por conducto de la Presidencia de estas Cortes y para que la haga llegar al Gobierno de la Nación la siguiente moción:

1) Que esta Comisión de Hacienda de las Cortes, sus agregados y enmendantes al citado proyecto de ley se solidarizan plenamente con las medidas adoptadas por el Gobierno en relación con Gibraltar, en defensa de la dignidad y el honor nacionales y del irrevocable derecho de España a recuperar dicha plaza.

2) Que comoquiera que es propósito del Gobierno evitar que con tales medidas se origine el más mínimo perjuicio a los trabajadores españoles que hasta el pasado día 9 venían entrando en Gibraltar, así como a las poblaciones de su Campo, y la ejecución de las mismas puede tropezar con dificultades económicas, los que suscriben, firmantes convencidos de que interpretan el sentimiento de todo el pueblo español, expresan, además, al Gobierno su adhesión con cualquier medida que reclame la aportación económica de los españoles y que vaya dirigida a evitar ese perjuicio, como igualmente a las que pudieran adoptarse para conseguir que vuelva a la soberanía de España ese trozo de la Patria.»

## Pólizas de letras de cambio

El apartado 12, referente a modificación de las pólizas de las letras de cambio, da origen a un amplio debate de gran altura técnica y política.

El Procurador familiar por León, don Fernando Suárez, se refiere a su enmienda a este apartado. Dice que la primera impresión que se siente ante las tarifas propuestas es de cierto escándalo. Las letras de hasta 250 pesetas, que hasta el momento se timbraban con 50 céntimos, pasan ahora a 5 pesetas, lo que supone una elevación del 900 por 100. No hay precedente legislativo que él conozca de una elevación tan grande.

Continúa el señor Suárez, señalando la diferencia entre lo que se proclama y lo que se hace. No basta con decir que somos un Estado social y no obrar en consecuencia.

Apoyan al señor Suárez los señores Fugardo, Esperabe, Rojo y Molina.

El Consejero Nacional don Antonio Riestra señala que se han producido intervenciones en cadena con motivaciones sociales. Entiende que el señor Suárez, al hacer su brillante intervención en la forma, ha hecho alarde de un sincero y ferviente impulso de protección social. Pero esto es un poco matar pulgas a cañonazos. Técnicamente considera reprochable que se aumente un concepto en el 900 por 100, pero cree que en lo que respecta a la protección de las clases sociales débiles no se ven afectadas en ningún grado, ya que el precio de 5 pesetas por letra no les afecta, y no representa una desigualdad social. Todo ello sin perjuicio de que la escala puede y debe mejorarse.

Esta moción fue aprobada por aclamación y se entró seguidamente en la continuación del estudio del proyecto de ley.

## Arrendamientos de viviendas

Se aprueba sin debate el apartado noveno del artículo 12, que modifica la escala de la Tarifa de la constitución de arrendamientos de viviendas extendidos en efectos timbrados, en los términos siguientes:

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Hasta 3.000 pesetas,       | 5 pesetas.                           |
| De 3.000,01 a 5.000,       | 10 pesetas.                          |
| De 5.000,01 a 10.000,      | 50 pesetas.                          |
| De 10.000,01 a 15.000,     | 75 pesetas.                          |
| De 15.000,01 a 20.000,     | 150 pesetas.                         |
| De 20.000,01 a 50.000,     | 250 pesetas.                         |
| De 50.000,01 a 75.000,     | 500 pesetas.                         |
| De 75.000,01 a 100.000,    | 750 pesetas.                         |
| De 100.000,01 a 150.000,   | 1.500 pesetas.                       |
| De 150.000,01 a 300.000,   | 3.000 pesetas.                       |
| De 300.000,01 en adelante, | 3 pesetas por cada 1.000 o fracción. |

El apartado 10 de este mismo artículo es aprobado, igualmente, sin debate, conforme a los siguientes términos:

«Número 21 bis de la Tarifa.—La constitución de arrendamientos de locales de negocios extendidos en efectos timbrados, según la siguiente escala:

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Hasta 5.000 pesetas,         | 50 pesetas.                                    |
| De 5.000,01 a 10.000,        | 100 pesetas.                                   |
| De 10.000,01 a 25.000,       | 250 pesetas.                                   |
| De 25.000,01 a 50.000,       | 500 pesetas.                                   |
| De 50.000,01 a 75.000,       | 750 pesetas.                                   |
| De 75.000,01 a 100.000,      | 1.000 pesetas.                                 |
| De 100.000,01 a 150.000,     | 2.500 pesetas.                                 |
| De 150.000,01 a 250.000,     | 4.000 pesetas.                                 |
| De 250.000,01 a 500.000,     | 7.500 pesetas.                                 |
| De 500.000,01 a 1.000.000,   | 10.000 pesetas.                                |
| De 1.000.000,01 en adelante, | 25 pesetas por cada 1.000 o fracción de 1.000. |

El apartado 11 se aprueba, rechazando una enmienda del señor Ribera Rovira, defendida por el Procurador representante de los empresarios del Sindicato Nacional de Banca, don Epifanio Ridruejo.

El punto aprobado dice así:

«Número 37 bis de la Tarifa.—Las pólizas que, intervenidas por agentes de Cambio y Bolsa o por corredores oficiales de Comercio, se expidan para dotar los títulos de propiedad a los que hayan suscrito efectos públicos, obligaciones, acciones, cédulas, participación de fondos de inversión u otros títulos análogos, siempre que se hubiere satisfecho el impuesto correspondiente a la ampliación de capital o préstamo que tales títulos representen, se extenderán en efectos timbrados de cinco pesetas.»

Interviene el director general de lo Contencioso, señor Tejera. Explica el proceso que da lugar a la modificación que se propone: su finalidad no es sólo la de recaudar más. Se ha recogido la petición de una larga lista de Empresas y organismos para que se mecanizase la letra de cambio. Aclarar que puede hablarse de dos clases de letras: las de tráfico mercantil en masa y otras que se hacen de forma aislada. Es el primer caso el que interesa al tema que ahora se debate. El 91 por 100 de la venta de efectos, que nos interesa normalizar. Había, en consecuencia, que pensar en reducir ramos, y por eso los cinco primeros de la escala vigente actualmente se propone que queden reducidos a uno, y los tres siguientes, a otro. También había la necesidad de recaudar algo más.

Es difícil saber a qué sectores y a qué necesidades responden estas letras. Sobre esto no puede hablarse con exactitud, y es materia opinable. Hay letras de escasa cuantía que corren a cargo de sectores económicamente fuertes, y otras, como las de venta de pisos a plazos, que son pagadas por sectores débiles. Señala que el Ministerio no tiene una actitud rígida a este respecto y está dispuesto a que se mejore el precepto dentro de lo posible.

El señor Argamentería señala que el tema de lo social es de mayor importancia que el que supone el problema que se está tratando. No es lo mismo operar con millores que con 250 pesetas; en este caso, la subida que se propone es de 5 pesetas, tampoco está tan mal el trabajador español para que no pueda hacer frente a esta subida. Por tanto, no puede tildarse de antisocial el proyecto por este motivo. Está de acuerdo en que desde el punto de vista técnico, un 900 por 100 de subida es reprochable.

El señor Sánchez Cortés, Consejero Nacional de designación directa, apoya la enmienda de don Fernando Suárez: La presión fiscal que dimana del apartado que se discute es regresiva, esto es evidente. El pasar de 0,50 pesetas a 5, tenga relevancia o no, es problema aparte. Hay que actuar en el terreno de los principios, si no puede caerse en el oportunismo, y esto no puede darse.

Don Fernando Suárez agradece las palabras del director general y le contesta con palabras del señor Sánchez Cortés, reiterando que la política no puede estar al servicio de la técnica, sino al revés.

El señor Fugardo interviene de nuevo para reiterar el punto de visto de los trabajadores. Ellos son los únicos que no defraudan a la Hacienda, y para él es antisocial esta subida del 900 por 100. Insiste en oponerse a esta medida y en defender su punto de vista.

Se suspende la sesión durante unos minutos.

## ENMIENDA RECHAZADA

Reanudada la sesión, tras una hora y diez minutos de descanso, se ofrece a los Procuradores una nueva fórmula del número 39 de la tarifa elaborada por la Ponencia, y que, en principio, mantiene que hasta 3.000 pesetas la póliza sea de 5 pesetas. A continuación se establecen una serie de modificaciones sobre la escala que figuraba en el proyecto inicial.

Don Fernando Suárez señala que por razones de principio no puede acceder a esta fórmula, y pide que la Comisión se pronuncie sobre un primer tramo de la escala que propone sea de 2 pesetas hasta las primeras 500. Posteriormente pide un primer tramo hasta 1.000 pesetas con 2,50 pesetas. Tras varias intervenciones su enmienda es derrotada, ya que solamente obtiene tres votos a favor, los de los señores Sánchez Cortés, Rojo y Megolla. El texto de la Ponencia es aprobado, con 19 votos a favor, cuatro en contra (los votantes a favor del señor Suárez más el señor Fernández Daza) y cinco abstenciones. El texto queda redactado en la forma siguiente:

«12. Número 39 de la tarifa. Letras de cambio y los documentos a que se refiere el artículo 100

1, i, con arreglo a la siguiente escala: hasta 500 pesetas, 3 pesetas; de 500 a 3.000, 5 pesetas; de 3.000,01 a 7.500, 15 pesetas; de 7.500,01 a 15.000, 30 pesetas; de 15.000,01 a 30.000, 75 pesetas; de 30.000,01 a 60.000, 150 pesetas; de 60.000,01 a 100.000, 250 pesetas; de 100.000,01 a 150.000, 375 pesetas; de 150.000,01 a 300.000, 750 pesetas; de 300.000,01 a 500.000, 1.250 pesetas; de 500.000,01 a 1.000.000, 2.500 pesetas; de 1.000.000,01 a 1.500.000, 3.750 pesetas; de 1.500.000,01 a 2.500.000, 6.250 pesetas; de 2.500.000,01 a 5.000.000, 12.500 pesetas.

Para lo que exceda de 5.000.000 de pesetas, a 2,50 pesetas por cada 1.000 o fracción. Los contribuyentes ingresarán en metálico el exceso en la forma que reglamentariamente se determine.»

Se entra, a continuación, en el impuesto general sobre tráfico de Empresas.

El artículo 13 no pudo aprobarse, ya que, tras una larga defensa por el señor Marrero de una enmienda en la que solicitaba un trato en favor de las Cajas de Ahorro, y la Ponencia había mantenido su informe, a la hora de votarse falta número suficiente de Procuradores para el «quórum», ya que sólo había 27, y eran precisos 30. En consecuencia, a las diez menos cuarto de la noche se levantó la sesión, para proseguirse a las cinco de la tarde del día siguiente.

## PETICIONES DE LOS TRABAJADORES DE RENFE

**PUBLICACION DE LA NUEVA REGLAMENTACION DE TRABAJO**

**ABONO DE PRIMAS DE PRODUCCION A TODOS LOS SERVICIOS**

**ESTUDIO DE LAS MEDIDAS QUE PUEDAN AFECTAR A LA REDUCCION DE PERSONAL FERROVIARIO**

En el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Madrid se han reunido los vocales que integran el grupo social de Renfe, para deliberar sobre distintos problemas que los trabajadores ferroviarios tienen planteados, habiéndose planteado los siguientes acuerdos:

1.º Interesar el estado actual en que se encuentra la nueva reglamentación de trabajo para dicha empresa, recabando su urgente publicación.

2.º Interesar igualmente el abono de primas de producción a todos los servicios de la Renfe, acordándose gestionar de los mismos que mientras la percepción de tales primas no se haga efectiva a la totalidad de los servicios, se abone a los que no la tienen, y con carácter inmediato, cantidad equivalente a este concepto o en otro análogo.

3.º También se ha tratado del decreto de 28 de noviembre de 1968 sobre supresión del tráfico de mercancías al detall, por cuanto esta medida puede afectar a la reducción del personal ferroviario. (Cifra.)



SEVILLA

## UN SOLDADO MUERTO Y OTRO HERIDO AL VOLCAR UN «JEEP»

SEVILLA, 10. (Cifra.) — Un soldado ha resultado muerto y otro con heridas de consideración al volcar el «jeep» en el que circulaban por la avenida de Felipe II, cercana a la barriada de Los Diez Mandamientos. El vehículo, por causas que se desconocen, volcó y dio varias vueltas de campana.

El soldado muerto en el accidente, que conducía el «jeep», Antonio Hidalgo Castillo, y su compañero, Benito Salado Garrote, pertenecían a la Agrupación Logística número 2, de guarnición en Sevilla. Un taxista que circulaba por aquel lugar recogió a los dos soldados y les llevó con toda urgencia al Equipo Quirúrgico Municipal, donde Antonio Hidalgo ingresó cadáver.

Su compañero, Benito Salado, fue diagnosticado de heridas de pronóstico reservado.

### Pastor muerto por un rayo

CIUDAD REAL, 10. (Pyresa.) — Manuel de Toro Arreaza, joven pastor de dieciséis años, ha muerto carbonizado por una chispa en el transcurso de una tormenta. El hecho ocurrió en la localidad de Bolaños.

### Auere al caer desde el tejado

BARCELONA, 10. (Cifra.) — Falleció el obrero Manuel Alcoba Porras, de treinta y ocho años de edad, a consecuencia de la caída que sufrió desde el tejado de un garaje sito en la calle de Aribau, número 320.

### Estudiante ahogado

PLENCIA (Vizcaya), 10. (Cifra.) — Aguas arriba del puente de Plencia ha aparecido ahogado el joven de quince años de edad Luis Romero Alonso, estudiante, natural de Orgiva (Granada) y domiciliado en el barrio bilbaíno de Ocharcoaga.

Al parecer, el infortunado joven se lanzó al agua desde un bote, recibiendo un golpe en la cabeza con la cadena o el ancla de la embarcación.

MADRID

## LOS SECUESTRADORES DE MARIA TRUJILLO Y FRANCISCO BERGAZ, DETENIDOS

### UNO DE LOS SUJETOS ARRESTADOS PUDIERA ESTAR IMPLICADO EN VARIOS ATRACOS REGISTRADOS HACÉ ALGUN TIEMPO

### LA POLICIA TRATA EN SUS INVESTIGACIONES DE DETERMINAR LAS POSIBLES IMPLICACIONES DEL CASO

Los dos supuestos secuestradores de los jóvenes María A. Trujillo y Francisco Bergaz, que en la madrugada de ayer fueron rescatados del lugar que se hallaban depositados, la localidad de Retuerta de Bullaque, Ciudad Real, han sido detenidos por la Policía y en estos momentos se encuentran en los calabozos de la Dirección General de Seguridad.

Los individuos en cuestión han sido identificados como Petronilo Ortega Pavón, de cuarenta años de edad, vecino de Retuerta del Bullaque, y Cesidio Asensio Escudero, éste domiciliado en la calle Moratines, núms. 18-20, de Madrid. El primero de los citados es el sujeto en cuya casa se mantuvo oculto a los dos jóvenes, y cuyo rescate atravesó por momentos de dramatismo, en la madrugada de ayer, cuando Petronilo sostuvo un forzado diálogo con los funcionarios de la Policía y familiares de los dos jóvenes, antes de permitir que ambos abandonasen su casa. Petronilo fue detenido inmediatamente de que los dos jóvenes saliesen a la calle.

Por otra parte, Cesidio Asensio fue arrestado en su domicilio, en la madrileña calle antes mencionada, durante la tarde del lunes. Según rumores, no confirmados oficialmente, este sujeto amenazó a su cómplice, Petronilo Ortega, con tomar represalias en su madre e hija, que se encontraban en Madrid, si Petronilo no mantenía el secreto y la custodia de los dos jóvenes.

En manos de Petronilo se ocupó un arma de fuego cuando fue detenido, cuya propiedad está por esclarecer. Parece ser, por otra parte, que también se han localizado unas burdas imitaciones de uniformes de agentes de la autoridad, que se supone debieron ser

empleados por los individuos mencionados para conseguir aprehender a la pareja, que fue abordada en las proximidades de Majadahonda. También se cree saber que alguno de los individuos detenidos conocía, sin que se haya podido establecer el grado de relación, al joven Francisco Bergaz.

En este caso, que se ha resuelto felizmente sin que haya habido que lamentar ninguna desgracia, existen todavía extremos dudosos que los inspectores de la Brigada Criminal encargados del mismo están investigando con toda minuciosidad. Con todo, el asunto entra ahora en una fase de diligencias a nivel de sumario, que son

del máximo secreto, y es difícil conocer los cauces por los que discurrirán.

Por otra parte se cree saber, también a título oficioso, que alguno de los detenidos en relación con este «affaire» pudiera estar relacionado, en grado sin determinar aún, con algunos atracos a mano armada que hace algún tiempo fueron cometidos en las cercanías de Madrid.

De todas formas, el caso ha entrado en un terreno delicado, sometido de lleno a la autoridad judicial competente, que es la que dictaminará, en su momento, las implicaciones y responsabilidades de los encartados.

LAS PALMAS

## UNA MUJER Y TRES DE SUS HIJOS, MUERTOS AL ESTALLAR UNA BOMBONA

### EL SINIESTRO SE PRODUJO EN LOS LLANETES DE VALSEQUILLO, EN EL TERMINO DE TELDE

LAS PALMA DE GRAN CANARIA, 10. (Cifra.) — Una mujer y tres de sus hijos perecieron anoche al hacer explosión una bombona de gas en la humilde casa en que vivían.

El hecho ocurrió a las nueve y media, en los Llanetes de Valsequillo, del término de Telde. La casa está situada a unos tres kilómetros de dicho pueblo, en el lugar conocido por «La Barrera».

Los muertos son Jerónima Castro Yáñez, de treinta y nueve años,

y sus hijos Carmen, Ramón y Jerónima Calderín Castro, de siete, cinco y tres años, respectivamente.

El esposo y padre había regresado a su casa del trabajo y se había ausentado para visitar a algunos familiares. Al parecer, la madre, seguida de tres de sus hijos, pues tenía otro más pequeño durmiendo, había ido a la cocina a preparar la cena, y al encender una cerilla, se produjo una fuerte explosión. Como quiera que la habitación es muy pequeña, la onda expansiva acabó con las vidas de las cuatro personas. El pequeño Ramón quedó malherido, pero falleció a las tres y media de la madrugada.

Por deducciones obtenidas en el lugar del suceso, se cree que la madre había cambiado poco antes una bombona por otra, y se piensa en que en esta operación colocara mal el reductor, por lo que el recipiente perdía gas sin que ella lo advirtiera. También, se habla de que aproximó la cerilla al reductor de la bombona para ver si había quedado bien cerrada, momento en el que se produjo la explosión.

Varios vecinos acudieron a la habitación, que quedó prácticamente destruida y trasladaron a las víctimas a la Casa de Socorro de Telde, ingresando cadáveres doña Jerónima y las dos hijas. Ramón, que tenía gravísimas quemaduras, fue trasladado con toda urgencia al hospital de San Martín, donde falleció horas después.

## UN POLICIA Y UN DELINCUENTE, MUERTOS EN UN TIROTEO, EN ARIZONA

### SEXTO CADAVER DE MUJER ASESINADA HALLADO EN UNA LOCALIDAD DE MICHIGAN

NUEVA YORK, 10. (Efe.) — Un policía resultó muerto y otros dos heridos ayer al entablarse un tiroteo con un fugitivo de la penitenciaría de Prescott, Arizona, a quien dieron muerte tras encarnizado duelo.

Danny Lee Eckard, de veintiocho años de edad estaba cumpliendo una condena de ochenta y cinco a cien años, acusado de robo y secuestro de una mujer.

### Sexta mujer asesinada en un lugar de Michigan

NUEVA YORK, 10. (Efe.) — El cadáver de una mujer joven, de unos veintitrés años de edad, y de raza blanca, fue encontrado ayer a unos diez kilómetros de Ann Arbor, Michigan.

Este es el sexto cadáver de mujer —de edades comprendidas entre los trece y los veintitrés años— encontrado en esta misma zona desde julio de 1967.

El cadáver de la víctima anterior, una muchacha de trece años de edad, fue encontrado hace un mes.

La Policía, que en la última quincena de abril confesó que no tenía «ningún sospechoso ni ninguna pista» que pudiera conducir al esclarecimiento de estos asesinatos, no ha querido dar detalles del descubrimiento del nuevo cadáver de mujer.

La Policía, sin embargo, cree que por lo menos cuatro de las cinco muchachas cuyos cadáveres fueron descubiertos anteriormente fueron asesinadas por la misma persona o personas, ya que las cuatro habían sido estranguladas después de heridas con un objeto cortante. La otra muchacha fue muerta por arma de fuego.

### Le dispara por no aceptar una cerveza

MANILA, 10. (Efe.) — Un hombre, identificado como Pío quinto Menor y de Guzmán, de treinta y nueve años de edad, ofreció un vaso de cerveza a Verónica Ballesteros, de cuarenta y siete años de edad, en la ciudad de San Carlos, Pangasinan, a unos 160 kilómetros al norte de Manila.

La mujer rehusó, ante la negativa el hombre desenfundó una pistola y disparó, alcanzándole la bala a la mujer en el estómago y dejándola entre la vida y la muerte.

Píoquinto fue detenido.

## CHILE: UN FUERTE TEMPORAL TERMINO CON LA SEQUIA

### HA CAUSADO CUATRO MUERTOS Y DEJADO SIN HOGAR A MAS DE TRES MIL PERSONAS

SANTIAGO DE CHILE, 10. (Efe-Reuter.) — Una de las peores sequías sufridas por el país ha concluido bruscamente. Los vientos huracanados y las fuertes lluvias que azotan la República desde hace tres días han ocasionado ya cuatro muertos, dejando a por lo menos tres mil personas sin hogar y causado cuantiosos daños.

Quince de las veinticuatro provincias que tiene Chile, especialmente las del centro y sur, han sufrido los efectos de vientos superiores a cien kilómetros por hora. Más de 25.000 personas han tenido que ser evacuadas a causa de que muchos ríos se han desbordado.

Dos campesinos perecieron en Chillán (400 kilóme-

tros al sur de la capital) y un niño y un pescador resultaron ahogados más al sur, cerca de la ciudad de Constitución.

En el puerto de Valparaíso, enormes olas han hecho romper las amarras a varias embarcaciones y un barco de cuatro mil toneladas, el «Castilla», ha chocado contra una roca sufriendo graves averías.

En Renca, un suburbio de Santiago, el río Mapocho se ha desbordado, inundando la ciudad y forzando a sus 15.000 residentes a abandonar sus casas. El Ejército ha tenido que intervenir en las operaciones de rescate.

El servicio meteorológico advierte que se acerca al país, por el oeste, otro frente de bajas presiones.



# LA DIPUTACION DE MADRID OFRECE 12 MILLONES DE PESETAS PARA LOS TRABAJADORES DEL CAMPO DE GIBRALTAR

ASIMISMO DARA TRABAJO A QUINCE OBRE-  
ROS Y EL INTERNADO DE NIÑOS DE TRES  
A DIEZ AÑOS

MADRID (Cifra).—Doce millones de pesetas serán entregados por la Diputación Provincial a la Vicepresidencia del Gobierno para contribuir a que los trabajadores que han dejado de prestar sus servicios en Gibraltar no sufran el más mínimo perjuicio económico. Esta medida, que habrá de ser aprobada por el Pleno de la Corporación Provincial antes de hacerse efectiva, fue tomada en el transcurso de una reunión especial convocada por el Presidente de la Diputación, don Carlos González Bueno, y en la que se afirmó la identificación de la Corporación con las medidas que el Gobierno español ha tomado en torno a Gibraltar.

Los doce millones de pesetas representan, según ha dicho un portavoz de la Diputación Provincial al informar de la aprobación del acuerdo en la sesión especial, las dos terceras partes del superávit obtenido en el ejercicio económico ordinario de la Diputación en el pasado año.

En la reunión, por otra parte, se aprobó comunicar al Ministerio de la Gobernación con el fin de que lo haga llegar al conocimiento de la Vicepresidencia del Gobierno que a partir del día 1 de octubre próximo la Diputación empleará a 15 trabajadores afectados por las medidas en las instituciones provinciales recientemente creadas en las mismas condiciones de los que actualmente trabajan en la Corporación, ofreciéndoles al mismo tiempo el internado de sus hijos comprendidos entre las edades de tres a diez años en los establecimientos docentes que dependen de la Diputación.

## Documental en torno a Gibraltar

MADRID (Pyresa).—A mediados del próximo mes de agosto se iniciará la filmación de un documental en torno a la realidad histórica de Gibraltar bajo el título de «Sombra y espina», que dirigirá Germán Barena, joven realizador español cuya carrera hasta ahora se desarrolló en Alemania, Suiza, Francia, Austria e Italia.

El guión de «Sombra y espina» lo ha realizado el escritor asturiano Sergio Vences, en la actualidad profesor de Literatura Española en la Universidad de Colonia.

Posteriormente Germán Barena dirigirá un cortometraje sobre la vida de un pastorcillo, que será encarnado por Antonio Beteta.

## EL HORARIO EN EL COMERCIO

# FEDERACION DE TRABAJADORES: NO DEBE SER SUPERIOR A LAS 44 HORAS SEMANALES

GRUPO DE EMPRESARIOS: DEBE DIFERENCIARSE  
LA JORNADA MERCANTIL DE LA JORNADA  
LABORAL

MADRID. (Pyresa).—El tema del horario comercial ha ocupado los trabajos de las secciones de trabajadores y empresarios de la Federación Nacional de Comercio, sin que al final de dos días de reuniones conjuntas, se haya llegado a un acuerdo.

La Federación de Trabajadores ratificó su postura, según la cual el horario de trabajo de los distintos comercios no debe ser superior a las 44 horas semanales, distribuidas en siete horas diarias, de lunes a viernes, y 5 los sábados. Según esta propuesta, el período de apertura diaria se extendería de las 9 a las 13 horas y de las 16 a las 19, excepto el sábado, que serían de 9 a 14. En los meses de verano, el horario de tarde se modificaría de 16,30 a 19,30; entendiéndose también los representantes de los trabajadores, que debe regir el mismo horario para el comercio de alimentación y el comercio en general. Por otra parte, el descanso dominical se respetará sin excepción. Finalmente solicitaron, que se suspendiesen las ven-

tas en el mismo momento de cumplirse el horario laboral.

Por su parte, el grupo de empresarios formuló la siguiente propuesta:

a) Debe diferenciarse la jornada mercantil de la jornada laboral. La fijación de la jornada mercantil de la apertura y cierre de establecimientos es facultativo del empresario. Esta jornada mercantil debe fijarse en un tope máximo de 48 horas semanales, manteniéndose su homogeneidad dentro de cada provincia sector o grupo, y con respeto a las peculiaridades propias de cada zona.

b) Sobre la jornada laboral de su regulación a través del convenio colectivo, o en su caso, de lo que dispongan las autoridades laborales. Consideraron, finalmente, que no es tema a tratar en ámbito nacional, por parte de la Federación de Comercio, sino en los respectivos Sindicatos, grupos o federaciones provinciales, en atención a las características de sus componentes.

# MADRID CONSUME POCO PAN

EL AÑO PASADO, SOLAMENTE 167 GRAMOS POR  
PERSONA Y DIA

La industria panadera de la capital de España mantiene en estos momentos un exceso de capacidad de producción. Y ello porque desde el año 1959 el consumo de pan en Madrid tiende a disminuir suavemente. Esto ha motivado que este sector industrial esté utilizando sus instalaciones para la fabricación de otros productos. También el sector minorista se ve afectado; si bien en él concurren dos causas, la evolución de consumo señalada y el incremento del número de despachos, lo que ha traído como consecuencia un alto grado de minifundio en esta rama del comercio, que se refleja en el hecho de que mientras en 1958 correspondía a cada despacho una venta de 735 kilos, en la actualidad se ha situado en los 120. Sin embargo, las fábricas de pan instaladas en Madrid apenas han variado en número en diez años. En 1968 alcanzan la cifra de 258 hornos, cinco menos que en 1958. En 1959 cada ciudadano de Madrid consumió 271 gramos por día, en el pasado año el consumo sólo fue de 167 gramos, según unas cifras facilitadas por la Delegación de Abastos y Mercados. Con esos 167 gramos de pan por madrileño y día, la capital de España se sitúa muy por debajo del consumo nacional, que estaba establecido en 1968 alrededor de 231 gramos.

El consumo de pan en Madrid, en cifras globales, ha tenido en los últimos once años unas claras oscilaciones. En 1958, la capital de España consumió 186.774.977 kilos de pan. A partir de ese año el consumo fue subiendo paulatinamente hasta alcanzar, en 1963, la cifra record del período señalado, con doscientos millones y medio de kilos. Desde 1963, el consumo fue descendiendo hasta situarse en 1968 en 185.319.113 kilos. Estas oscilaciones, sin embargo, tienen otras características importantes, que es que si bien hasta 1963 el consumo total aumentó, el consumo relativo fue descendiendo. En 1959, cada madrileño comió 271 gramos de pan al día, y la cifra ha ido descendiendo constantemente hasta situarse en los 167 gramos al día del pasado año. Consumo este, ya hemos dicho, que está por debajo de la media nacional, ya que en 1968 España consumió 2.767.500.000 kilos de pan, lo que dividido por los 23.788.000 habitantes que tenía España a finales del año, da 231 gramos al día por español.

El pan que se consume en Madrid procede fundamentalmente de las fábricas establecidas en la capital y en la zona consorciada. A finales de 1968 Madrid contaba con 258 fábricas de pan, 591 hornos y 4.126 despachos. En los últimos once años, mientras que el crecimiento de fábricas ha sido de un 10 por 100, el de despachos lo fue de un treinta.

## Actividad de los mercados centrales

MADRID. (Cifra).—Aumento de introducción de mercancías, aumento de comercialización de patata nacional y correlativa disminución de la importación, disminución en los precios mínimos en las cotizaciones de algunos artículos y aumento de las denuncias formuladas por los servicios de Inspección de Abastos, fueron las características principales que informaron la actividad de los mercados centrales madrileños en el pasado mes de mayo, según la Delegación de Abastos y Mercados.

En el citado mes, los mercados centrales comercializaron un total de 59.986.234 kilogramos de mercancías, en contra de los 51.959.855 del mes anterior. Las unidades de aves y caza comercializadas en mayo fueron 35.350, en contra de las 21.480 del mes de abril.

Del total citado de mercancías, 37.123.100 kilogramos fueron de frutas y verduras (31.515.200 en abril); 7.143.279, de patatas (en abril, 5.731.446); 8.226.949, de pescados (8.101.065 en abril), y de carne, 7.492.906 (6.612.144 en abril).

### FRUTAS Y VERDURAS

Por lo que a frutas y verduras respecta, la comercialización fue de 13.535.100 kilogramos de frutas y 23.588.000 de verduras. Por ventas, las naranjas ocuparon el 54 por 100 del total; las manzanas, el 17; las peras, el 7; y los limones, el 6. En verduras, las mayores cantidades de ventas respondieron

a tomates, patatas, lechugas, judías, cebollas y alcachofas.

### PESCADO Y AVES

La comercialización de pescado fue de 8.226.949 kilogramos; de ellos, cerca de dos millones y medio, de pescadilla; 738.708 kilogramos, de gallos; 566.557, de sardinas; 538.191, de boquerones; de palometas, 449.681; 324.604, de gambas; 328.617, de bacalao, y 197.971, de merluza.

El movimiento de aves y caza habido en el mercado durante el mes de mayo fue: 3.760 unidades de pollo y gallinas y 31.590 de conejos vivos de granja. Hay que tener en cuenta que en este mercado sólo se comercializa un 10 por 100 de lo que se consume en Madrid.

### CARNE

Del total de 7.492.906 kilogramos de carne que se comercializaron en el matadero central, 2.947.620 kilogramos eran de carne de animales sacrificados en el mismo; 1.531.137, de carne fresca foránea; 264.773, de carne refrigerada; 715.497, de carne congelada, y 2.033.879, de carne foránea.

La actividad de los servicios de inspección de abastos fue en el mes de mayo como sigue: 5.730 visitas, 2.920 denuncias, 104 apercibimientos, 2.816 multas, por una cuenta total de 925.300 pesetas. Las infracciones que originaron mayor número de denuncias fueron el fraude en el peso (543 actas), desnivel en la báscula (339 actas), falta de precios (260 actas), salientes en puestos y tiendas (107 actas) y embutidos en malas condiciones (90 actas).

## ENTREVISTA

# HOY, ASAMBLEA DE LA CAMARA MEJICANA DE COMERCIO EN ESPAÑA

La actualidad americana en Madrid en estos días en el mundo de la economía y de las relaciones comerciales ha cobrado relieve con la celebración de la LIII Reunión de la Comisión Ejecutiva del Consejo Interamericano de Comercio y Producción. También hoy tendrá lugar en Madrid otro hecho económico de nota americana: la Asamblea General de la Cámara Mexicana de Comercio e Industria en España, cuyo presidente, don Ignacio Hernández del Castillo, que ha venido a Madrid con ese fin, nos habla así:

—Señor Hernández del Castillo, yo me pregunto hasta qué punto es necesaria una Cámara Mexicana de Comercio e Industria en España cuando ya existe un Comité Bilateral Hispano-Mejicano de Hombres de Negocios, y también, la renovación anual del Convenio de Pagos.

—Esa pregunta que usted hace, me la hicieron muchos, tanto en Méjico como en España, cuando propiciamos en su día la constitución de la Cámara, y no pocos banqueros se opusieron también a esta iniciativa.

—¿Su respuesta entonces es...?

—Muy sencilla. Yo pertenezco igualmente al Comité Bilateral de Hombres de Negocios desde su fundación, pero puedo decirle que la Cámara es precisamente una consecuencia de ese mismo Comité, y era necesaria, como seguirá siéndolo para la practicidad de muchas cosas.

—¿Puede aclararme un poco más esa idea?

—Fíjese: los hombres de negocios nos reunimos en convenciones, comités y reuniones similares, y tomamos a veces acuerdos trascendentales, pero la práctica da que después cada uno se dedica a sus propios asuntos, industrias o comercios, con olvido, más que justificado, de lo que no le atañe tan directamente.

—¿Y...?

—Que la Cámara viene a llenar esa función precisamente como elemento permanente de información, de estadísticas y de relaciones, para cuanto necesiten éstos o similares servicios. La Cámara es una indispensable unión y un aglutinante insustituible.

—¿Cuántas veces se reúne?

—En Asamblea general, una vez al año, pero mensualmente lo hace su Consejo directivo, en Madrid.

—O sea, que llena un cometido que para muchos pasa inadvertido.

—Y hay más. Como nuestro Gobierno no tiene relaciones diplomáticas con España, el Gobierno de Méjico nos concede un subsidio para mantenimiento (parcial) de los gastos de la Cámara, lo que está probando que desea las relaciones comerciales oficialmente; nos nombraron representantes oficiales de la Secretaría de Industria y Comercio mejicana; hemos conseguido que no se cobre una peseta en el visado de turistas, visitantes u hombres de negocios que de aquí vayan a Méjico, etcétera.

Nélio LOPEZ PELLON



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 7.º A (NORTE)

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las OCHO de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Almendres, 24 (frente cine Copacabana-Usera). Bañares, 59 bis. \* Pl. de Cascorro, 6. Embajadores, 58. \* Jacinto Verdader, 11. Jaime el Conquistador, 38. \* Los Maceda, 73 (Orcasitas). Mari Blanca, 21 (Colonia Moscardó). \* Plaza Pañuelas, 9. San Magin, 21 (ent. Marcelo Usera, número 159).

### BUENAVISTA

\* Alcalá, 121 (esquina Gral. Mola). Bresca, 4 (Parque de las Avenidas). \* Cartagena, 20. \* Conde de Peñalver, 23 (esq. Ayala). General Mola, 60. \* Jorge Juan, 131 (próx. Doctor Esquerdo). María de Molina, 22 (ent. C. Coello, 145). Narváez, 3. \* Serrano, 45.

### CARABANCHEL

Avenida Oporto, 53. \* Camino de la Laguna, 221. (C. Bajo). Albox, 27 (Col. San Francisco-C. Alto). E. Morales, 10 (V. Alegre-Salida Oca). \* Eugenia de Montijo, 52 (C. Bajo). General Ricardos, 59. Poblado Mínimo Caño Roto, local 1. \* Urogallo, núm. 21 (frente A. Sánchez 31). Cebreros, 12 (ent. calle Higuera). Naval Moral Mata, 40 (S. Ignacio Loyola). Paseo de Extremadura, 136. \* Paseo de Extremadura, 319. P. Aluche-Seséña, 31 (Sta. Elena). San Rulfo, 3 (próx. Av. Manzanares, 26). \* Vicente Camarón, 6 (B. Extremadura).

### CENTRO

Botoneras, 7 (de Pl. Mayor a Imperial). Génova, 18. \* Mejía Lequerica, 3. \* Preciados, 14. \* Prim, 15. \* Plaza de San Ildefonso, 4. San Marcos, 6.

### CHAMARTIN

\* Alberto Alcocer, 28. \* Canillas, 2 (Col. Virgen del Pilar). Cañamar, 12 (junto Carril Conde, 35). Concha Espina, 10 (esq. S. Dom. Silos). \* Corazón de María, 23 (paral. C. Rey). Chile, 9 (prol. General Mola). Eugenio Salazar, 26. Francisco Suárez, 20 (final P. Damián). \* López de Hoyos, 200. \* Mar Caspio, bloque 14 (barrio Orisa). Avda. San Luis, 95 (detrás Marina). Arturo Baldasano, núm. 10 (próx. L. de Hoyos, 321).

### CHAMBERI

\* Covarrubias, 22. \* Gral. Alvarez Castro, 24 (esq. Viriato). J. de la Quintana, 2 (fr. Proyecciones). Ponzo, 46. Santa Felician, 13. \* Plaza S. Juan de Cruz, 3 (frente Minis terto de la Vivienda).

### LATINA

\* Cta. Fortea, 36 (Fuente la Teja). \* Torre de Madrid-Plaza de España, núm. 18. \* Factor, 4 (próx. Mayor, núm. 84). San Bernardo, 39. \* Segovia, 63.

### RETIRO-MEDIODIA

\* Alcalde Sainz de Baranda, 9. Antonio Maura, 10. Avda. Dr. Esquerdo, núm. 107. Paseo Gral. Primo de Rivera, 12. \* Juan de Urbieto, 73 (Colonia del Retiro). Príncipe, 15. \* Santa Isabel, 7. Tarragona, 16. Dr. Esquerdo, 180 (salida metro Pacífico). Paseo Infanta Isabel, 23.

### TETUAN

Alonso Núñez, 31. Bravo Murillo, núm. 151. \* Bravo Murillo, 306 (Tetuán). \* Comte. Zorita, 8 (semiesquina Gral. Perón). Genciana, 49 (entre V. Catal., 62-Tetuán). Isla de Oza, núm. 16 (Ciudad Puerta Hierro). Magnolias, 116 (c/v. a Luis Esteban). Hernani, 76 (entre Moscardó y Orense). \* Avda. Reina Victoria, 20. \* Capitán Haya, 74. \* San Enrique, 22.

### UNIVERSIDAD

\* Alberto Aguilera, 19. \* Arapiles, núm. 21. \* Cea Bermúdez, 60. Ferraz, núm. 33. Galileo, 61. \* Princesa, 72. \* Torre de Madrid. Plaza España, 18.

### VALLECAS

Avda. Albufera, 252 (Colonia Villota). Conde Rodríguez S. Pedro, 45. (Entrevías). Calle Cuatro, 49 (Palomeras). Martínez de la Riva, 87 (Pte. Vallecas). \* Avda. Monte Iguel, 7 (Pte. Vallecas). Puerto Canfranc, 23 (Pte. Vallecas). \* Teniente Muñoz Díaz, 2 (metro Portazgo). \* Barrio Moratalaz, Polígono G, 928. Barrio Moratalaz, Polígono F.

### VENTAS

Alcalá, 172. \* Alcalá, 363. \* Avenida de Aragón, 167 (Canillejas). Berastegui, 91 (Barrio Bilbao). \* Castillo Simancas (prol. S. Blas). \* Avenida de Daroca, 7 (antes Crta. del Este). \* Gerardo Cordon, 63 (Barrio Elipa). Lenceros, 15 (Gran San Blas). \* Valentín Aguirre, 14 (Canillas). Virgen del Lluç, 16 (antes Oraco). Torrelaguna, 16 (Barrio Alegría).

## FUNERAL POR EL ALMA DE NORTE RAMON

ASISTIO EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

MADRID. (Pyresa.)—A la una y media de ayer tarde, en la parroquia de Jesús de Medinaceli, se ha oficiado un solemne funeral en sufragio del alma del que fue director del Montepío de Funcionarios de la Organización Sindical y ex secretario nacional de Sindicatos, don Francisco Norte Ramón, recientemente fallecido.

En la presidencia, junto a los familiares del difunto, tomaron asiento el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz; Secretario General de la Organización Sindical, Arturo Espinosa Poveda; ex Ministro y presidente del Consejo Nacional de Economía, don Fermín Sanz Orrio; inspector asesor general de la misma, Antonio Chozas Bermúdez; vicesecretario nacional de Obras Sindicales, Rodolfo Argentería; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Burgos, Eladio Perlado Cadavieco; y presidente de la Sección de Trabajadores de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y Consejero del Reino, don Jesús Lample Operé.

Ofició el consiliario de la Asesoría Eclesiástica Nacional de Sindicatos, padre Villabos. Las amplias naves del templo se hallaban totalmente ocupadas de público.

## REUNION DE LOS PRESIDENTES DE LAS ASOCIACIONES UNIVERSITARIAS

MADRID.—De fuentes bien informadas se sabe que el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, ha firmado un decreto por el cual se autoriza a los presidentes de las Asociaciones de Estudiantes de todas las Universidades a reunirse durante los días 4, 5 y 6 de julio, con la intención de formar una Junta Nacional de Asociaciones.

Aquellos presidentes de Asociaciones que se hallen cumpliendo servicio militar, bien en campaña o en cuarteles, conseguirán los correspondientes permisos para poder asistir.

## QUINCE GRAMOS DE MUESTRAS DE LA LUNA SERAN ANALIZADOS POR CENTROS ESPAÑOLES

EL ESTUDIO HA SIDO ENCARGADO POR LA NASA

MADRID.—Análisis espectroscópicos serán practicados en diversos centros españoles por encargo de la NASA, para el estudio de la composición de 15 gramos de muestras lunares de entre las recogidas por los astronautas americanos del «Apolo 11», según manifestaciones hechas por el presidente general del XV Coloquio Espectroscópico Internacional, que acaba de celebrarse en Madrid.

Gracias a estos análisis espectroscópicos se han podido conocer hasta 63 elementos del sol.

En el coloquio se presentaron más de 200 comunicaciones científicas sobre el incremento de la espectroscopia de absorción atómica y la espectroscopia de lectura automática.

## EN MADRID VIVEN DOS MILLONES DE PERSONAS NO NACIDAS EN LA CIUDAD

VEINTICUATRO CASAS REGIONALES EXISTEN EN LA CAPITAL

MADRID. (Cifra.)—De los tres millones de habitantes que tiene actualmente la capital de España, dos millones aproximados son «madriños de adopción». Han llegado de todas las ciudades, de todos los rincones de nuestra geografía y, aunque integrados en la vida de la gran ciudad no han olvidado su «patria chica».

Veinticuatro casas regionales hay en Madrid. Dentro de cada una de ellas existe siempre algo que recuerda a la tierra vernácula: la decoración típica, el folklore representado, la gaita, la guitarra, la cocina y los vinos de la región.

Y junto con estos atractivos cumplen la bonita misión social de ayudar a sus «compatriotas» en los problemas de ambientación que plantea en principio la capital; organizan conferencias y actos culturales e incrementan hacia sus provincias el turismo interior.

Existen en España un total de 152 casas regionales y 95 en el extranjero, principalmente en Hispanoamérica. Las casas tienen su Federación y en ella están reunidos y representados todos esos centros.

### Autobuses de Madrid

MADRID. (Pyresa.)—Unos 1.300 autocares para el transporte discrecional de viajeros prestan servicio actualmente en Madrid y su provincia.

Estos vehículos pertenecen a unos seiscientos empresarios pequeños en su mayoría, encuadrados en el Sindicato Provincial de Transportes.

Alrededor de un centenar y medio de estos empresarios se han reunido en la sede central del Sindicato, con el objeto principal de estudiar la creación de una Agrupación Sindical.

Se aludió al problema de la competencia entre los transportes de carácter discrecional y los de líneas regulares de autocares.

Al término de la reunión se acordó solicitar del Ministerio de Obras Públicas la pronta regulación de los trayectos, con reiteración de itinerarios, como son el transporte de Colegios o el de obreros hasta los Centros fabriles.

### Virgen de Begoña

Se inauguró el local social de la Asociación General de Cabezas de Familia de «Virgen de Begoña», fundada en julio de 1965, gracias al esfuerzo de sus componentes, quienes han visto coronados los mismo con una doble satisfacción, la de tener local para sus servicios administrativos, biblioteca, juveniles y sobre todo un espacio exclusivamente dedicados a los ancianos de la barriada.

Se celebró una misa solemne a las 12, y seguidamente se bendijeron los locales por el cura párroco don José María Vioque.

Asistieron el Delegado Provincial de Asociaciones del Movimiento,

Francisco dela Caballería, el jefe del distrito de Tetuán, Manuel Alvarez Cuesta y el concejal presidente de la Junta Municipal del distrito, don José de la Viña Villa, quienes, asimismo, felicitaron a la barriada por estas realizaciones.

## VIVIENDAS PARA LOS RETIRADOS DEL EJERCITO

SE PIDE TAMBIEN LA ELE-VACION DE LAS PENSIO-NES DE VIUEDAD Y ORFANDAD

La Hermandad Nacional de Retirados de los tres Ejércitos celebró en la mañana de ayer Asamblea General en la Escuela de Estado Mayor.

Trataron de la construcción de viviendas para los retirados, de residencias para viudas, huérfanos y retirados y elevación de las pensiones de viudedad y de orfandad, del 25 por 100 actual al 50 por 100, dada la elevación del coste de la vida.

Presidió, en representación del Ministro del Ejército, el general interventor del Ministerio, don Julio Laguna Alvarez, a quien acompañaban el presidente de la Junta Nacional, coronel de Estado Mayor don Vicente Gómez Salcedo; presidente de la Junta Provincial, don Enrique Uxó, y el presidente emérito de la Hermandad, don Julio Pérez Izquierdo, (Cifra.)

## PLAYA DE NUEVA BERRIA (Santoña)

Apartamentos en primera línea, desde 130.000 pesetas. Facilidades.

## CONSTRUCCIONES LAVIN

CALVO SOTELO, 6, 5.º. SANTANDER

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILERES

#### OFERTAS

TORREDELMAR, playa. 256 79 60 - 226 77 69.

### AUTOMOVILES

#### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Al-

ba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad. 2767984.

HIPOTECAS garantizadas. primeras, segundas. 2244627.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente 221225 «por nuevo freno de vía de mandíbulas para vagones ferrocarril. Informarán agente Rodríguez Rivas, José Antonio, 7 y Registro Propiedad Industrial.

### RADIO Y TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo Toca-

discos, Estufa, Estabilizador, Antena, Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: Paseo Extremadura, 107.

### SUBASTAS

SUBASTA. Queda anulada la subasta que se anunció en este mismo periódico para celebrarse el día 12 de los corrientes mes y año en el despacho del notario de Madrid, don Sergio González Collado, para la venta del piso séptimo letra D, escalera derecha, de la casa número 158, de la avenida del Manzanares, de Madrid.





## PESCA

Ya está, El II Concurso Internacional de pesca para periodistas se celebrará, Dios mediante, el día 29 del corriente, en uno de los más bellos parajes castellanos: el embalse de Entrepeñas. El llamado mar de Castilla, a un centenar de kilómetros de Madrid, con soberbias comunicaciones, ofrece innumerables atractivos. Un paraje maravilloso, un clima ideal, unas aguas ideales... y peces a barullo. Y exactamente en ese paraje, que está experimentando una transformación impresionante, pues incluso se ha traído arena de playas nórdicas para algunas zonas, va a celebrarse el Concurso Internacional.

## COTO

El frívolo está entusiasmado, y aporta un montón de ideas para abrigar el acontecimiento deportivo: «Para, tú —le dice Juan Blanco, que ha sido el que ha traído la noticia del lugar elegido—. Para; que no podemos hacer las cosas embarulladamente. Tenemos poco tiempo.» «¿Cómo se ha producido la elección de lugar?» «Sencillo. El ingeniero Aníbal Carral, que nos ayudó decisivamente en la organización del primer concurso, leyó ayer la "Tertulia", con la noticia. Y rápidamente llamó para decirnos que contáramos con Entrepeñas. Ya no hemos dudado más.» Rápidamente constituimos un Comité organizador, que lo forman Conchita, el frívolo, el americano, Juan Blanco, Pérez Varela, Jesús Tessier y un servidor.

## TROFEOS

También han comenzado a llegar los trofeos. El primero ha sido donado por el Presidente del Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, Manuel Vázquez-Prada. Con gran delicadeza, nos ha dejado elegir lo que nos parezca más oportuno. Algunos se inclinan por una caña y un carrete; otros, por una copa. «¿No sería mejor un coche?», pregunta el ansioso. «Si vuelves a opinar, no te dejamos intervenir en el asunto.» El desconfiado apunta: «Creo que no deberíamos dejar a Jesús que presidiera el Jurado, como la vez anterior.» «¿Por qué?» «Porque ya sabéis que no tiene el menor sentido de la democracia.» «Y eso, ¿qué?» «Que ordena, manda y se queda con el mejor trofeo, aunque no haya pescado ni esto.» «Eso es una ordinareiz —le replica el aludido—. Una ordinareiz doble. Primero, calumniarme, con lo demócrata que soy, que me paso el día votando, y segundo, morderte la uña del pulgar para decir "ni esto".»

## FILIPINO

Ha llegado a Madrid el gran periodista Alejandro Martínez Arroyo, delegado de la agencia Efe en Manila. De la brillantez de su labor en aquel país los periódicos españoles tienen pruebas permanentes. La información del Extremo Oriente se ha enriquecido notablemente desde que Martínez Arroyo ocupó su puesto y desarrolló la Delegación en aquella latitud. Pero no le citamos por eso, sino que se trata de arrimar el ascua a nuestra sardina, porque apenas llegado, y después de los abrazos correspondientes, dijo: «Oye, ¿quién es el sordito? A los demás los he identificado plenamente, pero me falta el sordito.» «¿Es que tú lees la sección?» «Pues claro. Recibo ARRIBA con toda regularidad, con el retraso correspondiente. Ya sabes lo que es la lejanía, y lo que representa en la soledad de una representación periodística recibir cosas tan entrañables. Me devoro el periódico, y con LA TERTULIA lo paso fenomenal.» «Muchas gracias, eres muy amable.» «Ya. No te escabullas, ¿quién es el sordito?» «¿Te gusta el lacón con grelos?, pues vente mañana a cenar conmigo.» No hay manera de sacarme quién es el sordito.

## TOROS

Recibimos la visita de un artista de moda, que viene a preguntarnos algo relacionado con los toros que puede resultar sensacional. Ahí va la pregunta: «¿Sabéis cuándo se va a organizar la corrida X (nos reservamos por ahora el nombre del espectáculo) con los "guerrilleros"?» «No sabemos.» «¿Sabéis si se ha pensado en prescindir de las plazas portátiles para que la afición madrileña pueda verlos?» «No sabemos.» «¿Sabéis que en El Escorial, que está tan cerquita de Madrid, hay una plaza monísima, que podría ser aprovechada para este fin?» «No sabemos.» El hombre se mosquea algo y termina: «Bueno, y ¿sabéis cómo os llamáis?» «Sí. Pedro, Juan Francisco, etc., según nos enseñaron en el Ripalda.»

J. MARTINEZ

# CALENDARIO DE MATRICULA Y EXAMENES EN LA ENSEÑANZA MEDIA

MADRID. (Cifra.) — El período lectivo para las enseñanzas impartidas en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media y Secciones Delegadas finaliza el 31 de mayo de cada año, prohibiéndose expresamente la realización de pruebas para alumnos libres antes del mes de junio, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia que inserta el «Boletín Oficial del Estado». También se aprueba el calendario de matrícula y exámenes, como sigue:

## Calendario de matrícula

Mes de septiembre, alumnos oficiales, y mes de octubre, alumnos colegiados (sin perjuicio, en ambos casos, del pago fraccionado de la matrícula).

Mes de febrero, alumnos oficiales, y alumnos colegiados (segundo plazo).

Meses de febrero y marzo, alumnos libres de régimen común en los institutos que sean autorizados a comenzar en febrero, debido al elevado número de alumnos a matricular (se podrán señalar fechas concretas para los diferentes cursos).

Mes de marzo, alumnos de ingreso, alumnos libres de régimen común y alumnos libres de quinto curso, pendientes de aprobar el examen de grado elemental.

Mes de abril, alumnos libres del Bachillerato por radio.

Meses de mayo y junio, exámenes de grado elemental y superior (las instrucciones podrán precisar las fechas, y de éstas las que corresponden a la inscripción de los alumnos oficiales, de los colegiados y de los libres).

Mes de junio, pruebas de madurez del curso preuniversitario en las fechas que los rectores señalen (se podrá autorizar a comenzar la inscripción en mayo en los distritos con elevado número de alumnos).

Segunda quincena de agosto, alumnos de ingreso y alumnos libres de régimen común.

Mes de septiembre, exámenes de grado elemental y superior y pruebas de madurez del curso preuniversitario en las fechas que los rectores señalen.

Convalidaciones, los alumnos que deseen incorporarse a los estudios de Bachillerato por convalidación de otros estudios que hubieran realizado, podrán solicitar esta con una antelación de, al menos, diez días respecto de la fecha en que comienza el período de matrícula (oficial, colegiada, libre, grado elemental o superior), correspondiente a la inscripción que deseen realizar.

## CALENDARIO DE EXAMENES

Última decena de mayo, alumnos oficiales (todos los cursos), sin perjuicio del normal desarrollo del período lectivo hasta el 31 de mayo, y alumnos colegiados de los cursos cuarto, sexto y preuniversitario (incluidos los alumnos que hayan de examinarse de asignaturas anteriores, al mismo tiempo que de cuarto y sexto cursos).

A partir del 1 de junio, los alumnos libres de régimen común, comenzando por los de los cursos cuarto, sexto y preuniversitario (incluidos los alumnos que hayan de examinarse de asignaturas o cursos anteriores, al mismo tiempo que de cuarto y sexto cursos), alumnos de ingreso, alumnos li-

bres del Bachillerato por radio y alumnos colegiados (restantes cursos).

A partir del 20 de junio, grado elemental y grado superior.

Mes de junio, alumnos libres de quinto curso que, matriculados condicionalmente, hayan superado las pruebas de grado elemental y pruebas de madurez del curso preuniversitario en las fechas que los rectores señalen, sin que deban comenzar, salvo casos excepcionales, antes del 15 de junio.

A partir del 1 de septiembre, alumnos oficiales, comenzando por los de los cursos cuarto, sexto y preuniversitario (incluidos los alumnos que hayan de examinarse de asignaturas anteriores, al mismo tiempo que de cuarto y sexto cursos), alumnos libres de régimen común y del Bachillerato por radio, comenzando por los de los cursos cuarto, sexto y preuniversitario (incluidos los alumnos que hayan de examinarse de asignaturas o cursos anteriores, al mismo tiempo que de cuarto y sexto cursos). Alumnos colegiados, comenzando por los de los cursos cuarto, sexto y preuniversitario (incluidos los alumnos que hayan de examinarse de asignaturas anteriores, al mismo tiempo que de cuarto y sexto cursos) y alumnos de ingreso.

A partir del 15 de septiembre, grado elemental y grado superior.

Mes de septiembre, alumnos libres de quinto curso que, matriculados condicionalmente, hayan superado las pruebas de grado elemental y prueba de madurez del curso preuniversitario, en las fechas que los rectores señalen, sin que deban comenzar, salvo en casos excepcionales, antes del 20 de septiembre.

# BECAS PARA HUÉRFANOS DE FALLECIDOS POR ACCIDENTE DE TRABAJO

## TAMBIEN SE CONCEDERAN A LOS DE GRANDES INVALIDOS O INCAPACITADOS PERMANENTES ABSOLUTOS

El Fondo Compensador del Seguro de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, convoca becas para estudios en régimen de internado para huérfanos de fallecidos por accidente de trabajo o enfermedad profesional o hijos de grandes inválidos o de incapacitados permanentes absolutos por la misma causa, con cargo a la Obra Social de Grandes Inválidos y de Huérfanos de Fallecidos por Accidente de Trabajo o Enfermedad Profesional.

En las Oficinas de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Madrid, calle de Sagasta, 6, o en cualquiera de sus agencias urbanas y comarcales podrán los interesados conocer las bases de la convocatoria y retirar los impresos de solicitud necesarios, debiendo presentar sus peticiones hasta las 14,30 horas del día 15 de julio próximo, teniendo en cuenta que las que se remitan por

correo deberán serlo en sobre abierto para ser fechadas y selladas por el Servicio de Correos antes de certificadas.

## Becas a las iniciativas pedagógicas

Se amplía hasta las 14 horas del próximo día 15 de junio el plazo de presentación de solicitudes a las becas de Iniciativas Pedagógicas. Estas becas, dotadas con medio millón de pesetas, se distribuyen en 250 dotaciones de 2.000 pesetas cada una, y están dirigidas a la Enseñanza Primaria y Bachillerato. La concesión de una beca lleva aparejada la inscripción gratuita en los cursillos de verano por correo, método «Lansis», y un lote de material educativo.

Las solicitudes deberán presentarse a través del Centro de Enseñanza respectivo, a Iniciativas Pedagógicas.



# EL MINISTRO CONGOLEÑO DE TRANSPORTES, EN MADRID

## MAÑANA LLEGARA EL GOBERNADOR DE SAO PAULO

MADRID. (Cifra.)—El ministro de Transportes del Congo, señor Faustin Nzeza, llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas a las siete de la tarde, en avión de Iberia, que procedía de Bruselas. El señor Nzeza mantendrá conversaciones con diferentes autoridades españolas para el establecimiento de un acuerdo de navegación aérea entre ambos países.

### Gobernador de Sao Paulo

Mañana llegará a Madrid, procedente de París, donde mantuvo entrevistas en varios círculos financieros, el doctor Roberto Costa de Abreu Sodre, gobernador del Estado de Sao Paulo, la más pujante provincia del Brasil, país en el que residen y trabajan más de 600.000 españoles.

El gobernador Abreu Sodre es doctor en Derecho por la Universidad de Sao Paulo y ha participado activamente en la política brasileña, desde la época en que cursaba en la Universidad. En el año 1951 fue elegido diputado federal, habiendo ejercido el mandato durante tres legislaturas consecutivas, incluso como presidente de la Asamblea. Desde enero de 1967 ejerce las funciones de gobernador del Estado.

### Rosas madrileñas a Méjico

Fueron enviadas por avión a Méjico, como ya es tradicional, las rosas del Retiro de Madrid que el Alcalde, señor Arias Navarro, remite a la Fraternidad Ibero-Americana y Filipina, para ser ofrendadas, en nombre del Ayuntamiento y del pueblo de Madrid,

a la Santísima Virgen de Guadalupe, Patrona de la Hispanidad, en el día de su conmemoración.

### Madrid-Barajas

MADRID. (Cifra.)—Ha marchado a Roma, por vía aérea, el obispo de Colom (Panamá), monseñor Jesús Serrano Pastor, que ha pasado unos días en Madrid.

También salieron para París, en vuelo de Iberia, los 27 nuevos ingenieros de telecomunicación que

integran la 42 promoción en viaje de fin de carrera. Visitarán diversas instalaciones de la capital de Francia, Londres, Amsterdam, Estocolmo, Copenhague, Hamburgo, Berlín, Munich y Milán. Al frente del grupo viaja el profesor de la Escuela, señor Gómez Corobés.

### Nuevos reactores

MADRID. (Pyresa.)—Dos nuevos aviones «Douglas DC-9», de la serie de treinta, cuyas matriculas son «EC-BPG» y «EC-BPH», respectivamente, se han incorporado a la flota de Iberia, Líneas Aéreas de España. Estos nuevos reactores recibirán los nombres de «Ciudad de Vigo», el primero, y «Ciudad de Girona», el segundo. Ambos aviones serán destinados a las rutas nacionales o europeas.

Cada uno de ellos cuenta con cien plazas, noventa para clase turista, y el resto, de primera categoría. Con la incorporación de estas nuevas aeronaves, Iberia dispone ya de un total de dieciocho unidades «DC-9».

# CONGRESO INTERNACIONAL DE OTORRINOLARINGOLOGIA, EN BELGICA

## DESPERTARON GRAN INTERES LOS TRASPLANTES DE OIDO ESPAÑOLES

### FUERON REALIZADOS POR EL DOCTOR ANTOLI CANDELA Y SU EQUIPO DE COLABORADORES

MADRID. (Cifra.)—Al estudio de los trasplantes de tímpano y cadena de huesecillos estuvo dedicada una de las sesiones del Congreso de Otorrinolaringología belga, celebrado en Ostende, en la que tomaron parte destacados otólogos de Alemania, Bélgica, España, Estados Unidos e Inglaterra.

La participación española, invitada especialmente por el doctor Schpens, presidente de la Sociedad Belga, estuvo representada por el doctor Antoli-Candela, jefe del Servicio de la Seguridad Social de Madrid; el doctor Prades, jefe del Servicio de la Cruz Roja de Barcelona, y el doctor Bosch, perteneciente al mismo Servicio.

Los trabajos presentados sobre trasplantes de oído medio de la Delegación española fueron de gran altura científica, equiparándose a los de los especialistas norteamericanos doctores Austin, Glascock, Hilder, etc., llamando poderosamente la atención los trasplantes realizados por el doctor Antoli-Candela y sus colaboradores, de tímpano y estribo de enfermo a enfermo, en la misma sesión quirúrgica.

También fueron muy demostrativos los estudios anatómo-patológicos de dichos trasplantes, presentados por los españoles, demostrándose, una vez más, la altura científico-internacional de nuestras escuelas.

## LA ESTACION DE CEBREROS, EN MANOS DEL INTA

MADRID. (Cifra.)—Según informan las fuentes autorizadas, el próximo día 14 tendrá lugar en la instalación de Cebros de la Estación Espacial de Robledo de Chavela, un acto durante el cual la NASA delegará en el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas» la responsabi-

lidad del funcionamiento y mantenimiento de la citada instalación de Cebros, dando así reconocimiento oficial al hecho de que el personal que trabaja en ella—directivos, técnicos, administrativos y subalternos—, todos ellos empleados de la INTA «ET», tienen el alto nivel técnico necesario para la realización de su misión.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON JOSE CASTAN TOBEÑAS

Presidente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación y de la Comisión General de Codificación, ex Presidente del Tribunal Supremo, Catedrático jubilado de Derecho civil, Decano honorario del Colegio Notarial, Colegiado de Honor de los Ilustres Colegios de Abogados de Madrid y Valencia, Académico de la Real de Ciencias Morales y Políticas, Presidente del Instituto Español de Derecho procesal, Presidente honorario de la Sección de Derecho de la Academia de Doctores, Presidente de la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra, Director de «Revista General de Legislación y Jurisprudencia», Miembro del Colegio de Aragón, hijo predilecto de Zaragoza, Doctor Honoris Causa de la Universidad de San Juan (Puerto Rico), miembro del Centro Italiano di Studi Giuridici di Milán y del Instituto Argentino de Filosofía Jurídica y Social, Grandes Cruces de Carlos III, San Raimundo de Peñafort, Alfonso X el Sabio, Isabel la Católica, Lanuza (Cuba), San Gregorio Magno (pontificia) y Medalla de Oro del trabajo

**Falleció en Madrid, bajo el manto de la Virgen del Pilar, el 10 de junio de 1969**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su esposa, la Excm. Sra. D.<sup>a</sup> María de los Dolores Vázquez Rodríguez; hijo, José María; hija política, D.<sup>a</sup> Purificación Pérez-Gómez; nietos, José, Purificación, Antonio, María Dolores y Santiago; sobrinos, primos y demás familia,

**PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 11, a las 16,15 horas, desde la casa mortuoria (Goya, 46) a la Sacramental de San Justo y Pastor.

La misa de corpore insepulto, que se celebrará a la una de la tarde de hoy miércoles, en la parroquia de la Concepción (Goya, 26), será aplicada por su eterno descanso.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Madrid-Alcalá y el Rvdmo. Sr. Obispo de Segovia, han concedido indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.



Título: «Sunday in New York» (Un domingo en Nueva York).—Producción: Seven Arts (Everett Freeman), para Metro-Goldwyn-Mayer. — Director: Peter Tewksbury.—Guión: Norman Krasna, según la comedia de que es autor. Música: Peter Nero. — Procedimiento color: «Metrocolor».—Cine de estreno: Goya (Sala Especial).

«Una noche, un tren»

## COMEDIA NEOYORQUINA- HOLLYWOODENSE, Y ENTRE LA REALIDAD Y LO IMAGINARIO

Por Luis GOMEZ-MESA



Una comedia de mucho éxito en el Broadway neoyorquino. Y conocida de nuestro público en su forma original por haberla estrenado en Madrid, en el teatro Infanta Isabel, Rocio Durcal, en una afortunada incursión escénica. Es lástima que no se decidiese a repetir la experiencia, que mereció el elogio de la crítica y el aplauso del público.

La comedia, en su ligereza, en su tono jovial, acomete temas importantes sobre el amor —en sus distintos significados del verdadero al erótico—, la felicidad y las apariencias, que engañan o no, que sirven a veces para descubrir sentimientos recónditos.

Cuando un autor teatral adapta al cine una obra suya procura —es lógico— conservar lo que él considera más valioso, que suele ser casi todo. Además, desarrollada de otra manera, seguramente perdería parte de sus alicientes. Norman Krasna no ha querido correr ese riesgo.

El director Peter Tewksbury ha supeditado su tarea a las cualidades técnicas del enredo. Una sucesión de equívocos, derivados de diversas mentiras —decir que es hermano el que es algo muy diferente, etcétera—, que embrollan más las cosas, para terminar las incidencias a gusto de todos. Y perdón el público «las livianas faltas».

Factor decisivo del éxito de esta película es la excelente interpretación. Jane Fonda, Cliff Robertson, Rod Taylor, Robert Culp, Jo Morrow y Jim Backus incorporan muy bien sus papeles.

La película se proyecta, en versión original, con subtítulos en español.

Título español: «Una noche, un tren».  
Título original: «Un soir, un train».—  
Producción: Parr Film-Fox Europe, 1968.  
Director: Andre Delvaux.—Argumento:

Johan Daisne. — Fotografía: Ghislain Cloquet. — Música: Freddy Devrese.—  
Procedimiento color: «Eastmancolor».—  
Sistema panorámico: «Techniscope».—  
Cines de estreno: Argüelles, Benlliure y Capitol.

El tema de la felicidad que se tuvo muy cerca y que no se supo ver. Cuando se quiere conquistarla es tarde ya.

La película, que en su esencialidad argumental es muy literaria, lo es también en el estilo narrativo, aunque se haya intentado darla un tono moderno. Es inútil pretender envolverla en unas bellas imágenes si le falta el impulso de la autenticidad fílmica.

No es nuevo, sino que se repite demasiado, que los personajes revivan en el pensamiento distintas etapas de su existencia. Mathias, autor teatral esclavizado por la vanidad —se resiste a reconocerlo— tiene gran amistad con Anna, pintora

muy sensible e inteligente, que es la que diseña los decorados y el vestuario de sus obras. Ella le quiere, y cree que él la corresponde. Pero espera que él la manifieste su amor...

Componen la película dos partes muy diferentes. Incluso opuestas. Una realista, en que se reflejan fielmente ambientes estudiantiles y artísticos. Y otra, sugerida por aquella—en lo que afecta a Mathias—, que es un sueño.

Película desigual, desproporcionada, en la que muchas pretensiones estéticas y en los resultados, muy discutibles, resalta como su nota mejor la interpretación.

Anouk Aimée incorpora exactamente el papel de Anna, muy apropiado a sus cualidades.

Ives Montand muy monótono inexpressivo.

Secundan sus actuaciones Adriana Bogdan, François Benkelaer, Nicole Debonne y Michael Goudh.

### EL CINE ESPAÑOL EN LOS FESTIVALES DE SAN SEBASTIAN Y DE BERLIN

La Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos ha aceptado la propuesta de películas para representar oficialmente a España en los Festivales de San Sebastián y de Berlín. Para San Sebastián: «El cadáver exquisito» y «Los desafíos». La primera, dirigida por Vicente Aranda e interpretada por Capucine, Carlos Estrada, Teresa Gimpera y Judy Matheson. La segunda, dirigida por Claudio Guerin, José Luis Egea y Víctor Erice, y son sus principales intérpretes Dean Cain, Francisco Rabal, Asunción Balaguer, Teresa Rabal, Alfredo Mayo, Julia Gutiérrez Caba y Fernando Sánchez Polack.

Para Berlín, en la Sección de concurso, «La madriguera», dirigida por Carlos Saura y con Geraldine Chaplin, Per Oscarsson y Teresa del Río, como intérpretes. Y para la Sección «Revista de Películas», «Nocturno 29», dirigida por Pedro Portabella y que interpretan Lucía Bosé, Mario Cabré y Luis Ciges.

«Patton» es la historia de dos hombres: George S. Patton Jr., general del arma de Infantería de los Estados Unidos, y Omar N. Bradley, general de la Armada estadounidense.

La acción de la historia tiene como fondo, denominador común y «leit motiv», los más importantes sucesos, batallas y —por qué no decirlo?— matices de la segunda guerra mundial. «Patton» no es otra historia más o menos gráfica, más o menos convencional, sobre guerra, sobre «la guerra»; sino una historia diferente sobre los hombres —los soldados—, sus conflictos, sus problemas, sus aflicciones, sus escasas alegrías, sus triunfos y sus derrotas.

UN PAR DE «COLTS», CON  
CACHAS DE MARFIL

El general Patton —George Scott— se muestra en la pantalla tal como fue en realidad, con sus numerosos defectos y sus numerosas virtudes, con sus infantilismos —¡era americano!— y sus «boutades», con sus positivos valores humanos y profesionales, sus miserias y sus vilezas.

Patton era un hombre piadoso y profano, brutal y delicado, obscuro y ascético. Lucía un par de «colts» del 45 —con cachas de marfil tallado— a la cintura, como cualquier llanero del «Far West» —¡en pleno siglo XXI!—. Era un seudopoeta casi iluminado, con no demasiado talento. Su francés era tan fluido como su procaacidad.

Patton disfrutaba como un colegial que ha salido en el cuadro de honor con la publicidad que se le hacía —más o menos groseramente en los periódicos y los partes

### «PATTON»

## UN FILME INSOLITO SOBRE UNA FIGURA INSOLITA

LA PELICULA SE HA RODADO EN ESPAÑA (ALMERIA, SEGOVIA, MADRID Y PAMPLONA), ITALIA, FRANCIA, BELGICA, ALEMANIA, INGLATERRA Y LA ISLA DE CRETA

de guerra—. En más de una ocasión se excedió al manifestar sus sentimientos. Fue retirado de la Tercera Compañía cuando alegó que el mando ordinario de los nazis no era muy diferente del de los demócratas y republicanos de casa.

«PATTON  
NUNCA SE EQUIVOCÓ...»

«Salvo en una o dos ocasiones —dice George Scott, el actor que encarna la figura de Patton en la ficción cinematográfica— Patton nunca se equivocó. Y es muy interesante observar que él fue el primer hombre que conquistó la ciudad de Metz después del año 1100. Fue brillante. Sus planes nunca fueron empleados por sus superiores. Uno de ellos —como se hace constar en la película— quizá hubiese terminado radicalmente con la segunda guerra mundial en 1944.»

Al día siguiente de la muerte de Patton, el periódico «The New York Times» dijo en un editorial: «Se le ha comparado con Jeb

Stuart, Nathan Bedford Forrest y Phil Sheridan; pero él libró sus batallas en un campo más grande que cualesquiera de ellos. No fue un hombre de paz. Tal vez él hubiera preferido morir en la cumbre de su fama: cuando sus hombres —que le adoraban— le seguían con perruna devoción. Su patria concederá a su memoria una medida total de esa fidelidad».

OTOÑO DE 1968

En el otoño de 1968, el general de la Armada estadounidense Omar N. Bradley programó una «tourné» —por así decir— con el productor cinematográfico Frank McCarthy y el realizador Franklin Schaffner por las rutas y campos de batalla que fueron escenario de las campañas de Patton. El director y el productor continuaron después su viaje a España, donde pudieron encontrar el terreno, emplazamiento y otras características análogas a las que habían visto con Bradley. Este —que actualmente cuenta setenta y cinco

años— ha sido solicitado por la Fox para trabajar como asesor técnico militar en la película.

El Ejército español ha facilitado a la firma productora doscientos carros de combate de varios tipos. A estos vehículos les apoyan otras armas pesadas de todas clases.

La producción se inició el tres de febrero de este año en los pinares próximos a la ciudad de Segovia, los cuales aparecerán en la pantalla como si se tratara de los bosques nevados de las Ardenas, donde se desarrolló la famosa batalla del mismo nombre —exactamente en la parte occidental de la frontera alemana— y que costó 176.000 muertos —de ellos 76.000 pertenecientes a las filas aliadas—.

#### UN PAPEL HISTORICO

Una imprevista reunión de los Aliados en el cuartel general de Eisenhower —recientemente desaparecido— designó al ejército de Patton para el desempeño de lo que iba a ser un papel histórico:

lanzarse hacia el Norte en un movimiento envolvente para ir a liberar a una ciudad insignificante en apariencia, pero de un valor estratégico inmenso, llamada Bastogne.

La liberación, por parte de Patton, de la pequeña localidad de Bastogne fue considerada por el general Bradley y otros altos jefes militares como una de las maniobras más brillantes de la guerra.

Las batallas han sido rodadas en el Paso de Kasserine, el Guettan, Sicilia, Francia, Bélgica (Bulge) y Alemania: España (Segovia, Madrid, Almería y Pamplona), Inglaterra (Knutsford), Marruecos (Marrakesh) y Creta (una prueba de exteriores).

#### EL ALCANCE LOGISTICO DE «PATTON»

El alcance logístico de esta producción es extraordinario. La secuencia en la cual Patton hace su entrada en Palermo (Sicilia) congrega a un total de 3.600 soldados y personal civil. La liberación de Bastogne se culmina con el epoyo de 900 soldados.

Dos unidades de filmación han estado destinadas a trabajar continuamente siguiendo el programa establecido para el rodaje.

El objetivo panorámico de las cámaras —de dimensión 150— permite una visión por demás amplia y el guión ha sido escrito para sacar el máximo partido de la gran oportunidad que brinda este espectacular despliegue de medios con el mayor verismo dramático. (Pyresa.)

J. L. A. FERMOSEL

Miércoles 11 de junio de 1969

Arriba 27



# REUNION INTERNACIONAL SOBRE FLAMENCO

Se celebrará en Madrid del 18 al 20 de este mes

MADRID 10. (Pyresa.)—Los días 18, 19 y 20 de junio, tendrá lugar en Madrid una reunión internacional, organizada por el Centro de Estudios de Música y de Flamenco, en la que se estudiarán los orígenes del canto flamenco. Durante estas jornadas se examinarán los trabajos alusivos al tema, que serán presentados por los consejeros del Centro, señores Teres Sadaba, profesor de la Universidad de Madrid; don Manuel García Matos, catedrático de folklore del Real Conservatorio de Música de Madrid; don Manuel Cano Tamayo, don José Blas Vega y don Arcadio Larrea. También presentarán comunicaciones, don José Luque Navajas, don Manuel Pareja Obregón, señor García Durán y don Antonio Mata Gómez. Sobre todos los temas se celebrarán coloquios en los que podrán intervenir los asistentes a la reunión.

El Centro de Estudios de Música Andaluza y de Flamenco fue creado por el Instituto de Cultura Hispánica en marzo del año pasado, como consecuencia de un acuerdo entre la UNESCO y el Gobierno español para estudiar los orígenes e influencias del flamenco y conservar sus formas. La UNESCO lo subvenciona y facilita aparatos como magnetófonos, bandas, cámaras de cine, proyectores, etcétera.

Lo preside don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica, y está constituido por un Consejo directivo de seis miembros, tres de ellos designados por la UNESCO y los otros tres por España, y un Consejo asesor formado por especialistas en el arte flamenco.

En el acuerdo con la ONU para la constitución del Centro se convino celebrar una reunión internacional que se llevará a cabo los días citados en el Instituto de Cultura Hispánica, en la Ciudad Universitaria.

A la reunión asistirán los miembros del Consejo asesor del Centro, especialistas extranjeros interesados en el tema y personalidades españolas que han estudiado estas cuestiones.

## Fase final del Certamen "Mejor Concertista Juvenil"

MADRID.—En el salón de actos de la DNJ se ha iniciado la fase final correspondiente al Certamen «Mejor Concertista Juvenil 1969».

El primero en actuar ha sido el pianista Guillermo Fernández Rubio, seleccionado por Valencia, que interpretó obras de Daquin, Beethoven, Chopin, Faula, Halffter. También en el salón de actos

de la Delegación Nacional de Juventudes (Ortega y Gasset 71) ha tenido lugar el segundo concierto a cargo de Agustín Vergara Muñoz, representante de Vizcaya.

Los distintos conciertos de esta prueba final del Certamen, que llega a su edición número seis, están organizados por el Servicio de Actividades Culturales de Juventudes y tiene lugar los martes y viernes a las seis y media de la tarde.

## Conchita Velasco, "Susana"

MADRID. (Pyresa.)—Conchita Velasco es la principal intérprete de la película «Susana» cuya filmación transcurre en Aguadulce (Almería), bajo la dirección de Mariano Ozores. Junto a la popular actriz, intervienen en el reparto, Juanjo Menéndez, Angel Aranda, Florinda Chico, Mari Francis, Manolo Zarzo, Roberto Camardiel, Antonio Ozores, Perla Cristal, Paloma Cela y «Los Gemelos del Sur». El guión es del propio Ozores.

## UN BUEN REPARTO

José Luis López Vázquez, Laly Soldevila, Emilio G. Caba, Enriqueta Carballeira, Antonio Martelo y Florinda Chico, son los principales actores del extenso reparto que figura en «No somos ni Romeo ni Julieta», la graciosa película en Eastmancolor, que distribuye Exclusivas Florinda, y que, entre risas, viene dispuesta a acabar con muchos mitos, porque demuestra que no es preciso, hacer cine del Oeste, ni de agentes, más o menos secretos, así como tampoco apoyarse en la anatomía

femenina para conseguir un apertecido éxito taquillero.

«No somos ni Romeo ni Julieta» que se estrenará dentro de breves días, ha sido dirigida por el popular autor Alfonso Paso y está basada en su comedia del mismo título varias veces centenaria en la cartelera.

El acontecimiento cinematográfico de esta temporada no puede ser otro que «No somos ni Romeo ni Julieta», por su dirección, por su divertido argumento y por su magnífico reparto

## TEATRO

# INAUGURACION DEL NUEVO CAFE-TEATRO ISMAEL EN LA PLAZA DE SANTA ANA

Ha abierto sus puertas al público el café teatro Ismael, situado en la plaza de Santa Ana, «cerca de la estatua del glorioso Calderó y en los aledaños del antiguo Corral de la Pacheca», según reza el programa. Es el segundo de esta clase que se inaugura en Madrid. Se trata de un local acogedor, decorado con exquisito gusto moderno, en el que la escena está situada en el centro del rectángulo, rodeada de público situado al frente y a los lados, lo que permite perfecta visibilidad y audición desde todos los ángulos.

Se quiso dar a la noche de inauguración un tono grato, e intrascendente, guardando para etapas posteriores los programas de experiencia o vanguardia que parecen indicados para esta clase de locales en los que el espectador se siente más compenetrado con el actor tanto por su proximidad a él, como por el tema de actualidad que pueda teatralizarse. El de la comedia de anoche es un enredo simple; divertido cuento de ladrones que intentan desvalijar una casa de alquiler (de ahí su título: «Se alquila») y coronan su latrocinio haciéndose pasar por propietarios. Lo escribió hace bastantes años Gabriel D'Hervillier y ha sido traducido por Alfredo Marquerite.

El público rió mucho, sobre todo con los intérpretes, a los que José Luis Yzaguirre dirigió con

buen tino, apurando hasta el límite las situaciones cómicas. Francisco Casares y Mario A. fueron la pareja de jóvenes ladrones opuestos en sus reacciones; Luis G. Páramo hizo muy bien el tipo de un comisario de Policía tímido y dominado por su absorbente esposa, en cuyo papel se mostró Raquel Daina como una estupenda actriz cómica. Luis Lasala cerró el quinteto, haciendo el propietario verdadero con simpática naturalidad.

Al final saludaron los actores con el director, que había pronunciado unas palabras previas explicando los proyectos del café-teatro Ismael, al que espera gran porvenir en la vida teatral madrileña, a juzgar por el éxito de la inauguración.

## «LA CASA DE LAS CHIVAS» TRICENTENARIA

Ha llegado a las trescientas representaciones la comedia de Jaime Salóm «La casa de las chivas», que continúa a teatro lleno en el Marquina, con pronóstico de continuar la próxima temporada si que se quiebre su impacto popular.

Asistieron a la representación conmemorativa el autor y el director José María Loperena, que saludaron al final en unión de los actores María José Alfonso, Terle Pávez, Erasmo Pascual, Francisco Valladares y demás compañeros. José de JUANES

# ¡MAÑANA JUEVES, ESTRENO!

Un asunto divertido, gracioso... Unos actores simpáticos, actuales...

¡En la primera película nacional autorizada para «toda clase de carcajadas»!



con LALY SOLDEVILA • EMILIO G. CABA • ENRIQUETA CARBALLEIRA • ANTONIO MARTELO y FLORINDA CHICO DIRECTOR: ALFONSO PASO • EASTMANCOLOR

FOTOGRAFIA: ANTONIO MACASOLI MUSICA: MANUEL PARADA PRODUCTOR: EDUARDO MANZANOS

Hay parejas que cuando descubren el amor ya no lo sueltan: esta es la historia de una de ellas

MAYORES DE 18 AÑOS



## CONSUELO

Aquellos que sentían una pena muy honda que les embargaba todo su ser, se han podido consolar, o lo han consolado los más optimistas, ante unos resultados bursátiles más agradables al buen ver y al buen sentir de todos en la nueva jornada, después de una larga vacación. Pero la pregunta está en el aire: ¿Seguirá la tendencia recuperadora? Posiblemente el mercado haya entrado en una etapa consolidadora de anteriores alzas, aunque en algunas entidades puede ser que se produzca una regresión lógica hacia unos cambios que guarden proporción con su rentabilidad. También pesa mucho el sector de los derechos de suscripción o de adjudicación, ante una cada vez mayor contratación, que reflejan las ganas de realizar de unos y los deseos de invertir de otros, canalizándose una parte importante de la demanda hacia este sector.

El negocio total en pesetas nominales señala fuerte cantidad, influenciada por el departamento de Fondos Públicos, aunque también por el de obligaciones y acciones, en que la cantidad es excelente; pero la habida en el sector de los derechos es totalmente óptima y de gran magnitud, al alcanzarse 38.932.973 pesetas efectivas, destacando los 8,3 millones en los derechos del Hispano; 4,8 millones, en Sevilla; 4,1, en Bilbao y Urquijo; 3,6 millones, en Unión Eléctrica, y tres, en Galerías Preciados.

En el sector de acciones hay que destacar a tres entidades bancarias, con fuerte negocio y disparidad de cotización, ya que una ha subido, otra ha repetido y la otra ha bajado, y son las siguientes: Banesto, que se recupera en cuatro enteros, se han contratado 8.661 acciones, por un efectivo de 23.904.360 pesetas; Central, que repite cambio a duras penas, se contratan 3.345 acciones, por un efectivo de pesetas 23.415.000, y del Santander, que no puede aguantar la tormenta realizadora, perdiendo 37 enteros, se negocian 8.483 acciones, por un efectivo de 25.703.490 pesetas. Mención aparte daremos a la Banca López Quesada, que está bajando todos los récords de su historia bursátil ante la persistencia en la posición papel, sin poderse contratar por falta de demanda, y que ya son 108 enteros los que teóricamente tiene perdidos. ¿Hasta cuándo? No sabemos; pero si les podemos decir que en cuanto convenga retirarán ese 20 por 100 mínimo establecido, o, por el contrario, puede ser que sea retirada toda la oferta, según sea la posición papel y la diferencia que haya en ese momento. Todo es cuestión de saber esperar, o entrar con suerte en un valor. En este caso tenemos a Hidro-Española, que por haber anunciado antes su desdoble gratis hay abundante demanda, negociándose en la actual sesión 7.628 acciones, por un efectivo de 9,3 millones, y también a Iberduero, del cual se contratan 3.220 acciones, por un efectivo de 5,5 millones de pesetas. Con fuerte recuperación hay que señalar a las acciones pequeñas de Fecsa.

En los demás corros se ha observado cierta tendencia bajista, principalmente en valores químicos y siderometalúrgicos, con sostenimiento ponderado en los demás. Los valores tratados fueron 106, de los que suben 37, bajan 35 y repiten 34 en sus precedentes.

**TENDENCIAS AL CIERRE.**— Demanda para Banesto, Hispano —acciones y derechos—, Ibérico, Granada, Santander, Fecsa, U. E. M., Asland, Cristalería Española —a 1.110—, Vallehermoso, Inm.-Metro, Cartisa, Citroën, Telefónica y Sniace. Oferta para Central, Popular, Cantábrico, Hidrola, Galerías —a 540—, Cinca, Urbis, Femsa, Petróleos Auxiliarios y Banca López Quesada (a 1.472,

A. ESPADA BEJAR

Miércoles 11 de junio de 1969

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

|   | Cambio  | Diferencia |      | Cambio                      | Diferencia |      | Cambio                       | Diferencia |                        | Cambio                      | Diferencia |
|---|---------|------------|------|-----------------------------|------------|------|------------------------------|------------|------------------------|-----------------------------|------------|
| <b>Efectos públicos:</b>                                      |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| Interior, 4 % ...   | 111,25  | —          | 0,50 | Bankiún ...                 | 228,—      | =    | Inmobiliarias:               |            |                        | Gal ...                     | 663,—      |
| Exterior, 4 % ...   | 113,25  | *          |      | Bilbao ...                  | 1.000,—    | =    | Alcázar ...                  | 225,—      | *                      | Española de Petróleos       | 630,—      |
| Amort. 4 % 1950 ...   | 113,—   | —          | 0,75 | C. Navarro ...              | 934,—      | =    | Baml ...                     | 142,—      | *                      | Unión Resinera ...          | 332,—      |
| Amort. 4 % 1951 ...   | 111,75  | —          | 0,25 | Central ...                 | 1.400,—    | =    | Ceisa grandes ...            | 136,—      | *                      | <b>Seguros:</b>             |            |
| Amort. 4 % 1953 ...   | 113,—   | =          |      | Continental ...             | 1.320,—    | +    | Ceisa pequeñas ...           | 135,—      | —                      | Hermes, B. ...              | 334,—      |
| Amort. 4 % 1957 ...   | 113,—   | *          |      | Eurobanco ...               | 261,—      | —    | Fincosa ...                  | 112,—      | —                      | Unión Fénix ...             | 1.400,—    |
| Amort. 3,50 % 1951 ...  | 106,—   | =          |      | Exterior ...                | 635,—      | —    | Hispana, pref. ...           | 132,—      | s/dv                   | <b>Siderometalúrgicas:</b>  |            |
| Amort. 3 % 1949 ...   | 103,50  | =          |      | Fomento ...                 | 423,—      | +    | Inm. Metropolitana ...       | 303,—      | =                      | Altos Hornos ...            | 83,—       |
| Céd. Inver. B 1961 ...  | 102,75  | =          |      | Grat. de Comercio ...       | 830,—      | —    | Urbis ...                    | 338,—      | s/dcho                 | Seat ...                    | 523,—      |
| Céd. Inver. C 1962 ...  | 103,50  | *          |      | Granada ...                 | 265,—      | +    | Vacasa ...                   | 312,—      | *                      | Auxiliar F. C. ...          | 88,50      |
| Céd. Inver. D 1963 ...  | 102,—   | s/c        |      | Indus. Bilbao ...           | 380,—      | —    | <b>Urbanizaciones:</b>       |            |                        | Citroën Hispania ...        | 225,—      |
| Inst. Nac. Colonizac. ...                                     | 102,50  | *          |      | Hispano ...                 | 990,—      | +    | Urea ...                     | 100,—      | *                      | Basconia ...                | 247,—      |
| Reconst. Nacional ...   | 106,—   | —          | 1,—  | Ibérico ...                 | 930,—      | +    | Saconia ...                  | 134,—      | *                      | Babcock Wilcox rojas        | 88,—       |
| Renfe ...   | 110,—   | *          |      | López Quesada ...           | 1.589,—    | *    | <b>Inversión mobiliaria:</b> |            |                        | Enasa ...                   | 165,—      |
| Deuda Universitaria ...                                       | 106,50  | =          |      | Mercantil ...               | 895,—      | *    |                              |            | General de Inversiones | 588,—                       | *          |
| <b>Cédulas:</b>   |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| Banc. Hipot. 4 % ...  | 89,—    | —          | 0,75 | P. Español ...              | 1.057,—    | —    | Finsa ...                    | 191,—      | —                      | A. Tudor ...                | 503,—      |
| — A ...   | 99,—    | —          |      | Rural ...                   | 405,—      | —    | Ibérica Valores ...          | 120,—      | *                      | E. Zinc ...                 | 125,—      |
| — B ...   | 99,50   | —          | 1,50 | Santander ...               | 1.212,—    | —    | Continental Valores ...      | 120,—      | *                      | Femsa ...                   | 288,—      |
| — C ...   | 99,50   | =          |      | Urquijo ...                 | 757,—      | +    | Insa ...                     | 144,—      | *                      | Fasa Renault ...            | 315,—      |
| — exentas 4 % ...   | 107,—   | =          |      | Valencia ...                | 1.795,—    | —    | Fibansa ...                  | 805,—      | *                      | Finanzauto ...              | 791,—      |
| <b>Crédito Local Inter.:</b>                                  |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| — lotes 1942-44 ...   | 104,75  | =          |      | Vizcaya ...                 | 990,—      | =    | Popularinsa ...              | 290,—      | *                      | Finanzauto Servicios ...    | 715,—      |
| — de 1.000 ...  | 102,—   | —          |      | Zaragoza ...                | 944,—      | —    | Vamosa ...                   | 110,—      | *                      | General Eléctrica ...       | 127,—      |
| — oreí 500 ...  | 104,50  | —          | 0,50 | <b>Electricidad y Gas:</b>  |            |      | Cartisa ...                  | 474,—      | +                      | I. Santa Bárbara ...        | 74,—       |
| — oreí 1.000 ...  | 103,25  | +          | 0,50 | Jatallana Gas ...           | 170,—      | *    | <b>Mineras:</b>              |            |                        | Maquinista T. y M. ...      | 61,—       |
| <b>Bonos bancarios:</b>                                       |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| Bandesco 1963 ...   | 91,25   | =          |      | Eléct. Viesgo ...           | 220,—      | =    | Rio Pinto, A. ...            | 274,—      | +                      | Material y Const. ...       | 104,50     |
| — 1964 ...  | 91,50   | =          |      | Eléct. Leonesas ...         | 93,—       | =    | *Duro Felguera ...           | 77,—       | —                      | M. Santa Ana ...            | 133,—      |
| — abril 1965 ...  | 91,75   | =          |      | Reunidas Zaragoza ...       | 103,—      | —    | Los Guindos ...              | 65,—       | —                      | Motor Ibérica ...           | 1.650,—    |
| — agosto 1965 ...   | 91,75   | =          |      | Reosa grandes ...           | 275,—      | —    | M. Ponferrada ...            | 249,—      | —                      | Nueva Mont Quijano          | 112,—      |
| — octubre 1965 ...  | 91,50   | =          |      | Reosa pequeñas ...          | 285,—      | +    | <b>Monopolios:</b>           |            |                        | <b>Textiles:</b>            |            |
| — agosto 1966 ...   | 92,75   | =          |      | Fenosa ...                  | 177,—      | s/dv | Campsa ...                   | 219,—      | —                      | Fefasa ...                  | 71,—       |
| Euroban 1964 ...  | 100,—   | =          |      | R. Cantábrico ...           | 180,—      | —    | Tabacalera ...               | 200,—      | +                      | Sniace ...                  | 142,—      |
| — 1965 ...  | 100,—   | =          |      | R. Cataluña ...             | 153,—      | +    | <b>Navegación y Pesca:</b>   |            |                        | <b>Transportes:</b>         |            |
| — 1966 ...  | 100,—   | =          |      | R. Español ...              | 245,—      | +    | E. G. Naval ...              | 95,—       | +                      | Aviaco ...                  | 86,—       |
| Induban 1964 ...  | 102,25  | +          | 0,25 | Iberdue ...                 | 343,—      | —    | Pebsa ...                    | 68,—       | —                      | Iberia, ord. ...            | 160,—      |
| — julio 1965 ...  | 101,75  | =          | *    | Lengreo ...                 | 32,—       | —    | Trasmediterránea ...         | 215,—      | —                      | Metropolitano ...           | 191,—      |
| — diciembre 1965 ...  | 100,—   | *          |      | Salto del Nansa ...         | 132,—      | =    | Naval Levante ...            | 129,—      | +                      | <b>ULTIMA COTIZACION*</b>   |            |
| — junio 1966 ...  | 102,25  | +          | 0,50 | Sevillana ...               | 225,—      | —    | <b>Papel:</b>                |            |                        | <b>Der. de suscripción:</b> |            |
| Fomento 1964 I ...  | 92,—    | =          |      | Urdor E. M. ...             | 184,—      | —    | Papelera Española ...        | 160,—      | +                      | Banco Bilbao ...            | 880,—      |
| — 1965 II ...   | 92,—    | =          |      | <b>Alimentación:</b>        |            |      | Papelera Reunidas ...        | 143,—      | *                      | Banco Continental ...       | 3.928,—    |
| — 1965 III ...  | 93,—    | =          |      | El Agulla ...               | 299,—      | —    | <b>Químicas:</b>             |            |                        | Banco General ...           | 962,—      |
| Bilbao 1964 ...   | 100,—   | =          |      | Azuacera ...                | 136,50     | —    | Cros ...                     | 242,—      | s/dv                   | Hispano ...                 | 720,—      |
| Bankinter 1965 ...  | 100,—   | =          |      | Ebro ...                    | 921,—      | +    | Dow Unquinesa ...            | 222,—      | —                      | Banco Urquijo ...           | 798,—      |
| — 1966 ...  | 100,—   | =          |      | <b>Comercio:</b>            |            |      | Energía I. Aragonesas ...    | 157,—      | —                      | Banco Vizcaya ...           | 870,—      |
| — 1967 ...  | 100,—   | =          |      | Central Inver. y Créd. ...  | 281,—      | *    | Carburos Metálicos ...       | 503,—      | *                      | Electra de Viesgo ...       | 51,—       |
| — 1968 ...  | 100,—   | =          |      | Galerías Preciados ...      | 555,—      | *    | Cepa ...                     | 705,—      | —                      | Sevillana ...               | 109,—      |
| Urquijo 1963 ...  | 100,25  | =          |      | Montserrat ...              | 163,—      | *    | Explosivos ...               | 335,—      | —                      | U. Eléctrica ...            | 42,75      |
| — 1964 ...  | 100,25  | =          |      | <b>Construcción:</b>        |            |      | Fosforera Española ...       | 621,—      | —                      | Galerías Preciados ...      | 1.250,—    |
| — 1965 ...  | 101,—   | =          |      | Cementos Alba, A ...        | 280,—      | *    | Hidro Nitro ...              | 68,—       | —                      | C. Alba grande ...          | 425,—      |
| — conv. 1965 ...  | 121,—   | =          | *    | Cementos Alba, B ...        | 26,—       | s/dv | Petroliber ...               | 391,—      | —                      | C. Alba, peq. ...           | 85,—       |
| — conv. 1967 ...  | 146,—   | =          | *    | Financiera y Minera ...     | 500,—      | =    | Ibys ...                     | 685,—      | *                      | Juan Urbis ...              | 70,—       |
| Bankiún 1964 ...  | 100,—   | =          |      | Portland Valderrivas ...    | 412,—      | *    | Químicas Canarias ...        | 314,—      | *                      | Fosforera ...               | 505,—      |
| — 1965 ...  | 100,—   | =          |      | Valenciana Cement ...       | 475,—      | *    | Insular Nitrógeno ...        | 236,—      | —                      | Tafisa ...                  | 55,—       |
| — 1966 ...  | 100,—   | =          |      | Cristalería Española, g ... | 990,—      | *    | <b>BOLSA DE BARCELONA</b>    |            |                        | E. del Zinz ...             | 4,—        |
| <b>ACCIONES</b>   |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>Bancos:</b>  |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| Aragón ...  | 915,—   | —          | 2,—  | Hidrociivil ...             | 77,—       | =    | <b>BOLSA DE BILBAO</b>       |            |                        | Finanzauto ...              | 275,—      |
| Banesto ...   | 1.104,— | +          | 4,—  | Dragados y Constr. ...      | 645,—      | =    | Banco Comerc. Trans          | 720,—      | —                      | Sniace ...                  | 20,—       |
| <b>INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID</b> |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>Base 31 de diciembre de 1968 = 100</b>                     |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>General</b>  |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES</b>                      |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>Fondos públicos</b>  |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>Obligaciones</b>   |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>Acciones</b>   |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |
| <b>Total</b>  |         |            |      |                             |            |      |                              |            |                        |                             |            |

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

|                         | Día 4  | Día 10 |
|-------------------------|--------|--------|
| Bancos ...              | 110,93 | 111,36 |
| Eléctricas ...          | 123,44 | 124,65 |
| Alimentación ...        | 138,93 | 138,96 |
| Construcción ...        | 126,39 | 125,94 |
| Inversión ...           | 136,73 | 137,06 |
| Mineras ...             | 171,85 | 171,50 |
| Monopolios ...          | 117,37 | 117,16 |
| Siderometalúrgicas ...  | 144,07 | 144,61 |
| Químicas y Textiles ... | 163,58 | 163,19 |
| Varias ...              | 107,76 | 108,52 |
| General ...             | 122,50 | 122,96 |

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

|                     | Día 4      | Día 10      |
|---------------------|------------|-------------|
| Fondos públicos ... | 5.990.000  | 52.807.500  |
| Obligaciones ...    | 27.325.000 | 38.583.000  |
| Acciones ...        | 20.024.800 | 32.286.400  |
| Total ...           | 53.339.800 | 123.676.900 |

## BOLSA DE BARCELONA

|                            | Cambio | Diferencia |                          | Cambio | Diferencia |
|----------------------------|--------|------------|--------------------------|--------|------------|
| Banco Comerc. Trans        | 720,—  | —          | Fomento Obr. y Cons      | 427,—  | +          |
| Exterior de España ...     | 635,—  | —          | Motor Ibérica ...        | 313,—  | —          |
| ENHER ...                  | 105,—  | *          | La Maquinista Terr. ...  | 60,—   | —          |
| Aguas de Barcelona ...     | 345,—  | —          | Industrias Agrícolas ... | 350,—  | +          |
| Asfaltos Port. Asland ...  | 350,—  | —          | Tabacos de Filipinas ... | 176,—  | +          |
| Aux. Const. «Sansón» ...   | 198,—  | —          | Telefónica ...           | 236,50 | —          |
| Catalana Gas y Elec ...    | 167,—  | —          | U. E. Explosivos ...     | 336,—  | +          |
| Cros, S. A. ...            | 238,—  | s/dv       | Urbanizac. Transp. ...   | 341,—  | 34,—       |
| Electro Metal Ebro ...     | 165,—  | *          | La Seda Barcelona ...    | 495,—  | —          |
| España Industrial ...      | 270,—  | *          | Pirelli ...              | 175,—  | —          |
| Española Carburos ...      | 483,—  | —          | M. Santa Ana ...         | 133,—  | *          |
| Esp. Elec. y G. Lebón ...  | 110,—  | *          | Tac ...                  | 183,—  | *          |
| Española Petróleos ...     | 630,—  | —          | Siemens ...              | 127,—  | *          |
| FECSA, de 5.000 ptas ...   | 280,—  | +          |                          |        |            |
| Ferrocarriles Cataluña ... | 205,—  | —          |                          |        |            |

## BOLSA DE BILBAO

|                         | Cambio  | Diferencia |                      | Cambio | Diferencia |
|-------------------------|---------|------------|----------------------|--------|------------|
| Banco de Bilbao ...     | 1.000,— | —          | Altos Hornos ...     | 83,—   | +          |
| Vizcaya ...             | 995,—   | —          | Babcock & Wilcox ... | 80,—   | +          |
| La Robla ...            | 37,—    | *          | Basconia ...         | 230,—  | +          |
| Santander ...           | 191,—   | *          | Euskalduna ...       | 90,—   | +          |
| Vascongados ...         | 58,—    | *          | Echevarría ...       | 101,—  | *          |
| Electra Viesgo ...      | 216,—   | —          | Papelera ...         | 157,50 | —          |
| Hidroeléctrica Esp. ... | 242,—   | —          | Resinera ...         | 333,—  | *          |
| Iberduero ...           | 341,—   | +          | Explosivos ...       | 332,—  | *          |
| Menera, ord. ...        | 176,—   | *          | Dow Unquinesa ...    | 215,—  | —          |
| Marítima Nervión ...    | 285,—   | *          | Sefanitro ...        | 252,—  | *          |
| Naviera Aznar ...       | 82,—    | +          | Nicas ...            | 147,—  | —          |
| N. Vascongada ...       | 181,—   | +          | Telefónica ...       | 237,—  | +          |
| Naviera Bilbaina ...    | 187,—   | +          | Santa Bárbara ...    | 74,—   | *          |
| Grat. de Navegación ... | 300,—   | *          | C. Mondragón ...     | 135,—  | *          |

LEA USTED

«El Ruedo» APARECE LOS MARTES

Arriba 29



# ALEMANIA HA VENIDO A LA FERIA MAS QUE A VENDER A COMPRAR

POR PRIMERA VEZ EN EL MUNDO INSTALA UNA OFICINA PARA EL FOMENTO DE SUS PROPIAS IMPORTACIONES

Quiere aminorar el desnivel de la balanza comercial hispano-alemana, que nos es adversa en veinte mil millones de pesetas

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada).—Por primera vez en una Feria de Muestras se da en la de Barcelona este año el insólito caso de un país que acude a ella no sólo a exponer sus productos con la lógica intención de vender, sino también a promover el aumento de sus compras, porque así conviene a su propia economía, plétóricamente superdesarrollada.

Este país, naturalmente, es Alemania, donde, incluso, se plantea la cuestión de si convendrá o no proceder a la elevación del valor del marco a fin de frenar un poco la exportación y aumentar la importación y corregir de este modo el enorme desnivel favorable de su balanza comercial, objetivos aparentemente paradójicos, puesto que en casi todos los demás países del mundo se aspira cabalmente a lo contrario.

## OFICINA PARA EL FOMENTO DE LAS IMPORTACIONES

Así la gran novedad que este año presenta el Pabellón alemán en la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, consiste en la instalación de una oficina para el fomento de las compras alemanas a España, verdadero estreno mundial de una nueva iniciativa del Gobierno de Bonn, encaminada a equilibrar su comercio exterior hasta donde sea posible, sabiendo cuán conveniente resulta que los compradores de productos alemanes puedan pagarlos con sus propios productos y cuán peligrosa puede llegar a ser una balanza comercial excesivamente ventajosa.

La Oficina de referencia facilita, a los expositores españoles en la Feria, toda clase de informaciones, ayudándoles, incluso, a establecer contactos concretos con importadores alemanes.

## VEINTE MIL MILLONES DE DESNIVEL

Y, ciertamente, es inmensa la tarea que incumbe a esta Oficina alemana en la Feria de Muestras de Barcelona y a otros posibles organismos análogos, ya que el desnivel adverso de nuestra Balanza Comercial con Alemania asciende a unos veinte mil millones de pesetas, pues importamos por valor de más de treinta mil millones y, en cambio, no llega a diez mil millones el valor de lo que exportamos.

Esto, a pesar de que durante el pasado año de 1968 nuestras ventas a Alemania experimentaron notable aumento, logrando reducir algo el déficit, como el presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Andrés Ribera Rovira, ha subrayado con ocasión del «Día de Alemania», agregando:

«No es fácil que reduzcamos nuestras compras a la República Federal, demasiado esenciales para mantener a España en el camino del desarrollo económico. No menos difícil será para nosotros continuar incrementando los envíos a Alemania al ritmo del año pasado. Pero todos sabemos que es necesario, imprescindible, intensificar cada día más nuestras relaciones económicas.»

Añadió, por último, el señor Ribera Rovira, que el hecho de que el Pabellón alemán de este año en la Feria tenga un doble carácter de importación y exportación, e incluso, por primera vez, una oficina de fomento de las compras alemanas a España, constituye una prueba más de buena amistad y de cómo Alemania se preocupa no sólo de robustecer su economía, sino, también, de colaborar con los demás pueblos por el bienestar general.

## MOTEL AVION, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 del presente mes, a las 11 de su mañana en el domicilio social de la Compañía: Carretera de Aragón, 345, en primera convocatoria, y en el día siguiente, a la misma hora y en el mismo lugar, en segunda convocatoria, si procede, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Examen y, en su caso, aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias en el ejercicio de 1968.

2.º Examen y aprobación en su caso, de la gestión social.

3.º Cese y nombramiento de cargos.

4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 10 de junio de 1969.—El Consejero Delegado, Agustín López Zazo.

## Compañía Española de Petróleos, S. A.

### «BONOS DE TESORERIA» 6,95 POR 100. EMISION DE 1960

Esta Compañía participa a los señores poseedores de los «Bonos de Tesorería» citados que a partir del día 20 de junio corriente se procederá al pago del cupón número 18 a razón de pesetas 26,41 liquidadas cada uno, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ... 34,75 ptas.

Impuesto sobre la renta del capital ... 8,34 »

Importe líquido por cupón ... 26,41 »

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes:

En MADRID y BARCELONA:

Banco Central

Banco de Santander

Banco Exterior de España

Madrid, 9 de junio de 1969.—El Consejero Gerente, J. Lliso.

## ACLARACION

### Hotelera «El Carmen, S. A.»

#### CONVOCATORIA A JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Por error en la convocatoria publicada ayer en este diario se hacía constar que las Juntas generales ordinarias y extraordinarias se celebrarían en el domicilio social, paseo de la Castellana, número, 57, en primera convocatoria, el día veintidós de junio a las 12 horas, cuando en realidad tendrán lugar el día veintiséis del mismo mes y hora; y en segunda convocatoria si procediera, el día veintisiete, a la misma hora y lugar.

## INMOBILIARIA DE LOS MINISTERIOS, S. A.

### Zurbarán, 14. MADRID

Se convoca Junta General Ordinaria de esta Sociedad para el día 26, a las 13 horas, en primera convocatoria y en segunda convocatoria, al día siguiente, a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbarán, núm. 14, de esta capital, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

Primero.—Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuentas de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1968, distribución de los beneficios y aprobación de la gestión del Consejo.

Segundo.—Cumplimiento, si procede del art. 13 de los Estatutos Sociales.

Tercero.—Nombramiento de censores de cuentas para 1969.

Cuarto.—Designación de interventores para la aprobación del acta.

Quinto.—Para tener derecho a la asistencia a la Junta deberán cumplirse las disposiciones estatutarias sobre la materia.

Madrid, 10 de junio de 1969. El Consejero Gerente (firma ilegible.)

## Talleres E. Grasset, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, avenida de Valladolid, número 47, de esta capital, el día 27 de junio actual a las 12 horas, en primera convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1968, así como la gestión del Consejo de Administración y aplicación de resultados.

2.º Confirmación de nombramiento de consejeros.

3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1969.

4.º Ruegos y varios.

Para el caso de que no fuera posible la constitución de la Junta en primera convocatoria, se convoca a la misma reunión en segunda, para el día 28 de igual mes y a la misma hora, en el expresado domicilio social.

Para ejercitar su derecho de asistencia, los señores accionistas deberán depositar sus acciones, o los resguardos o certificaciones que acrediten sus depósitos, con cinco días de antelación, como mínimo, a la celebración de la Junta, en la caja de la Sociedad.

# CODIGO DE LAS LEYES DE HACIENDA

## RECOGE LAS DISPOSICIONES REGULADORAS DE LA ADMINISTRACION FINANCIERA ESPAÑOLA

Ayer fue entregado por el Ministro de Hacienda a la Prensa

El Ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín reunió a los informadores para hacer entrega de los dos tomos del Código de las Leyes de Hacienda.

El «Código de las Leyes de Hacienda», prologado por el señor Espinosa San Martín, ha sido elaborado por un grupo de trabajo constituido en el Servicio de Publicaciones de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda y recoge, debidamente sistematizadas, concordadas y anotadas las disposiciones reguladoras de la organización y actividad de la administración financiera española.

Este amplio contenido de la obra se halla distribuido en dos volúmenes para su más fácil manejo. Las materias se agrupan en cinco grandes rubricas:

— «La administración financiera: organización, régimen jurídico y presupuestos».

— «El gasto público.»

— «Los ingresos públicos», subdividiéndose en un título primero, dedicado a los tributos (impuestos, tasas fiscales, tributos parafiscales y regímenes fiscales especiales por razón de territorio), y un título segundo, relativo al patrimonio del Estado y a otros ingresos públicos.

— «Crédito, inversiones y seguros», y

— «Haciendas locales».

El número de disposiciones reproducidas en el texto del «Código» es de 645, al que debe añadirse un número muy superior de normas que, por su menor importancia o rango, se encuentran citadas o parcialmente recogidas en notas a pie de página.

La obra contiene un índice sistemático general al principio de cada volumen; un índice sistemático detallado al comienzo de cada uno de los capítulos que integran los cinco libros antes citados y, por último, un índice cronológico de todas las disposiciones recogidas en el texto, que se inserta al final de los dos volúmenes del «Código».

Como es inevitable en este tipo de obras, ha sido necesario fijar una fecha límite para el cierre de la edición, que en el presente caso es la de 15 de abril de 1969, in-

cluyéndose en el «Código» todas las disposiciones que sobre las materias objeto del mismo han sido publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» de aquel día.

A su vez, y con objeto de incorporar a la obra las ulteriores disposiciones que afecten al ordenamiento jurídico de la administración financiera, el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Hacienda tiene el propósito de actualizar el «Código» mediante la periódica publicación de sucesivos apéndices.

## Compañía de Urbanización y Ensanche, S. A.

### (CUESA)

Se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria y Extraordinaria para el día 25 de junio de 1969, a las seis de la tarde, en el domicilio social de la Compañía, calle de María de Molina, 12 (antiguo), con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Aprobación del balance, cuenta de pérdidas y ganancias y demás documentos contables cerrados al 31 de diciembre de 1968 y de la gestión del Consejo de Administración.

2.º Distribución de beneficios.

3.º Movimientos en el Consejo de Administración.

4.º Poderes a personal directivo.

5.º Nombramiento de Censores de Cuentas, titulares y suplentes.

6.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 9 de junio de 1969.—El Consejo de Administración.

## INMOBILIARIA

### SANTO DOMINGO, S. A.

#### Zurbarán, 14. MADRID

Se convoca Junta General Ordinaria de esta Sociedad para el día 26, a las 12 horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, al día siguiente, a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbarán, número 14, de esta capital con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

Primero.—Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias de 1968 y aprobación de la gestión del Consejo.

Segundo.—Cumplimiento, si procede, del art. 24 de los Estatutos Sociales.

Tercero.—Nombramiento de Censores de Cuentas para 1969.

4.º Designación de interventores para la aprobación del acta.

Quinto.—Para tener derecho a la asistencia a la Junta deberán cumplirse las disposiciones estatutarias sobre la materia.

Madrid, 10 de junio de 1969. El Consejero Gerente (firma ilegible.)

## G.U.M.O., S.A.

De conformidad con lo prevenido en el artículo 8.º de los Estatutos sociales, se convoca a los señores Accionistas de esta Sociedad a la Junta General Ordinaria, que se celebrará el día TREINTA DE JUNIO ACTUAL, y su hora DIECISIETE (5 tarde) o en segunda convocatoria a las dieciocho (6 tarde) del mismo día en el domicilio social, avenida de San Diego, 76.

El orden del día a tratar es el siguiente:

1.º Lectura del acta anterior.

2.º Examen del balance y resolución sobre el mismo.

3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 10 de junio de 1969.—El Consejero Delegado (firmado), Ramón Gusano Herrero.



# RENTFONDO, NUEVO FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

GESFONDO, S. A., SOCIEDAD GESTORA DE NUVOFONDO, LANZA SU SEGUNDO FONDO DE INVERSION

INTERESANTES DECLARACIONES DE DON RAMON TRIAS FARGAS, PRESIDENTE Y CONSEJERO DELEGADO DE GESFONDO, S. A.

● AL AHORRO HAY QUE DARLE LO QUE PIDE

● LA ESPECIALIZACION DE LA BOLSA, UNA NECESIDAD

El pasado día 6 tuvo lugar en los locales del Banco Urquijo en Barcelona una reunión informativa para dar a conocer la aparición de un nuevo fondo de inversión mobiliaria: RENTFONDO, cuyo depositario será el BANCO URQUIJO.

Don Ramón Trias Fargas contestó de la siguiente manera a las numerosas preguntas que se le formularon.

## ¿POR QUE SE HA CREADO RENTFONDO?

«Se me ha preguntado por qué entramos en las mil complicaciones que implica la creación de un nuevo fondo cuando el que tenemos —Nuovofondo— funciona a entera satisfacción, está en plena expansión y, en general, constituye un éxito sin paliativos. Tal vez la primera razón que se me ocurre es el deseo que anima a la gestora de alcanzar nuevos éxitos. De todas formas esto del éxito hay que matizarlo, porque, desgraciadamente, esta palabra despierta suspicacias en nuestro país. La gestora desea obtener una marcha satisfactoria de sus actividades y para ello necesita de sus clientes y amigos. Estos aumentan a medida que comprueban que los servicios que les prestamos van resultando cada vez más útiles. Es dentro de esta línea que debe comprenderse la creación de RENTFONDO.

## AL AHORRO HAY QUE DARLE LO QUE PIDE

Como ustedes saben —prosiguió don Ramón Trias—, uno de los principios importantes que determina la naturaleza de los fondos es la especialización de los mismos. El fondo, en términos generales, pretende suministrar una gestión profesional, competente, pero cara. Para ello es preciso reunir el capital de muchos partícipes, ya que por separado no podrían sufragarse los gastos de una administración técnica. Reuniendo recursos de esta manera se consigue también el reparto del riesgo que una fortuna individual moderada no podría permitirse y en términos generales se presta al ahorrador pequeño y medio un servicio interesante. Alargando a sus consecuencias lógicas la idea de los fondos, que consiste en suministrar al ahorrador un activo a medida de sus posibilidades y conveniencias, surge inmediatamente la especialización de los fondos de inversión bursátil. Se trata de mantener las características básicas de esta clase de inversión —rentabilidad del capital, defensa contra la depreciación del dinero y liquidez de la inversión— distinguiendo además entre las distintas necesidades de los que ahorran.

En efecto, no se halla en las mismas condiciones un hombre de cuarenta años, en plena capacidad de trabajo, con determinadas posibilidades de ahorro y una familia incipiente en las que pensar, que la persona que bordea la jubilación o ha entrado ya en ella y empieza a estar al margen de la producción remunerada. En términos generales, creo que al primero le conviene lo que suele llamarse un fondo de capitalización, o sea, un fondo cuyo objetivo principal apunta a la acumulación de plusvalías y a la creación de un patrimonio. Si no lo crea en esta etapa de su vida nuestro hombre ya no lo podrá crear nunca. Por otro lado, dado que se suponen unos ingresos provenientes del trabajo suficientes, la necesidad de una renta dineraria periódica se sitúa en este ejemplo de un plano secundario. En cambio, para el segundo de los casos que indicaba antes se plantea una situación del todo diferente. El protagonista ha visto declinar su capacidad de trabajo y de ganancia, su descendencia ya corre por cuenta propia, y lo que busca es una vez tranquila la base de unos ingresos en efectivo que complementen el retiro o la pensión de jubilación. Se trata aquí de obtener unos pagos periódicos en efectivo, lo más altos que permita un capital determinado. En una secuencia biológica natural podríamos decir que el fondo de «capitalización» es el indicado para un hombre joven que tiene una continuación lógica en el fondo de «rentabilidad», apropiado, este último, para quien orienta su vida en esta última fase que puede ser también creativa, que puede ser tan interesante y agradable, ahora que la gente tiende a jubilarse más joven y en plenas facultades mentales, siempre que dispongamos de unos ingresos mínimos.

Por consiguiente, nuestra gestora, al poner en marcha RENTFONDO ofrece al ahorro una posibilidad nueva de inversión. Conjugándola con Nuovofondo, ofrecemos un binomio de posibilidades cuyos términos se complementan recíprocamente, ajustándose a las necesidades de los partícipes. RENTFONDO, el nuevo fondo, será pues un fondo dedicado a repartir de una manera periódica y en efectivo la mayor parte posible de los resultados que sea compatible con la ley y con la prudencia bursátil. Nuovofondo, nuestro primer fondo y el primer fondo constituido en España, según recordarán ustedes, será un fondo que



Momento de la firma de constitución de RENTFONDO por don José A. Gómez-Vigo, director del Banco Urquijo en Barcelona, y don Ramón Trias Fargas, presidente y consejero delegado de Gesfondo, S. A., ante el notario del Ilustre Colegio de Barcelona, don Tomás Caminal

pensará primordialmente en acumular resultados y reinvertirlos, tratando constantemente de crearle un capital al partícipe.

## LA ESPECIALIZACION HACE FALTA EN BOLSA

Creo —continuó diciendo don Ramón Trias— que es conveniente destacar que esta especialización no sólo favorece al partícipe, sino que ha de ayudar a la buena marcha de nuestras bolsas. En efecto, al perseguir todos los fondos españoles, más o menos el mismo objetivo como está ocurriendo ahora —yo creo que casi todos los fondos operantes en España podrían llamarse fondos mixtos de rentabilidad y capitalización— la gestión de sus carteras incide de una manera involuntariamente concertada sobre las cotizaciones de unas muy parecidas listas de valores, magnificando con ello las oscilaciones bursátiles. Al tener los fondos especializados una política de inversiones distinta, requerirán carteras distintas y con ello diversificarán aún más el riesgo y descenderán la gestión de sus carteras en beneficio de todos. Se puede alegar que nuestra Bolsa no tiene, hoy por hoy, suficientes valores para permitir una clara especialización. Efectivamente, no creo que tuviera sentido, por ejemplo, crear en España un fondo especializado en valores de electrónica, como ocurre en Estados Unidos. Pero sí creo que es posible especializarse en dos o tres grandes líneas de inversión bursátil. Por otro lado, las posibilidades de especialización en las carteras, la pensamos complementar con el mantenimiento de las políticas que corresponden a los objetivos establecidos para cada fondo, tomando respectivamente una postura abierta o restrictiva en materia de reparto de resultados. Ello sólo ayudará a una mayor estabilidad.

## LOS FONDOS Y LA REDISTRIBUCION DE LA RENTA

Creo que los fondos hacen más posible, por lo menos

a largo plazo, el incremento de un determinado capital. Creo también que hacen más rentable una determinada masa de ahorro. Precisamente, por su propia naturaleza, ponen estas mejoras al alcance del ahorrador modesto, ya que el ahorrador poderoso puede arbitrase, y de hecho obtiene, estas ventajas por sí solo. Luego, si a un mismo capital pequeño le mejoramos la rentabilidad es como si al ciudadano ahorrador le hubiéramos aumentado el capital ahorrado con la misma renta de antes. En cierta medida esto equivale a una redistribución de la riqueza por la vía de aumentar sus rendimientos. Sería ridículo que quisiera presentar esta mejora como un sucedáneo de otras vías más drásticas en orden a una más justa y eficiente redistribución de la Renta y la Riqueza que un día habrán de implantarse. De todas maneras es un paso, así sea modesto, en la buena dirección y me complace hacerlo constar.

## COMPETENCIA PROFESIONAL

Por todo lo dicho, no puedo evitar una cierta satisfacción profesional por el hecho de presidir sobre los destinos del primer fondo de inversión mobiliaria que se creó en España y ahora, sobre el primer fondo que se crea por razones estrictamente técnicas de especialización. Espero que podamos seguir siendo los primeros en toda una serie de innovaciones que son financieramente posibles y que nuestro sistema financiero tanto necesita. Y no sólo porque de esta manera pretendemos un mejor servicio a nuestros partícipes y al público en general, que a su vez nos apoya y ayuda para que podamos llevar con éxito nuestra gestión, sino porque el equipo que dirige Gesfondo, S. A., es un equipo altamente profesionalizado, que conoce y aprecia los sabores que produce la íntima satisfacción de la tarea bien realizada.

No sé si esto puede ayudar a aclarar el porqué hemos puesto en marcha a RENTFONDO, el fondo nuevo de la rentabilidad. Espero que sí...

Miércoles 11 de junio de 1969

Arriba 31



# PROMETEDOR FUTURO DE LA COOPERACION INDUSTRIAL HISPANO-AUSTRIACA

Son especialmente favorables las perspectivas en el campo de la producción siderúrgica

VIENA, 10. (Del corresponsal de Pyresa.)—Nuevas perspectivas de cooperación industrial entre España y Austria, que pueden tener la más favorable repercusión en la industria siderúrgica de ambos países, acaban de abrirse con la visita a Austria, por iniciativa del cónsul de este país en Barcelona, don José María Domingo, de todo el subgrupo de fabricantes españoles de aceros finos y especiales. Como se sabe, la técnica austriaca de los aceros se colocó en la vanguardia mundial con el descubrimiento del sistema LD (Lind-Donawitz), pero naturalmente no se ha detenido en ese logro utilizado hoy en todo el mundo, sino que ha continuado con envidiable éxito sus investigaciones (baste mencionar como ejemplo el reciente procedimiento "electro-escoria" que mejora considerablemente la calidad de los aceros finos alados). No es de extrañar, pues, que la iniciativa del cónsul de Austria en Barcelona hallara excelente acogida. Altos Hornos

de Cataluña, Echevarría de Bilbao, Aceros de Llodio, Forjas Alavesas, Construcción Naval de Reinos, Olarra de Bilbao han enviado sus representantes a esta visita a las más modernas factorías especializadas austriacas. En breve entrevista con el señor Domingo y otros componentes del grupo me han confirmado que los directivos de las empresas austriacas —especialmente la casa Boehler y la Vitscher de Estiria— que les recibió con banderas de España, Austria y Estiria, organizando un festival típico en su honor—se han desvivido por atenderles, y que las perspectivas concretas son del mayor interés, lo que contribuirá en breve a elevar la calidad de nuestros aceros especiales.

## AMISTAD ENTRE CIUDADES

Coincidiendo con este encuentro a nivel técnico, se han reforzado en diversos campos los lazos entre Barcelona y Viena. Una delegación de la Asociación de Ami-

gos de Austria, de Barcelona, realizó una visita de amistad a la capital austriaca, llevando un presente del Alcalde de Barcelona para el de Viena. En la recepción, los representantes del Ayuntamiento vienes subrayaron la importancia de estas relaciones de amistad entre ciudades, y expresaron su satisfacción por la unión cada vez más estrecha de ambas capitales. Sobre todo en los campos cultural y deportivo se multiplican desde hace años los intercambios y contactos. Se espera en breve, por ejemplo, la visita del Real Club de Tenis de Barcelona y desde hace unos ocho años, también por iniciativa del actual cónsul de Austria, la Federación Catalana de Esquí realiza cursos en los países austriacos de Vorarlberg y El Tirol, lo que, aparte de disfrutar del paisaje único de estas regiones, permite a nuestros deportistas mejorar su nivel con la llamada técnica austriaca del esquí, no menos famosa en el mundo que la de los aceros.

EN EL PRIMER TRIMESTRE

# LAS IMPORTACIONES ALCANZARON LA CIFRA DE 65.161 MILLONES

SOLAMENTE LOGRARON UN SUPERAVIT LOS PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BIENES DE CONSUMO

MADRID. (Pyresa.)—Durante el primer trimestre de 1969, las importaciones han alcanzado en España la cifra de 65.161 millones de pesetas, las exportaciones, a 33.075 millones, y el déficit, a 32.086 millones de pesetas, según una información de «Actualidad Económica». El porcentaje de cobertura se situaba en el 50,8 por 100. Las cifras correspondientes a los mismos conceptos en el primer trimestre de 1968 fueron: importaciones, 60.931 millones; exportaciones, 26.963 millones, y el déficit,

cit, 33.986 millones de pesetas. El porcentaje de cobertura para este período era de 44,3 por 100.

De todos los apartados que comprenden el mercado exterior español solamente se ha logrado un superávit durante el primer trimestre de 1969 en los productos alimenticios y en los bienes de consumo. De los primeros se exportaron 12.074 millones de pesetas y se importaron 8.188 millones; en relación con el segundo grupo se exportaron 6.496 millones y se importaron 4.429 millones; el superávit respectivo ha sido, pues, de 3.886 y de 2.067 millones de pesetas.

En el resto de los sectores, los más deprimidos son el de energía, combustible y lubricantes (con un déficit de 6.507 millones), productos sin elaborar (10.400 millones), productos intermedios (10.634 millones) y bienes de capital (10.498 millones).

## INMOBILIARIA VALDIVIA

Zurbarán, 14. MADRID

Se convoca Junta General Ordinaria de esta Sociedad para el día 26, a las 12,30 horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, al día siguiente a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbarán, núm. 14, de esta capital, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

Primero.—Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria y Balance del Ejercicio de 1968, así como a la gestión del Consejo.

Segundo.—Cumplimiento, si procede, del art. 13 de los Estatutos Sociales.

Tercero.—Nombramiento de censores de cuentas para 1969.

Cuarto.—Designación de interventores para la aprobación del acta.

Quinto.—Para tener derecho a la asistencia a la Junta deberán cumplirse las disposiciones estatutarias sobre la materia.

Madrid, 10 de junio de 1969. El Consejero Gerente (firma ilegible.)

## SOCIEDAD ANONIMA

«EL AGUILA»

MADRID - VALENCIA - CORDOBA - ALICANTE - ZARAGOZA

(Declarada Empresa Modelo por el Estado)

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Las Juntas convocadas para el lunes, día 16 del actual mes, no podrán reunirse por falta de quórum.

Se celebrarán, en segunda convocatoria, al día siguiente, martes 17, a la misma hora y en el mismo lugar, es decir, a las doce de la mañana la Ordinaria y a continuación la Extraordinaria, en la nueva fábrica de esta Sociedad, sita en el kilómetro 23 de la carretera Nacional número 1 (Madrid-Irún).

Madrid, 11 de junio de 1969.—El Presidente del Consejo de Administración J. Antonio de la Cuesta Maura.

## ESMO, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar el día 18 de junio en el domicilio social María de Molina, 21.

Madrid, 9 de junio de 1969.—El Presidente,

## CARBONICAS ESPAÑOLAS, S. A.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 18 de los Estatutos Sociales, se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas, en el domicilio social, para el próximo día 27 del corriente mes, a las diez de la mañana, en primera convocatoria, y para el siguiente día 28, a la misma hora, en segunda, si hubiere lugar.

El orden del día será el siguiente:

1.º Examen y en su caso aprobación del balance, cuentas y resultados del Ejercicio e informe a los señores accionistas.

2.º Aprobación de la gestión del Administrador único de la Sociedad durante el Ejercicio.

3.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Madrid, 10 de junio de 1969.—El Administrador único de la Sociedad, César de Medina Castro.

## FINANCIERA ESPAÑOLA, S. A.

De conformidad con lo establecido en el artículo 98 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas se hace saber que FINANCIERA ESPAÑOLA, S. C. I. A. ANONIMA, en mérito del acuerdo adoptado, en legal forma, por la Junta General de accionistas celebrada el día veintidós de mayo de mil novecientos sesenta y nueve, se acordó reducir el capital de la Sociedad, cifrado en CIENTO SETENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS, en SETENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS, mediante restitución a los accionistas del nominal de las acciones que se amorticen para cubrir la reducción de capital, lo que se llevará a efecto una vez transcurra el plazo legalmente establecido.

Madrid, a 2 de junio de 1969. El Administrador.

ENERO Y FEBRERO

# EL CRECIMIENTO DE SALDO DE AHORRO DE LAS CAJAS DE AHORRO FUE DE 9.135 MILLONES

MADRID, 10. (Cifra.)—El saldo total de ahorro depositado en las Cajas confederadas, aumentó a lo largo del pasado mes de enero en 3.896,08 millones de pesetas, según el «comentario económico» de la confederación española de Cajas de Ahorro. Añade que, en igual mes de 1968, su crecimiento fue superior, cifrándose en 4.686,87 millones, con lo que el primero de los citados aumentos quedó en un 16,87 por 100 debajo del segundo.

La explicación de esta dinámica —añade el comentario— en el primer mes del año en curso, radica en que el incremento del saldo en el mes de enero del pasado ejercicio fue anormalmente elevado, por lo que el aumento registrado en el primer mes del año actual puede considerarse satisfactorio. Los incrementos del saldo total de ahorro en los meses de enero de 1966 y 1967 fueron de 3.180,2 y 3.004,0 millones de pesetas, respectivamente.

Durante el mes de febrero el saldo total de ahorro ha crecido en 5.239,18 millones de pesetas, alcanzando con ello un volumen global de 373.127,56 millones de pesetas, contrariamente a lo que ocurrió en el primer mes del presente año, dice más adelante el comentario. Este incremento superior al de igual mes de 1968; en febrero de dicho año, el aumento se cifró en 4.084,59 millones de pesetas.

## ESTRE, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, que se celebrará el día 18 de junio, en el domicilio social Doctor Esquerdo, 153.

Madrid, 9 de junio de 1969.—El Presidente,

tas, lo que confirma la satisfactoria evolución que seguía el ahorro depositado en las Cajas en los primeros meses del año en curso.

En conjunto, durante los dos primeros meses de 1969 el crecimiento del saldo de ahorro se elevó a 9.135,26 millones de pesetas, con un 2,51 por 100 de aumento sobre el volumen del saldo existente a fines de 1968. Estas cifras son ligeramente inferiores a las de 9.171,46 millones de pesetas y el 3,11 por 100 en que aumentó dicho saldo en igual período del año precedente, lo que en relación con las cifras absolutas se debió a la dinámica expuesta para el mes de enero.

En las previsiones sobre la evolución de los depósitos de ahorro en las Cajas se señala que para 1969 se estima que el saldo total de ahorro crecerá en unos 80.000 millones de pesetas, con lo que el mencionado saldo se situará a fines del presente año en unos 444.000 millones de pesetas.

El número de impositores al finalizar el mes de febrero se elevaba a 16.864.359, con aumento de 105.434 sobre la cifra correspondiente al mes anterior, en febrero de 1968 el incremento fue de 93.618 impositores; para el conjunto de los dos primeros meses de 1969, el número de impositores se incrementó en 229.634 sobre el volumen existente a fines de 1968; en términos relativos este aumento fue del 1,36 por 100,

## CHRYSLER CORPORATION NO VENDERA BARREIROS DIESEL, S. A.

“LOS QUE ALEGAN LO CONTRARIO NO SABEN COMO FUNCIONA LA COMPAÑIA”, DIJO EL VICEPRESIDENTE

MADRID.—Chrysler Corporation, accionista mayoritario de Barreiros Diesel, S. A., ha reafirmado ayer su posición respecto a su Sociedad española.

Haciendo hincapié en que las ventas de mayo del año en curso fueron mejores que las del mes precedente, en el que se establecieron nuevos records de producción, el vicepresidente de la Chrysler Corporation, encargado de las operaciones internacionales, dijo que Chrysler no tenía intención de vender su participación mayoritaria en Barreiros a ninguna Compañía.

«Aquellos que alegan —dijo el vicepresidente, señor Minett— que queremos vender nuestra participación en Barreiros Diesel a un importante competidor norteamericano, demuestran un total desconocimiento de cómo funciona nuestra Compañía y de cuál es nuestra opinión respecto al futuro que tenemos en España.»

## OBEL, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a Junta General Ordinaria de accionistas, de acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos sociales para el día 27 de junio de 1969, a las 12 horas, en primera convocatoria, y para el día 28 de junio, a la misma hora, en segunda, que habrá de celebrarse en su domicilio social, calle de Almagro, 22, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA:

1.º Examen y aprobación si procede de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y gestión del Consejo, referido al ejercicio de 1968,



## CONTINUAN LOS FUERTES AUMENTOS DE CONSUMO ELECTRICO EN EL MERCADO DE GALICIA

### Ha entrado en servicio la central hidroeléctrica de Castrelo, en el río Miño

### REPARTO DE UNA ACCION LIBERADA POR CADA TRECE, EN EL MES DE JUNIO

Con numerosa asistencia de accionistas se celebró el pasado día 3 de junio, en la sala de Juntas del edificio de la Sociedad, la Junta General Ordinaria de Accionistas de Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (Fenosa).

La Junta fue presidida, en ausencia del Conde de Fenosa, por el Vicepresidente del Consejo de Administración de la Sociedad, don Andrés Pardo Hidalgo.

#### INTERVENCION DEL VICEPRESIDENTE

Abierta la sesión, el señor Pardo Hidalgo hizo uso de la palabra, indicando que una ligera indisposición había impedido al Presidente, don Pedro Barrié de la Maza, el acudir, como el año anterior, a la Junta General de Fenosa, y que cumplía gustoso el encargo de transmitir a todos los señores accionistas su afectuoso saludo. El señor Pardo pidió, a su vez, la correspondencia de los reunidos a este saludo, haciendo llegar a don Pedro Barrié la expresión de afecto y adhesión de todos.

Comenzó el análisis económico informando que las inversiones efectuadas por la Sociedad durante su transcurso, necesarias para atender a la continua demanda de su mercado, habían ascendido a unos 2.746 millones de pesetas, financiadas principalmente mediante una ampliación de capital por un importe de 497 millones de pesetas, y dos emisiones de obligaciones por un importe total de 1.700 millones, complementadas con créditos a medio y corto plazo y autofinanciación, con lo que el capital actual quedaba en 8.032 millones de pesetas, y las obligaciones en circulación en la misma fecha en 8.643 millones de pesetas, en números redondos.

Añadió el señor Pardo Hidalgo que en el ejercicio de 1969 está prevista una inversión análoga, que se cubrirá con dos emisiones de obligaciones: una de 1.000 millones de pesetas, ya realizada en el mes de marzo último y cubierta a los dos días de abrirse la suscripción y otra por un importe de 900 millones de pesetas, que se espera emitir en el próximo mes de octubre, y una ampliación de capital a la par, a efectuar en octubre o noviembre del año en curso, en la proporción de una acción por cada 13,06 pesetas nominales en circulación, por un importe total de 619 millones de pesetas, y que coincidirá con el pago del dividendo activo a cuenta de los beneficios del ejercicio en curso.

El Vicepresidente de Fenosa dijo a continuación que del examen de los resultados del ejercicio se observa que la Sociedad ha obtenido unos beneficios repartibles superiores en un 16 por 100 a los del año anterior, y que permiten, dado el capital en circulación, distribuir un dividendo de un 10 por 100, lo que, teniendo en cuenta la distribución de acciones liberadas que se efectuó en 1967, viene a representar para el accionista que haya adquirido a aquella emisión, una cifra sensiblemente igual a la del año anterior. Habiéndose satisfecho en el último mes de diciembre un dividendo a cuenta del 5 por 100, el Consejo propone

satisfacer el dividendo complementario del 5 por 100 restante por los beneficios del ejercicio, a partir del 16 de junio en curso.

#### EMISION DE ACCIONES LIBERADAS

Se refirió luego el Vicepresidente de la Sociedad a la cuarta y última regularización del balance, llevada a efecto en el ejercicio de 1968, proponiendo a la Junta efectuar, dentro del ejercicio en curso, la tercera y última incorporación del saldo de la cuenta de regularización, que, como figura en el balance, es de 805 millones de pesetas. Para ello, se propone a la Junta efectuar, a partir del 16 de junio corriente, la correspondiente emisión, a base de entregar una acción totalmente liberada por cada 13.000 pesetas nominales en circulación; acciones que participarán en los beneficios sociales con efectos del 1 de octubre del año en curso.

Finalmente, el señor Pardo Hidalgo dijo que, a propuesta del Presidente de la Sociedad, el Consejo había acordado someter a la Junta el nombramiento de dos nuevos consejeros: el de don Joaquín Arias y Díaz de Rábago, Registrador de la Propiedad y Secretario de la Fundación «Barrié de la Maza», y el de don Fernando Salorio Suárez, Director Gerente de Fenosa.

Con estas palabras, que fueron rubricadas por el aplauso de todos los asistentes, finalizó su informe el Vicepresidente de la Sociedad, don Andrés Pardo Hidalgo.

#### INFORME DEL DIRECTOR GERENTE

Comenzó don Fernando Salorio su exposición ante los accionistas diciendo que la mayor irregularidad de las precipitaciones registradas en el último año había traído como consecuencia el que las posibilidades de producción de energía hubieran sido inferiores a las del año precedente, lo cual, al continuar el índice del crecimiento del mercado, obligó a una mayor adquisición de energía, una menor exportación y también una menor producción de las centrales hidroeléctricas de la Sociedad.

Como se dice en la Memoria, esta producción alcanzó solamente la cifra de 1.612 millones de kWh., con una disminución del 3 por 100 sobre la registrada en el año anterior; la energía adquirida fue de 567 millones de kWh., con un incremento del 101 por 100 en relación con el año 1967, y la energía exportada fue de 139 millones, con una disminución del 30 por 100 sobre el ejercicio precedente, mientras que el mercado propio de Fenosa absorbió durante el ejercicio 2.040 millones de kWh., con un aumento del 16,8 por 100 sobre la cifra del año precedente, y superior al incremento del mercado nacional, que fue del 12,2 por 100.

Teniendo en cuenta que en el año 1963 el consumo del mercado gallego que sirve Fenosa fue del orden de los 1.000 millones de kWh., resulta que en sólo cinco años el mercado de la Sociedad ha duplicado su consumo.

«Este elevado incremento —siguió diciendo el Director Gerente—, que tan halagador resulta desde el punto de vista comercial y tan clara visión del porvenir de la Sociedad ofrece, debe servir como punto de reflexión a los accionistas sobre el extraordinario esfuerzo que todo ello exige de la Empresa, tanto en relación con las fuertes inversiones precisas como desde el punto de vista de su organización técnica y administrativa, sometida desde hace años a una fuerte tensión de trabajo y competencia, que ha permitido satisfacer en todo momento a las necesidades de nuestro mercado.»

Dentro de este capítulo, el Director Gerente de Fenosa comenzó por informar que el número de abonados de la Sociedad era a finales del ejercicio el de 523.692, con un aumento de 22.926 sobre los existentes a finales del ejercicio precedente.

#### OBRA EN CONSTRUCCION

Se refirió luego el señor Salorio al desarrollo de las obras de la Sociedad, aludiendo especialmente a las nuevas centrales en construcción, cuya exposición resumió en tres grupos: en el primero de ellos figuran las dos Centrales del Bajo Miño, Castrelo y Frieira. La central de Castrelo, con una potencia total instalada de 140 MVA, en dos grupos, entró en funcionamiento el primero de ellos, según informó el señor Salorio, el pasado día 15 de abril, mientras que el segundo podrá rodar a mediados de año, teniendo esta central prevista una producción, en año medio, de 340 millones de kWh.

La central de Frieira, con una potencia instalada de 162 MVA, también en dos grupos, se encuentra en período de montaje. El primero se confía en poder ponerlo en marcha en los últimos meses del año en curso, y el segundo, en el primer trimestre de 1970. La producción estimada de esta central es de 515 millones de kWh.

En el segundo grupo, de centrales en construcción, correspondiente a aquellas cuya puesta en marcha está prevista entre 1970 y 1972, se encuentra la central del Mao y la Térmica de Sabón I. La del río Mao tendrá una potencia de 33 MVA, y una producción de 120 millones de kWh.; la térmica de Sabón podrá producir, supuesta una utilización de cuatro mil horas, unos 480 millones de kWh.

El tercer grupo es el correspondiente a aquellas centrales cuya inauguración se irá escalonando hasta el año 1975, y que están incluidas en el Plan Eléctrico Nacional, que por encargo del Ministerio de Industria, han estudiado todas las Empresas eléctricas españolas, conjugadas a través de UNESA. Integran este grupo cinco hidroeléctricas, como son las del Salas, la ampliación de Las Conchas, Albarellos, Tambre II y San Jorge, con una producción en conjunto de 780 millones de kWh., así como una térmica, consistente en la ampliación con un nuevo

grupo de 300 MVA, de la central de Sabón, cuya producción podrá llegar a 1.200 millones de kWh.

#### PREVISIONES DE AUMENTO DE PRODUCCION

El Director Gerente de Fenosa resumió este capítulo de su exposición diciendo que si en la actualidad posee la Sociedad un conjunto de centrales que en año y medio debe producir unos 2.000 millones de kWh., con las obras actualmente en construcción avanzada se puede asegurar una producción suplementaria de 855 millones de kWh.; con las demás obras en construcción, añadió, se dispondrá en 1972 de 600 millones de kWh. más, y con las obras en proyecto se podrá producir en 1975, si el mercado lo exigiera, otros 1.980 millones de kWh.

«Como de seguir el ritmo actual —continuó diciendo el señor Salorio— nuestro mercado consumirá en el año 1974 una cifra de energía del orden de los 4.000 millones de kWh., puede deducirse que nuestras previsiones cubrirán perfectamente esta contingencia.»

Después aludió al programa de establecimiento de líneas de transporte, subestaciones de transformación e instalaciones de distribución complementarias al conjunto de centrales, refiriéndose seguidamente a las cuantiosas inversiones que Fenosa, como las otras principales Empresas eléctricas españolas, se ve obligada a efectuar debido al incremento del mercado eléctrico.

«Esto nos obliga a acudir continuamente a los mercados de capital para solicitar los fondos necesarios, cada vez en mayor cantidad, pues al continuar congeladas las tarifas eléctricas, las Empresas no pueden destinar las cantidades que serían convenientes a los fondos de reserva y amortización.»

#### EL EJERCICIO EN CURSO

Se refirió luego a la marcha del ejercicio en curso, que se presentaba muy halagüeña, ya que las fuertes precipitaciones habían mantenido los embalses prácticamente llenos desde el principio de 1969, lo que había permitido mejorar tanto la producción de las centrales que en el primer cuatrimestre del año la energía producida ha sido de 942 millones de kilovatios-hora, con un incremento del 58 por 100 sobre la del año precedente. El mercado propio de Galicia absorbió en el mismo período 780 millones de kilovatios-hora, con un incremento superior al 12 por 100 sobre el año 1968.

El Director Gerente de Fenosa se refirió luego a la conmemoración de los «Veinticinco años de vida» de la Sociedad, de cuya brillante trayectoria hizo un rápido resumen, diciendo que ni aun con su visión más optimista hubieran podido sospechar el extraordinario balance que actualmente ofrece aquellos señores, don Pedro Barrié de la Maza, don Marcelino Blanco de la Peña y don Andrés Pardo Hidalgo, que constituyeron el primer Consejo de Administración.

Recordó el señor Salorio que,

creada la Sociedad en 23 de agosto de 1943, con un capital de cinco millones de pesetas, éste se ha elevado, en 31 de diciembre del año 1968, a más de 8.000 millones de pesetas; aparte, 8.600 millones de pesetas en obligaciones, alcanzando el establecimiento de la Sociedad una cifra superior a los 21.000 millones de pesetas.

Habló de las tres etapas fundamentales de la vida de la Sociedad, la última de las cuales finalizará en el ejercicio actual, en el que quedará terminado el complejo hidráulico del Miño inferior. Aludió a las tres centrales que lo forman, Velle, Castrelo y Frieira, que han representado una labor ingente en estos últimos años, por las muchas dificultades de diferente índole que hubo que afrontar, pero que en estos momentos permiten que la Sociedad se encuentre orgullosa de su construcción y pueda asegurar un rendimiento óptimo a los capitales invertidos, no sólo por la venta de los kilovatios —hora producidos, sino también por las importantes cantidades que en concepto de primas por nuevas construcciones, deberán ser satisfechas por OFILE.

#### UN CLARO PORVENIR SOCIAL

Sintetizó su exposición diciendo que los accionistas habían podido comprobar que la Sociedad está preparada para hacer frente a las necesidades de su mercado, que continúa aumentando en grandes proporciones, y si se tiene en cuenta que el consumo medio por habitante en Galicia es del orden de 800 kilovatios-hora, mientras que en el resto de España es de 1.200, se deduce que este aumento, lógicamente, debe continuar.

«Nuestra estructura financiera —dijo finalmente don Fernando Salorio— es sana y nuestras inversiones adecuadas a nuestra capacidad económica; nuestras instalaciones, todas ellas muy modernas, nos aseguran un franco rendimiento. Todo ello confirma nuestro magnífico presente y nos asegura, dentro de lo que cabe en las previsiones humanas, un esperanzador porvenir.»

Una prolongada salva de aplausos acogió las últimas palabras.

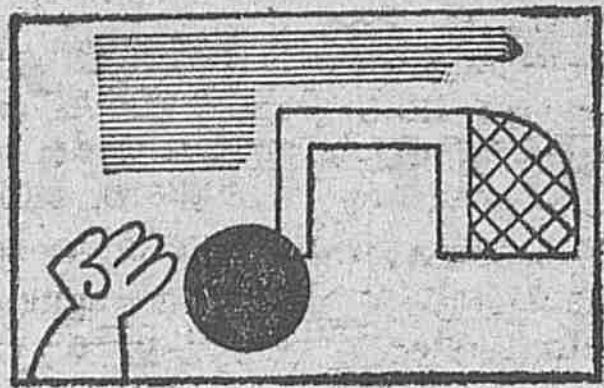
Leídas las propuestas del Consejo, éstas fueron aprobadas por unanimidad, y a continuación intervinieron varios accionistas, quienes pidieron un voto de gracia de la Junta General para el Consejo de Administración por su acertada labor, y, especialmente, para el Conde de Fenosa, cuya ausencia lamentaron, y hacia quien pidieron se transmitieran las más expresivas manifestaciones de admiración y afecto. También se pronunciaron unas emocionadas palabras de recuerdo a la memoria de quien había sido Director Gerente de la Sociedad hasta su fallecimiento, en 1965, don Benigno Quiroga López-Vázquez.

Los asistentes a la Junta General de Accionistas de Fenosa, que habían sido obsequiados con un espléndido libro conmemorativo de las Bodas de Plata de la Sociedad, presenciaron luego la proyección de una película antológica de la misma, realizada con dicho motivo, aplaudiendo calurosamente al final de la producción.



## EL DOMINGO FUE CLAUSURADA LA ASAMBLEA ANUAL DE BALONMANO

REESTRUCTURACION DE LA LIGA NACIONAL, DE LA PRIMERA DIVISION Y DE LA COPA



El domingo por la mañana, en el salón internacional del Instituto Nacional de Educación Física, tuvo lugar la clausura de la Asamblea anual de la Federación Española de Balonmano, acto al que asistieron todos los asambleístas y en el curso del cual el presidente de la Federación, Alberto de San Román, hizo un resumen de la labor realizada en los últimos años, así como un breve análisis de las conclusiones adoptadas en la Asamblea. A continuación se procedió a entregar los premios de la Federación, correspondientes al año pasado. Los acuerdos ya definitivos son los siguientes:

### Liga Nacional, Trofeo «Carlos Alberto»:

Para la temporada 1970-71 se aprueba el aumento de los clubs participantes en esta competición a 14.

El sistema de ascensos y promociones para la temporada 1969-70 comprende el ascenso automático de los equipos clasificados en primero y segundo lugares de la Liga Nacional de Primera División, promocionando los clasificados en tercero y cuarto puestos de la misma, con los clasificados en decimoprimer y decimosegundo puestos de la División de Honor.

En sucesivas temporadas descenderán de la División de Honor los equipos clasificados en decimotercero y decimocuarto lugares, promocionando los clasificados en decimoprimer y decimosegundo puestos.

Ascenderán automáticamente los primeros clasificados (primero y segundo) de la Liga Nacional de Primera División y disputarán la promoción los situados en los puestos tercero y cuarto.

Se acuerda abolir la limitación para intervenir más de cuatro equipos de una misma provincia, en esta competición, existente en la actualidad.

Se acuerda establecer la obligatoriedad de que los clubs de División de Honor dispongan de instalaciones cubiertas para la temporada 1970-71.

Se mantiene el cupo máximo de 18 jugadores por equipo, más dos procedentes de los equipos de categorías inferiores del mismo club.

### Campeonato Nacional de Primera División:

Se acuerda reestructurar esta competición formando cuatro grupos de 12 equipos cada uno en su fase previa.

A la fase final concurrirán los campeones y subcampeones de cada grupo.

Descenderán a Segunda División los equipos clasificados en último lugar de cada uno de los cuatro grupos de la fase previa, promocionando los clasificados en penúltimo lugar.

Ascenderán automáticamente los cuatro primeros clasificados

del Campeonato Nacional de Segunda División y promocionarán los clasificados en los puestos quinto al octavo.

Se aprueba que el número máximo de fichas por equipo para esta categoría será de 18 jugadores por club, más dos procedentes de equipos juveniles del mismo club.

Se acuerda mantener la limitación de un número máximo de cuatro equipos por Federación.

### Trofeo «José Antonio Eloi», de selecciones provinciales:

Se toma el acuerdo de celebrar esta competición con selecciones provinciales de jugadores juveniles, es decir, aquellos que tengan ficha diligenciada de esta categoría durante la temporada.

### Copa de Su Excelencia el Generalísimo:

Se acuerda que en esta competición participen los equipos clasificados en los puestos uno al décimo del Trofeo «Carlos Alberto», de la División de Honor; los dos primeros clasificados del Campeonato Nacional de Primera División y los cuatro primeros del Campeonato Nacional de Segunda División.

### Balonmano alevín e infantil masculino y femenino:

Se hizo constar en acta también el reconocimiento de la Asamblea por la singular y eficaz colaboración de la Sección Femenina en la promoción de balonmano en estas categorías.

### Promoción a División de Honor:

Efectuado el correspondiente sorteo ante el pleno de la Asamblea para decidir los encuentros de estas promociones, han arrojado el siguiente resultado:

#### Día 15 de junio de 1969:

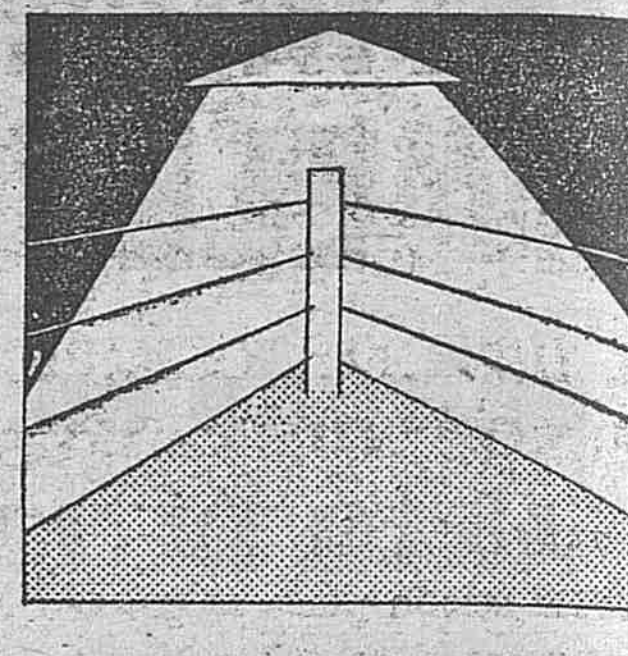
Obras del Puerto contra Anaitasuna y Picadero Damm contra Salleko.

#### Día 22 de junio de 1969:

Salleko contra Picadero Damm y Anaitasuna contra Obras del Puerto.

## NUESTROS PUGILES AFICIONADOS REGRESARON AYER DE BUCAREST

SE HA CONSEGUIDO UNA MEDALLA DE BRONCE Y EL BALANCE PUDO SER MUCHO MEJOR



La selección española de boxeo aficionado que intervino en los Campeonatos de Europa, celebrados recientemente en Bucarest, llegó ayer a Madrid. A las dos de la tarde tomó tierra en el aeropuerto de Barajas el avión que transportaba a nuestros pugiles, en vuelo desde París, donde habían hecho escala. Había en los muchachos una moderada animación, que fue en aumento al intercambiar los saludos de bienvenida. Entre los que habían acudido a recibirles estaba Roberto Duque, presidente de la Federación Española, junto a otros directivos y un reducido grupo de aficionados. Y como figura sobresaliente, José Legrá, que, con su presencia, elevó la moral de quienes parecían más decaídos. Para todos hubo frases de elogio por parte del ex campeón mundial de los plumas, en especial para el cordobés Sánchez Escudero, que lucía en el pecho la medalla de bronce conquistada.

—Pudo ser de oro —dice Escudero—, pero los jueces decidieron que no fuese así. Tenía el combate ganado y no me empleé más a fondo ante el temor de que pudiera incurrir en alguna acción antirreglamentaria.

Los pugiles, cargados de pequeños recuerdos, van cambiando impresiones camino de la Aduana. Entre las frases que oímos, cuya procedencia no podemos determinar, anotamos ésta:

—¿Qué hoteles... parecían pensiones de tercera! Eso sí, hay que reconocer que me nos han tratado muy bien. Y el público rumano se ha portado maravillosamente con nosotros. Recuerdo que en la final de los minimoscas la gente gritaba el nombre de Escudero, no sé si como desagravio por la injusticia que habían cometido con él en los cuartos de final o porque querían verle disputando la medalla de oro.

También en Barajas Escudero se había convertido en la figura central. En el rostro del diminuto boxeador brillaban unos ojos inquietos. Todos venían tocados con una pequeña boina blanca que, sobre la cabeza de Escudero parecía tener mayor relieve, porque es difícil sujetar su enmarañada y poblada cabellera negra. Alguien se acerca al púgil para colocarle bien la medalla de bronce que luce sobre la solapa. Escudero se vuelve hacia nosotros para decir:

—Esta vez me ha fallado, pero yo tengo que traer una de oro para España.

—¿Qué pugiles te han impresionado más de cuantos habéis visto en estos Campeonatos?

—Sin duda alguna, los rumanos. Estaban físicamente muy bien preparados y, además, tenían todos una gran experiencia. La prueba es que se han llevado varias medallas.

—¿No habrá influido en ello cierta parcialidad por parte de los árbitros?

—En este caso, no, porque eran francamente buenos.

—¿No tenías tú el propósito de pasar al profesionalismo?

—Por ahora, ni hablar. Antes quiero traerme la medalla de oro que se me ha escapado por poco.

Escudero se disculpa para incorporarse al grupo de compañeros que están realizando los trámites de Aduana. Iniciamos la conversación con el presidente de la Federación, Roberto Duque.

—¿Cómo calificaría usted la actuación española en estos Campeonatos celebrados en Bucarest?

—Para contestar a esta pregunta me voy a remitir a los elogios que constantemente hemos recibido de las distintas representaciones, entre ellas las de Italia, Inglaterra, Rumania, etc. Han dicho una y otra vez que éste ha sido el mejor equipo que España ha enviado a los Campeonatos en los últimos años.

—¿Se ajusta esta actuación a lo previsto desde el punto de vista técnico?

—La prueba está en que hemos conseguido una medalla de bronce, y de no haber surgido los injustos fallos en otras peleas, como la de Rosado, por ejemplo, el balance hubiese sido mucho mejor.

—¿No cree desalentador que en la primera eliminatoria de octavos de final quedase fuera de competición cuatro pugiles?

—Hay que tener en cuenta que a estos Campeonatos han concurrido 26 países, con un total de

190 combates, y creo sinceramente que han sido más duros incluso que los Juegos Olímpicos.

—¿Qué estilo ha predominado en esta competición?

—Indudablemente la técnica. En los torneos europeos suele prevalecer la superioridad de los boxeadores orientales... ¿Por qué?

—Piense que Rusia, por ejemplo, tiene cuatrocientas mil licencias de boxeadores. Cuando nosotros consigamos tener cincuenta mil, estaremos en condiciones de mantenernos en primerísima línea.

—¿Cómo podemos llegar a esta meta?

—La Federación tiene ya en marcha un proyecto sobre formación de preparadores; instalación de gimnasios con la ayuda de la Delegación Nacional de Deportes y todo esto será el primer paso.

—¿Qué plazo podemos fijar para recoger los frutos deseados?

—Yo creo que tres o cuatro años.

—Partiendo de la base de lo que se tiene ahora...

—Incrementar la actividad de los jóvenes que hay en el campo aficionado con encuentros internacionales, para que adquieran la experiencia necesaria. Hay que desterrar esa especie de complejo que tienen cuando suben a un ring en torneos de esta envergadura. Aunque la verdad es que en Bucarest todos se han portado maravillosamente.

—¿Cuándo empezará la Federación esa campaña?

—Inmediatamente.

Aquí ponemos punto final a la entrevista. Roberto Duque tiene que atender a sus muchachos. Rubio se acerca al presidente para preguntarle:

—¿Estaré el día 13 en casa? Es que es San Antonio... y claro.

Roberto Duque sonríe, le abraza y dice:

—Felicidades anticipadas. M. G.

### JUDO

## SAMURAI SE ADJUDICÓ LA COPA KAWAISHI

En memoria del judoka Kawaishi, introductor del judo en Europa, ha instaurado la Federación Española de Judo la Copa «Kawaishi», en la que toman parte las tres Federaciones que mayor número de licencias han obtenido el año anterior a la celebración de la misma, correspondiendo esta temporada a las Federaciones Castellana, Valenciana y Catalana, cuyos finalistas disputarán la fase final, el sábado próximo, en Almería.

La competición castellana se celebró el domingo por la mañana en el gimnasio Moscardó, tomando parte trece equipos.

Llegaron a la final los equipos de Samurai y Hermandades del

Trabajo, pero este último sin peso pesado, por lo que terminaron empatados a tres victorias cada uno, teniéndose que pasar a la puntuación para decidir el triunfo, que correspondió al Samurai por 27 puntos a 18. Vencieron, por Hermandades, los juveniles Jesús Ramos y Félix García Huamanes, pesos medio y pesado, respectivamente, y por el medio de juniors Carlos Calvo, seguramente el mejor de todos los que tomaron parte en la competición, que logró varios ippon gracias a una fuerza extraordinaria, centrándolo fallidos ouchi-mata de sus rivales, levantándolos en el aire por potencia.

RIVADULLA

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Hoy miércoles, día 11 de junio, a las 8,45 de la noche  
PARTIDO AMISTOSO

## REAL GIJÓN - REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Hoy miércoles, en las taquillas del Estadio, de 11 a 1,30 tarde, y desde las 7,30 de la misma tarde en adelante.

La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 7,30 (plantilla reducida).



# FINALIZO LA SESION PLENARIA DEL COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL

## EL DIPLOMA OLIMPICO DE 1968, CONCEDIDO A MEJICO POR LA ORGANIZACION DE LOS JUEGOS

VARSOVIA, 10. (Afil.)—Ha dado por finalizados sus trabajos la LXVIII sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional, celebrándose la ceremonia de clausura en el palacio Radziwill, de esta capital.

En la última sesión de trabajo fueron elegidos cuatro nuevos miembros: el periodista neozelandés Cecil Cross, de cincuenta y seis años de edad; el presidente del Comité Olímpico de Suiza, Raymond Gafner, de cincuenta y cuatro años; el diplomático Louis Guirrandon, de cuarenta y tres años, de Costa de Marfil, y el panameño Virgilio Leone.

Se acordó conceder el diploma olímpico al Comité Olímpico de México por la brillante organización de los Juegos de 1968, y al Comité Olímpico polaco el trofeo correspondiente a 1969.

Se acordó también que en las pruebas de tiro con arco, que entrarán en el programa de los Juegos Olímpicos de Munich, no habrá clasificación por equipos, sino solamente individual.

## Avery Brundage, en contra de las normas de la FIS

VARSOVIA, 10. (Afil.)—«Esperamos que la Federación Internacional de Esquí acomodará sus reglamentos a los del COI, en lo que se refiere al amateurismo», ha manifestado Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en el palacio Radziwill.

De esta forma, Avery Brundage expresó su opinión personal, precisando que los artículos 8 y 9 de los reglamentos de la FIS, autorizando, bajo control de las Federaciones nacionales, una remuneración a los esquiadores por utilización de su nombre, títulos, etcétera, con fines publicitarios, eran contrarios a las reglas del COI.

La víspera, la 68 reunión del COI había aceptado, por gran mayoría, las nuevas reglas de la FIS, que, sin embargo, debe comunicar lo más rápidamente posible su reglamento modificado al COI, sea cual sea la opinión de Avery Brundage y sus partidarios. Es evidente que el COI no exigirá a la FIS que se vuelva atrás de las reformas aceptadas por su Congreso de Barcelona.

Por otra parte, Brundage precisó que el COI era contrario a la organización de los Juegos de Otoño y de Primavera. «Ya tenemos suficiente con tener que montar cada cuatro años los Juegos de Invierno y de Verano», añadió.

En lo que se refiere a la cuestión de la expulsión de Sudafrica, por su política de discriminación racial, Avery Brundage indicó que el asunto sería estudiado en la próxima reunión a celebrar en Amsterdam y expresó su esperanza que de ahora a entonces los dirigentes sudafricanos hayan introducido reformas.

## INTENTOS PARA EXCLUIR A SUDAFRICA DE LOS JUEGOS DE MUNICH

NAIROBI, 10. (Afil.)—El presidente del Comité Olímpico de Kenia, Musembi Mbathi, ha declarado que Africa hará cuantos esfuerzos sean precisos para que Africa del Sur sea también excluida de los Juegos Olímpicos de Munich, en 1972.

Mbathi dijo que la decisión de la sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional, recientemente celebrado en Varsovia, de posponer hasta el año próximo una decisión sobre si Sudafrica debe ser o no admitida en los Juegos de Munich, no hará más que prorrogar la cuestión, porque las circunstancias que provocaron la exclusión sudafricana de los Juegos de México, la discriminación racial, no han variado en Africa del Sur. «Estamos decididos —terminó diciendo— a que Sudafrica no esté tampoco en los Juegos de Munich.»

# EL ELCHE, FINALISTA DE LA COPA

## ANOCHÉ, EN PARTIDO DE DESEMPATE, VENCIO A LA REAL SOCIEDAD POR 2-0

En números redondos, cien mil espectadores en los graderios del estadio Bernabéu. ¡Se dice pronto! Eso prueba que el partido Elche-Real Sociedad tenía mucha «tela» que cortar después del 3-0 de Altabix y el 4-1 de Atocha. En principio era como el aperitivo de la final anunciada para el domingo. Pero en el fondo había algo más en el césped, con afán de desquite por ambas partes, pues si los ilicitanos ya se habían hecho a la idea de ser finalistas, los donostiarras se la estaban haciendo desde la misma noche del último sábado. La última oportunidad para unos y otros estaba en el envite de anoche sobre el verde tapete del Bernabéu, en clima electrizante, porque tanto el Elche como la Real Sociedad arrastraron muchos seguidores y a éstos se unió la

afición madrileña, que tiene como un sexto sentido para adivinar cuándo ofrecen duros balompédicos a peseta. El de ayer era un buen espectáculo, con dos excelentes protagonistas. De un lado, el equipo revelación de la temporada, esta nueva y pujante Real Sociedad, de buen fútbol, de buenas hechuras y de abundante y fresca juventud. De otro, el sorprendente Elche de los triunfos fuera de casa en el torneo liguero, cantera inagotable de figuras y que técnicamente se mueve en el fútbol nacional como el pez en el agua. Elizondo y Maspoli frente a frente, que tampoco es malo este panorama de los entrenadores. Y como premio para el mejor o para el vencedor, la baza grande de la final.

## La expulsión de Santamaría rompió el equilibrio

El mejor y el vencedor —las dos cosas coinciden— ha sido el Elche. Mejor, por su fútbol y su dispositivo táctico. Vencedor, por sus dos goles. Nada que oponer, por tanto, a su victoria. Y, sin embargo, fue la Real la que salió comiéndose el mundo, echándole genio a su juego, como si el encuentro de anoche fuera la continuación del celebrado en Atocha el sábado. Pero no lo era. Ni el Elche era, a su vez, el equipo que a duras penas salió de San Sebastián rumbo al inesperado partido de desempate. El Elche tenía ayer la serenidad que le faltó en Atocha, pese a que allí contaba con la hermosa renta de tres goles y aquí estaba obligado a hacer uno por lo menos para aspirar a la victoria. La serenidad ilicitana contrastaba con el desmelamiento guipuzcoano. Y así, paso a paso, el Elche fue abriendo fisuras en el equipo norteo, hasta canali-

zar peligrosamente una serie de contraataques, que rompían la buena armonía del tándem centrocampista Urriaga-Mendiluce y creaba peligro abundante en la puerta de Esnaola.

Después, en la segunda parte el Elche se encontró con dos importantes bazas a su favor. Una, que la Real tenía un hombre menos, Santamaría, expulsado por el árbitro a dos minutos del descanso. Otra, que a los cinco minutos Casco ponía fortísimo remate a un buen balón servido por Vavá y lograba el primer gol de la noche. Jugar con un hombre menos, cuando el juego del equipo se basa fundamentalmente en la fuerza física, es un handicap terrible. Y la ausencia de Santamaría —un expulsado que fue preciso retirar en camilla— se notó desde el primer minuto del segundo tiempo y acabaría siendo como una terrible losa en los músculos y en la mo-

ral de sus compañeros. Porque a raíz del gol ilicitano la Real Sociedad tuvo sus mejores minutos de empuje, de genio, de entusiasmo y de ilusión. Y hasta hizo concebir esperanzas de igualada. Pero Urriaga se hundió físicamente y arrastró al resto del equipo, mientras el Elche se crecía en su ritmo, sacando a relucir las reservas que no había quemado en alegres correrías. Estaba más entero el equipo ilicitano. Más entero y más fuerte numéricamente. Mejor en la defensa. Y mejor en el ataque, cuando creyó llegado el momento de volver de nuevo a la acción ofensiva, cargando el juego por la banda derecha, donde Emilio era un extremo solitario, sin marcaje alguno. Emilio no tenía su noche, justo es decirlo. Pero sí tuvo la oportunidad de hacer una buena jugada a medias con Asensi y éste acertó en su disparo a puerta cuando faltaban siete minutos. Era el segundo gol. La puntilla para la Real.

Ahí se terminó el partido, cosa que es de agradecer, porque permitió al público buscar la salida del estadio sin las apreturas del 1.0. Fue posible la dislocación, y posible, también, que los jugadores serenaran sus ánimos, que hasta ese momento estaban propicios al juego excesivamente duro, casi sucio en muchas ocasiones. Porque el partido, como no podía ser menos dada la transcendencia del resultado, se jugó de poder a poder, sin contemplaciones y sin concesiones a la galería, bien llevado por el señor Pascual Tejerina, que estuvo muy acertado en la aplicación de la ley de la ventaja, pero desacertado en la interpretación de algunas faltas. Y, a mi juicio, excesivamente riguroso en la expulsión de Santamaría. Repito, que el juego fue recio, bronco, con ritmo copero siempre, dentro de un aire que les va a las mil maravillas a los dos protagonistas. En algunos momentos, además, muy rápido, más por parte del Elche, que supo mover el balón, mientras la Real Sociedad caía en el pecado de llevar la pelota en acción individual. Eso fue su perdición. Del bando vencedor el mejor fue Asensi, con la colaboración excelente de la línea de cobertura. Del vencido, Urriaga durante todo el primer tiempo y parte del segundo, y Gaztelu siempre, a pesar de que le tocó bailar con la más fea, pues al marcharse Santamaría pasó a ocupar su demarcación.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

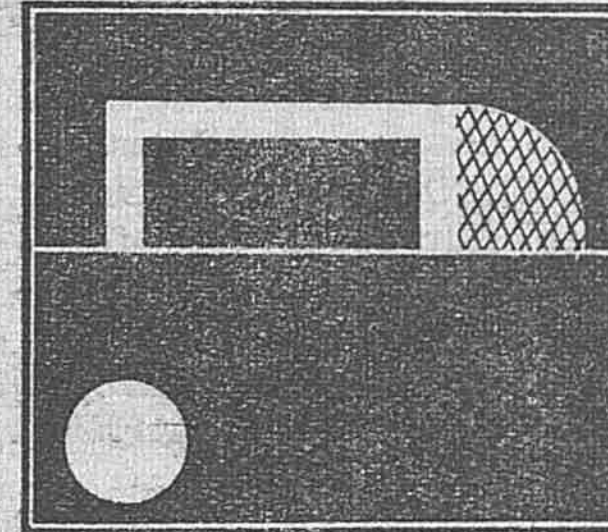
**ELCHE.**—Araquistáin; Ballester, Iborra, González; Lezcano, Llombart; Emilio, Curro, Vavá, Asensi y Casco.

**REAL SOCIEDAD.**—Esnaola; Gorriti, Santamaría, Ormaechea; Arzac, Gaztelu; Urreisti, Urriaga, Silvestre, Mendiluce y Arambarri.

José María LORENTE

## H. H., COMPROMETIDO CON EL BARCELONA

EL ENTRENADOR DEBE  
AHORA GESTIONAR CON  
EL ROMA SU LIBERTAD



BARCELONA, 10. (Afil.)—La contratación de Helenio Herrera por el Barcelona sigue en suspenso, y en una situación donde no puede esclarecerse aún la verdad, pese a haber regresado ayer tarde de Roma el vocal del Consejo directivo del Barcelona, don Padro Baret, que es quien personalmente ha llevado a cabo las gestiones para la contratación del famoso H. H.

A la llegada del señor Baret al aeropuerto le aguardaban varios informadores, y estuvo a punto de leer una nota que había escrito en el avión, en la que se resumían los resultados de su nueva entrevista con el entrenador del Roma, pero al conocer la carta abierta que el secretario dimitido de la Junta, don Marcelino Moreta, había dado a la publicidad, afirmó que la situación había cambiado y que no podía decir nada hasta que lo pudiese primero en conocimiento del presidente, que se encuentra en Budapest.

Sin embargo, a preguntas de un redactor de Afil, el señor Baret confirmó que había vuelto a entrevistarse con H. H. y que la reunión tuvo larga duración, unas tres horas, y añadió:

—He cumplimentado las gestiones encargadas por el presidente,

pero creo que, por prudencia, solamente éste es quien debe dar a conocer sus resultados.

—El señor Moreta ha dado a conocer las cifras de esa contratación, ¿son ciertas?

—Por principio, no me gusta desmentir a un compañero de Junta.

Al indicarle después que si la reunión con H. H. había durado tres horas esto significaba que el acuerdo, si lo hubo, no fue fácil, señaló que en diez minutos hubo bastante para ultimar la negociación, y el resto del tiempo hablaron de cosas del Barcelona. Señaló después que no se entrevistó con ningún representante del Roma, ya que las gestiones con este Club debe realizarlas el propio Herrera y que, por el momento, no puede decir nada más, puesto que quien debe hacerlo, repitió una vez más, es el presidente del Club. Y puntualizó que, contra lo que se ha rumoreado, la contratación de Helenio Herrera no ha sido una operación debida única y exclusivamente a su decisión personal, sino que fue idea del señor Carreras, y él la apoyó desde el primer momento, limitándose después a cumplimentar el encargo que se le

## LAS APUESTAS DE FUTBOL

## MENOS DE DOS MIL PESETAS PARA LOS ACERTANTES DE CATORCE

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXVIII jornada, del día 8 de junio de 1969:

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Columnas ... ..              | 19.633.976       |
| Recaudación ... ..           | 98.169.880 ptas. |
| 55 por 100 de premios ... .. | 53.993.434 ptas. |

### REPARTO DE PREMIOS

|   |                  |
|---|------------------|
| 26.996.717 pesetas, entre 14.526 de 14 aciertos.  | A 1.859 pesetas. |
| 26.996.717 pesetas, entre 211.670 de 13 aciertos. | A 128 pesetas.   |

Quedan anulados los de 3.ª categoría con 12 aciertos por exceder el número de 359.956, con arreglo a la Norma 11 por que se rige este Patronato.

Miércoles 11 de junio de 1969

Arriba 35



## COPA DAVIS

# CONTINUAN LAS DUDAS SOBRE LA ACTUACION DE SANTANA FRENTE A RUMANIA

EN EL ENTRENAMIENTO CELEBRADO AYER EN VALENCIA ACUSO MOLESTIAS

VALENCIA. (Afil.) — Manolo Santana realizó ayer un entrenamiento con vistas a su posible actuación en el encuentro España-Rumania de Copa Davis. Durante treinta minutos estuvo peleteando por la tarde con el entrenador del equipo español, Lew Hoad, pero moviéndose poco en la pista. Ha sido más bien una toma de contacto con la pelota. Santana se desenvolvió con su maestría habitual, pero sin esforzarse mucho. Después de la sesión nos manifestó que al realizar algunos movimientos el tirón que sufre en la ingle derecha le molestaba, pero no ha querido anticipar nada en cuanto a si podrá jugar o no.

Hoy miércoles, Bartoli, capitán del equipo español, proyecta que Santana entrene con más dureza. No descarta que el jueves por la mañana, antes del sorteo, que constituye el momento límite para decidir la formación del equipo, haga una nueva prueba.

En las pistas del Club de Tenis Valencia había expectación por ver a Santana en acción.

En dos sesiones, de mañana y tarde, continuaron entrenándose los jugadores rumanos, así como los españoles Orantes, Arilla y José María Gisbert. Todos se muestran en excelente forma, siendo Orantes el que impresiona más por la potencia de sus golpes.

Hoy es esperado en Valencia el juez-árbitro del encuentro, el italiano Martini, el mismo que dirigió el España-Yugoslavia, así como el presidente de la Federación Española, marqués de Cabanés.

También tiene anunciada su llegada el secretario de la Federación Rumana de Tenis, señor La-

zararcu, quien hará el viaje en compañía de un periodista de la revista «Sportus».

## BRASIL ELIMINA A CHILE

SANTIAGO DE CHILE. (Afil.) Con los dos partidos de singles jugados ayer tarde en el estadio francés finalizó la fase americana de la Copa Davis de tenis, logrando clasificarse Brasil, estrechamente, por tres puntos contra dos.

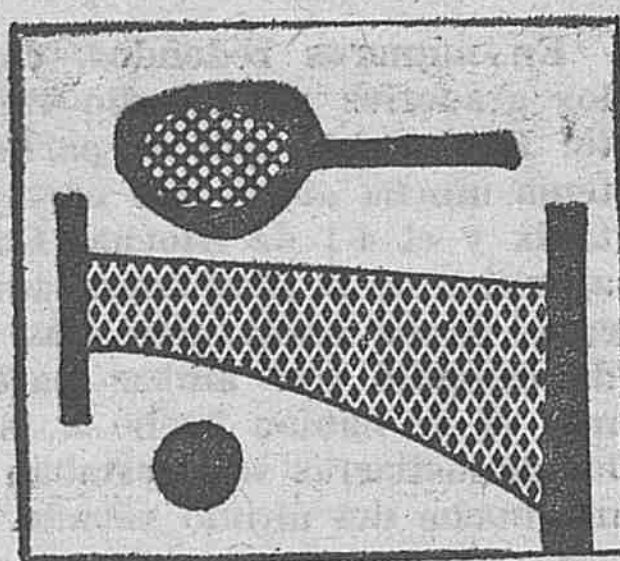
En el primer encuentro, el chileno Patricio Cornejo venció al brasileño Edison Mandarino por tres sets contra dos, con estas anotaciones: 6-4, 3-6, 2-6, 6-0 y 6-4. Con este triunfo estaban igualadas a dos puntos las opciones de Chile y de Brasil, pasando a ser el encuentro Jaime Fillol (Chile)-Thomas Koch (Brasil) decisivo y adquiriendo ya de entrada caracteres de auténtico dramatismo, pues de su resultado dependía la clasificación de uno u otro país.

Koch ganó el primer set, 6-4, pero luego fue derrotado en dos sets consecutivos por el chileno, por 6-2 y 6-4. Luego del descanso Jaime Fillol regresó a la pista sumamente nervioso por la responsabilidad que tenía, y este «enfriamiento» favoreció a Koch, quien logró imponerse por 6-2 y 7-5 en los sets finales.

Brasil deberá disputar ahora en Europa la fase final de la Copa Davis.

## CHECOSLOVAQUIA NO JUGARA CONTRA SUDAFRICA

LONDRES. (Afil.) — Checoslovaquia ha anunciado su «forfait» de la Copa Davis de tenis y no jugará contra Sudáfrica en la semifinal de la zona europea.



La Federación Checoslovaca de Tenis ha anunciado su decisión de «forfait» en una carta dirigida al secretario del torneo de la Copa Davis, Mr. Bail Reay.

El señor Reay indicó que, según los términos de la carta, Checoslovaquia no desea enfrentarse deportivamente a ningún país que haya sido excluido de los Juegos Olímpicos o que practique la discriminación racial.

Por lo tanto, Sudáfrica pasa a la final de la zona, en la que tendrá que jugar contra Gran Bretaña o Alemania occidental, que disputarán el encuentro de semifinales de la zona «B».

## TORNEO DE BRISTOL

BRISTOL. (Afil.) — Andrés Gimeno, de España, ha vencido a Jean Rouyer, de Francia, por 12-10 y 6-3 en partido individual masculino de tenis, correspondiente a la segunda jornada de los Campeonatos internacionales «open» que se celebran en esta ciudad.

Otros resultados han sido estos:

### Individual masculino

Rod Laver (Australia) vence a Az Ivancic (Yugoslavia), 6-0 y 6-4.

Cliff Drysdale (Africa del Sur), a Georges Govan (Francia), 6-4 y 6-3.

John Newcombe (Australia), a Brian Fairline (N. Zelanda), 6-3 y 6-4.

Roy Emerson (Australia), a Jim Moore (Australia), 6-1 y 8-6.

### Individual femenino

Cecilia Martínez (Estados Unidos), gana a Judy Congdon (Gran Bretaña), 6-3 y 6-3.

Ada Bakker (Holanda), a Fay Moore (Australia), 3-6, 6-4 y 6-2. Judy Tegart (Australia), a Robyn Lloyd (Gran Bretaña), 6-0 y 6-0.

Lesley Bowrey (Australia), a Mryana Procter (Africa del Sur), por 6-1 y 6-2.

## PREPARATIVOS PARA LOS CAMPEONATOS DE WIMBLEDON

LONDRES. (Afil.) — David Mills, secretario del club de tenis All England, ha manifestado que cree que los Campeonatos de Wimbledon del presente año serán presenciados por mayor número de aficionados que nunca en la historia de las competiciones.

En medio de una gran actividad de pintores, decoradores y carpinteros que se afanan en ultimar las instalaciones, y de los encargados de preparar las pistas para el 23 de junio, fecha indicada para el comienzo de los Campeonatos, Mills dijo: «Hemos elevado algo los precios de este año, pero ello no será obstáculo para establecer un record de asistencia.»

## AJEDREZ

# CLARA VENTAJA DE SPASSKY, EN EL MATCH PARA EL TITULO MUNDIAL

A FALTA DE CINCO PARTIDAS, AVENTAJA EN DOS PUNTOS AL CAMPEON, PETROSIAN

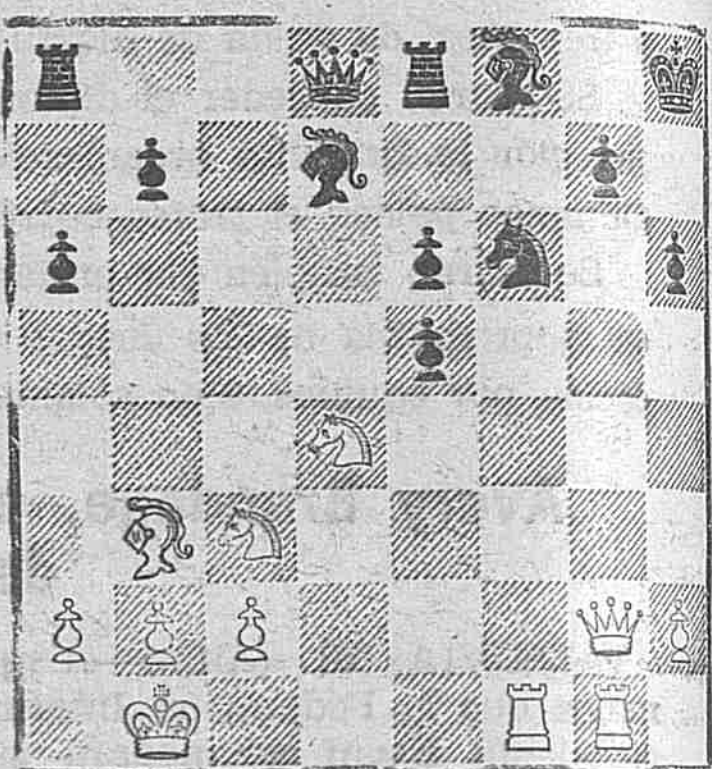
A falta de cinco partidas para el final, el gran maestro Boris Spassky es claro favorito en el match que, valedero para el Campeonato mundial de ajedrez, sostiene en Moscú con el titular, Tigran Petrosian. Porque los dos puntos de ventaja obtenidos por el aspirante, al anotarse las partidas decimo-séptima y decimonovena, rompiendo el equilibrio que se había mantenido a partir del undécimo juego, serán muy difíciles de neutralizar en tan corto trecho como del que ahora dispone el campeón. Este superó un momento crítico similar, cuando neutralizó los dos puntos que le llevaba Spassky, al ganar los juegos décimo y undécimo; pero el panorama ha cambiado notablemente, pues ahora Spassky, a falta de dos puntos para asegurarse la victoria final, ya que es líder por 10,5-8,5, no necesita arriesgar absolutamente nada.

He aquí la brillante victoria obtenida por el aspirante en la decimonovena partida:

Blancas: Spassky. Negras: Petrosian.

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D (nueva tentativa del campeón, en la «defensa siciliana», ya que hasta ahora, en este encuentro, había ensayado las continuaciones 2... P3R y 2... C3AD. Lo que sorprende es su súbita decisión de abandonar la «defensa Petroff», con la que había obtenido cómoda igualdad en los juegos 13 y 15); 3. P4D, P×P; 4. C×P, C3AR; 5. C3AD, P3TD (la «variante Najdorf», poco usada últimamente, pues se han hallado continuaciones muy fuertes para las blancas. Petrosian, ha conseguido importantes éxitos con esta línea, a lo largo de su carrera); 6. A5CR, CD2D (menos conocida que 6... P3R, que es la línea que ha sido más analizada en los últimos años); 7. A4AD, D4T; 8. D2D, P3T (es difícil recomendar una jugada en esta compleja posición. La idea primitiva del plan negro era seguir con 8... P3CR y, luego, A2C, pero los resultados fueron negativos. La jugada textual, si bien elimina un alfil, permite a las blancas adelantarse notablemente en la movilización de sus piezas); 9. A×C!, C×A; 10. O—O—O, P3R; 11. TR1R, A2R; 12. P4A, O—O; 13. A3C, TR; 14. R1C... (después de desarrollar todas sus piezas, Spassky afianzó su posición con sus dos últimas jugadas, a fin de iniciar, con las máximas garantías, el asalto del enroque negro), 14... A1A; 15. P4CR!, C×PC (esto entraña la apertura de la columna C. R., pero, de cualquier modo, la ruptura P5C también era peligrosísima para las negras, lo que justifica la desesperada decisión de Petrosian); 16. D2C, C3A; 17. T1C, A2D; 18. P5A!... (otra ruptura temática en esta línea de juego, con la que se pretende abrir la columna A.R., así como dar mayor actividad al alfil, eliminando los obstáculos de su diagonal), 18... R1T; 19. TD1A!,

D1D (ante la amenaza 20. P×P, P×P; 21. T×C, ya que no valdría P×T, a causa de D8C mate); 20. P×P, P×P; 21. P5R!... (cede la casilla «4R» al C. D., que será decisivo colaborador en el ataque blanco), 21... P×P;



22. C4R!... (Spassky conduce el ataque con implacable energía. No sirve ahora 22... C×C, debido a 23. T×A+, y las negras quedarían sin defensa contra la penetración 24. D×P mate), 22... C4T; 23. D6C!; P×C (no había defensa satisfactoria, puesto que, si 23... C5A, seguiría: 24. T×C!, P×T; 25. C3AR!, D3C—ante C5C—; 26. T2C, D6R; 27. C6A!, con mate imparable); 24. C5C! y las negras abandonaron. El ataque es irresistible, pues si 24... P×C; 25. D×C—R1C; 26. D7A+, R2T; 27. T3D!, P4R; 28. D5T mate.

## TRIUNFO DEL C. A. SCHWEPES EN EL TORNEO GRANADINO

Organizado por la Federación granadina y patrocinado por el Ayuntamiento, dentro del marco polideportivo de las fiestas del Corpus Christi, se celebró en Granada un torneo internacional por equipos, en el que intervinieron los Clubs campeones de España y Portugal, junto con una selección de Andalucía y otra local.

Tras extraordinaria actuación resultó vencedor el campeón nacional, C. A. Schwepes, de Madrid, que totalizó 10,5 puntos, sobre 12 posibles, seguido del Grupo Xadres Alekhine, de Lisboa, con 5,5; Selección de Andalucía, 4,5; Selección Granadina, 3,5.

El equipo vencedor alineó a Torán, Díez del Corral, Visier y Franco, mientras que los portugueses venían capitaneados por su campeón, Dorao, junto con Valadares, Pereira y Santos, todos ellos componentes de la selección olímpica portuguesa. El C. A. Schwepes venció en la primera ronda a S. Andalucía por 3,5-0,5, en la segunda a la S. Granada por 4-0, y cerró su brillante campaña derrotando al campeón portugués por 3-1.

El certamen tuvo gran expectación y numerosos aficionados siguieron su desarrollo, que tuvo por escenario los salones del Hotel Meliá.

Román TORAN

Consigne siempre, al reverso de sus envíos con fiados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del distrito postal.

## ATLETISMO

# HOY, EN PARIS, EL MEMORIAL MERICAMP

## EN EL PROGRAMA FIGURAN SEIS PRUEBAS DE PRESELECCION EUROPEA

PARIS, 10. (Afil.) — En el encuentro de atletismo «Memorial Mericamp», que se celebrará hoy y mañana en el estadio Charlety, en París, se disputarán seis pruebas de selección para el encuentro Europa-América, que se celebrará los días 30 y 31 de julio próximo en Stuttgart. Las seis pruebas de selección son: 100 metros lisos; 1.500 metros; 5.000 metros y salto con pértiga masculinos; 200 metros y 400 metros femeninos.

En esas pruebas van a competir atletas como el ruso Sapeja, el alemán oriental Erbstosser, el checo Janacek, el alemán occidental Wucherer y el francés Fenouil, en los 100 metros lisos.

En 1.500 metros estarán el fran-

cés Wadoux, el alemán Kruger, el italiano Arese, los belgas Simon y Salve, el ruso Zhelobovsky y el inglés Wilkison.

En los 5.000 metros: el belga Puttemans, el alemán Girke, los rusos Sharafutdinov y Pauklakov, el inglés Bliston y el francés Jourdan.

En salto con pértiga: el alemán Nordwig y el francés D'Encausse.

En las pruebas femeninas se citarán en París atletas como Collette Besson, su compatriota Telliez, la holandesa Baker, las rusas Samotesova, Popkova y Zharkova, la inglesa Janet Simpson, las suecas Lundgren y Ericson, y la holandesa Tilly van Der Made.



## EDDY MERCKX, VENCEDOR MORAL DEL GIRO

ROMA, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Ismael MEDINA.)—El Giro Ciclista a Italia ha concluido con la victoria descontada de Gimondi. Una victoria ensombrecida por el fantasma del gran ausente: Eddy Merckx. El vencedor moral del Giro ha sido el gran campeón belga, cuyo nombre ha dominado el tramo final de esta prueba, la cual pasará a la historia no precisamente por sus méritos deportivos. Eddy Merckx ha dominado las últimas etapas del Giro mucho más que si hubiese estado con el jersey de la victoria en la cinta de llegada a Milán. Hoy todo el mundo está seguro de que Gimondi no sería el vencedor del Giro si Merckx no hubiese sido arrojado fuera de la prueba por una mano misteriosa que quería a cualquier precio una «kermesse» toda italiana en la llegada final de Milán.

### ESCANDALO

El suceso escandaloso y sensacional del resultado positivo de la prueba «anti-doping» a Merckx, en una etapa donde él nada se jugaba ni había estado requerido a ningún esfuerzo especial constituye un caso político que ni el bueno de Maigret lograría descifrar. Difícilmente llegará a saberse quién drogó a Merckx. Y aunque se descubriera, nada se resolvería ya.

El único servicio que podría rendir el estrepitoso caso Merckx en el «Giro» de Italia, sería que valiera para reconsiderar a fondo el entero problema del ciclismo profesional en su actual momento. Pero ha sido suficiente con escuchar, día tras día, en el espacio televisivo del «Giro», «Proceso a la etapa», a organizadores, periodistas, directores de equipo, e incluso, corredores, para comprender que el entero aparato de este deporte de forzados es prisionero de gigantes y poderosos intereses comerciales.

### «MAFFIA» PUBLICITARIA

Si el boxeo en los Estados Unidos ha caído en las aguas turbias de un «racket» con raíces en el más tóxico gangsterismo, el ciclismo es ya subsidiario de una implacable «mafia» publicitaria, para la que sólo cuentan los intereses comerciales que atiborran de rótulos y reclamos la caravana, las llegadas, el trayecto, las informaciones, las transmisiones y, sobre todo, el cuerpo de unos profesionales convertidos en homínidos «sandwich» sobre una ligera bicicleta.

Con independencia de quien pueda haber sido el autor material de la conspiración que ha dejado a Merckx en la cuneta, con el sambenito de «drogado» —hay quien sospecha que puede haber sido uno de su mismo clan comercial—, es evidente que el campeón belga ha sido eliminado por el propio e inclemente aparato del Giro.

Ya durante los preparativos de la prueba, se puso en evidencia que los organizadores no tenían el más mínimo interés en facilitar la participación de equipos extranjeros. Era clara la decisión de que fuese un Giro todo italiano. Los extranjeros presentes en la carrera, hay, aquellos que estaban enroscados en equipos de marcas comerciales italianas. Por qué tan exacerbado patriotismo?

### MALA ORGANIZACION

El Giro fue víctima de dos incidentes dramáticos, cuyo origen debe buscarse en una notable falta de organización: el hundimiento de una tribuna, mal montada, no inspeccionada y exageradamente sobrecargada de espectadores, y el encuentro frontal, en un descenso, de tres corredores rezagados, desamparados de toda vigilancia, contra un automóvil que se había puesto en marcha suponiendo ya libre la carretera.

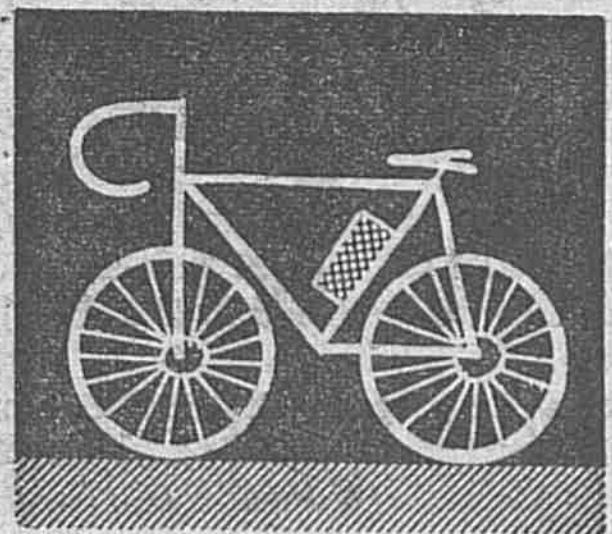
Con toda esta penosa carga de insucesos a cuestas y en un clima de tensión creciente, se llegó a la sensacional expulsión de Eddy Merckx. Allí se concluyó el Giro. Muchos corredores se solidarizaron con el campeón y amenazaron con retirarse, pero prevaleció la disciplina de las casas comerciales, en ningún caso dispuestas a renunciar a la publicidad gratuita de la televisión. Aunque con retraso, la caravana se puso en marcha, dejando a Merckx lloroso en el hotel y convertido no ya en el líder moral de la prueba, sino, con la marca a que sirve, en uno omnipotente.

Los sucesos del Giro no habían terminado, sin embargo. En la primera etapa de gran montaña, de los Dolomitas, el mal tiempo hizo de poleta sobre el ánimo destrozado de los corredores. La presunción de nieve en las cumbres y la seguridad de una nueva penalidad a añadir a tantas otras sufridas de los directores de sus casas, de la organización y de la creciente trascendencia del público, catalizó la sorda protesta que amadaba en la mayoría. Se produjo el plante. El Giro, que en el plano deportivo estaba ya muerto, tembló bajo la amenaza de una sensacional conclusión de hecho sin precedentes en el ciclismo. Pero de nuevo habrían de prevalecer los intereses comerciales. Los corredores accedieron a continuar y la organización les retribuyó suspendiendo la etapa pocos kilómetros después. De rechazo, quedaba cancelado el único hipotético peligro que podía existir al triunfo de Gimondi y de todo lo que Gimondi representa.

Un Giro, en definitiva, más que nunca «a la italiana». Un Giro que nada aporta en el plano deportivo, pero que plantea con extrema crudeza el gravísimo problema de la mistificación comercial que sufre el ciclismo.

## LA VUELTA CICLISTA A SUIZA COMIENZA MAÑANA

Participan once equipos, entre ellos uno español



GINEBRA, 10. (Alfil.) — Mañana jueves, día 12, dará comienzo la XXXIII edición de la Vuelta Ciclista a Suiza, con participación de 88 corredores, distribuidos en once equipos. Participarán equipos belgas, españoles, franceses, italianos, holandeses, alemanes y suizos. Entre las vedettes de esta edición se encuentran los dos favoritos a la victoria final: el holandés Jan Janssen y el italiano Vitorio Adorni, pero se considerarán también las posibilidades del equipo español, que cuenta con Pérez Francés, Gabica, Aurelio González, Gómez del Moral, Mariano Díaz, etc.

Los belgas cuentan con Godefroot, Van den Bergh, Planckaert y Huysmans.

El kilometraje total de la prueba es de 1.497 kilómetros, en once etapas, con una jornada preliminar hoy miércoles, contra el reloj, por equipos cuyos resultados no contarán más que para la clasificación por equipos.

El calendario de la prueba es el siguiente:

Jueves, día 12, primera etapa: Zurich-Brug, con 180 kilómetros.

Viernes, día 13, segunda etapa: Brug-Binningen, 183 kilómetros.

Sábado, día 14, tercera etapa: Binningen-Soleure, 64 kilómetros, y otro sector contra el reloj individual, de Soleure a Balmberg, con 11.900 kilómetros de recorrido, que se considera como cuarta etapa.

Domingo, día 15, quinta etapa: Soleure-Gataad, 172,500 kilómetros.

Lunes, día 16, sexta etapa: Gataad-Crans, 145 kilómetros.

Martes, día 17, séptima etapa: Crans-Lugano, 235 kilómetros.

Miércoles día 18, octava etapa: Lugano-Davos, 196,500 kilómetros.

Jueves 19, novena etapa: Davos-Wohlen, 188 kilómetros.

Viernes, día 20, décima etapa: Wohlen-Zurzach, 87,500 kilómetros, y ese mismo día la decimoprimer y última etapa, contra reloj individual, con recorrido Zurzach-Zurzach y 44 kilómetros.

### RODRIGUEZ AYORA, VENCEDOR DE LA VUELTA A GERONA

GERONA, 10. (Mencheta.) — En la meta instalada en la avenida de San Jacinto ha finalizado la VIII edición de la Vuelta Ciclista a la provincia, con un total de 358 kilómetros. El recorrido entre Torruella de Montgrí y Gerona ha sido de 118 kilómetros, imponiéndose el corredor del Picadero Manuel Rodríguez Ayora, que venció en la etapa inaugural La Bisbal-Campdepeñol, sabiendo conservar el maillot hasta la última etapa de hoy. Este mismo corredor fue el triunfador de la clasificación de la Montaña.

La etapa ha resultado bastante monótona e insulsa, ya que los compañeros del líder neutralizaron los intentos de fuga a menos de 15 kilómetros de la capital se escapó Salvador Cudillera, muy retrasado en la general, que entra con 58 segundos de ventaja, proclamándose vencedor de la etapa.

La clasificación general es ésta:

1. Manuel Rodríguez, Picadero, Barcelona, 9-06-16.
2. Antonio Marcos, Almogáveres, 9-06-31.
3. Joaquín Pérez, Castellón, 9-10-14.
4. José Antonio Ruiz, Barcelona, 9-10-29.
5. Pedro Torres, Picadero, 9-10-29.

Hasta 41 clasificados.

### EL DOMINGO, LA PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA A ASTURIAS

OVIEDO, 10. (Pyresa.) — El próximo domingo, día 15, comenzará, en Gijón, la XII edición de la Vuelta Ciclista a Asturias, reservada para corredores aficionados y primera especial. La organización de esta prueba por etapas, en la que intervendrán siete equipos es-

pañoles y cuatro formaciones extranjeras, representando a Italia, Bélgica, Francia y Canadá, corre a cargo del diario «Región».

El kilometraje total de la carrera será de 1.100 kilómetros, repartidos en las ocho etapas siguientes:

Día 15: Gijón-Gijón, en dos sectores, sobre 108 kilómetros.

Día 16: Gijón-Cangas de Onís, sobre 143 kilómetros.

Día 17: Cangas de Onís-Ribadesella, con 169 kilómetros.

Día 18: Ribadesella-Mieres, sobre 137 kilómetros.

Día 19: Mieres-Luarca, con 120 kilómetros.

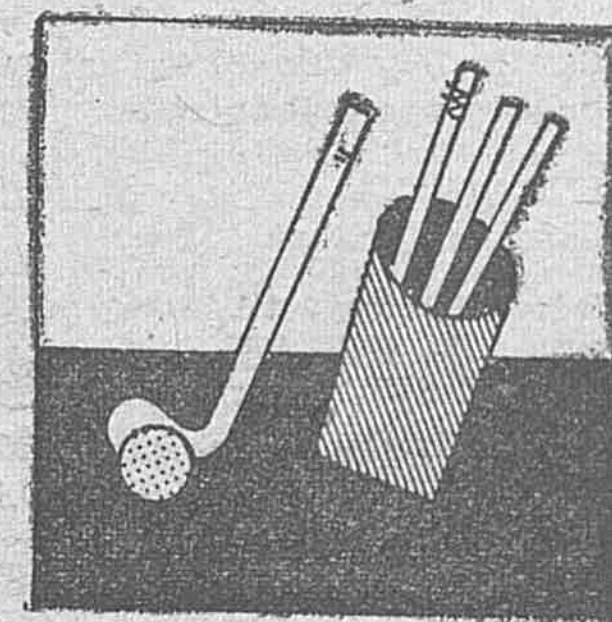
Día 20: Luarca-Cornellana, con 141 kilómetros.

Día 21: Cornellana, con 160 kilómetros.

Día 22: Llanes-Llanes, con un recorrido en circuito de 122 kilómetros.

## GANCEDO Y LA SEÑORA DE GARCIA OGARA, CAMPEONES NACIONALES AMATEURS

EL TORNEO, CON GRAN NUMERO DE PARTICIPANTES, SE HA DISPUTADO EN SOTOGRANDE



SOTOGRANDE (Costa del Sol), 8.—José Gancedo, jugando con brillantez y bajo par durante los nueve primeros hoyos, y volviendo con tranquilidad en los últimos, ha revalidado, sin problemas, su título nacional «amateur». Emma García Ogara, en un «finish» que mantuvo en vilo a todos los espectadores, logró un «putt» vital de 10 metros en el hoyo 18, anulando así el sensacional retorno de la marquesa de Artasona (72), que jugó bajo par en los últimos nueve hoyos. La señora de García Ogara ha reconquistado, pues, el campeonato nacional femenino.

Gancedo, con cuatro «birdies» en el primer «nueve» (hoyos 2, 3, 7 y 9), logró un 34 de salida, dos bajo par, colocándose a una distancia sideral de sus perseguidores. Acabó el recorrido con un golf conservador y calmado, ganando con nueve golpes de diferencia sobre Román Tayá. El 73 de Gancedo fue el mejor «score» masculino de la jornada.

En el primer «nueve», magníficamente jugado por Gancedo, destacó su esfuerzo en el quinto hoyo, cuando su «drive» fue a parar al «rough» profundo. El malagueño logró sacar la bola y colocarla a cinco centímetros de la copa, para salvar el par.

Alvaro Rezola, que había amenazado anteriormente a Gancedo, volvió a demostrar su irregularidad, cayendo a un 81 después de

su espectacular 70 de la penúltima jornada, y cediendo el subcampeonato a Tayá.

La última jornada ha batido todos los records de emoción. La salida fulgurante de Gancedo y el «rush» final —que no llegó a ser irresistible— de la marquesa de Artasona (mejorando todos los «scores» de la jornada, hasta los masculinos), apasionaron al numerosísimo público.

El presidente de la Federación Española de Golf, Juan Antonio Andréu, y el del club de golf Sotogrande, Alfredo Melián Zóbel, entregaron los diversos premios y, más tarde, pronunciaron unas palabras en la cena de gala que en honor de los participantes, se dio en la casa-club.

### CLASIFICACION POR CATEGORIAS

#### Primera masculina

1. José Gancedo (298).
2. Román Tayá (307).

#### Segunda masculina

1. Vicente Soissier (313).

#### Tercera masculina

1. José Luis Oriol (350).

#### Primera femenina

1. Señora de García Ogara (310).
2. Marquesa de Artasona (311).

#### Segunda femenina

1. Teresa Bagaria (320).

#### Tercera femenina

1. Daniela Navarro Leoz (362).

# LA MADRIGUERA

Eastmancolor-Panorámica

Miércoles 11 de junio de 1969

Arriba 37







## GACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES CASA DE CAMPO

Abierto desde las 11 de la mañana. Con las atracciones Karts, Fórmula 8, Ford T, Gusano Loco, Montaña Rusa, etc. Tres restaurantes, tres cafeterías, «Boite» y su popular y módico merendero. Fuentes. Cascadas. Espectáculos de Agua, Luz y Sonido. Hoy miércoles, gran gala infantil. Impresionante espectáculo de variedades en el teatro del recinto del Parque, con las actuaciones de Los Chimberos, Anuska la Orquesta de Carlos Garzón, Los Dipsos, etc.

Horario: Atracciones infantiles, abren a las 11 de la mañana y cierran a las 10 de la noche. Atracciones mecánicas, abren a las 12,30 y cierran a las 14,30. Por la tarde abren a las 5 y cierran a las 2 de la madrugada.

## MUSICA

### VI FESTIVAL DE LA OPERA. TEATRO DE LA ZARZUELA

Mañana jueves y sábado 14 de junio, 9,30 noche. Fin de temporada. (Undécima de abono; última): «LUCIA DE LAMMERMOOR», (de Donizetti). Con: Mesplé, Aragall, Sardinero, Arié, Poli, Rigay, Ciarra. (Director de orquesta: Carlo Franci.) (Director escena: Roberto Carpio.) Orquesta Sinfónica y Coro RTV Española. (Rigurosa puntualidad.) (Se ruega «smoking» o traje oscuro.) (Localidades, taquilla teatro.) (Información: «Festivales de España».)

### ORQUESTA NACIONAL (Renovación tarjetas reserva)

Hasta 21 junio Administración Orquesta Nacional, calle Carlos III, de diez mañana a dos y de cinco a siete tarde. Condiciones de costumbre. Información teléfono 2472410.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mary Begoña, José Montijano y Rafael Navarro, en «Rodríguez... y a mucha honra» (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.**—(Tel. 2475131.) 7 tarde y 11 noche: séptimo mes del éxito extraordinario de la divertidísima obra de Pemán: «... Pero en el centro del amor». Angel Picazo, Lola Herrera y compañía titular. «Pemán dice muchas cosas... ¡Qué bien dichas y con cuánta gracia!» (Enrique Llovet, Televisión Española.) «Una comedia que hace reír, sin cesar, al público» («A B C»).

**ARNICHES.**—(Cedaceros. 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Pastor Serrador con Conchita Núñez y la colaboración de Doris Coll, en la obra más cruda e impresionante de Alfonso Paso: «El armario» (Hacia las 200 representaciones.)

**BEATRIZ.**—(2264626.)—7 y 11: María Enriqueta Carballeira, Carlos Mendy, Luis Sánchez Polack «Tip» y María Isbert. «Pepe and gumer» («vivir del aire») de Alfonso Paso. Dirección Eugenio García Toledano. ¡Dos últimos días!

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Antonio Casal, en «El inocente» (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Olga Peiró, José María Caffarel y Ricardo Alpuente. (Dirección escénica: José Osuna.)

**CALDERON.**—7, 10,45 (Compañía revistas Tony Leblanc.): ¡Que

viene el Moreno! Primerísimas figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Nano Martín «El Chico». Luis Cuesta y el famoso «ballet» inglés, procedente de Las Vegas: Doce Stafford Dancers.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) 7, 11: Ismael Merlo, Vicky Lagos, en Estado civil: Marta (de Alonso Millán). (Hoy 300 representaciones.) (Por compromiso de programación, dos últimas semanas.)

**COMEDIA.**—7 y 11: Séptimo mes del gran éxito cómico El alma se serena (de Alonso Millán). Con Mary Sol Ayuso, Julio Riscal, Juan Diego, con la intervención en el papel de la madre, de Rosario García Ortega; Elena Arnao, Sonia Rubio y la colaboración especial de Julia Caba Alba. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.)

**COMICO.**—(2227289.) 7,15, 11: María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga: Representando a Karin («Un éxito mundial») (Dirección: Fernando Fernán-Gómez.) (¡Últimas semanas!)

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria, en De profesión: soltero (de Tejedor y Alfayate) Con Rafael López Somoza, María Guerrero y Carmen Alonso de los Ríos. (¡Gran éxito cómico!) (Hacia las 200 representaciones.) (Dos últimas semanas.)

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) (Compañía Vicente Parra.) 7 y 11: Sólo Dios puede juzgarme (de Emilio Romero) Pilar Velázquez, en el papel de Azucena; Josefina de la Torre con Armando Calvo. (Dirección: Ricardo Lucía.)

**LARA.**—(2211631.) Compañía Julia Gutiérrez Caba. 7 y 11: Cuarenta quilates (de Barillet y Gredy), con Aurora Redondo, Manuel Collado Víctor Valverde y Carlos Muñoz. Dirección: Alberto Closas. Últimos días.

**LATINA.** (Tel. 2652835. Revistas Colsada.)—7 y 11: Últimas representaciones de «La chica del barrio». Mañana despedida de Lina Morgan y Juanito Navarro. Sábado 14, 11 noche, estreno de la nueva revista «Boda a plazos». Reparición de Viky Lusson, Quique Camoiras, Mercedes Llofrui. Local refrigerado.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, Terele Pavez, Manuel Torremocha, en La casa de las Chivas (de Jaime Salom). (Dirección: José María Loperena.) (¡Apasionante!) (Sexto mes de éxito continuo.)

**MARAVILLAS.**—Mañana jueves, 11 noche: Fernando Delgado y Encarna Paso en «Micela», de Joaquín Calvo Sotelo.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7,15, 11: Asunción Sancho, Manuel Dicenta en Testigo usted, testigos todos (de Pirandello). Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. ¡Una obra maestra del teatro moderno!

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid.) (2411389.) 7, 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, en Historia de un adulterio (de Víctor Ruiz Iriarte).

**ZARZUELA.**—(2214341.) VI Festival de la Opera. Mañana jueves y sábado 14 de junio, 9,30 noche. Fin de temporada: Undécima de abono (última). «Lucia de Lammermoor», de Donizetti, con Mady Mesplé, Jaime Aragall, Vicente Sardinero, Raffaele Arié, Pier Francesco Poli, Carmen Rigay, Alejandro Ciarra. Director orquesta: Carlo Franci. Director escena: Roberto Carpio. Orquesta Sinfónica y

Coro RTV Española. Rigurosa puntualidad. Se ruega «smoking» o traje oscuro. Localidades taquilla teatro. Información: «Festivales de España».

## CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(Tel. 2314607. Plaza del Rey, 3. Metro Banco España. Aparcamiento de coches.) 6,45 y 10,45 ¡Últimas semanas de este superespectáculo cómico musical «Historias para reír»! ¡30 cuadros divertidos!, con Cassen, Rafaela Aparicio, Dolores Abril, Elia Fleita, Rafael Barry y Tony Jadell. Dos grandes «ballets», Los Dandys Gaditanos, Les King Toys, Los Scaramouchs, Misoca de Montorio y García Segura. Coreografía de Alberto Portillo. Fascinosa presentación. Tolerado.

## CINES

**ALBENIZ.**—Estación polar Cebra. **ALCALA-PALACE.**—Mi marido y sus complejos, Las aventuras de Ali y el camello.

**ALVI.**—Ruleta infernal. **AMAYA.**—Nueve cartas a Berta. **APOLLO.**—La frontera sin ley y Luchadores del infierno.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chico». 4,30, 7, 10,45: Una noche, un tren (Yves Montand, Anouk Aimee).

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: En 70 mm.: A cualquier precio (Vatican story) (Ira de Furstenberg, Walter Pidgeon). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**AZUL.**—La caza y Los ojos perdidos. **BAHIA.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**BARCELO.**—4,30, 7, 10,45: Una noche, un tren (Yves Montand, Anouk Aimee).

**BECERRA.**—Es mi hombre y Diabólicamente tuya. **BEQUER.**—La frontera sin ley y Luchadores del infierno.

**BELLAS ARTES.**—Doctor Fausto. **BENLLIURE.**—4,30, 7, 10,45: Una noche, un tren (Yves Montand, Anouk Aimee).

**BILBAO.**—Gran golpe contra las S. S. **BRISTOL.**—Champaña para un asesino y Doctor Fausto.

**BULEVAR.**—Palabras de amor. **CALIFORNIA.**—¡Viva Zapata! y Boeing, Boeing.

**CALLAO.**—7, 10,45: Buena sera, señora Campbell (Gina Lollobrigida). (Color.)

**CANCELLER.**—Chuka. **CANDILEJAS.**—Los subdesarrollados y Conspiración en Berlín.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: Una noche, un tren (Yves Montand, Anouk Aimee).

**CARLOS III.**—Esa mujer. **CARTON.**—Camelot.

**CARTAGO.**—5: Emboscada a McHill y Tras la pista del zorro.

**CARRERAS.**—10 mañana: El asesinato de Düsseldorf y Kaliyu. (Mayores.)

**CERVANTES.**—Lejos del mundanal ruido y Las secretarías.

**CIUDAD LINEAL.**—Los caballeros del Rey Arturo y Digan lo que digan.

**COIMBRA.**—Los tremendos piratas de Venus y Los cañones de San Sebastián.

**COLISEVM.**—7, 10,30: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) (¡La sensación del día!)

**CONCEPCION.**—Cuidado con las señoras y Conspiración en Berlín.

**CONDE DUQUE.**—La canción del olvido.

**CONSULADO.**—Esa mujer. **COPACABANA.**—Operación: matrimonio y Los cañones de San Sebastián.

**CHUECA.**—Rinocerontes blancos y El ataque de los kurdos.

**DOS DE MAYO.**—4,30: Emboscada a Matt Helm y El Cobra.

**EL ESPANOLETO.**—Cabezas quemadas. **EMPERADOR.**—El Greco y Uperseven. **ESPRONCEDA.**—Comando secreto e Interludio de amor.

**EUROPA.**—La maldición de los Karslein y Los cañones de San Sebastián.

**FANTASIO.**—Inspector Joss. **FATIMA.**—Un balcón sobre el infierno y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**FELIPE II.**—A sangre fría y Casino Royale. **FIGARO.**—Inspector Joss.

**FLORIDA.**—Al borde del río y El Cobra. **FUENCARRAL.**—7, 10,45: Follón en el hospital. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.—Continúa 5: «Fieras humanas», «Una vez al año, ser Hippo no hace daño». Tony Leblanc. Color. Mayores.

**GRANADA.**—Fieras humanas y Una vez al año ser hippy no hace daño.

**GRAN VIA.**—El graduado y El film

más taquillero de América. **IBIZA.**—Tierra violenta y El terrible de Chicago.

**IDEAL.**—El Rey de Africa y Todo un día para morir.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Zafarrancho en la Universidad y Amor en el aire.

**INFANTE.**—Chuka. **IRIS.**—La primavera romana de la señora Stone y La noche deseada.

**JORGE JUAN.**—Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**KURSAL.**—El más valiente entre mil y Doctor Fausto.

**LIDO.**—El Rey de Africa y Todo un día para morir.

**LISBOA.**—Una tumba al amanecer y Doctor Fausto.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: Mi marido y sus complejos (Graciela Morales, José Luis López Vázquez). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.**—El detective. **LUX.**—El tercer día y Gef Gordon ataca.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Superando nuestra programación, estreno de dos grandes superproducciones: Más fuerte que su amor. ¿Se puede procesar a un ginecólogo por salvar una vida? (Lex Barker, Senta Berger.) Siete Winchester para una manzana. Siete Winchester, siete disparos... siete cadáveres (Guy Madison, Ed Birnes). (Technicolor.) (Techniscope.) (Solamente mayores dieciocho años.) (Segunda semana.)

**MAGALLANES.**—4: El doctor G y su máquina de bikinis y Los cañones de San Sebastián.

**MARVI.**—Mille, una chica moderna y Conspiración en Berlín.

**METROPOLITANO.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**MOLA.**—Cabezas quemadas. **MONACO.**—(Teléfono 4157499.) 4,30: Todo un día para morir (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**MONTECARLO.**—4,30: El hombre de Marrakech y Adolphe. (Ambas Technicolor.)

**MONUMENTAL.**—5: Walt Disney presenta: Fantasía. (Tolerada.)

**MONTAÑA.**—Interludio de amor. **MORASOL.**—La frontera sin ley y Luchadores del infierno.

**MUNDO SECA.**—(2315141.) 10: El arte de amar y Los cañones de San Sebastián.

**NARVAZ.**—Lejos del mundanal ruido y Las secretarías.

**NIZA.**—Acosado y Una vez al año ser «hippy» no hace daño.

**ODEON.**—A quemarropa y Doctor Fausto.

**OPORTO.**—Un loco maravilloso y Doctor Fausto.

**ORAA.**—Camino de la venganza y Siempre hay una mujer.

**PALACIO DEL CINE.**—Los subdesarrollados y Conspiración en Berlín.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10,30: Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dyke). (70 milímetros.) (Tolerada.)

**PALAFOLX.**—Siete mujeres. **PAVON.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**PAZ.**—(TODD-AO.) (70 milímetros.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocólor.) (Tolerada.)

**PEZ.**—Fieras humanas y Una vez al año ser «hippy» no hace daño.

**PLEYEL.**—La maldición de la calavera y ¡Qué hermosa es la vida!

**POSTAS.**—Los guardias marinas y Luchadores del infierno.

**PRINCESA.**—Esa mujer.

**PRINCIPE PIO.**—4: Un millón en un cadáver y El suceso. (Mayores dieciocho años.)

**PROGRESO.**—Gran golpe contra las S. S.

**REAL CINEMA.**—El desafío de las águilas.

**REGIO.**—Esa mujer.

**REX.**—(2471237.) Continúa 10 mañana a 6,15 tarde; numeradas, 6,45 tarde y 10,30 noche: El bueno, el feo y el malo.

**RIALTO.**—7, 10,45: Inspector Joss

(Jean Gabin, Dany Carrel). (Color.) (Mayores dieciocho años.) **RICHMOND.**—Buena sera, señora Campbell.

**RIO.**—Acosado y Una vez al año ser «hippy» no hace daño.

**RIVERA.**—¿Quién teme a Virginia Wolf? y Demasiadas mujeres para Laitón.

**ROMA.**—(2593863.) 4,30: La cabalgada de los malditos y Divorcio a la americana.

**ROXY «A».**—Esa mujer. **ROXY «B».**—Mi marido y sus complejos.

**SAINZ DE BARANDA.**—La frontera sin ley y Los luchadores del infierno.

**SAN CARLOS.**—4,30: El abuelo de la criatura y Luchadores del infierno. (Tolerado.)

**SAN DIEGO.**—El mundo loco de dos caraduras y Mille, una chica moderna.

**SAN REMO.**—Flipper y los piratas y La viudita ye-yé.

**SOL.**—10 mañana: Una chica con gancho y Crónica de nueve meses.

**TIVOLI.**—Ruleta infernal.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6: Todo un día para morir. (Color-scope.)

**URQUIJO.**—El profeta y Conspiración en Berlín.

**VALLEHERMOSO.**—Estudio de terror e Interludio de amor.

**VELAZQUEZ.**—Gran golpe contra las S. S.

**VERGARA.**—Doctor Fausto.

**VERSALLES.**—El más valiente entre mil y Doctor Fausto.

**VICTORIA.**—Comando secreto y Doctor Fausto.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ALEXANDRA.**—Continúa 11; numeradas, 7, 10,45: The children's hour (La calumnia).

**GALILEO.**—Continúa 5; numerada, 10,45: Crimen en Beverly Hills. (Color.) (V. O. substitulada.)

**TEATRO GOYA.**—4,45, 7, 10,45: Un domingo en Nueva York (Sunday in New York) (Metrocólor.) (V. O. inglesa substitulada española.) (Cliff Robertson, Jane Fonda, Roy Taylor.)

**GAYARRE.**—(Continúa 4,15 a 10; numeradas, 10,45: The war game (El juego de la guerra). (Un film de Peter Watkins.) (Oscar de la Academia de Hollywood y Premio de Venecia.) (V. O. inglesa substitulada.) Tres films checoslovacos de animación en color: Primero: El villar. Segundo: La palabra inicial. Tercero: ¿Por qué sonríes, Monna Lisa? (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.**—Continúa 11 mañana. Numeradas 10,45: «Je t'aime...» («Te amo...»). Un film de Alain Resnais. Con Claude Rich y Olga Georges Picot. (V. O. francesa substitulada. Mayores 18 años Último día.)

**PALACE.**—Continúa 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Moderato cantabile. (Un film de Raoul J. Levy). Con Jeanne Moreau y Jean Paul Belmondo.) (V. O. francesa substitulada.) (Cortometraje checoslovaco Un lugar bajo el sol. (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.**—Continúa 4,15 a 10. Numeradas 10,45: I am a camera (Soy una cámara) Un film de Henry Cornelius. Julie Harris y Laurence Harvey. (V. O. inglesa substitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.**—Continúa 11 a 6; numeradas, 7, 10,45: Helga (El milagro de la vida). (V. O. substitulada.) (Ruth Gassman) (Color.) Documental El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.**—Continúa 4 a 10; numeradas, 10,30: L'avventura (Un film de Michelangelo Antonioni). Con Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. (Premio Especial Jurado Cannes.) (Versión original italiana substitulada.) (Mayores dieciocho años.)

## MINISTERIO DEL AIRE

### JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL

#### DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA

#### SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación el día 27 de junio actual y comprende vehículos automóviles, chatarra de latón depositada en el polvorín de Bobadilla (Málaga) y material diverso. Informes en esta Delegación y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 4 de junio de 1969.—El Comandante Secretario.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40

Arriba 39

...AHORA AL CINE, EN COLOR Y 70mm

**"LA CANCION DEL OLVIDO"**

OTRA SELECCION DEL CINE

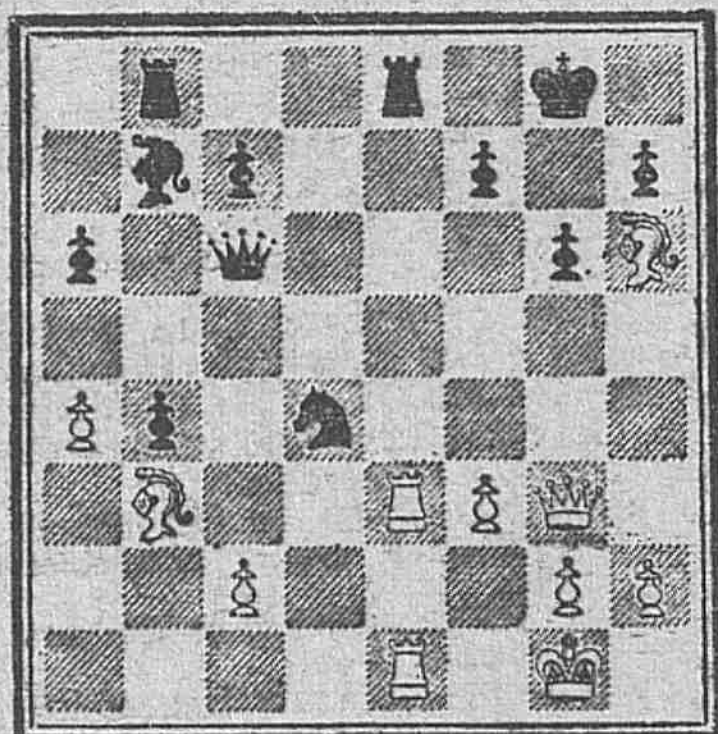
**CONDE DUQUE**

Tres sesiones: 4,30 y 7 tarde y 10,45 noche

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Miércoles 11 de junio de 1969





BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Esta posición, aparentemente muy favorable a las negras, se produjo en la partida Schlage-Wegemund (Bad Oeynhausen, 1922.) Sin embargo, hay una sutil continuación, que el conductor de las piezas blancas no acertó a encontrar, que le hubiera permitido alzarse con una rápida victoria, especulando con un conocido tema. ¿Logrará hallar usted la maniobra ganadora?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cinco minutos, para el jugador de primera categoría; quince, para



el de segunda, y veintidós, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUMERO 654

1. CxP!! DIA (si 1... TxC; 2. ARxC, gana); 2. C6T+!, RIT (o bien 2... PxC; 3. AxC+); 3. DxC!, C7A; 4. D8C+!! y las negras abandonaron, pues a 4... TxD, sigue 5. C7A mate.

TORAN

TRASTEJO DE LETRAS



1-C 3-O 2-C 3-C 4-L 1-G 4-O 3-L Unidad de peso para piedras preciosas, plural.

1-I 2-G 4-D 2-B 2-L 1-L 2-N 4-F Privación de sueño, plural.

2-M 4-C 3-J 1-H Apocado.

4-K 3-H 4-B 2-E Prisma triangular de poca altura.

3-A 4-A 3-E 4-G Sulfato de calcio hidratado.

2-D 3-K 5-G 1-J 4-N 3-D De color de oro.

4-M 2-K 4-H 1-M Astro satélite de la Tierra.

1-D 5-I 1-E 3-G Casas.

2-J 5-H 3-N Villa de la provincia de Zaragoza.

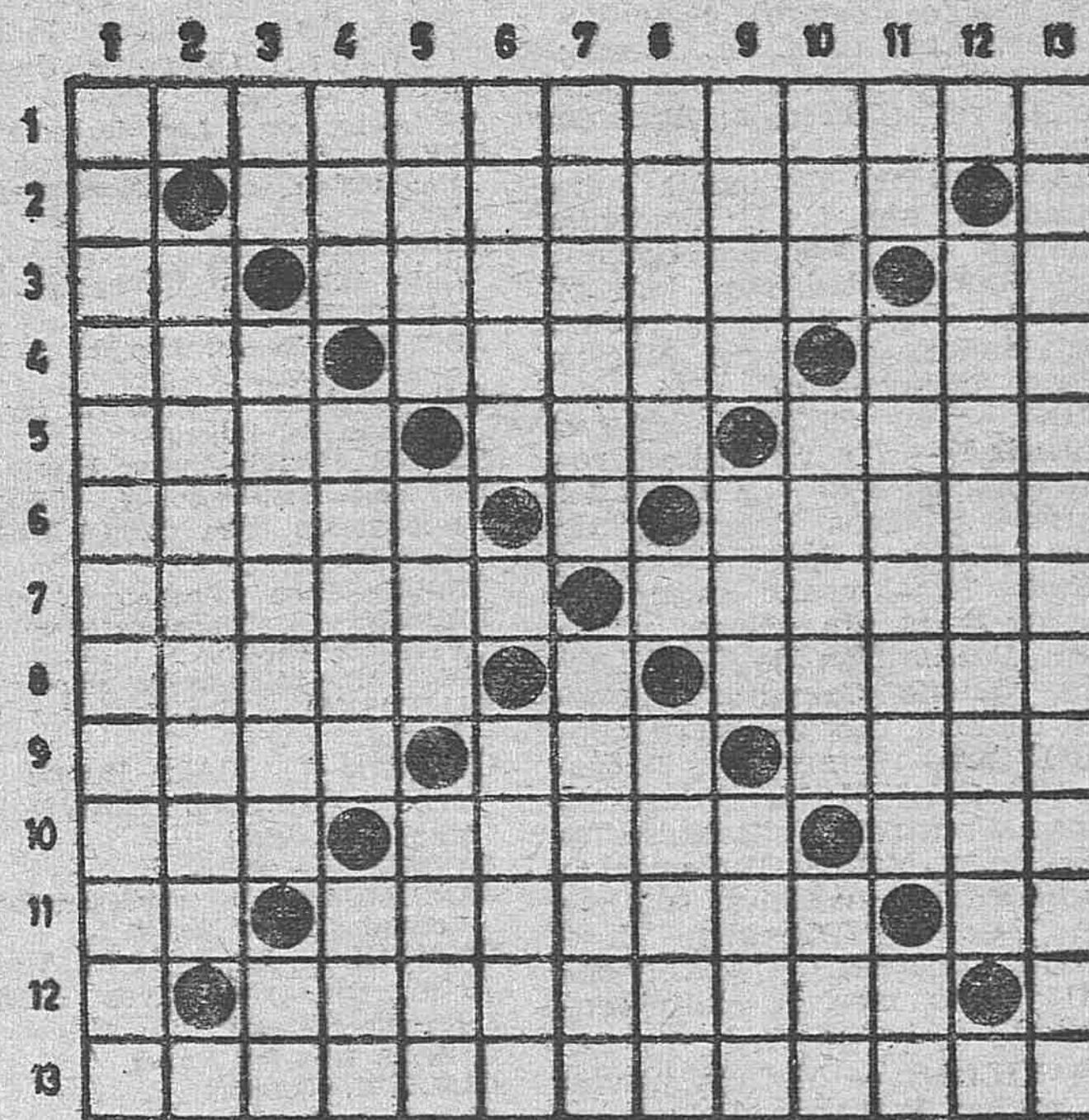
2-H 3-I Punto cardinal.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

Se sabe que el amor nunca ha pretendido algo en vano.—MILTON.

Por K.B.ZAS

CRUCIGRAMA



Horizontales

- 1: ESPERADAMENTE
- 2: S IMAGINASE S
- 3: TU EMITELO AC
- 4: USA ATILA ECO
- 5: PACA AME OSEC
- 6: IBASE O ALELI
- 7: DABALO AVIREO
- 8: ASALE A OPERA
- 9: MESA OCE APAM
- 10: ELE ATINA OLE
- 11: NO ANISALO ON
- 12: T ILUMINASE T
- 13: ESPECIFICANLE

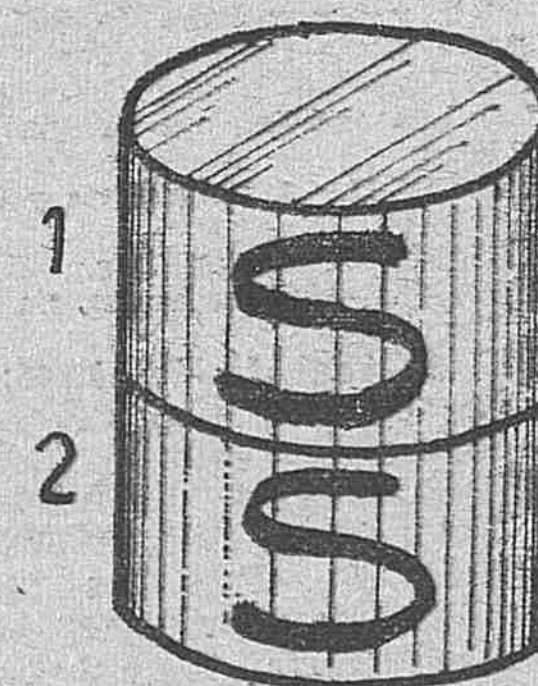
Verticales

- 1: ESTUPIDAMENTE
- 2: S USABASELO S
- 3: PI ACABASE IP
- 4: EME ASALA ALE
- 5: RAMA ELE ANUC
- 6: AGITA O OTIMI
- 7: DITIMO ACISIF
- 8: ANELE A ENANI
- 9: MALA AVO ALAC
- 10: ESO OLIPA OSA
- 11: NE ESEREPO EN
- 12: T ACELERALO L
- 13: ESCOCIDAMENTE

HORIZONTALES.—1 De manera perfecta.—2: Punto cardinal. Guardase para adelante. Mil.—3: Placa de automóvil de la Argentina. Pasara de dentro afuera. Nota de la escala musical.—4: Terminación. Al revés, caminas. Al revés, material de construcción.—5: Rezaz. Al revés, adverbio. Fui hacia afuera.—6: Roedor. Punto cardinal. Enfriamiento.—7: Varilla en que se pone al fuego algo para que se ase. Emperador de los turcos.—8: Radas. Guarismo. Mueve.—9: Arco de colores que se forma en las nubes. Indica repetición. Al revés, composición poética.—10: Al revés, sujeto. Manifestaba. Al revés, gran río de América.—11: Símbolo químico. Conocíalo. Río de Francia.—12: Punto cardinal. Acrecentaré. Consonante.—13: Manteniaseles.

VERTICALES.—1: Acción y efecto de perforar, plural.—2: Punto cardinal. Al revés, retardaría. Guarismo.—3: Consonante. Nombre de mujer. Campeón.—4: Nombre de mujer, plural. Ciertas bebidas. Al revés, pronombre.—5: Demostrativo. Al revés, sonido agradable. Entrégame.—6: Vigilan. Símbolo químico. Tragan alguna cosa líquida.—7: Cierta ejercicio devoto. Al revés, comienzo.—8: Planta gramínea. Punto cardinal. Al revés, sujetais.—9: Roedor. Cosa aguda y delgada que acaba en punta. En algunos animales.—10: Demostrativo. Pase afuera. Rece.—11: Punto cardinal. Compasión. Artículo.—12: Consonante. Vestidura sagrada. Punto cardinal.—13: Conmoveríase su ánimo.

PERSONAJE OCULTO



Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: Diosa de los romanos. Presidia el aseo de las habitaciones.

- 1: Hierbas que se siegan y come el ganado antes de que se sequen, plural.
- 2: Nivel.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Quitenla.

Personaje:

NAQUET